

RANGE ROVER

车主手册

www.inhauto.com

出版物编号 **LRL 58 02 61 151**

简介

关于本手册

请尽快抽时间研读车辆随附的车主/操作者手册。

重要说明

本手册包含的信息涵盖了所有车辆附属产品和可选设备，其中的部分内容可能不适用于您的车辆。由于印刷周期缘故，本手册可能包含对一些尚未普遍采用选件的说明。

车辆选件、硬件和软件均针对该车辆的最初目标销售市场而设计。如果要在另一个地理区域注册登记或使用该车辆，则可能需要对其进行更改以便符合当地要求。Land Rover 不承担任何更改而产生的费用。保修条件可能会受到影响。

本出版物中所含的信息在打印时正确无误。如出现后续车辆设计变更，则会在随车资料包中增添一份增补材料。另外，您也可以在 Land Rover 的网站上查看更新，网址是：**www.ownerinfo.landrover.com**。

出于研发方面的考虑，本公司保留在不经通知的情况下随时修改规格、设计或设备的权利，对此亦不承担任何责任。未经本公司许可，不得复制和翻译此出版物或其部分。错误和疏漏之处除外。

本手册中使用的符号

安全警告事项指的是为避免人身伤害而必须准确执行的规程或者需谨慎对待的信息。

www.inhauto.com

“注意”指为避免车辆损坏而必须严格遵守的规程或者需要谨慎对待的信息。



此回收符号表示那些物品必须安全处置，以避免对环境造成不必要的破坏的项目。



此符号标识包含有害物质、必须正确处置的项目。请向您的经销商/授权维修厂和/或您所在地区监管当局寻求有关处置方面的建议。



此符号表示那些可由经销商/授权修理厂调整、禁用或启用的功能。

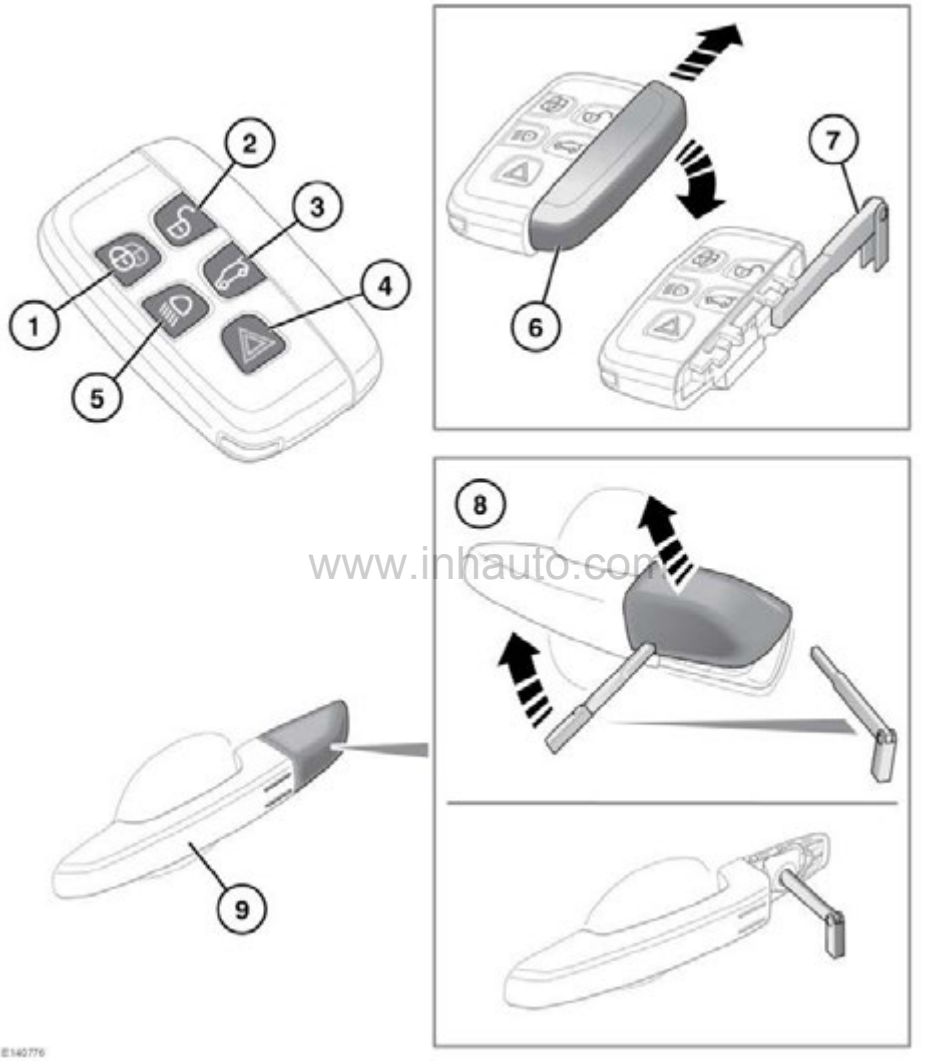
© Jaguar Land Rover 2013。
保留所有权利。

内容

简介.....2
进入车辆.....4
离开车辆.....10
前座椅.....14
后排座椅.....17
头枕.....23
方向盘.....25
安全带.....26
儿童安全.....29
安全气囊.....35
仪表板.....39
警告灯.....44
外部照明灯.....48
内部照明灯.....50
刮水器和洗涤器.....52
后视镜.....54
盲点监控.....56
车窗.....60
触摸屏.....62
加热与通风.....64
储物箱室.....72
负荷承载.....84
牵引.....86
混合动力系统.....93
启动发动机.....96
智能停止/启动.....98
ECO 数据.....100
变速箱.....101
稳定性控制.....104
悬架.....105
制动器.....108
驻车辅助.....111
驻车辅助.....116
影像系统.....119
自动限速器 (ASL).....120
巡航控制.....121
自适应巡航控制.....122
全地形反馈适应系统.....128
陡坡缓降控制 (HDC).....130
涉水感测.....132
音频/视频概述.....134
收音机.....139
便携式媒体.....141
电视.....146
视频媒体播放器.....148
双屏显示.....150
后部媒体.....152
电话.....156
燃油与加油.....160
维护.....165
车辆清洁.....171
液位检查.....174
车辆蓄电池.....180
保险丝.....183
轮胎.....194
轮胎压力监测系统 (TPMS).....199
轮胎维修套件.....201
车轮更换.....204
车辆施救.....210
碰撞之后.....215
车辆标签.....216
技术规格.....217
类型许可.....231
索引.....243
控制按钮概述.....260

www.innauto.com

解锁车辆



www.inhauto.com

为防止意外操作，如果车内有儿童或动物，切勿将智能钥匙留在车内。

车门或尾门打开时，将会露出锁定锁销。不得尝试关闭锁销，因为锁销也会自动“软关闭”并夹住物体或肢体。

注意：智能钥匙的工作范围将有很大的不同，取决于大气条件以及来自其他发射设备的干扰情况。

注意：如果任何车门或尾门在短时间内解锁 10 次，则插销会被禁用约 1 分钟。

车辆配备有 2 把智能钥匙。智能钥匙用作锁闭遥控装置和报警系统，允许在不使用传统钥匙的情况下锁闭、解锁和驾驶车辆。请参阅 **6, 免匙进入**、**10, 免匙锁闭** 和 **96, 启动发动机**。每把智能钥匙还配有一把应急钥匙，位于滑出舱内。

1. 锁闭：
   - 按下即可锁闭车辆。车辆可以单锁或双重锁闭。请参阅 **10, 单锁**和**10, 双重锁闭**。

     另请参阅，**11, 车窗全关**。
2. 解锁：
   - 短按此按钮可解锁车辆，并解除警报。危险警告灯将闪烁两次，表明车辆已解锁，警报已解除。外部车灯、车内灯和接近灯将亮起，以帮助进入车辆。另请参阅 **6, 车窗全开**。
3. 上尾门释放/停止/反转方向/关闭/上下尾门完全关闭。
   - 短按此按钮可打开上尾门。如果上下尾门均打开，则短按以关闭两个尾门。在尾门打开期间，如果车辆锁闭且布设报警，则安全系统将保持激活状态，但入侵和倾斜感测系统将被禁用。
   - 短按此按钮可关闭尾门。如果车辆已经锁闭且布设报警，则危险警告灯将在几秒钟后闪烁，以确认已经重新激活全面警报系统。如果车辆被双重锁闭，可听到声音。请参阅 **7, 打开和关闭电动尾门**。

     注意：确保关闭之前智能钥匙未留在车内。如果车辆处于局部射频 (RF) 干扰区域或智能钥匙被金属物品所屏蔽，则车辆可能关闭和锁闭，无法再次打开。
4. 紧急报警：
   - 长按此按钮 3 秒钟（或 3 秒钟内按此按钮 3 次）可激活喇叭和危险警告灯。
   - 启动超过 5 秒后，可通过下列方式来取消：长按此按钮 3 秒钟（或 3 秒内按此按钮 3 次）。
   - 另外，当现场有有效的智能钥匙时，按下发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮也可取消紧急报警。
5. 登车灯：
   - 当在黑暗中接近车辆时，按此按钮可打开登车灯。再次按此按钮可关闭登车灯。

     注意：在有些市场，再次按此按钮会打开前照灯和倒车灯。要关闭这些车灯，需要第三次按此按钮。
   - 工厂预设的登车灯照明时间为 30 秒。此延迟时段可以进行配置，以便提供 0 至 240 秒的照明。请参阅 **41, 仪表板菜单**。
6. 紧急钥匙进入：滑动打开侧盖进行释放，然后取下。
7. 取下紧急钥匙片并展开。
8. 如果智能钥匙不能打开车辆，则将钥匙片插入门锁盖基部的槽孔中，然后向上轻轻撬动钥匙片。小心地朝上旋转车门锁盖，将盖从固定卡夹中撬开。将钥匙片插入露出的车锁中并旋转以操作车锁。将拉响警报。
   请参阅 **97, 免匙启动备份**。

   注意：当使用钥匙片解锁驾驶员车门后，警报将响起，直至智能钥匙正确定位。

www.mgauto.com.cn

注意：更换智能钥匙仅可从经销商/授权维修厂处获取。经销商/授权维修厂会要求提供身份和车主证明。
如果智能钥匙丢失或被盗，请立即通知您的经销商/授权维修厂。

9. 免匙进入/退出：
   - 外部车门把手具有独立的解锁和锁闭传感器。解锁传感器位于把手内侧表面。

单点/多点进入

当您按解锁按钮时，车辆将以下列两种方式之一解锁：

1. 单点进入：仅解锁驾驶员车门和燃油加注口。再次按此按钮可解锁其他车门和尾门。
2. 多点进入：第一次按下按钮将解锁所有车门、燃油加注口盖和尾门。

要从单点进入切换到多点进入（或从多点进入切换到单点进入），请同时按住锁闭和解锁按钮 3 秒钟。危险警告灯将闪烁两次以确认更改。

此功能也可通过**车辆设置**菜单设置。请参阅 **41, 仪表板菜单**。

车窗全开

按住解锁按钮 3 秒钟可解锁车辆并打开所有车窗和天窗。

如果要取消车窗全开操作，请按智能钥匙上的任何按钮或者操作驾驶员车窗开关。要停止打开特定车窗或天窗，请操作相关开关。

此功能可通过使用**车辆设置**菜单禁用/启用（请参阅 **41, 仪表板菜单**）。

免匙进入

如果智能钥匙位于车门把手或尾门外部开关 1.0 米（3 英尺）范围内，免匙进入系统将允许车辆打开。

注意：如果智能钥匙放置在金属容器内或钥匙被带有背光 LCD 屏幕的设备遮挡 - 例如智能电话、笔记本电脑（包括笔记本电脑包）、游戏控制台等 - 则可能检测不到钥匙。在尝试免匙进入或免匙启动时，请将智能钥匙远离此类设备。

注意：智能钥匙只能由驾驶员携带，或者放在非金属袋子或包里。不需将其暴露在外，也不需要对其进行任何处理。

如要进入车辆，仅需拉车门把手即可。根据当前的解锁/进入设置（单点或多点），报警将被解除，车门将被解锁。危险警告灯将闪烁 2 次作为“解锁”确认。电动折叠后视镜将会展开（如果启用）。

注意：如果当前的安全设置是单点进入，且除驾驶者车门外的其他一个车门首先打开，则会解锁所有车门。

便利模式

如果使用智能钥匙或免匙进入系统打开车门，车辆电气系统即会启动便利模式。下列系统即投入运行：

- 驾驶位置记忆。
- 座椅和转向柱调节。
- 内部与外部照明。
- 信息中心。
- 辅助电源插座。

转向柱锁

当车辆被锁闭/解锁时，电动转向柱锁也将锁闭/解锁。

如果转向柱锁出现任何故障，信息中心会显示信息。如果出现这种情况：

1. 使用智能钥匙从驾驶员座椅锁定并解锁车辆。
2. 在锁定的同时左右转动方向盘，随后使用智能钥匙解锁车辆，从而尝试再次解锁转向柱的锁定。

3. 如果问题依然存在，请向具备资质人员寻求帮助。

起步锁定

车辆起步锁定功能会在车辆行驶过程中锁闭所有车门。此功能可通过使用**车辆设置**菜单禁用/启用（请参阅 **39, 仪表板**）。

注意： *按下驾驶员或前乘客车门上的锁定或解锁开关将超控当前行程的车辆起步锁定功能。请参阅* ***12, 车门锁和释放杆****。*

打开和关闭电动尾门

尾门打开时，将会露出锁定锁销。不要尝试手动关闭锁扣，因为锁扣也会自动“软关闭”并夹住物体或肢体。

确保在操作尾门之前车辆上方及后部至少有1.0米（39英寸）的空间。空间不足可能导致车辆损坏。

如果尾门上装有自行车架，则不要操作尾门。操作尾门之前，请取下自行车和/或车架。



1. 使用外部按钮打开/关闭上尾门。按下可打开、停止、反转方向或关闭上尾门。按下可关闭上下尾门。

www.tcauto.com

*注意：使用上尾门外部释放开关时，所有车门都必须解锁且档位选择杆必须位于驻车档 **(P)** 或空档 **(N)** 位置。*

2. 下尾门打开/关闭。按下可打开、停止、反转方向或关闭下尾门。
3. 尾门完全关闭。该按钮将关闭上下尾门。

还可通过以下方法释放上尾门：

- 内部尾门释放开关。请参阅 **260, 驾驶员控制按钮**。
- 智能钥匙尾门释放开关。请参阅 **4, 解锁车辆**。

尾门打开到其设定高度后，可以手动抬高或降低。如果其中一个尾门无法正确打开或关闭，则可手动将其关闭，然后再次按下尾门释放开关。

当正在关闭的尾门接近关闭位置时，其将软关闭至完全关闭位置。如果尾门完全关闭且车辆已先前锁定，则报警系统将会重新布设。危险警告灯将闪烁以确认报警状态。也将发出确认声。

注意：如果尾门打开或关闭时按下尾门开关，则所有运动都将停止。然而，如果在“软关闭”阶段按下开关，则不会回应打开请求。

注意：尾门具有最小关闭高度，低于此高度时其将不会电动关闭。将尾门手动打开至完全打开位置，然后按尾门完全关闭按钮。

操作尾门前，确保附近无人将其身体任何部分置于可能会被夹住的位置。请注意，“软关闭”操作中不含物体检测功能。即使装备物体检测系统，也可能发生死亡或重伤事故。

打开时检测物体：如果检测到可能会干扰尾门打开的物体，则尾门将停止移动。清除任何阻碍物，再次按下尾门开关即可打开。

关闭时检测物体：如果检测到可能会干扰尾门关闭的物体，则尾门将停止移动并反转至完全打开位置（如果能够这样）。系统将响起警告声，表明出现了误锁。清除任何障碍物，如果尾门已打开，则再次按下尾门开关以关闭尾门。如果尾门未打开，则按下尾门释放开关以打开尾门，然后清除任何障碍物。清除障碍物后，按下尾门关闭开关以关闭尾门。

尾门打开时，将会暴露出锁台和搭扣。不要手动关闭锁扣，因为锁扣也会自动“软关闭”并夹住物体或肢体。

尾门打开高度

可以设置上电动尾门的最大打开高度。该功能对于屋顶极低的驻车区域很有用，或仅为了提高使用便利性。

1. 将上尾门打开至想要设置为最大高度的位置。
   按下任一上尾门上安装的按钮以停止运动，或手动定位上尾门。
2. 确保上尾门静置至少 3 秒钟。
3. 设置打开高度：按住上尾门上的尾门关闭按钮，直到听到一声蜂鸣音。
4. 按下并释放尾门关闭按钮以关闭尾门。再次打开尾门以检查上尾门是否已打开至编程的高度。

注意：在执行流程的第 3 部分后，如果上尾门或下尾门自动关闭，则未设置所需高度。重复该程序，并确保所有步骤都正确执行。

要将最大开启高度复位为完全打开时的高度，请重复执行以上过程，但在按住关闭开关前手动移动上尾门至完全打开位置。

如果多次检测到物体，或蓄电池电压过低，则电动尾门可能会丢失其记忆的位置。电动操作可能受到抑制。

www.inhaudo.com

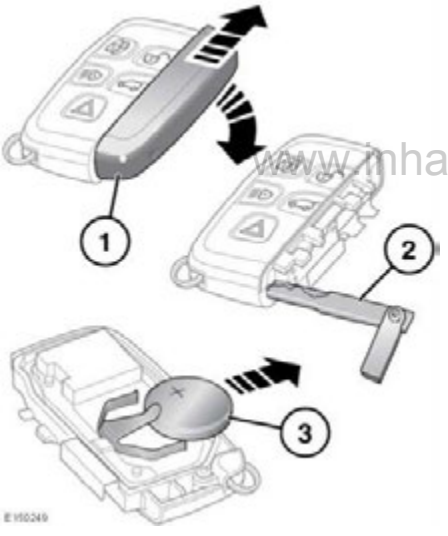
重设尾门：

1. 手动关闭尾门。
2. 按下尾门释放按钮。
3. 让尾门电动全开或开至先前设定的位置。
4. 按下并释放尾门关闭按钮。
5. 让尾门完全电动关闭。

现在将会保存尾门的编程位置记忆。

智能钥匙电池更换

当电池需要更换时，智能钥匙的有效范围会明显缩小，并且信息中心显示**智能钥匙电池电量不足**。



www.imhauto.com

更换蓄电池：

1. 按箭头所示方向滑动，拆除盖。
2. 使用应急钥匙片分离智能钥匙主体。
3. 安装全新未使用的 CR2032 型电池（可从经销商/授权维修厂购买），正极 (+) 朝上。

注意：*避免触碰新电池。手指上的水分/油会缩短电池寿命并腐蚀接触部位。*

注意：*如果蓄电池低电量警告未熄灭，则表示更换蓄电池不是全新未使用状态。*

以相反的顺序重新装回零件，确保其牢固地卡入就位。



电池处置：电池包含有害物质，因此必须正确处置。请向您的经销商/授权维修厂和/或您所在地区监管当局寻求有关处置方面的建议。

单锁

短按智能钥匙上的锁闭按钮可单锁车辆并激活外围警报系统。危险警告灯将闪烁以示确认。

单锁可锁闭车辆，防止从车外打开车门。车门仍可从车辆内部解锁并打开。在此状态下，仅周边警报被启动。请参阅 **10, 周边报警器**。

注意： *此设置应该在诸如下列情况下使用：搭乘轮渡；车内有宠物；或车窗必须打开等。*

注意： *无人看管时，请始终确保车辆安全。如有可能，请务必使您的车辆处于最高可用安全级别。*

双重锁闭

如果车内有人、儿童或宠物，切勿将车辆双重锁闭。在紧急情况下他们将无法逃生，且救援人员也无法将其迅速转移到车外。

3秒钟内按两次智能钥匙上的锁闭按钮可双重锁闭车辆并激活全面警报系统。危险警告灯将闪烁两次以进行确认，并会发出两声锁定提示音。

双重锁闭可锁闭车辆，防止从车辆内部和外部打开车门。当车辆双重锁闭后，从车内无法解锁或打开车门。

这可在车辆无人看管时提供额外的安全性。破窗而入，然后从车内操纵车锁也无法打开车门。此外，双重锁闭也会启动全面警报系统。请参阅 **10, 全面报警**。

注意： *在此状态下，如果某个车窗或天窗未关闭，则气流的运动将导致报警。由于此原因，在双重锁闭车辆前，请确保所有车窗和天窗均完全关闭。*

周边报警器

当车辆单重锁闭时，周边报警系统启动。请参阅 **10, 单锁**。警报系统启动后，将会在以下情况下响起：

- 发动机罩、尾门或某个车门打开。
- 在不存在有效智能钥匙的情况下，按下发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮。

如果车辆配备有蓄电池供电的发声器，并且断开蓄电池或尝试断开发声器，则发声器将发出声音。

全面报警

当车辆双重锁闭时，全面报警系统启动。请参阅 **10, 双重锁闭**。警报系统启动后，将会在以下情况下响起：

- 发动机罩、尾门或某个车门打开。
- 检测到车内有物体移动。
- 车辆升高或倾斜。

如果车辆配备了蓄电池供电的发声器，则在以下情况下发声器将会发出声音：

- 车辆蓄电池已断开。
- 尝试断开发声器。

www.inhauto.com

内部保护

全面警报系统的内部保护功能可通过**车辆设置**菜单来临时禁用。请参阅 **41, 仪表板菜单**。

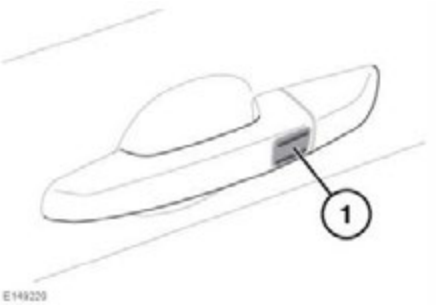
注意： *禁用后，则此设置在下次用智能钥匙双重锁闭车辆时被启用。*

免匙锁闭

如果车内有人或宠物，切勿将车辆双重锁闭。在紧急情况下他们将无法逃生，且救援人员也无法将其迅速转移到车外。

智能钥匙如果置于金属容器内或被智能手机、笔记本电脑（包括笔记本电脑包）、游戏机等带有背光LCD屏幕的设备所屏蔽，则可能检测不到。

注意： *将硬币与智能钥匙放在同一口袋中也会影响其检测。*



车辆不会自动锁闭。

注意：仅当检测到智能钥匙在车外时，免匙锁闭功能才会启动。无智能钥匙不会发生锁闭。

- 要单锁车辆，仅触摸一次免匙锁闭传感器 (**1**)，但不要抓住车门把手。

  注意：触按传感器时不得将手指放在车门把手背面周围。否则，车辆将无法锁定。
- 危险警告灯将闪烁一次以示确认锁闭，且电动折叠后视镜将会折叠（如果启用）。
- 要双重锁闭车辆，请在3秒钟内触按此免匙锁闭传感器 (**1**) 两次。

  注意：触按传感器时不得将手指放在车门把手背面周围。否则，车辆将无法锁定。
- 危险警告灯将闪烁两次并伴有声音以确认锁定。

注意：使用免匙锁闭功能锁闭车辆时，如果一个或多个车门、发动机罩或尾门没有完全关闭，或点火开关打开，则车辆不会锁闭。不会有误锁警告声。危险警告灯将不会闪烁，车门后视镜（如果启用）将不会折叠。检查所有车门、发动机罩和尾门是否正确关闭。确保点火开关已关闭，然后重新锁定车辆。若误锁依然存在，请咨询经销商/授权修理厂。

车窗全关

在进行车窗全关之前，确保所有开口处均无儿童、宠物或障碍物。尽管有安全装置防范严重伤害，但是伤害仍然可能发生。

长按智能钥匙上的锁闭按钮 3 秒钟。车辆将会单锁，周边报警器会立即启动。3 秒后，任何打开车窗和天窗将关闭。3秒内按下锁闭按钮两次以双重锁闭车辆。

此功能可通过使用**车辆设置**菜单禁用/启用。请参阅 **41, 仪表板菜单**。

在存在有效智能钥匙的情况下，长按任何车门外部把手上的免匙锁闭传感器（如安装）。车辆将会单锁，周边报警器会立即启动。大约 3 秒后，任何打开的车窗和天窗将开始关闭。

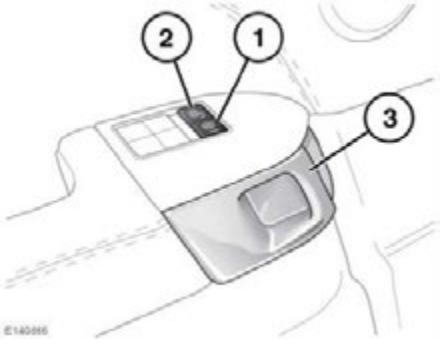
按住免匙锁闭传感器，直到所有打开的车窗和天窗完全关闭。释放免匙锁闭传感器将停止所有车窗和天窗移动。

关闭所有车窗和天窗后，释放然后按下免匙锁闭传感器以单次锁定车辆。或者，在3秒内按下免匙锁闭传感器两次以双重锁闭车辆。

www.jnhauto.com

车门锁和释放杆

车门打开时，会露出锁销。如果车辆配备了软关闭功能，切勿尝试手动关闭锁扣，因为锁扣也会自动“软关闭”并夹住物体或肢体。



1. 锁闭：
   - 在所有车门均关闭的情况下，按下任一锁闭按钮以锁定所有车门。
2. 解锁：
   - 按下任一解锁按钮以解锁所有车门。或者，拉动前车门释放把手 (**3**) 一次以解锁所有车门。
   - 拉动后车门释放把手 (**3**) 一次以解锁单个后车门。

   注意： *当通过智能钥匙锁闭车辆时，所有解锁按钮将被禁用。*
3. 车门释放把手：拉动以解锁和打开车门。如果车门已锁闭，拉动其中一个前车门把手一次将解锁所有车门。拉动其中一个后车门把手一次将解锁单个后车门。

错误锁闭

尝试用智能钥匙锁闭车辆时，如果一个或多个车门、发动机罩或尾门没有完全关闭或点火开关打开，则车辆将不会锁闭，且音频警告会响两声。确保点火开关已关闭，然后再次锁闭车辆。直到所有车门、发动机罩和尾门完全关闭后，车辆才会完全锁闭。

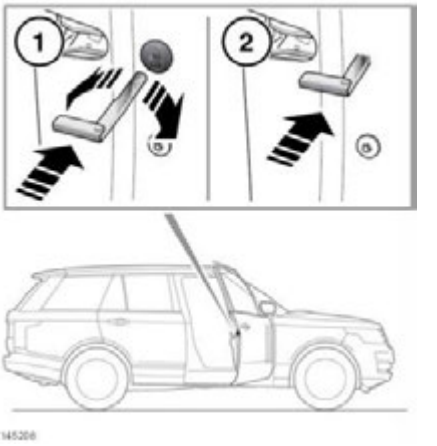
注意： *尝试解锁、锁闭或更改车辆儿童锁状态（包括起步锁定）时操作内部或外部车门把手可能会导致安全系统忽略任何解锁、锁闭或儿童锁请求。*

关闭已触发的报警

如果报警已触发，则可通过按智能钥匙上的解锁按钮来关闭；或将智能钥匙压在转向柱上并按下发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮。请参阅 **97, 免匙启动备份**。

紧急锁闭

www.inhauto.com



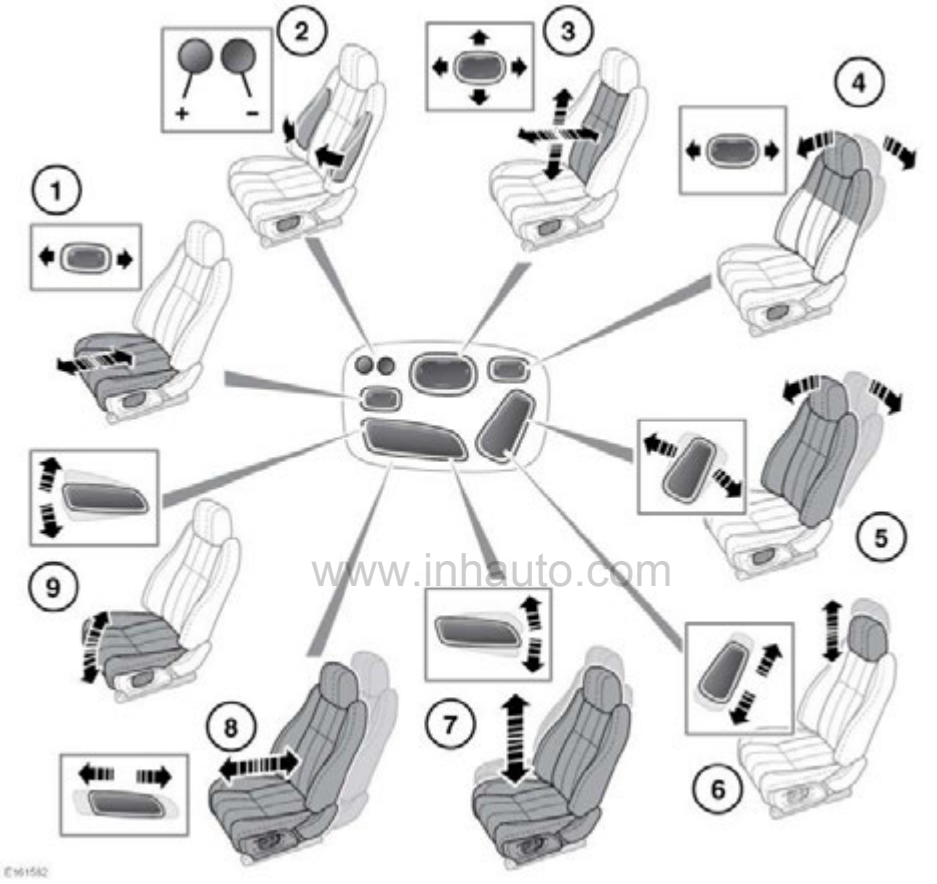
如果蓄电池电能耗尽或免匙锁闭系统存在故障，则必须手动锁闭各车门。

注意： *在紧急锁闭过程中，任何时候都切勿将应急钥匙片留在车内。*

1. 打开车门并找到紧急锁闭检修盖。使用应急钥匙片（请参阅 **4, 解锁车辆**），旋转检修盖以将其从车门释放。取下检修盖并妥善保管。
2. 将应急钥匙片用力插入紧急锁。现可取出应急钥匙片。
3. 重新安装紧急锁检修盖并顺时针旋转以将其牢固固定。
4. 关闭车门并检查以确认车门已锁闭。对其他所有解锁车门重复此程序。

www.inhauto.com

电动座椅



www.inhauto.com

否则可导致车辆失控和人身伤害。
否则可能导致车辆失控和人身伤害。

注意：此图介绍所有电动座椅控制装置。并非所有这些控制钮均适用于所有座椅。

1. 座垫长度。
2. 支撑垫充气/放气。
3. 腰部支撑。
4. 座椅上部靠背角度。
5. 座椅靠背角度。
6. 头部约束高度。
7. 座椅高度。
8. 前进/后退位置。
9. 座垫倾斜。

前座椅还具有：

- 加热/气候控制（请参阅 **64, 气候控制**）。

- 座椅按摩（请参阅 **66, 座椅按摩**）。

前排座椅受限行程

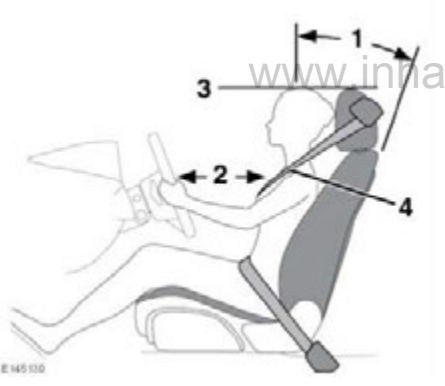
如果在调整过程中座椅运动意外停止，检查并清除一切障碍物。

清除障碍物后，可按下列方法来重置座椅调整机构：

再次操作按钮，以继续中断的调整工作。当座椅运动恢复后，按住按钮，直至座椅沿该方向行进到行程结束位置。此时，可按正常方式调整座椅。

注意：如果未发现任何障碍物，但正常调整不能无中断地顺畅进行，请联系您的经销商/授权维修厂。

坐在正确位置



www.inhauto.com

驾驶员或前排乘客不得在其座椅完全倾斜的状态乘车。

否则可导致车辆失控和人身伤害。

座椅、头枕、安全带和安全气囊都有助于保护使用者。正确使用这些装置会为您提供更安全保护。因此，请务必遵守以下事项：

1. 坐端正，使脊柱尽可能向后靠。为在发生事故时发挥安全带的最大优势，请勿过度倾斜座椅。
2. 请勿将驾驶员座椅移到离方向盘太近的位置。建议的最理想状况是在胸骨与方向盘安全气囊盖板之间至少保持 254 毫米（10 英寸）的距离。在正确位置握住方向盘，双臂微弯。
3. 调整头枕，使它的顶端超过头部中线。
4. 让安全带处于您的颈部至肩膀的中间位置。束带应牢牢跨过臀部而非腹部。

确保驾车位置舒适，并使您能完全掌控车辆。

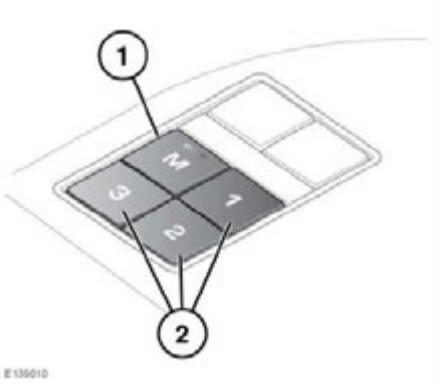
折叠扶手



使用调节轮 (**1**) 将扶手设置至所需高度。折叠扶手可移动到竖直位置以便收起。

座椅位置记忆

当您为获得理想驾驶位置调整电动式驾驶员座椅、转向柱（请参阅**25, 调节方向盘**）和车外后视镜（请参阅 **54, 车外后视镜**）时，车辆可存储这些设置以备将来使用。



1. 按记忆存储按钮 (**M**) 可启动记忆功能。
2. 5 秒钟内按预设按钮之一可存储当前设置。信息中心将显示**记忆（1、2 或 3）设置已保存**，同时车辆会发出一声蜂鸣音以确认设置已被存储。

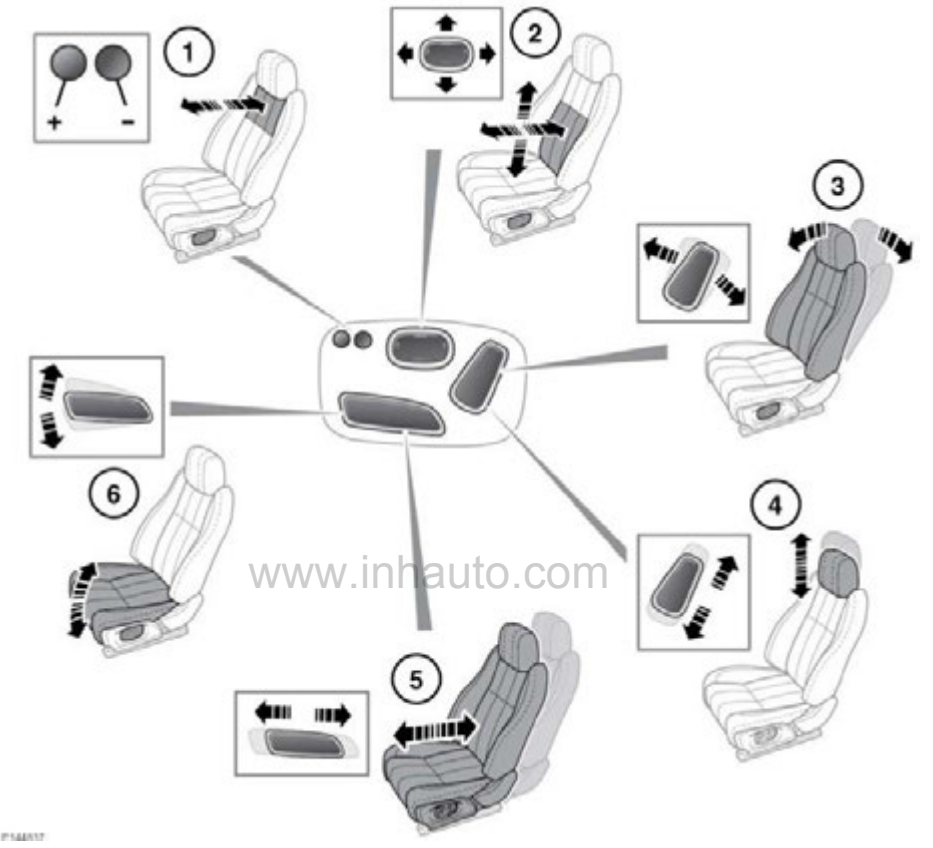
   注意： *座椅位置仅可在 5 秒有效期内存储。*

   注意： *存储新位置时，所有现有设置均会被覆盖。*
3. 为调用所存储的位置，请按相应的预设按钮。信息中心将显示（**记忆（1、2 或 3）被调用**。

注意： *所有乘客座椅的记忆功能均不会在信息中心触发任何信息。*

www.inhauto.com

商务座椅



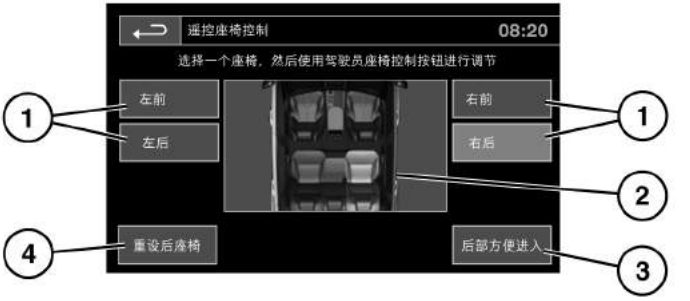
www.inhauto.com

1. 上座椅靠背角度。
2. 腰部支撑。
3. 座椅靠背角度。
4. 头部约束高度。
5. 前进/后退位置。
6. 座垫倾斜。

商务座椅还具有：

- 气候控制（请参阅 **70, 后部气候控制**）。
- 座椅按摩（请参阅 **66, 座椅按摩**）。

前后乘客侧座椅的移动可以通过驾驶员座椅开关控制。要遥控前后乘客侧座椅，请从**前气候**触摸屏菜单中选择**遥控座椅**。有关更多信息，请参阅 **64, 气候控制**。



E161563

1. 触按即可选择要调节的座椅。选择后，驾驶员可以通过驾驶员座椅开关调整座椅。
2. 显示屏突出显示所选座椅。
3. **后部方便进入**：触按即可**打开/关闭**后部方便进入功能。如果选择**打开**，当后车门打开时，后座椅将自动移动至初始位置，以便方便进/出。
4. **重置后座椅**：按住保持即可启用驾驶员车门上的记忆按钮**3**，该按钮用于将后座椅重置到初始位置。

www.inhauto.com

电动座椅



www.inhauto.com

1. 座椅靠背角度。
2. 腰部支撑。

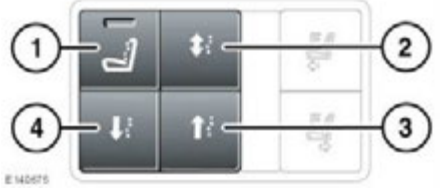
手动座椅



要调节座椅靠背的角度：

1. 提升调整杆。
2. 将座椅靠背调节至所需角度。
3. 松开调整杆。

按摩座椅



1. 打开/关闭按摩。
2. 双向按摩。
3. 向上按摩。
4. 向下按摩。

   注意： *按摩程序具有特定时限周期，需要重新选择以便继续使用。*

乘客座椅移动



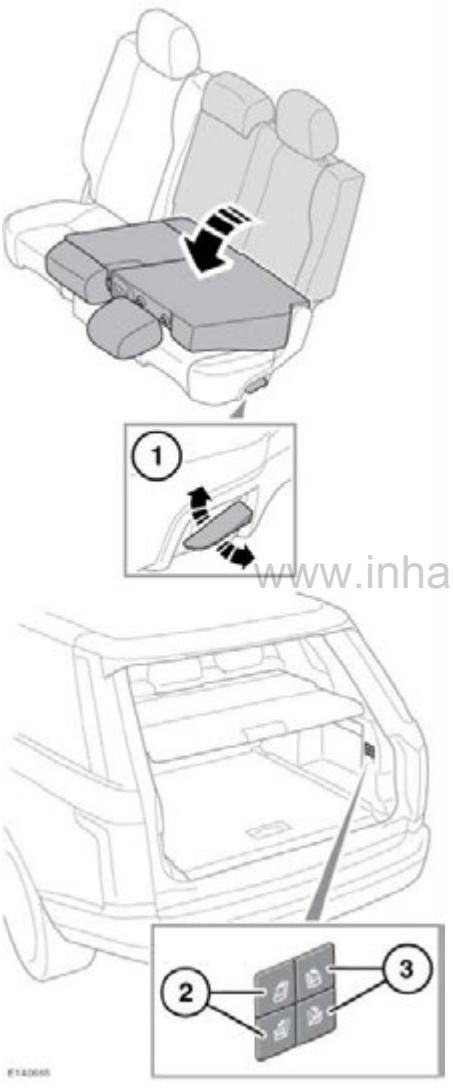
1. 位于前乘客座椅上。
2. 位于后中央控制台上（仅限商务级后座椅）。

可通过调节前乘客座椅位置来为后排乘客提供更大的空间。使用相应开关向前或前后调节。

注意： *当前排乘客座椅安全带系好后，乘客座椅移动功能将不会工作。*

www.inhauto.com

折叠和提升后排座椅



⚠ 务必确保车辆内携带的物品牢固固定。

⚠ 在任何情况下都不可用载货区载客。

⚠ 确保在座椅靠背升起后，锁定机构完全啮合就位。

⚠ 竖起后座椅时，确保座椅安全带正确置于安全带导向器内且未在座椅后方缠绕。

⚠ 在乘客使用座椅前，务必将头枕升高到正确位置。

分体式后座椅可完全折叠以装载大型物件，也可以部分折叠以便在装载大型物件的同时仍可让乘客落座。

1. 手动座椅：提高释放杆。座椅靠背将沿座垫向下折叠。提起座椅靠背以提升至垂直位置，并确保座椅靠背牢固锁定到位。
2. 电动座椅：按住可折叠/升高左侧座椅靠背。
3. 电动座椅：按住可折叠/升高右侧座椅靠背。

www.inhauto.com

注意： *如果以完全折叠/提升的顺序快速连续快速操作电动座椅 3 次以上，系统将被禁用 2 分钟。*

车辆配备智能座椅货舱模式，此模式允许后座椅折叠和展开，可避免与前排座椅发生碰撞，请参阅 **22, 智能座椅货舱模式**。

后排座椅受限行程

ⓘ 如果在折叠或提升过程中电动座椅移动意外停止，检查是否存在障碍物并将其清除。

清除所有障碍物后，按下相应的折叠/提升按钮可继续座椅移动。

注意： *如果未发现任何障碍物且无法执行正常移动，请联系经销商/授权修理厂。*

智能座椅货舱模式

当请求座椅移动时，确保座椅的移动轨迹中没有任何肢体，以避免人身伤害。

当请求座椅移动时，确保座椅的移动轨迹中无物体或阻塞，以避免车辆受损。

智能座椅货舱模式用于配备电动前后座椅的车辆。它允许用户折叠和展开后座椅，以避免与前排座椅发生碰撞。

当折叠或展开后座椅时，如果发生碰撞，前排座椅将稍微向前移动。当折叠完成时，前排座椅将返回到原始位置，如果碰撞状态仍然存在，前排座椅将返回到尽可能接近原始位置的位置。

在后座椅开始折叠之后，它们可能会停止移动，以使前排座椅移动到安全的位置。如果发生此情况，请按住按钮，前排座椅移动将会停止。只要前排座椅能自由移动，后座椅将立即恢复折叠操作。

www.inhauto.com

前排座椅仅可在车辆静止不动时移动。

驾驶员座椅仅可在变速箱处于驻车档 (**P**) 时移动。

通过按下任何前排座椅开关可随时取消前排座椅的移动。

头枕

⚠ 调节头枕，使其顶端高于头部中心线。调整不正确可增加碰撞时死亡和严重受伤的风险。

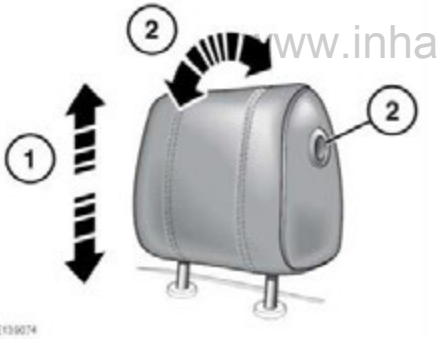
⚠ 可以将头枕向前或向后转动。为了在发生碰撞时获得最大程度的保护，应对头枕进行调节，使之尽可能靠近脑后。

⚠ 在有人乘坐的座椅头枕被拆除的情况下，请勿驾驶或搭载乘客。头枕调整不正确可增加碰撞时颈部受伤的风险。

⚠ 切勿于车辆行进中调整头枕。

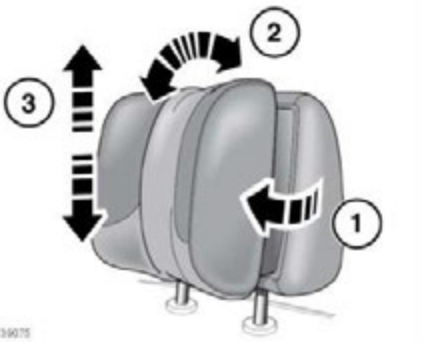
⚠ 务必安全存放拆卸的头枕。

电动头枕



1. 调节头枕高度。
   - 前（请参阅 **14, 电动座椅**）。
   - 后（请参阅 **17, 商务座椅**）。
2. 要调节头枕的角度，按头枕侧面的锁定按钮，将头枕倾斜到所需的位置。

   注意： *如果头枕上安装有后媒体屏幕，则没有角度调节功能。*

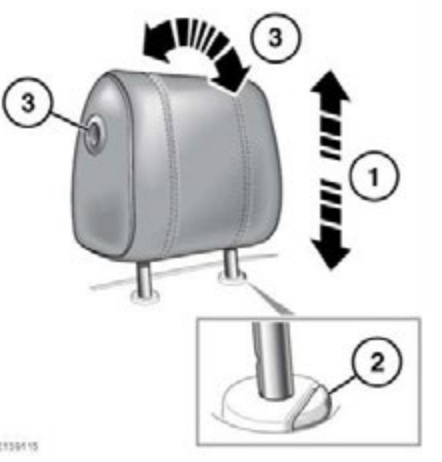


1. 向前拉翼形头枕可进入第一或第二位置。
2. 倾斜头枕可调节角度。

   注意： *如果前后头枕上安装有后媒体屏幕，则没有角度调节功能。*
3. 调节头枕高度。
   - 前（请参阅 **14, 电动座椅**）。
   - 后（请参阅 **17, 商务座椅**）。

注意： *电动头枕无法拆除。*

手动头枕



www.inhauto.com

1. 欲提升头枕，将头枕向上拉即可。它将发出咔哒声并锁定到位。
2. 要降下头枕，请在按下锁定按钮的同时，向下按压头枕。
3. 要调节头枕的角度，按头枕侧面的锁定按钮，将头枕倾斜到所需的位置。

   注意： *如果前后头枕上安装有后媒体屏幕，则没有角度调节功能。*

头枕拆除

⚠ **务必安全存放拆卸的头枕。**

⚠ **在有人乘坐的座椅头枕被拆除的情况下，请勿驾驶或搭载乘客。头枕调整不正确会增加碰撞或突然停止时的颈部伤害风险。**

手动头枕需要时可以拆除（例如，为了装配较大的儿童座椅）。

1. 将头枕提升到最高位置，然后按锁环。
2. 上抬头枕使其脱离座椅靠背。

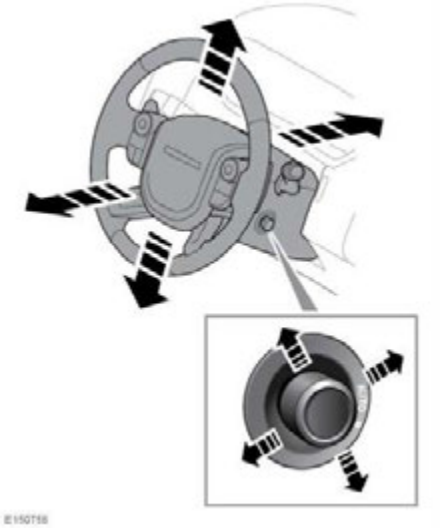
www.inhauto.com

在乘客使用该座椅前，确保重新安装头枕。

1. 确保头枕朝向正确的方向。
2. 将头枕的柄杆插入靠背上的槽孔中。
3. 向下按压头枕，直至听到至少一次咔嗒声。

注意： *有关儿童约束装置正确安装的详细信息，请参阅* ***31, 建议的儿童座椅****。*

调节方向盘



E150T58

⚠ **切勿在车辆行进过程中调整转向柱。**

向上或向下移动控制按钮可调整倾斜度/高度。前后移动控制开关，调节高度。

进入和退出模式

在转向柱控制开关处于**AUTO**（自动）位置的情况下，转向柱和驾驶员座椅将移动以方便进出车辆。

当打开驾驶员车门时，系统会将转向柱升高到最高位置，而将驾驶员座椅下降到其较低位置，以协助从车辆退出。当驾驶员车门关闭且点火开关打开时，系统会将驾驶员座椅和转向柱恢复到先前位置。

***注意：** 如果在进入或退出操作过程中对驾驶员座椅或转向柱进行调整，则自动运动将停止。*

为防止驾驶员座椅和转向柱自动移动，将控制开关顺时针旋转至手动位置。

***注意：** 如果在驾驶员座椅和转向柱处于退出位置时将转向柱开关移出**AUTO**（自动）位置，则当驾驶员车门关闭且点火开关打开时，驾驶员座椅和转向柱将返回至其上一位置。*

动力转向

动力转向系统出现故障时，信息中心显示信息，且琥珀色警告指示灯点亮（请参阅**44, 一般警告/资料信息（琥珀色）**）。

可能会降低动力辅助以保护系统。在由于转向输入过量和/或环境温度过高引起过热时，可能有此要求。

系统冷却后将返回完全转向辅助。如果未返回完整转向辅助，请咨询经销商/授权维修厂。

加热型方向盘

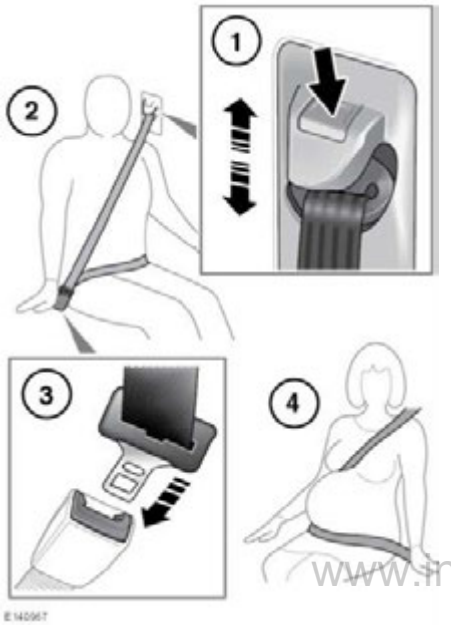


E150T52

按下按钮可打开和关闭加热方向盘功能。当加热型方向盘功能打开时，琥珀色指示灯将点亮。

www.vinhauto.com

使用安全带



www.inhauto.com

1. **安全带高度调节：**按压并松开锁扣。当锁扣按下时，向上或向下滑动调整装置到需要的高度。确保锁闭装置已啮合。
   安全带放置正确时，应该在颈和肩膀中间跨过琐骨。
   如果条件允许，后座乘客应调整其坐姿，以使安全带织带跨过肩部而不按压颈部。

⚠ **在驾驶车辆之前，确保正确调整好安全带的高度，并将安全带机械装置锁定到位。**

⚠ **建议不要使用会导致安全带系统松弛的舒适卡夹或装置。**

⚠ **警告：用户不得修改或改装，否则可导致安全带调整装置无法消除松弛，或导致安全带组件本身无法调整以消除松弛。**

2. **佩戴安全带：**平稳地抽出带子，确保带子高度、座椅位置和乘客在座椅中的位置均适当。

⚠ **警告： 安全带的设计能够支撑人体的骨骼结构，视所配置的安全带的类型，使用时应跨过骨盆前下方或者骨盆、胸部和肩部，必须避免腰部安全带跨过腹部。**

⚠ **安全带应尽可能调整紧固、舒适，以达到所设计的保护效果。安全带松弛将大大削弱对使用者的保护效果。**

⚠ **系扣扭曲时不得使用安全带。**

⚠ **每个安全带组件只能由一个乘客使用，将孩子放在腿上再绕着孩子系扣安全带是非常危险的。**

⚠ **前座椅乘员的座椅靠背不得倾斜过度。否则将减弱安全带的保护作用。**

⚠ **切勿通过在您和安全带之间放置任何物品来试图减缓发生事故时的冲击。这很危险，也会大大减弱安全带的保护作用。**

3. **系紧安全带：**安全带定位正确后，把金属舌片插入离您最近的带扣里。按下舌片直至听到咔嗒声为止。
   要解开安全带，按下红色按钮即可。

   ***注意：** 在解开安全带时，最好先抓住安全带，然后再按释放按钮。这可防止安全带过快缩回。*

4. **怀孕期间使用安全带：**应将安全腰带舒适地跨过腹部下方的髋部。将安全带的肩带部分跨过胸部中间，然后置于腹部侧面，如图所示。确保安全带没有松弛或者扭卷。

为确保孕妇和胎儿的安全，应正确定位安全带。切勿仅系安全腰带，也不得坐在安全腰带上而仅系安全肩带。这两种做法都极其危险，可增加事故或紧急制动时严重受伤的风险。

安全带安全性

应注意避免让上光剂、油或化学制剂，尤其是电池酸液污染安全带。可用温和的肥皂水清洗。

如果织带磨损、被污染或损坏，应及时更换。

在系着安全带的情况下发生严重撞车后，整个安全带组件即便没有明显损坏也必须更换。

若发现安全带有任何损坏、磨损、切口、缺陷或操作失灵，应将车辆立即交由经销商/授权维修厂进行检查维修。若安全带无法正确系扣，则不得使用该车辆。

不得将坚硬、易碎或尖利物品置于您身上和安全带之间。

无论行程有多短，车上所有乘员都必须系好安全带。未系上安全带将大大增加碰撞时严重受伤或死亡的风险。

不得只系上腰/肩部斜跨式安全带的腰带或肩带部分。这两个动作都极度危险，可增加受伤的风险。

当使用安全带来约束乘客之外的物件时，应小心确保安全带未被损坏或未暴露于锐边。

安全带检查

***注意：** 当车辆停泊在斜坡上时，安全带装置可能会锁定。这并非故障，应轻轻地把安全带从上锚固位置抽出。*

应定期检查安全带是否有破损、切口或织带磨损迹象，检查安全带装置、带扣、调节器和安装点的状况及安全程度。

- 安全带系紧后，在靠近带扣的位置快速向上拉织带。带扣必须牢固锁定。
- 在未系安全带情况下，将安全带拉出到底。检查安全带拉出过程是否平滑，有无卡死或受阻。使安全带完全缩回，然后再次检查安全带拉动是否平滑。
- 拉出部分安全带，然后抓住舌片快速向前拉。安全带装置必须能锁定安全带，使安全带无法进一步拉出。

如果任何安全带不能满足这些条件，应立即与经销商/授权修理厂联系。

安全带预紧器

安全带张紧器安装在前排和第 2 排外侧座椅上，并在发生正面碰撞时与辅助约束系统 (SRS) 一起提供额外保护。它们会自动减少安全带的松弛度，从而减少座椅乘员的前向运动。

安全带预紧器仅会激活一次，之后必须更换。不更换将会减少 SRS 在发生车祸时降低严重受伤或死亡风险的有效性。

在发生任何碰撞后，请检查安全带和预紧器，必要时，请经销商/授权维修厂予以更换。

安全带提醒器

在车辆行进且驾驶员未系安全带时，安全带提醒器会开始提醒。根据市场的不同，仪表板中的警告指示灯将点亮（请参阅**44, 安全带（红色）**）并会发出一声蜂鸣声。适用于座椅安全带提醒器功能的音频和音频警告取决于并满足各个市场的要求。提供的警告信号也可能会因车辆是否处于静止状态或车速是否超过预设的限速而有所不同。

如果任何有乘员的座椅安全带没有系紧或在行驶过程中安全带松开，信息中心也显示信息，前后座椅安全带提示系统会警告驾驶员。



- 每个座椅位置由一个乘客图标表示，图标颜色和符号指示安全带状态：
  - 勾号-所示位置的安全带已经系紧。
  - 叉号 - 在车辆点火开关打开时所示位置的安全带松开。该指示在30秒钟后变灰。
  - 灰色 - 安全带未系紧。

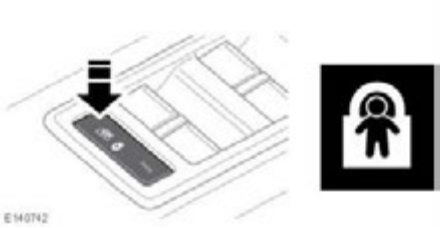
注意： *每次状态变化时，如安全带松开或系紧，或者车门打开然后关闭，指示器将会显示 30 秒钟。*

- 另外，在以下条件下将发出声音报警：
  - 某个前排乘员的安全带未系紧或在行驶过程中松开。
  - 后排安全带松开。

注意： *放在前排乘客座椅上的物体可能会激活安全带提示装置的警告提示音和指示灯。建议您用安全带固定放置在前排座椅上的任何物品。*

www.inhauto.com

儿童安全锁



如果要在后排座椅位置搭载儿童，建议禁用后车门内部把手。

按开关以启用儿童车门锁并禁用后车窗。激活后，LED 指示灯将点亮，信息中心将显示信息。

欲关闭，再次按开关即可。LED 指示灯将熄灭，信息中心将显示信息。

儿童座椅

⚠ 为实现最高安全性，行驶中儿童应务必坐在车辆后部；不推荐乘坐前排乘客座椅。然而，如果必须让小孩处于前部（且该国法律允许如此），请让车辆座椅完全靠后，并让小孩坐在一个许可的前向儿童座椅中。不得采用后向儿童座椅 - 安全气囊膨胀后可能与座椅发生碰撞，从而造成严重伤害。

⚠ 在孩子体重达到 **9** 千克（**20** 磅）且能够自行坐起之前，请勿让其坐于前向儿童座椅内。孩子 **2** 岁之前，其脊柱和脖子的发育还不足以免于在正面碰撞中受伤。

⚠ 请勿将小孩或婴儿抱在怀里或放在腿上。撞击力可使有效体重增加 **30** 倍，使人无法抱得住孩子。

⚠ 儿童通常需要使用适合他们年龄和体型的支撑座椅，从而能正确安装安全带，降低在碰撞中受伤的风险。如果儿童约束装置未正确紧固在车中，撞车事故就会危及儿童安全。

⚠ 请勿使用挂在座椅靠背上的儿童座椅。这种座椅不能被完全紧固，可能对孩子造成危险。

⚠ 切勿在前方已启用安全气囊保护的座椅上使用朝后的儿童约束装置，否则可造成儿童严重伤亡。

⚠ 极其危险！ 切勿将后向儿童约束装置用在前方有安全气囊保护的座椅上！

您车辆上装备的安全带仅用于成人和较大儿童。为了婴儿和不足 12 岁儿童的安全着想，应使用适合他们年龄和体型的儿童安全座椅约束他们。

以下符号目的在于提醒使用者注意：当前排乘客安全气囊已安装并启用时，不得使用面朝后的儿童座椅。



该符号粘贴在乘客侧仪表板的端部。



该符号粘贴在乘客侧遮阳板上。

如果需要儿童坐在前排座椅中（且国家/地区法律允许这种做法），Land Rover 建议在安装儿童约束装置之前先做好下列准备工作：

- 禁用前排乘客安全气囊。
- 将前排乘客座椅调整至最靠后位置。
- 将腰部支撑调整至最低支持位置。
- 将座垫调整至其最高位置。如果座垫斜度可调整，请将其调整至最低位置。
- 调整座椅靠背至垂直位置以支持儿童约束装置。
- 将安全带的可调整上部锚固点调整至其最低位置。

儿童约束装置检查列表

每当儿童乘车旅行时，请注意下列事项：

- 严格遵守约束系统制造商提供的使用说明。
- 务必使用合适的儿童约束装置，并在每次出行前针对每个儿童调整束带。
- 每次出行前，针对每个孩子调整安全束带。
- 确保您已消除成人安全带的所有松弛现象。
- 当安装 ISOFIX 座椅时，请务必连接顶部系带。
- 务必检查儿童约束装置的安全性。
- 不得给孩子穿着过于厚重的衣物，或把任何物品/衬垫放在儿童与约束系统之间。
- 在配备支柱的儿童座椅上，调整支柱以便使其牢靠位于地板上。
- 定期检查儿童约束装置的安装及其状况。如果安装不当或出现磨损/损坏迹象，请立即更换约束装置。
- 给孩子树立一个好的榜样 - 务必系好您的安全带。

对于某些儿童座椅，有必要去除头枕以确保稳定安装。在拆卸儿童座椅后，务必重新安装取下的头枕。请参阅 **24, 头枕拆除**。

警告：儿童约束锚固件的设计，旨在承受由正确安装的儿童约束装置所带来的负荷。因此在任何情况下，不得用来固定成人安全带或挽具，或是用来往车上捆绑其他物件或设备。

儿童座椅定位

表中所列信息付印时正确无误。但儿童约束装置的可用性可能发生更改。有关最新建议，请咨询您的经销商/授权修理厂。

***注意：** 下表所列信息不一定适用于所有国家/地区。如果您对儿童座椅的类型和安装有何疑问，请咨询您的经销商/授权维修厂。*

碰撞统计数据表明，把儿童正确地约束在约束系统内，而把约束系统固定于后座上是最安全的做法。

***注意：** 表中列出的年龄为大致数据。如有疑问，在考虑适当的儿童座椅时，应以儿童的体重而非年龄作为依据。*

***注意：** 有关在行驶的车辆中如何及在何处乘载儿童的法规可能会变更。驾驶员有责任遵守所有现行法规。*

www.mhauto.com

座椅位置	体重分组				
	0 = 不超过 **10** 千克（**22** 磅）**0-9** 个月	**0+** = 不超过 **13** 千克（**29** 磅）**0-18** 个月	**I** = **9-18** 千克（**20-40** 磅）**9** 个月至 **4** 岁	**II** = **15-25** 公斤（**33-55** 磅）**4-9** 岁	**III** = **22-36** 千克（**49-80** 磅）**8-12** 岁
前排乘客*	U	U	U	U	U
后排座椅	U	U	U	U	U

- U = 适合经核准可用于此体重分组的通用型约束装置。

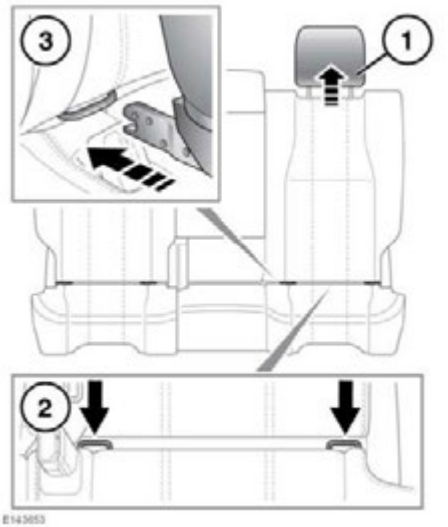
*在此座椅位置使用儿童约束装置之前，请务必确保乘客安全气囊已被禁用。调整座椅靠背至垂直位置以支持儿童约束装置。如果头枕已拆下，则在乘客使用该座椅前，务必重新安装头枕。

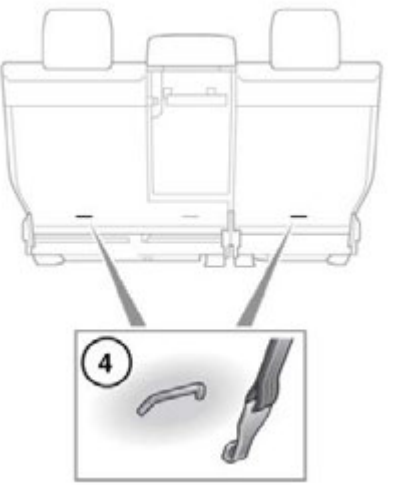
建议的儿童座椅

儿童体重/年龄	建议的座椅
分组 0 和 0+	Britax/Römer Baby Safe Plus
分组 I	Britax/Römer Duo Plus
分组 II 和 III	Britax/Römer Kid Plus

www.inhauto.com

ISOFIX 锚固点





www.inhauto.com

后排外侧的两个座椅均可安装 ISOFIX 约束装置。



此符号显示在缝制于座椅上的标签内，用于指示 ISOFIX 下锚固点位置。

安装 ISOFIX 儿童座椅：

1. 抬高或取下头枕。
2. ISOFIX 锚固点位于座椅的折叠处。
3. 将儿童座椅锁定机构滑入锚固点。
4. 后排外侧的2个座椅后部均配有上系带锚固件。
5. 将系带钩在系带锚固点上并拧紧。

***注意：** 始终确保在有顶端系带时，已正确装妥绑紧。*

测试儿童约束装置的安全性。测试时，尝试左右来回扭转儿童座椅或将其从车辆座椅上拉开。即使约束装置看起来安全牢靠，您仍应该目测检查锚固点以确保安装正确。

不要试图将 ISOFIX 约束装置安装在后排中间座椅位置。锚固杆并非设计为把 ISOFIX 约束装置固定在此位置。

中间座椅位置装配有系带锚固件。使用 ISOFIX 儿童座椅时，不得使用此锚固位置。

若约束装置未正确固定，碰撞或紧急制动时儿童受伤的风险极高。

***注意：** 在拆卸儿童约束装置后，务必重新安装拆卸下来的头枕。请参阅 **24, 头枕拆除**。*

ISOFIX 儿童座椅位置

儿童约束装置上所示的体重分组	尺寸类别	固定装置	后排外侧座椅
婴儿提篮	F/G	ISO L1/L2	X
0 = 10 千克（**22** 磅）及以下 **0-9** 个月	E	ISOR1	IL*
0+ = 13 千克（**29** 磅）及以下 **0-18** 个月	C/D/E	ISO R1/R2/R3	IL*
I = 9 至 **18**千克（**20** 至 **40** 磅）**9** 个月 **- 4** 岁	C/D A/B1/B	ISO R2/R3 ISO F2/F2X/F3	X IUF
II = 15 至 **25** 千克（**33** 至 **55** 磅）**4-9** 岁	不适用	不适用	不适用
III = 22 至 **36** 千克（**49** 至 **80** 磅）**8-12** 岁	不适用	不适用	不适用

- IUF = 适用于经核准可用于此体重分组的通用型 ISOFIX 前向儿童约束系统。
- IL = 这些 ISOFIX 儿童约束系统用于特定车辆、限制或半通用型车辆。
- X = 不适合此体重分组的 ISOFIX 儿童约束装置。
- * = 适合在这些位置使用的儿童座椅是 Britax/Römer Baby Safe Plus ISOFIX。

www.nhauto.com

注意：表中列出的年龄为大致数据。如有疑问，在考虑适当的儿童座椅时，应以儿童的体重而非年龄作为依据。

注意：表格中所列信息不一定适用于所有国家/地区。如果您对儿童座椅的类型和安装有何疑问，请咨询您的经销商/授权维修厂。

注意：后排外缘座椅位置提供有 ISOFIX 锚固件。ISOFIX 儿童约束装置应严格遵守制造商提供的说明牢靠连接，而且只能用于这几个位置。

安装系带锚固儿童约束装置

儿童约束装置锚固件设计用于承受仅正确安装的儿童约束装置施加的负荷。因此在任何情况下，不得用来固定成人安全带或挽具，或是用来往车上捆绑其他物件或设备。

安装系带时，请务必遵守儿童座椅或约束系统制造商的说明。

安装儿童座椅或约束系统时，务必让系带穿过椅背上方以及头枕下方。

如欲将儿童座椅或约束系统安装到中间座椅位置，则中间扶手必须位于收起位置（折叠到座椅）。



在车辆第二排座椅架的背面设有锚具点。它们用于固定儿童座椅或约束系统的系带。

- 将儿童约束装置牢固安装在任一后排座椅上。
- 对于外侧座椅位置，让系带穿过椅背上方以及头枕下方。

  注意： *对于中央座椅位置，使系带穿过固定头枕上方。*
- 将系带锚固点拉动到位并扣上系带挂钩。确保系带钩朝向正确的方向（请参见说明）。
- 按照儿童约束装置制造商的说明紧固系带。

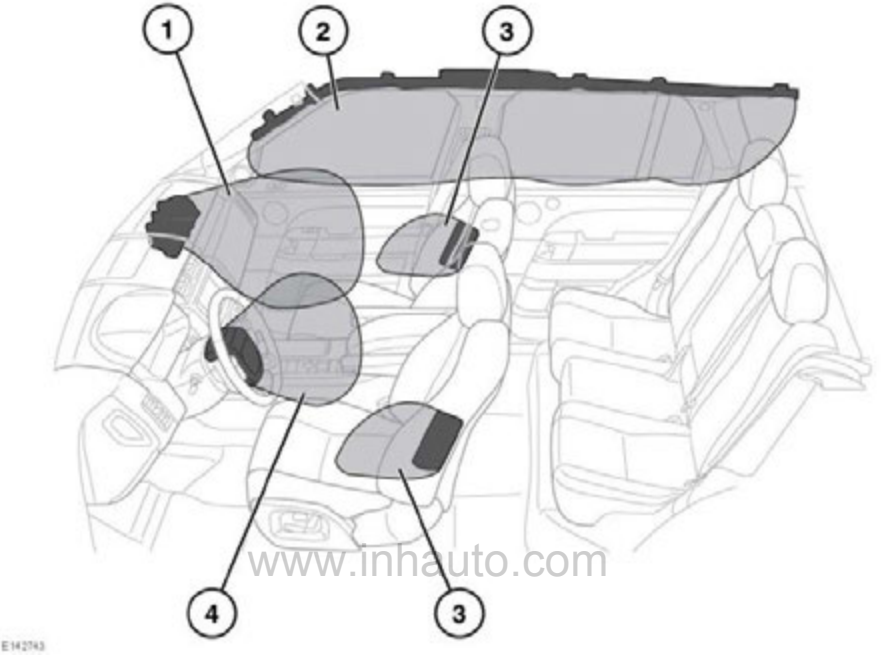
增高座椅

如果儿童体型过大不适合儿童安全座椅，又因太小无法安全适用三点束带，建议采用儿童增高座椅以达到最大的安全性。请按照制造商的说明安装和使用，然后调整安全带使其搭配。请参阅 **30, 儿童座椅定位**。

可能需要拆下车辆头枕以适合儿童约束装置的所有调整。请参阅 **24, 头枕拆除**。

http://www.inhauto.com

安全气囊



www.inhauto.com

1. 乘客前部安全气囊。
2. 帘式安全气囊。
3. 侧安全气囊。
4. 驾驶员前部安全气囊。

注意： *车辆上装配安全气囊的一般位置都标有 AIRBAG（安全气囊）字样。*

当发生下列情况时，请务必联系您的经销商/授权修理厂：

- 安全气囊膨胀。
- 车辆的前部或侧面受损。
- 安全气囊系统的任一部分（包括安全气囊外饰板）有裂痕或损坏迹象。

安全气囊操作

为了确保安全气囊正确工作，车顶内衬和门柱内饰必须处于良好状况、安装正确，且无任何阻碍。如果发现任何损坏、磨损或者不正确安装，都应尽快联系您的经销商/授权维修厂进行检查并维修。

请勿让乘客身体的任何部位或任何物体接触或靠近安全气囊组件，以免妨碍其工作。只能使用经许可的附件（例如椅套）。

务必在车辆一侧和头与身躯之间保持适当间距。这将使得安全气帘和座椅上安装的侧面安全气囊能够在充气膨胀时不受阻挡。

安全气囊以高速膨胀。为了将伤害风险降至最低，请确保车上所有乘客佩戴正确定位的安全带，正确坐在座椅上并让座椅尽可能靠后。

安全气囊瞬间膨胀，不能对二次碰撞的影响提供保护。万一发生这种情况，只有正确系好安全带才能提供保护。

电话系统只可由对配有辅助约束系统 (SRS) 车辆的操作与要求十分熟悉的资质人员进行安装。如果您存在任何疑问，请咨询您的经销商/授权修理厂。

安全气囊的展开取决于碰撞期间车辆乘客车厢的速度变化率。影响碰撞的情况（车速、撞击角度、所碰撞物体的类别与大小等）差异极大，因此对减速速率的影响也各有不同。

如果安全气囊受到阻挡，则无法正常展开。安全气囊受阻情况示例：

- 乘员身体的任何部位接触或靠近安全气囊盖板。
- 物品放置在或靠近安全气囊盖板上。
- 衣物、遮阳帘或其他材料悬挂在拉手上。
- 衣物、座垫或其他物料覆盖座椅安装式安全气囊。
- 未经 Land Rover 认可的椅套，或不是座椅安装式安全气囊的专用椅套。

此列表未涵盖所有受阻情况，驾驶员和乘客有责任确保安全气囊不受任何阻碍。

安全气囊和 SRS 设计为在下列情况下不工作：

- 后碰撞。
- 轻微正面碰撞。
- 轻微侧面碰撞。
- 强力制动。
- 在凸凹的崎岖道路上行驶。

即使车辆配备各种安全功能，高速碰撞仍可能导致严重伤亡。

在某些撞车事故中，安全气囊和 SRS 无法提供保护。万一发生这种情况，只有正确系好安全带才能提供保护。

前部安全气囊

前排乘客气囊和驾驶员安全气囊具有 2 级展开，具体取决于正面碰撞的严重程度。如果发生严重碰撞，则安全气囊完全膨胀，以提供最大的保护作用。碰撞程度较轻时安全气囊不需要完全展开，因此安全气囊部分将膨胀以减少压力。

侧安全气囊和帘式安全气囊

这些座椅安装侧安全气囊旨在保护肢体的胸部区域，仅在发生侧面碰撞事故且仅在碰撞侧面时展开。

如果发生翻车事故，则两侧安全气囊都将展开。

www.inhinfo.com

安全气帘在侧面碰撞和翻车事故中会展开，从而提供更大的保护，避免头部严重受伤。这种安全气囊的展开速度比前或侧安全气囊要慢。

安全气囊展开产生的影响

安全气囊展开时会释放细小的粉末。这是正常的，并不代表存在故障。粉末可能会刺激皮肤，应该彻底冲洗眼睛、任何伤口或擦伤处。

安全气囊在展开时会伴随巨大的响声，这可能会导致不适和暂时失聪。

安全气囊高速膨胀，因此可能造成伤害。为了将伤害风险降至最低，请确保车上所有乘客佩戴正确定位的安全带，正确坐在座椅上并让座椅尽可能靠后。

安全气囊充气后，一些安全气囊元件温度很高。在这些元件完全冷却之前不得触摸。

安全气囊警告灯

如果警告灯表明系统存在故障，请勿在前排座椅上使用儿童约束装置。请参阅 45, 安全气囊（琥珀色）。

如果警告灯出现下列任何情况，则应立即请您的经销商/授权修理厂进行检查。

- 点火开关打开时，警告灯未亮起。
- 点火开关打开8秒钟后警告灯未熄灭。
- 警告灯在任何时候亮起（除随点火开关打开而进行灯泡检查的情况）。

当点火开关打开时，诊断控制单元将监测系统电气电路是否做好准备。被监测的辅助约束系统 (SRS) 元件包括：

- 安全气囊警告灯。
- 安全气囊状态指示灯。
- 旋转耦合器。
- 安全气囊模块。
- 安全带张紧器（前排和第2排外侧安全带）。
- 安全气囊诊断控制单元。
- 碰撞和侧翻传感器。
- 安全气囊线束。
- 前排安全带锁扣开关。
- 前排座椅导轨位置传感器。

禁用乘客安全气囊

注意：禁用乘客安全气囊取决于市场要求。

车辆静止时，可使用仪表板上的交互式控制钮打开和关闭乘客前部安全气囊。请参阅 **41, 仪表板菜单**。

仅当儿童约束装置安装于前排座椅上时，才应禁用乘客安全气囊。

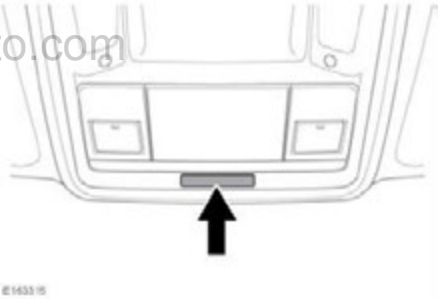
碰撞测试和统计资料显示，儿童的最安全位置是将其约束在儿童座椅内，而儿童座椅安装在车辆后排的座椅上。

请勿在前方受安全气囊保护的座椅上使用儿童约束装置。否则在发生意外时可对儿童造成严重伤亡。

在**主菜单**中，选择**车辆设置**菜单中的**乘客安全气囊**。

显示的文本和图表将显示当前**乘客安全气囊打开**或**关闭**状态。选择**更改设置**以选择**打开**或**关闭**。

www.inhauto.com



安装在车顶控制台上的警告灯将会显示乘客前部安全气囊的工作状态，如下表中所示。

设置	乘客安全气囊状态	安全气囊状态指示灯
关闭	已禁用	乘客安全气囊关闭
打开	已启用	打开乘客安全气囊*

*显示 60 秒，然后熄灭。

注意： *每次打开点火后，仪表板也会显示警告 4 秒钟。*

一旦从前排座椅上拆下儿童座椅，就应立即启用安全气囊。否则，当发生事故时，可增加前排乘客发生重伤或死亡风险。

当检查前排乘客安全气囊的操作状态时，确保已打开点火开关，且报警灯灯泡的 8 秒检查时间已过。

当后向儿童约束装置安装于前乘客座椅上时，必须禁用乘客安全气囊。

点火开关开启时，如果安全气囊警报指示灯持续发亮，请勿在前排座椅上安装儿童约束装置。

安全气囊保养信息

请勿试图维修、修理、更换、改装或擅改 SRS 的任何部分。这包括 SRS 组件附近的线路或组件。否则可触发系统或导致系统失效。

请勿在辅助约束系统 (SRS) 部件或线路附近使用任何电动测试设备或装置。否则可触发系统或导致系统失效。

www.inhauto.com

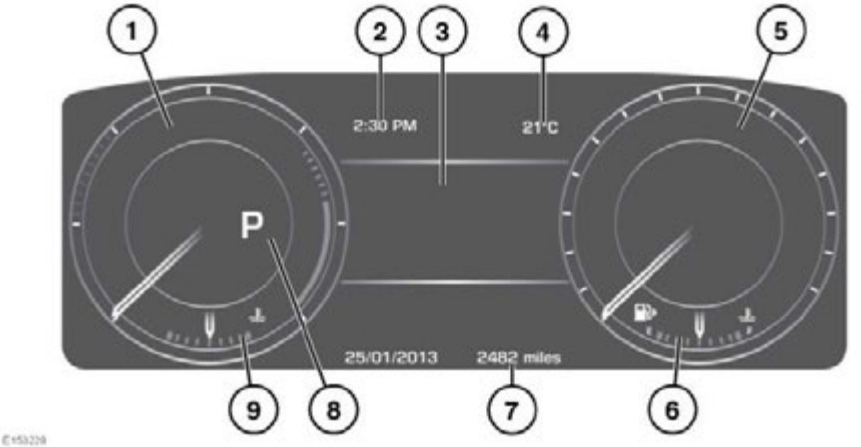
所有下列操作任务只能交由经销商/授权修理厂或其他具备适当资格的人员完成：

- 拆卸或维修任何 SRS 元件附近的任何配线或元件。
- 安装电气或电子设备和附件。
- 改动车辆前部或侧部外饰。
- 在车辆的前部或侧面加装附件。

残障乘员乘坐改装

残疾人车主可能有改动车辆的要求，改动之前必须联系经销商/授权修理厂。

仪表板



1. 转速表。
2. 时钟。
3. 信息中心。
4. 外部温度。
5. 速度表。
6. 燃油表。
7. 总路程（里程表）和行车记录器。
8. 换档杆位置显示屏。
9. 温度表。

切勿耗尽发动机燃油。否则可能导致失火，进而造成催化转换器严重损坏。

如果琥珀色燃油液位过低警告指示灯亮起，请尽快给车辆加油。剩余燃油可行驶的大约距离可通过行车电脑的“剩油可行驶距离”功能来查看。请参阅 **41, 行车记录仪**。
燃油泵符号旁边有一个箭头，此箭头所指的车辆一侧就是燃油加注口所处的位置。

如果在发动机过热时驾驶车辆，则会严重损坏发动机。

www.inhauto.com

如果温度表指针移动到仪表盘顶部的红色区域，则表明发动机过热。在安全允许的情况下立即停止车辆，使发动机怠速运转，直到温度降低。如果在数分钟后温度没有下降，则关闭发动机，使其冷却。如果问题依然存在，请立即向具备资质人员寻求帮助。

注意： *如果出现发动机过热，则发动机功率将大幅下降，空调可能停止运行。这是降低发动机负荷、帮助发动机冷却的正常操作策略。*

仪表板 - 混合动力车辆

混合动力表提供有关混合动力系统运行的信息。

注意： *转速表将在以下条件下显示：已切换到手动模式，或已选择混合动力系统缩减显示选项。*



1. 混合动力蓄电池充电水平：在正常操作期间，指针在**MIN**（最低）与蓝色区域开始前的宽白色标志之间移动。当在EV 模式下再充电，或在车辆减速过程中能量回收时，指针可能会进入蓝色区域。
2. 当车辆运行并做好行驶准备时，会显示**READY**（就绪）。
   当驱动车辆时，会显示**-/+ HYBRID**（混合动力）。
   当车辆的点火开关打开，但发动机/混合动力系统未运行时，将显示**OFF**（关闭）。
3. **CHARGE**（充电）：在车辆减速过程中，混合动力系统会回收能量并再次为混合动力蓄电池充电。充电表指示能量回收的数量。
4. 功率消耗：绿色区域表示经济行驶的最佳功耗。
5. 发动机重新启动标志：当选择 EV 模式后，该标志表示发动机将重新启动的功率需求点。
6. EV 模式警告灯：将在选择 EV 模式后显示。智能停止/启动系统关闭后，将显示停止/启动报警灯。请参阅 **93, 电动汽车 (EV) 模式**。
   - 当EV模式处于激活状态时，亮起绿色；此时，混合动力系统可以在发动机不工作的情况下运行。
   - 当EV模式处于激活状态时，亮起灰色；此时，混合动力系统需要发动机工作来运行。
7. 换档杆位置显示屏。

混合动力系统缩减显示

混合动力系统缩减显示处于激活状态时，将会显示转速表和发动机温度表。

注意：如果 EV 模式激活，将会显示混合动力量表和混合动力蓄电池充电量表。

混合动力显示可通过仪表板菜单进行更改。请参阅 **39, 仪表板**。

1. 打开仪表板菜单。
2. 打开**仪表显示**菜单。
3. 打开**混合动力系统显示**菜单。
4. 选择**混合动力系统缩减显示**，然后按下**确定**。

*注意：如要返回到全混合动力显示信息，请按上述步骤操作，但要选择**全混合动力显示**。*

www.inhaul.com

仪表板菜单



E165002

通过仪表板菜单可配置多个车辆功能和显示设置。

要显示和导航仪表板菜单，可操作方向盘上的菜单控制按钮。

1. 方向盘上的菜单控制按钮。
2. 关闭或返回至**主菜单**。
3. 选择**行车功能**菜单。
4. 选择**行车电脑**菜单。
5. 选择**仪表显示**菜单。
6. 访问**顶置显示屏**菜单。
7. 选择**车辆设置**菜单。

在对车辆设置进行任何改动之前，请务必确保已经阅读并完全理解手册的相关主题/章节。否则可能会导致严重受伤或死亡。

8. 选择**保养菜单**。

注意：仅在发动机启动前可用。

数字式速度表

在某些市场上可采用数字式速度表。根据市场规格的不同，驾驶员可选择打开或关闭数字式速度表，或者将单位从英制改为公制。如果可用，可通过仪表板菜单中的**数字速度表**选项访问数字速度表。

警告信息和资料信息

不要忽视警告信息，应尽快采取适当措施。否则可能会严重损坏车辆。

如需了解与各类信息、信息含义及需采取措施有关的信息，请参阅本手册中的相关章节。

如果 1 条以上的信息激活，则会依据优先顺序，每条信息每次显示 2 秒钟。

注意：可按重要性顺序显示信息。最重要的警告信息优先级最高。

警告信息伴随有声音警告，信息文本旁边可能显示有手册符号。警告信息一直显示，直至引发信息的故障状态得到校正或通过按方向盘上的**OK**（确定）按钮对信息进行抑制。如果信息被抑制，则一个琥珀色或红色的警告图标一直点亮，直至引发信息的原因得到校正为止。

行车记录仪

电脑内存保存一次或者一系列行程数据，直到重置清零时为止。

有 3 个行车记录，分别是：**A**、**B** 和**自动**。您可通过使用仪表板菜单来指定哪个行程存储器可查看。

使用行车电脑



行车电脑显示日期和里程表读数。短按（1秒或更短）或连续短按按钮可更改行车电脑的显示信息。可用的选项有：

- 行车距离。
- 行车平均速度。
- 行车平均油耗。
- 行车发动机关闭：车辆在无发动机辅助时行驶的行程百分比（仅限混合动力车辆）。
- 瞬间（短期平均）油耗。
- 驾驶方式。
- 剩余燃油可行驶的距离。
- 空白显示屏。

要将行车电脑值重置为 0，请按住按钮 2 秒。

可使用**行车电脑**菜单内的**行车记录内容**功能配置行车选项。

如要重置油耗值，请按住按钮直到显示屏清空。

可重置行程 **A** 和行程 **B** 的距离、平均速度和平均燃油经济值。设置行车电脑以显示拟重置的行程记录，然后按住按钮直到显示信息**正在重置行车记录**。

无法手动重置自动行程记录。这将在每次点火开关打开时自动重置。

行程可累加以记录连续旅程，也可被删除。当显示距离、平均速度和平均燃油经济数据的自动行程记录值时，按下 i 按钮超过 1 秒钟，屏幕上会出现**正在添加最近旅程**或**正在删除最近旅程**。按下按钮超过1秒钟，则先前的行程信息将添加至当前行程记录或从当前行程记录删除，并将显示新的总行程记录。该动作无次数限制，可在点火开关关闭之前进行。

行车距离

自上次存储器重置后的行驶距离。最大行程读数为 9999.9（公里或英里）。如果距离超过，计算机会自动重置为零。

行驶距离

此处显示假设油耗保持恒定，剩余燃油预计可行驶的距离（公里或英里）。

显示公制/英制/混合制

在信息中心的**行车电脑**菜单中，可将行车电脑读数的单位更改为公制、英制或混合单位。请参阅 **41, 仪表板菜单**。

注意：*温度显示可切换为* ***°C****（摄氏）或* ***°F****（华氏），不受公制或英制选择的制约。*

保养间隔指示器

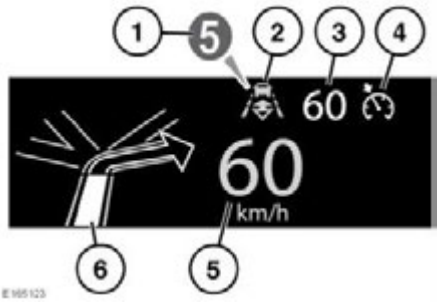
下次保养间隔周期将以距离保养到期剩余里程数或时间形式表示，由信息中心通知驾驶员。一旦超过该里程或时间，将显示一个负号 **(-)** 以指示保养日期已过期。

可显示一种或两种形式的保养间隔周期（里程和时间）。

www.inhauto.com

顶置显示屏

顶置显示屏 (HUD) 功能将驾驶员信息投影到挡风玻璃内侧。



显示的信息包括：

1. 当前所选档位。
2. 跟车模式处于激活状态。请参阅**122, 进入跟车模式**。
3. 巡航控制设置速度。
4. 巡航控制或自适应巡航控制 (ACC) 处于活动状态。
5. 当前车速。
6. 路线规划导航指示。

可通过仪表板菜单中的**顶置显示屏**控制 HUD。有关更多信息，请参阅 **41, 仪表板菜单**。

一旦选择，该菜单将提供各种选项，包括：

- 打开/关闭 HUD。
- 选择要显示在挡风玻璃内侧的信息。
- 显示屏的位置。
- 显示屏的亮度。

正确设置显示屏的位置至关重要。正确位置取决于多个条件，其中包括驾驶员的身高和座椅位置的高度。

***注意：** 设置 HUD 的位置前，请确保驾驶员座椅已正确定位。请参阅 **15, 坐在正确位置**。HUD 高度应设置为与驾驶员的视线处于同一水平位置。*

要设置显示位置，请从**顶置显示屏**菜单中选择 **HUD 位置**，然后按照屏幕说明操作。使用驾驶员座椅记忆存储按钮存储您的首选项。请参阅 **16, 座椅位置记忆**。

显示屏亮度自动设置，以适应环境照明条件。通过在**顶置显示屏**菜单中选择 **HUD 亮度**，可手动将亮度调整到您偏好的水平。按照屏幕说明操作，然后按**OK**（确定）确认。

HUD 与行车电脑单位设置相连。如果燃油经济性设置为英里/加仑，则 HUD 将以英里显示。如果燃油经济性设置为公里/升，则 HUD 将以公里显示。请参阅 **42, 显示公制/英制/混合制**。

***注意：** 在极端温度下，HUD 在启动后需要较长的时间才能显示。这样可以确保 HUD 始终在其最佳温度下运行。*

***注意：** 佩戴偏光太阳镜时，可能无法看到整个 HUD 画面。*

***注意：** 切勿在 HUD 单元上放置任何物体。HUD 单元位于挡风玻璃旁的仪表板上方。*

如果需要进行清洁，请参阅 **173, 仪表板、触摸屏和音频系统** 并遵守与其中相同的清洁说明。

www.inhauto.com

警告灯与指示灯

红色警告灯用于主要报警。在继续行驶之前，驾驶员或具备资质的人员必须立即检查主要报警。

琥珀色和黄色警告灯用于次要报警。其中一些报警表明某个车辆系统在运行中，其他则表示驾驶员必须采取措施，然后尽快向资质人员寻求帮助。

仪表板内的绿色和蓝色指示灯表明系统状态。

指示灯检查

点火系统开启时启动警告灯灯泡检查，并持续 3 秒钟（例外：安全气囊警告灯将保持点亮 6 秒钟）。如果在这段时间之后有任何警告灯保持点亮，则应在行车前调查原因。

有些警告灯会在信息中心显示关联信息。

***注意：** 并非所有警告灯均包含在此次检查之中（如远光灯和转向灯）。*

www.inhauto.com

***注意：** 如果带 LED 灯的拖车连接至拖车插座，可能不会执行灯泡检查。*

严重警告信息（红色）



当信息中心存在严重警告信息时，此指示灯点亮。

一般警告/资料信息（琥珀色）



当信息中心出现非关键警告信息或资料信息时，此警告灯点亮。

发动机温度（红色）



发动机温度过高时，此报警灯点亮。信息中心还将显示信息**发动机过热**。

请在安全条件许可情况下尽快停车，并向具备资质人员寻求帮助。

机油压力低（红色）



如果此指示灯闪烁或在行驶时亮起，请在安全条件允许条件下尽快停车，并立即关闭发动机。

检查机油位置，必要时加满。启动发动机；如果此指示灯仍然亮起，则立即关闭发动机；继续行驶之前，请向具备资格的人员寻求帮助。

制动器（红色）



当点火开关打开时，此指示灯短暂点亮，进行灯泡检查。

如果在车辆行驶过程中此指示灯亮起，可怀疑制动液液位过低或电子制动力分配 (EBD) 系统存在故障。

在安全情况下请尽快停车检查，必要时加满制动液。如果指示灯仍然亮起，继续行驶之前，请向资质人员寻求帮助。

驻车制动器（红色）



电子驻车制动 (EPB) 正确应用时点亮。如果此灯闪烁，则表明已检测到故障。请立即向具备资质人员寻求帮助。

蓄电池充电（红色）



当点火开关打开时，此指示灯点亮，进行灯泡检查，当发动机启动后即会熄灭。

如果此灯一直点亮或在行驶过程中点亮，则表明蓄电池充电系统存在故障。请立即向具备资质人员寻求帮助。

安全带（红色）



当车辆行驶，且前排座椅有人落座但安全带未扣紧时，指示灯将亮起并伴有蜂鸣声。

当相关安全锁扣紧后，此灯将熄灭。

注意：放在前排乘客座椅上的物品可能会激活安全带提醒功能。建议您用安全带固定放置在前排座椅上的任何物品。请参阅 ***26****, 使用安全带*。

混合动力系统蓄电池故障（红色）

注意：仅限中国混合动力车辆。



将在混合动力高电压系统无法关闭，或存在混合动力蓄电池故障时亮起。报警灯亮起时，信息中心中会同时显示警告信息。有关更多信息，请参阅 **94, 混合动力系统警告消息**。

混合动力系统故障（红色）（仅限中国）



如果检测到混合动力系统故障，则点亮，并在信息中心显示一条警告消息。有关更多信息，请参阅 **94, 混合动力系统警告消息**。

www.kimiauto.com

发动机/变速器（琥珀色）



当点火开关打开时，此指示灯短暂点亮，进行灯泡检查。

如果发动机运转时该指示灯亮起，则表示发动机或变速器存在相关的排放故障。车辆可以驾驶，但可能会进入自我保护模式，性能可能会降低。尽快向具备资质人员寻求帮助。

如果发动机运转时该指示灯闪烁，请减速并立即向具备资质人员寻求帮助。

电热塞（琥珀色）



当点火开关打开后此灯点亮，表明电热塞已启动。

制动器（琥珀色）



当点火开关打开时，此指示灯短暂点亮，进行灯泡检查。

如果在发动机启动后或车辆行驶过程中此灯一直点亮，可怀疑刹车片磨损或紧急制动辅助 (EBA) 系统存在故障。

您仍可小心驾驶车辆，但应立即向具备资格的人员寻求帮助。

动态稳定控制系统(DSC)（琥珀色）



DSC 启用时闪烁。

如果存在故障，其将保持点亮，信息中心将显示 **DSC 不可用**。此时仍可驾驶车辆，但没有 DSC 辅助。尽快向具备资质人员寻求帮助。

动态稳定控制系统 (DSC) 关闭（琥珀色）



DSC 关闭时点亮。将会发出一声蜂鸣音且信息中心将会显示一条确认信息。

防抱死制动系统 (ABS)（琥珀色）



当点火开关打开时，此指示灯短暂点亮，进行灯泡检查。

如果此灯一直点亮或在行驶过程中点亮，则表明 ABS 系统存在故障。小心驾驶，避免强力制动，并立即向具备资质人员寻求帮助。

安全气囊（琥珀色）



当点火开关打开时，此指示灯点亮，进行灯泡检查，当发动机启动后即会熄灭。

如果此灯在行驶过程中点亮，则表明安全气囊系统存在故障。尽快向具备资质人员寻求帮助。

自适应前部照明系统（琥珀色）



存在系统故障时亮起。前照灯仍可工作，但此功能不能正常运行。

尽快向具备资质人员寻求帮助。

后雾灯（琥珀色）



后雾灯打开时会点亮。

燃油液位过低警告（琥珀色）



燃油液位过低时点亮。请尽早加注燃油。

箭头显示可在车辆的哪一侧找到燃油加注口盖。

自动限速器（琥珀色）



自动限速器 (ASL) 启用时亮起。

跟车模式（琥珀色）



当自适应巡航控制 (ACC) 系统处于跟车模式时亮起。

外部温度（琥珀色）



外部温度低至足以在路面上结冰时点亮。

智能停止/启动系统关闭（琥珀色）



当智能停止/启动系统关闭时点亮。

轮胎压力监测系统（黄色）



警告灯点亮，同时信息中心显示信息，警告一个或多个轮胎胎压明显不足。

请尽快停车，检查轮胎胎压并将其充气至建议胎压。

警告灯将闪烁以提示系统故障。

远光灯（蓝色）



当远光灯打开或闪烁时此灯点亮。

前雾灯（绿色）



前雾灯打开时亮起。

www.vinhauto.com

侧灯（绿色）



侧灯打开时亮起。

远光灯辅助（绿色）



当自动远光灯功能打开远光前照灯时亮起。

方向指示灯（绿色）



当方向指示灯开启时，相应的警告灯会闪烁。

智能停止/启动（绿色）



当发动机通过智能停止/启动系统关闭时点亮。

注意： *通常与发动机关闭相关的其他警告（例如点火报警灯）在智能停止/启动系统关闭发动机期间不会点亮。*

换档（绿色）



换档指示灯在建议的换档点（升档）短暂点亮。

在巡航控制启用时换档指示灯不会点亮，并且不受踩下油门踏板动作的干预。

注意： *该警告指示灯仅供参考。驾驶员应负责以适合当前条件下的适当方式操作车辆。*

陡坡缓降控制（绿色）



已选择 HDC 且符合 HDC 工作条件时持续点亮。请参阅 **130, HDC 控制按钮**。

如果此灯闪烁，则表明 HDC 已被选择但操作条件尚未满足，或发生 HDC 隐退。

低档域（绿色）



选择低档域时点亮。

巡航控制（绿色）



当巡航控制或自适应巡航控制 (ACC) 处于活动状态时点亮。

前向警示（绿色）



前向警示启用时亮起。

拖车方向指示灯（绿色）



当点火开关打开时，此指示灯点亮，进行灯泡检查，当发动机启动后即会熄灭。

如果拖车已连接，此警告灯将与方向指示灯警告灯一起闪烁。如果此灯不闪烁，则表明拖车上的方向指示灯灯泡可能存在故障。

注意： *如果连接的拖车装有 LED 灯，则可能不会执行灯泡检查。*

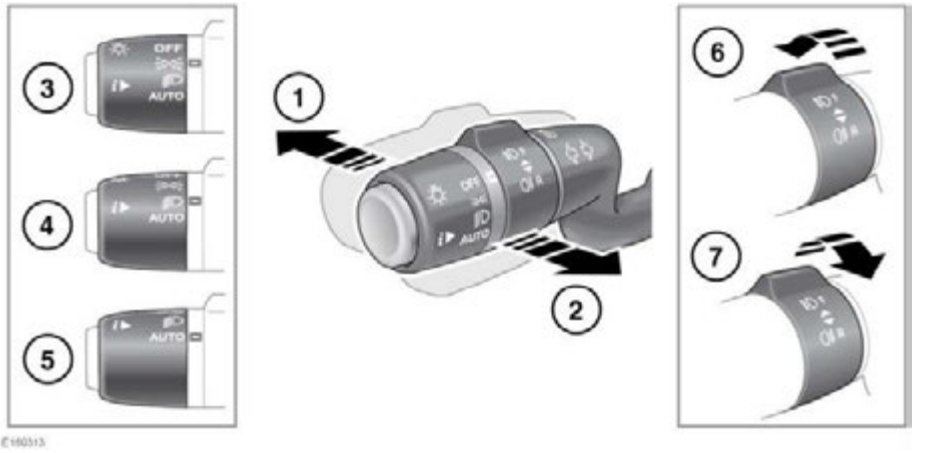
智能停止/启动系统关闭（白色）



将在混合动力智能停止/启动系统关闭后亮起。电机仍将提供辅助，但发动机将一直运行。

www.inhauto.com

照明控制



1. 前照灯打开时，将控制杆拨到方向盘相反一侧即可选择远光灯。警告灯将亮起。请参阅 **46, 远光灯（蓝色）**。

   注意： *如果远光灯使路人感到刺眼或目眩，则不得使用。*

2. 朝方向盘方向拨动控制杆后释放，使远光灯闪烁。按住开关时，远光灯会一直点亮。
3. 侧灯。
4. 前照灯。
5. **AUTO**（自动）：如果选择了自动灯，当环境灯逐渐熄灭且点火装置打开时，侧灯、尾灯、近光灯前照灯和牌照灯将会自动打开。同时还将激活前照灯礼仪延迟、远光灯辅助和挡风玻璃刮水器检测。

   注意： *恶劣天气条件造成环境照明水平较低时，也将导致启用自动灯。*

6. 前雾灯：仅在选择侧灯、前照灯或自动灯时工作。将控制环转向方向盘相反一侧并释放。警告灯将亮起。请参阅 **46, 前雾灯（绿色）**。
7. 后雾灯：仅在选择侧灯、前照灯或自动灯时工作。将控制环向方向盘一侧转动并释放。警告灯将亮起。请参阅 **46, 后雾灯（琥珀色）**。

www.inhaue.com

日间行车灯

当照明控制处于**Off**（关闭）位置时，日间行车灯在以下条件下将自动打开：

- 发动机正在运转。
- 换档杆未处于驻车档 (**P**)。
- 电子驻车制动 (EPB) 没有应用（已释放）- 取决于市场。
- 选择自动灯，将会检测到高环境光照水平。



除非法律要求使用或禁止日间行车灯，否则它们可以由您的经销商/授权维修厂禁用或启用。

前照灯礼仪延迟

此功能只要满足下列条件就会操作：

- 发动机正在运转。
- 前照灯控件处于 **AUTO**（自动）位置。

- 打开前照灯。
- 然后关闭点火开关。

如果满足所有条件，则前照灯将保持点亮 240 秒（从点火开关关闭时起）。

注意： *此延迟时间可通过**车辆设置**菜单更改（请参阅 **41, 仪表板菜单**）。*

远光灯辅助

在特定的道路照明条件下且没有开启其他车灯时，此功能自动选择和取消选择远光灯。仅当环境光线低于预设水平时，系统才会启动。

注意： *建议在越野行驶过程中不要使用远光灯辅助功能。*

请参阅 **46, 远光灯辅助（绿色）**。

如欲启用远光灯辅助功能，照明控制必须处于 **AUTO**（自动）位置且必须选择近光灯。请参阅 **48, 照明控制**。

仅在车速超过 40 公里/小时（25 英里/小时）时，系统才会启动。系统将在车速低于 24 公里/小时（15 英里/小时）时关闭。

如欲手动选择远光灯，请按常规方式将照明控件移动到远光灯位置。如欲恢复至远光灯辅助位置，可将控件移回中心位置。

如欲从远光灯模式下手动超控打开近光灯，请将照明控件拉到闪烁位置，远光灯辅助功能将会被取消。如欲恢复远光灯辅助功能，请将控件推至远光灯位置，然后将其移回中心位置。

如欲关闭远光灯辅助，请将照明控制开关从 **AUTO**（自动）转至前照灯打开位置。

此功能可通过**车辆设置**菜单禁用/启用（请参阅 **41, 仪表板菜单**）。

下列因素可能会影响远光灯辅助的操作：

- 强反光路标。
- 例如，昏暗道路上的人员，如自行车骑乘者或行人。
- 恶劣的天气条件，例如雾、大雨或雪地。
- 脏污或受阻挡的传感器。
- 挡风玻璃脏污、损坏或起雾。

注意： *不可依赖此系统在所有可能的环境下来启动/关闭远光灯。驾驶员有责任确保前照灯始终正确使用。*

注意： *确保后视镜背面的传感器未被堵塞或遮挡。*

自适应前部照明系统 (AFS)

如果转弯时使用近光灯，AFS 将调整前照灯光束以沿行车方向提供更好的照明。

AFS 在下列情况下关闭：

- 选择倒车档。
- 车辆静止不动。
- 日间行车灯打开。

如果检测到系统故障，前照灯将会试图移到中央位置并保持不动。AFS 报警灯将亮起以表明存在故障。请参阅 **46, 自适应前部照明系统（琥珀色）**。

www.hbauto.com

前照灯 - 国外行驶

前照灯具有一种光束形态，消除了以机械方式调整车灯或添加任何外部装饰贴纸的必要性。

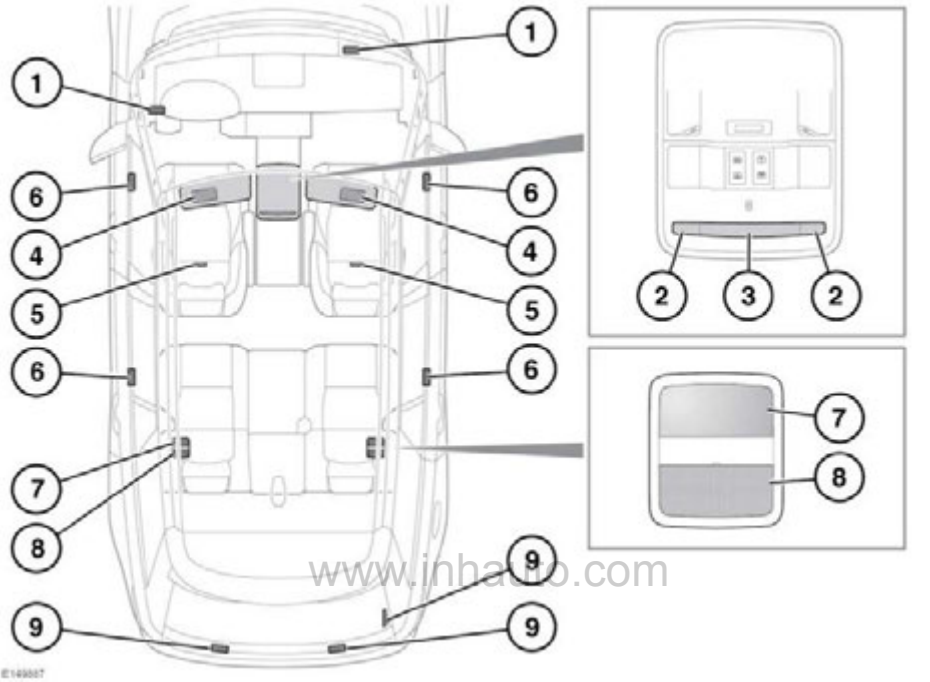
欲针对当前驾驶一侧配置远光灯辅助系统，请执行以下操作：

1. 使用方向盘上的菜单控制，通过信息中心选择**车辆设置**。
2. 选择**远光灯辅助**。
3. 针对当前的驾驶一侧，选择**左侧驾驶**或**右侧驾驶**。

前照灯 - 冷凝

在某些环境条件下，车灯玻璃上可能起雾。这不会影响车灯的性能，并可在正常工作过程中清除。

内部照明灯



www.inhaulo.com

1. 前座椅脚坑灯：当车门打开或手动打开门控灯时，此灯将会自动亮起。
2. 前阅读灯：短按传感器透镜的左侧或后侧以打开/关闭。

   注意： *要完成操作，请将您的手指从透镜上移动至少 20 毫米（0.8 英寸）。*
3. 前门控灯：短按传感器透镜的中央以打开或关闭。要打开或关闭自动点亮功能，请将手指按在透镜上，直到此灯闪烁。

   注意： *要完成操作，请将您的手指从透镜上移动至少 20 毫米（0.8 英寸）。*在自动模式下，门打开时，这些灯会亮起。
4. 化妆镜照明灯：滑动盖打开/关闭以打开/关闭。
5. 前座椅搁脚空间灯：当车门打开时自动亮起。
6. 脚底灯：当车门打开时自动亮起。
7. 后阅读灯：短按透镜以打开/关闭。

   注意： *要完成操作，请将您的手指从透镜上移动至少 20 毫米（0.8 英寸）。*
8. 后门控灯：由前车内灯的设置控制。
9. 装载区灯：打开尾门时自动亮起。

内部照明强度

车外灯打开时，可调节仪表照明亮度。请参阅**260, 驾驶员控制按钮**，仪表照明控制。

环境照明

可通过触摸屏调节 LED 环境照明的色彩和强度。通过触摸屏进行调节时外部车灯必须亮起。请参阅 **63, 额外功能**。

代客泊车模式

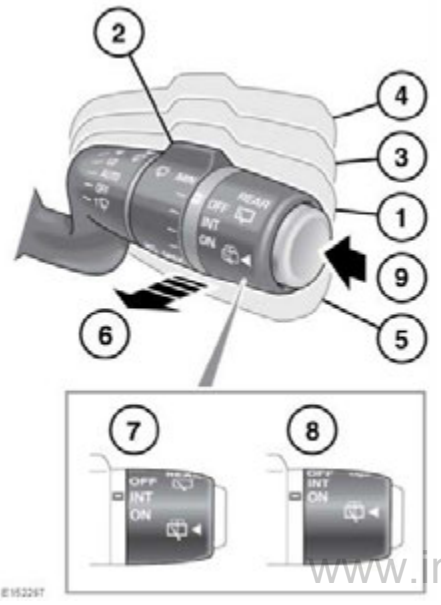
代客泊车模式可降低车内照明水平以辅助夜间行驶。可通过触摸屏的**额外功能**菜单启用代客泊车模式。请参阅**63, 额外功能**。

启用后，可通过使用打开/关闭按钮关闭触摸屏激活代客泊车模式。请参阅 **62, 触摸屏主菜单**。如果触摸屏关闭时存在夜间情况，内部开关照明，则仪表板背光灯将自动变暗至其最低光照水平。如果不存在夜间情况，或者再次打开触摸屏，则禁用代客泊车模式。

注意： *当代客泊车模式处于激活状态时，车内照明控制将无法工作。请参阅* ***260, 驾驶员控制按钮****。*

www.inhauto.com

刮水器操作



1. 自动雨水感应模式：前刮水器将自动反应和适应环境雨水情况，并为主要路况选择适应的刮水器频率。系统的灵敏度可通过旋转旋钮 (**2**) 调整。
2. 当选择位置 (**1**) 时，旋转旋钮以调节自动雨水感应模式的灵敏度。灵敏度位置越高，则系统的反应越快。
   如果选择了自动雨水感应模式，或提高敏感度时，系统将执行单次刮水。
3. 低速连续刮水。
4. 高速连续刮水。
5. 单次刮水，或按住以便进一步持续刮水。
6. 挡风玻璃清洗/刮水：拉动并释放即可操作前车窗清洗器/刮水器。刮水器在清洗/刮水控制按钮松开后将会继续操作2次刮水动作。几秒后，滴水刮水将清除挡风玻璃上的任何残留清洗液。如果需要更多清洗液，则拉住控制按钮位置。

   ***注意：** 发动机罩打开时，前刮水器无法工作。*
7. **INT**：后刮水器间歇性操作。刮水器频率将随着车辆速度的增加而增加。
8. **ON**：后刮水器持续操作。
9. 后车窗清洗/刮水：按下并松开即可操作后车窗清洗器和刮水器。当按钮释放时，刮水器将在设定周期内工作以最大程度降低滴流用量。如果需要更多清洗液，则长按按钮。

   ***注意：** 如果选择倒车档 (**R**) 且前刮水器正在工作，则后刮水器将激活。*

   ***注意：** 发动机罩打开时，后刮水器将不会运行。*

www.inhaus.com

挡风玻璃上的液滴刮水器可由经销商/授权修理厂启用/禁用。

后刮水器路面速度相关频率可由经销商/授权修理厂启用/禁用。

不得在干燥的挡风玻璃上操作挡风玻璃刮水器。

在寒冷或非常炎热的气候条件下，如果雨刮片卡住，则可使用冬季停驻位置使其抬离挡风玻璃。请参阅 **53, 冬季停驻位置**。

操作刮水器前，先清除挡风玻璃、刮水器臂和刮片周围及车颈气窗上的落雪、结冰或冻霜。

确保在进入洗车设备前关闭刮水器。如果在洗车过程中自动雨水感应系统工作，则可能损坏刮水器机构。

注意：车辆清洗后，如果刮水器在玻璃上留有污点，则可能是蜡或其他残留。如果发生此情况，用清洗液清洁玻璃。如果脏污仍存在，则使用建议的 Land Rover 挡风玻璃清洁膏清洁玻璃。请参阅 ***220, 润滑剂与油液****。*

注意：如果刮水器磨损，则不会再为挡风玻璃有效刮水，且自动雨水感应功能将退化。请务必尽早更换磨损或损坏的刮片。

注意：如果刮水器刮片粘住或卡住，则断电可暂时中止刮水器工作。如果发生此情况，则关闭刮水器和车辆点火开关（在安全的情况下）。清除障碍物，并松动刮片后再试图打开点火开关。

刮水器维修位置将会移动刮水器以便更换雨刮片。请参阅 **170, 刮水器维修位置**。

基于速度模式

前刮水器

如果在刮水器运行时，车速降低到 8 公里/小时（5 英里/小时）以下，刮水器将切换到下一个最低速度。当车辆速度提高到 8 公里/小时（5 英里/小时）以上时，将自动恢复刮水器速度原始设置。



此功能可由您的经销商/授权修理厂启用/禁用。

后刮水器

当设置为间歇性时，后刮水器的频率将随车速的提高而提高。



此功能可由您的经销商/授权修理厂启用/禁用。

雨水传感器

雨水传感器安装在挡风玻璃内侧，后视镜后面。雨水传感器可以检测挡风玻璃上是否有水及其积存量，并相应地自动启动挡风玻璃刮水器。

注意：最初启动时可能检测不到静态液滴。请使用单次刮水清洁挡风玻璃。

要激活雨水感应式刮水器，请将清洗/刮水控制按钮移动到 **AUTO**（自动）位置 (1)。可根据驾驶者的偏好通过旋转旋钮 **(2)** 调整系统的性状。

注意：如果清洗/刮水控制按钮已调至 AUTO（自动）位置 ***(1)****，在其中一个前车门打开时，刮水器将不会工作。*

注意：在通常晴朗干燥条件下，挡风玻璃上的光学影响和灰尘急剧可能导致挡风玻璃刮水器意外启动。为了防止出现这种情况，建议在这样的情况下将刮水器控件返回至 ***OFF****（关闭）位置。*

前照灯清洗器

若前照灯打开，并且清洗器储液罐中的清洗液足够多，则运行挡风玻璃清洗功能时也将对前照灯进行动力清洗。

假如前照灯仍打开，且距离上次前照灯清洗时间已过了大约 10 分钟，则挡风玻璃清洗器每工作五次，前照灯动力清洗就工作一次。

www.2carauto.com

如果关闭前照灯或关闭点火开关然后再打开，将会重置此循环。

注意：当清洗器储液罐中的液位过低时，前照灯清洗器被禁用。

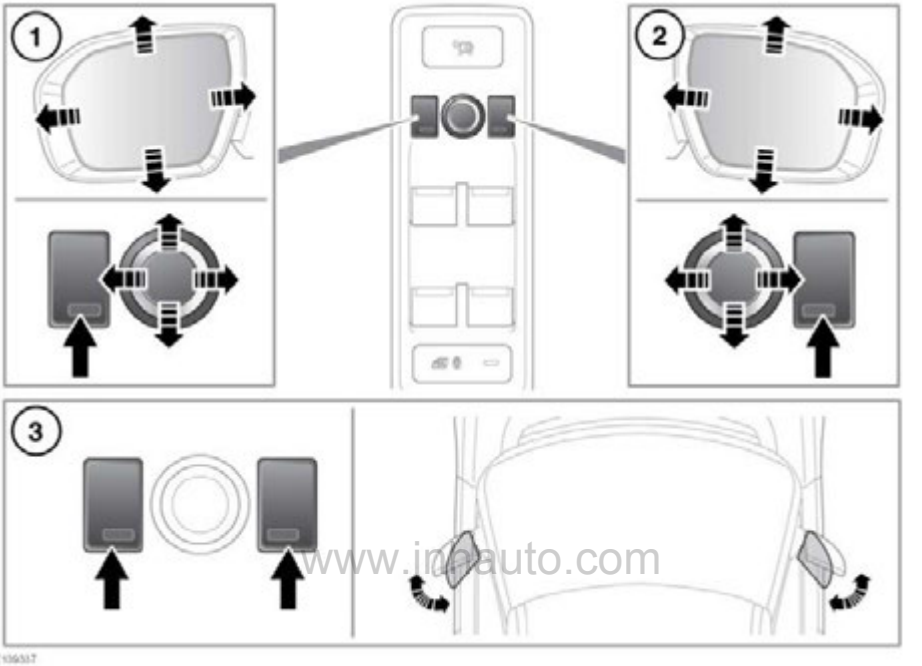
冬季停驻位置

为避免损坏发动机盖，当刮水器处于正常停驻位置时，请不要抬起雨刮片。

如果车辆已驻车，刮水器可设置到比正常位置更高的停驻位置。这可允许从挡风玻璃上抬起雨刮片来限制玻璃上结冰所带来的影响，以及清除雪、泥土和树叶等。可从**车辆设置**菜单中选择刮水器冬季停驻位置。请参阅 **41, 仪表板菜单**。

请勿在刮水器位于冬季停驻位置时驾驶车辆。驾驶车辆前，应将刮水器返回至正常停驻位置。

车外后视镜



www.imauto.com

1. 左侧后视镜调节。

2. 右侧后视镜调节。

3. 同时按两个开关可折叠/展开后视镜。

注意： *如果以手动方式折叠后视镜或被意外撞击到折叠位置，则后视镜头将发生松脱。为重新接合此装置，请使用开关折叠后视镜，然后再展开。*
如果反复操作开关，则有一个热切断开关将暂时禁用电动折叠功能。
电动折叠功能仅在车辆静止不动或车速不高于 113 公里/小时（70 英里/小时）时才会起作用。

在点火开关打开时，以及在点火开关关闭后 5 分钟内，若驾驶员车门未打开，则可以调节和折叠后视镜。

按相应的按钮选择要调节的后视镜（按钮指示灯将点亮），然后使用控制杆调节后视镜玻璃。

后视镜可由您的经销商/授权修理厂配置为：当车辆锁闭后自动折叠，当车辆解锁后自动展开。

注意： *如果使用开关折叠后视镜，后视镜在车辆解锁时将不会展开。*

倒车时后视镜调降

选择倒车 (**R**) 档后，车门后视镜将自动调整，以便提供更好的倒车视角。

调降后视镜时，可以调整到确切的调降位置。下次选择倒车档 **R** 后，将会选择新调整的位置。

当档位选择杆离开倒车档 (**R**) 位置后，后视镜将恢复到其先前位置。

注意： *如果车辆在倒车档时速度超过 7 公里/小时（4 英里/小时），后视镜将恢复到其正常行驶位置，以便提供更好的视角。*

后视镜自动调降功能可通过使用**车辆设置**菜单来启用或禁用。请参阅 **41, 仪表板菜单**。

www.inhauto.com

盲点监视器

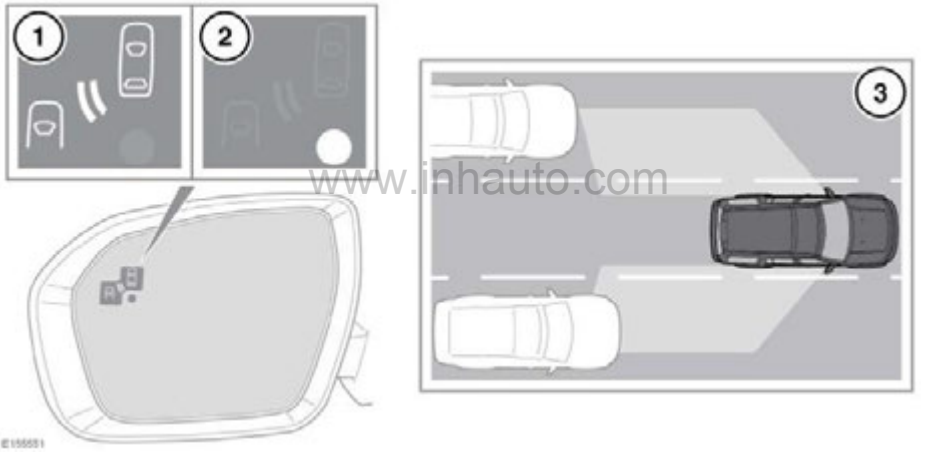
盲点监测器 **(BSM)** 系统是对安全驾驶方式以及正确利用车外后视镜和车尾后视镜的补充，而非其替代功能。该系统无法在所有速度、天气和路面状况下运行。
对于从本车后方快速靠近的车辆或被本车快速超越的车辆，**BSM** 可能无法充分报警。
BSM 可能无法检测到所有车辆，也可能检测到比如路边护栏等物体。请始终安全驾驶并使用车外后视镜避免发生事故。

BSM 使用雷达传感器，其可能被雨水、积雪或道路溅水损坏。这可能影响到系统可靠探测盲点范围内道路使用者的性能。
驾驶员不应假定 **BSM** 将校正驾驶过程中的判断错误。

不要将不干胶标签或物体贴在或系于后保险杠上，因为这样可能妨碍雷达传感器工作。

注意： *确保车外后视镜上的报警指示器未被标签或其他物体遮挡。*

注意： *BSM 雷达传感器在所有 RTTE 国家/地区得到许可。*



www.inhauto.com

盲点监视器 (BSM) 系统可监控驾驶员不易看到的车辆周围区域。该系统用于识别盲点范围内超车车辆 **(3)** 的任何道路使用者，而忽略那些静止不动或反方向行驶等的其他物体。

注意： *请参阅本节起始部分的警告、小心和注意，了解系统限制。*

如果系统确认一个物体为超车道路使用者，则一个**琥珀色**警告图标 (1) 即会在相关车外后视镜中点亮。它设计用于警示驾驶员车辆盲点内存在潜在危险，因此车道变更可能极为危险。

系统可监视的车外后视镜向后延伸区域为，车轮后方大约 6 米（20 英尺）以及车辆侧面大约 2.5 米（8.2 英尺）。这是一个典型车道的宽度。

注意： *此系统覆盖范围相当于一个固定车道宽度。如果车道比典型马路车道窄，则会检测到非邻近车道中移动的物体。*

当车辆以高于10公里/小时（6英里/小时）的速度向前行驶时，BSM会自动开启并启动。系统启动后会进行自检，在自检过程中，各后视镜上的报警图标交替显示一小段时间。

指示点**(2)**将会保持点亮，直到车辆前进速度超过10公里/小时（6英里/小时）。

注意： *当选择了倒车档**(R)**、车辆处于驻车档**(P)**、车辆行驶速度低于**5**公里/小时（**3**英里/小时）时，**BSM**将自动关闭。在这些条件下，如果车辆未安装倒车交通检测，则车外后视镜内的琥珀色警告灯将会亮起。请参阅**114, 倒车交通检测**。*

当车辆在多车道公路上行驶时BSM可发挥最大辅助作用。

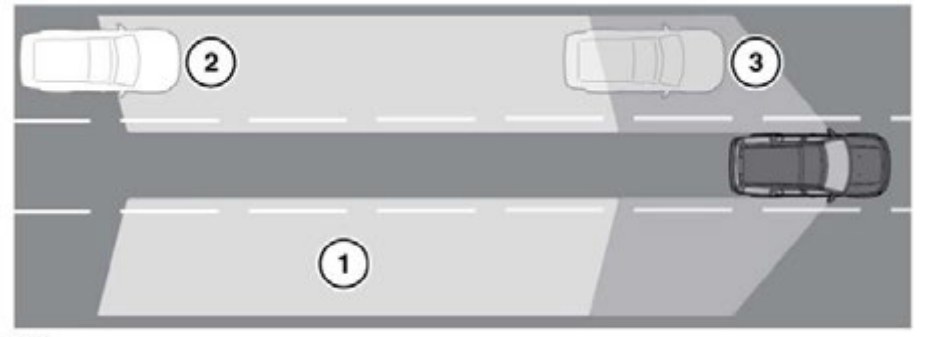
可通过仪表板菜单的**行车功能**来启用或禁用BSM。请参阅**41, 仪表板菜单**。

www.inhauto.com

注意： *如果在本车两侧同时检测到正在超越的车辆，则两个后视镜上的报警图标都将点亮。*

注意： *连接拖车时**BSM**被禁用。*

车辆接近感测



附近车辆检测系统是对安全驾驶方式以及利用车外后视镜和车尾后视镜的补充，而非其替代功能。

雷达传感器可能会被泥、雨、霜、冰、雪或道路洒水损坏。这可能影响系统准确检测靠近车辆的性能。

请注意，接近车辆检测系统可能无法准确对从车辆正后方快速靠近的车辆发出警告。请务必使用车外后视镜。

确保车外后视镜上的报警指示器未被标签或其他物体遮挡。

不得在后保险杠上张贴标签或其他物件，否则可干扰雷达传感器。

除盲点监视器 (BSM) 提供的功能外，接近车辆检测系统还将监测车辆 (**1**) 后方的更大区域。如果系统将一台车辆识别为快速靠近车辆 (**2**)，相应后视镜内的琥珀色警告图标将会闪烁以通知存在潜在危险，因此，车道变更可能有危险。当车辆到达 BSM (**3**) 监测的区域时，琥珀色警告图标将持续点亮。

雷达监测区域从外部后视镜向后一直延伸到后轮后面约 70 米（230 英尺）处，侧向距离车辆侧面大约 2.5 米（8 英尺）处。

***注意：** 这种雷达在所有 RTTE 国家得到使用许可。*

***注意：** 此系统覆盖范围相当于一个固定车道宽度。如果车道比典型马路车道窄，则会检测到非邻近车道中移动的物体。*

***注意：** 如果同时在本车两侧检测到正在快速超越的车辆，则两个后视镜上的报警图标都将闪烁。*

***注意：** 当连接拖车时，接近车辆检测系统将会禁用。*

***注意：** 当通过仪表板菜单禁用 BSM 时，关闭车辆检测系统也将禁用。请参阅 **41, 仪表板菜单**。*

BSM 传感器

如果两个传感器中的任何一个被完全阻塞，BSM 系统将自动禁用，此时，车外后视镜中会显示一个琥珀色报警指示点 (**2**)，信息中心将会出现**盲点监测传感器已阻塞**信息。

***注意：** 只有车速高于 10 公里/小时（6 英里/小时）时才会启动阻塞测试，至少需要以更快的车速持续行驶 2 分钟才能确定传感器是否阻塞。*

如果传感器被遮挡，则应检查并确保没有任何东西遮蔽后保险杠且保险杠上不存在结冰、结霜和脏物。

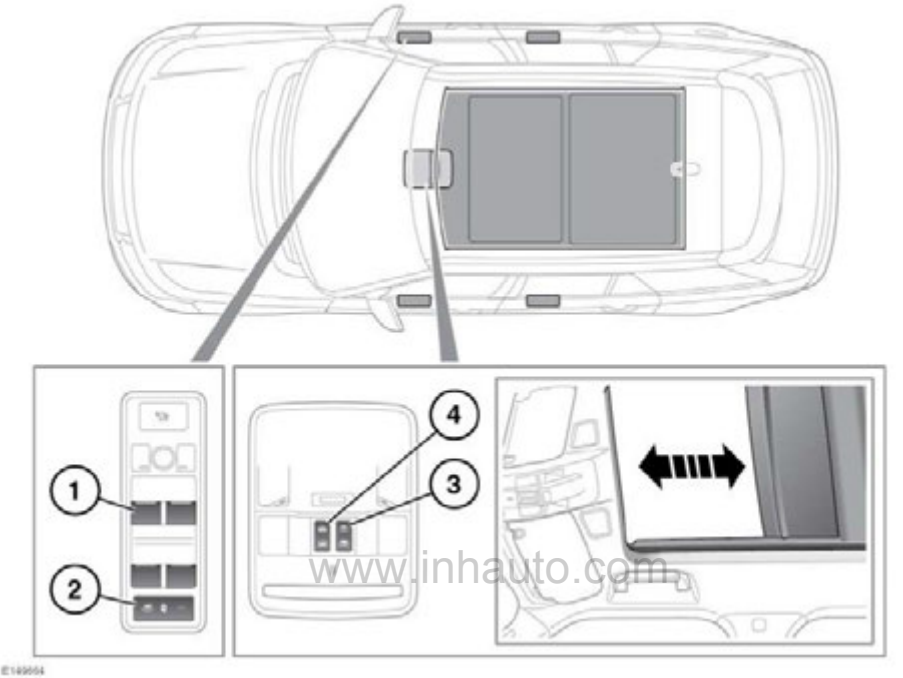
如果检测到一个雷达传感器存在故障，车外后视镜中会显示一个琥珀色警告指示点，信息中心将会显示信息**盲点监测不可用**。

注意： *即使检测到的故障仅影响车辆一侧的雷达传感器，也会禁用整个系统。如果故障为临时性故障，则系统会在发动机关闭然后重新启动后正常工作。*

如果系统内部出现故障，请联系经销商/授权修理厂。

www.inhauto.com

电动车窗



www.inhauto.com

1. 车窗开关：

- 打开车窗：轻按开关前部，然后释放。
- 关闭车窗：轻轻向上拉动开关前部，然后松开。
- 一键触发打开和关闭：用力按或拉动开关前部，然后松开。

注意： *在发动机关闭后 5 分钟内，只要未打开任一车门，均可操作车窗。*

2. 后车窗隔离按钮。

注意： *这也将隔离后座椅调整并激活儿童安全锁。*

如果后座内载有儿童，应使用隔离开关防止车窗、后座椅和车门操作。若任由儿童操作车窗、后座椅或车门，则会有严重伤害或死亡的风险。

为防止意外操作，如果车内有儿童或动物，切勿将智能钥匙留在车内。

3. 全景天窗遮阳帘开关：

- 打开遮阳帘：轻按开关后部，然后释放。
- 关闭遮阳帘：轻按开关前部，然后释放。
- 一键触发打开和关闭：用力按开关前部或后部，然后松开。

注意：配备标准后座椅的长轴距 (LWB) 车辆具有额外的车顶遮阳帘开关。该开关位于中央控制台后面。

4. 全景天窗开关：

尽可能在关闭天窗前清除全景车顶上的积雪、冰块、灰尘和树叶等。否则可能会损坏全景车顶机械装置。

为防止意外损坏，确保车顶货架负荷不会干扰全景天窗的开启。

- 轻按开关后部以倾斜天窗。倾斜后，再次轻按将打开天窗。
- 轻按开关前部，从完全打开位置靠近倾斜位置，然后再次轻按以完全关闭。
- 一键触发打开和关闭：用力按开关前部或后部，然后松开。

注意：点火开关关闭后 40 秒钟内仍可操作全景天窗，前提条件是前车门没有打开。

www.inhauto.com

防夹保护

关闭车窗或天窗前，确保乘客的任何肢体部位远离可能受夹的位置。否则即使装有防夹系统，仍可能发生严重伤害或死亡。

如果防夹保护系统检测到阻挡物或阻力，则会让车窗或天窗停止运动。检查车窗或天窗及其窗框，清除所有阻挡物（例如冰等）。

如果仍然需要升起车窗或关闭天窗，则使用以下抑制步骤：

1. 尝试关闭车窗/天窗，防夹系统将阻止车窗/天窗关闭，并稍微降下车窗/打开天窗。
2. 在 10 秒钟内，再次尝试升起车窗/关闭天窗，防夹系统将阻止车窗/天窗关闭，并稍微降下车窗/打开天窗。
3. 第三次尝试关闭车窗。这一次将开关保持在关闭位置。按住开关直到车窗关闭。

注意：如果此程序不能清除阻挡物，则可能需要重置车窗操作。请参阅 ***170, 车窗重置****。*

注意：天窗防夹机构的工作方式有所不同，启动后无需重置。请参阅 ***170, 天窗复位****。*

侧窗遮阳帘

操作侧窗遮阳帘之前，请确保没有任何物体或身体部位处于妨碍其工作的位置。

操作侧车窗遮阳帘之前，务必注意以下：

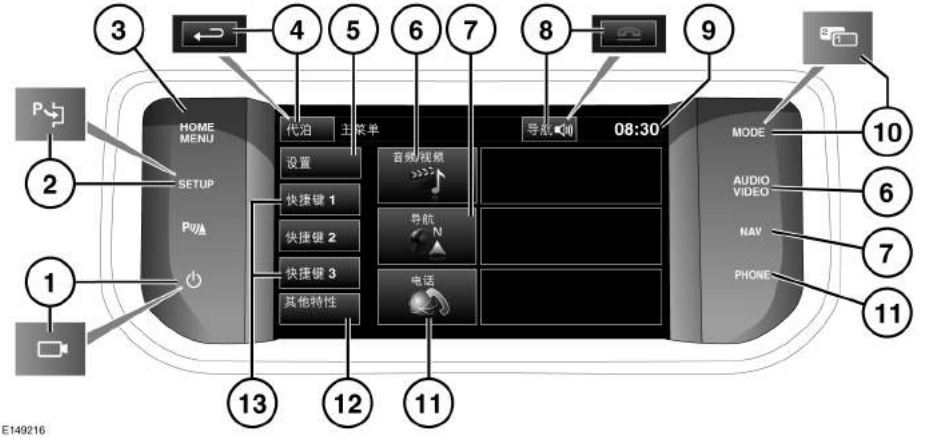
- 后车窗开关还操作相应的侧窗遮阳帘。
- 侧窗遮阳帘仅当车窗完全关闭时操作。
- 侧窗遮阳帘只能完全升起或完全降下。无中间位置。
- 侧窗遮阳帘具有防夹功能。如果在升起过程中运动受限，则侧窗遮阳帘将停止并返回至降下位置。
- 侧车窗遮阳帘还具有防干扰/防拆功能。如果在短时间内反复操作侧窗遮阳帘，则操作将被禁用大约 60 秒。
- 如果车内温度低于 -10°C (14°F)，则侧窗遮阳帘将无法操作。

要升起侧车窗遮阳帘，请拉动并释放后车窗开关。

要降下侧车窗遮阳帘，请推动并释放后车窗开关。

注意：如果车窗完全关闭，则侧窗遮阳帘将在发动机关闭后工作 5 分钟。

触摸屏主菜单



在长时间使用触摸屏的过程中，请务必保持发动机运行。如果不这样做，可能使车辆蓄电池完全放电并导致发动机无法启动。

避免将液体溅到触摸屏上。

1. 触按可打开/关闭屏幕。当安装近距离摄像头后，此图标将改变且操作该按钮可访问摄像头的特设视图页面。触按屏幕以显示选项。
2. 按下可选择触摸屏**设置**菜单。如果装有驻车辅助系统，该图标将改变，按下此按钮可启用驻车辅助功能。
3. 按下可选择**主菜单**。
4. 触按选择**代客泊车**模式。在菜单模式中，图标变为“返回”软键；触按它可返回到已显示的前一屏幕。
5. 触按可选择触摸屏**设置**菜单。
6. 触按或按下可选择**音频/视频**菜单，请参阅 **134, 音频/视频控制按钮**。
7. 触按或按下可选择**路面行驶导航**菜单。显示当前设置的目的地。
8. 当导航正在工作时，触按可重复显示上次给出的导航指示。在通话的过程中，该图标将改变。触按可结束通话。
9. 触按可调整时间或日期。
10. 触按可切换模式。如果装有双屏显示，该图标将改变，按下此按钮可进入双屏显示显示屏。
11. 触按或按下可选择**电话**菜单。
12. 按下可选择**额外功能**菜单。
13. 要更改快捷键，请参阅 **63, 触摸屏设置**。

www.inhauto.com

触摸屏的使用

在长时间使用触摸屏的过程中，请务必保持发动机运行。如果不这样做，可能使车辆蓄电池完全放电并导致发动机无法启动。

避免将液体溅到触摸屏上。

***注意：** 操作触摸屏时，请勿戴手套。*

触摸屏保养

请勿使用磨蚀性清洁液来清洁触摸屏。有关认可的清洁产品，请联系您的经销商/授权维修厂。

触摸屏设置

从触摸屏**主菜单**中选择**设置**。**设置**屏幕分为以下类别：

- 屏幕。
- 系统。
- 音频
- 通话辅助。

屏幕设置

音量弹出窗口：显示音量弹出开或关图标。

屏幕保护程序：更改屏幕保护程序。

进入主菜单超时：可设置子菜单选择屏幕，使子菜单在一段预设的时长后返回到**主菜单**。

主题）：改变触摸屏软键的外观。

系统设置

按钮反馈：选择以打开/关闭软键确认提示音。

时钟调整：选择 **12** 或 **24** 小时制时钟。设置当前时间。选择**日期**可改变日期，或更改日期格式。选择**设置**可存储新的设置。

***注意：** 也可通过触摸屏时间显示来调节时间。*

主菜单快捷键：可从显示的列表中最多选择 2 个项目作为**主菜单**上的快捷键。选择**清除**可取消对高亮项目的选择。

语言：选择需要的语言。选择**男**或**女**声。触按**更改**可选择语音或文本显示。遵照屏显指示进行确认。

***注意：** 某些语言目前未在系统显示文本中提供。*

音量预设：为可用的系统（通告、驻车辅助、电话、语音等）调节音量。

选择代客泊车模式

在代客泊车模式下，载货区和杂物箱锁闭，防止未授权人员接触，例如泊车服务生。触摸屏也被禁用，防止使用电话号码或导航地址。

每次使用代客泊车模式时必须输入个人识别号 (PIN)。要选择“代客泊车”模式：

1. 从**主菜单**中，选择**代客泊车**。
2. 输入一个便于记忆的四位 PIN。系统将提示您确认 PIN。如果您希望取消 PIN，则选择**删除**。如果 PIN 被取消，或未正确输入，则系统将提示您再次输入 PIN。
3. 将显示**代客泊车模式已启动**，表示 PIN 已被接受。

载货区和杂物箱现已在代客泊车模式下安全锁定，且屏幕显示**代客泊车模式已打开**。

www.inhauto.com

取消选择代客泊车模式

1. 当您重新进入车辆，选择**代客泊车**。
2. 输入您便于记忆的 4 位 PIN 并触按**确定**按钮。

将显示**代客泊车模式已停用**，表示 PIN 已被接受。

- 载货区和杂物箱将恢复到先前设置的安全要求。
- 触摸屏将被启用。

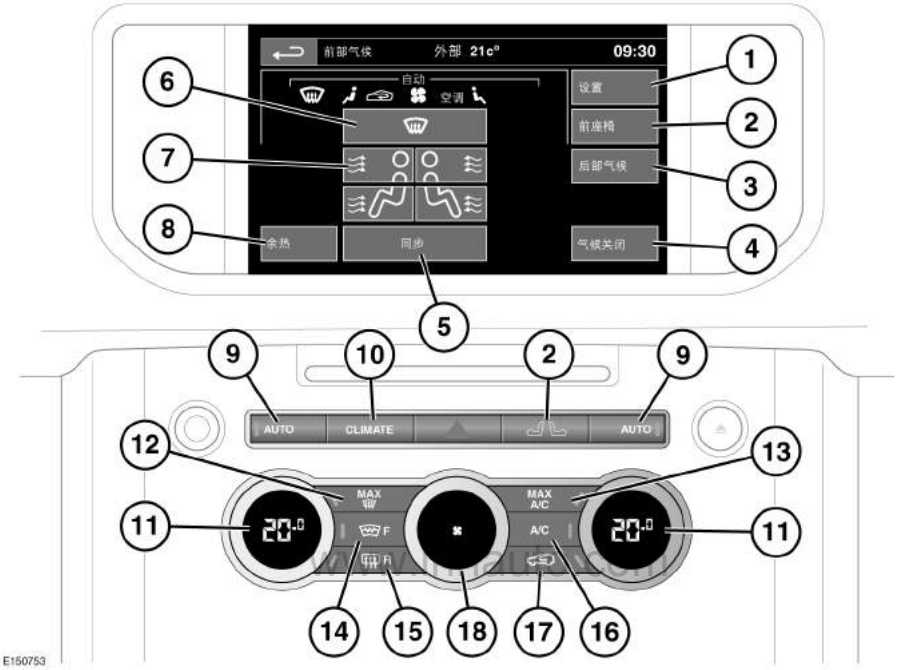
***注意：** 如果忘记 PIN，则代客泊车模式只能由您的经销商/授权修理厂禁用。*

额外功能

此菜单允许显示选定的额外功能以调整、打开/关闭或了解信息。

一次可提供比显示更多的额外功能，因此它们是按照字母顺序显示的。使用前进或后退软键可以移至下一屏幕。

气候控制



按下 **CLIMATE**（气候）硬键进入气候控制触摸屏菜单。

1. 气候控制设置菜单。
2. 前加热型/气候座椅菜单。

   注意： *加热型/气候座椅仅在发动机运转时工作。*
3. **后部气侯**菜单。
4. 打开/关闭气候控制系统。
5. 将所有气候区域同步至驾驶员设置。
6. 将空气分配到挡风玻璃。
7. 空气分配。

   注意： *您可一次选择多个设置以获得所需气流分配。*
8. **余热**：发动机关闭时，按下可启用该功能。如果发动机仍然处于热态，则可通过使用发动机的余热加热座舱。该功能可在发动机关闭后 15 分钟内选择，并一直运行到发动机冷却。

   注意： *余热仅可用于配备辅助加热器的车辆上。*
9. **AUTO**（自动）：按下可根据选定温度自动维持座舱舒适度。
10. **CLIMATE**（气候）硬键：触摸屏气候控制菜单的快捷方式。
11. 温度控件：用于单独的驾驶员/乘客设置。
12. 最大除霜程序。
13. 最大空调功率（冷却）编程。

14. 加热型挡风玻璃：加热型挡风玻璃将启用预设时长。

15. 加热型后挡风玻璃：加热型后挡风玻璃将启用预设时长。

不得在后挡风玻璃上粘贴标签。不得刮擦或使用磨蚀性材料清洁后挡风玻璃内侧。

16. 空调。

17. 空气再循环：按下可进行定时空气再循环。长按可进行锁闭（连续）空气再循环。要取消空气再循环，请再次按此按钮。

注意：低温下长时间使用可能导致车窗起雾。

18. 鼓风机转速控制：在手动模式下，鼓风机转速控制装置的集成屏幕上将显示当前所选速度。要关闭气候控制，请逆时针完全旋转此控制按钮，停止，然后再逆时针转动。

注意：选择此功能后，开关中的指示灯亮起。

注意：为帮助消除车窗冰冻，应关闭面部高度中央通风口，将气流自面部高度外侧通风口引导至侧车窗。

注意：气候控制系统除湿后将多余水份排至车辆下部。可能形成水坑，但属于正常现象，请勿担心。

定时气候功能控制带有选装的辅助加热器，可在**额外功能**菜单中设置。请参阅 **67, 设置定时气候**。

气候座椅

注意：只有在发动机运转的情况下，加热型和/或气候座椅才会工作。

可通过触摸屏上的**主菜单**或**气候**菜单，或 **CLIMATE**（气候）、座椅菜单硬键来控制加热型和/或气候座椅。请参阅 **66, 座椅按摩**。

*注意：将显示**前座椅**菜单。如配备，也可访问**后座椅**菜单。*

暖风：

- 触按向上箭头图标可将加热通风打开至最大设置（3 个红色指示条）。
- 触按向下箭头图标一次或两次可减小通风设置（2 个和 1 个红色指示条）。
- 第三次触按向下箭头可关闭座椅通风。

冷风：

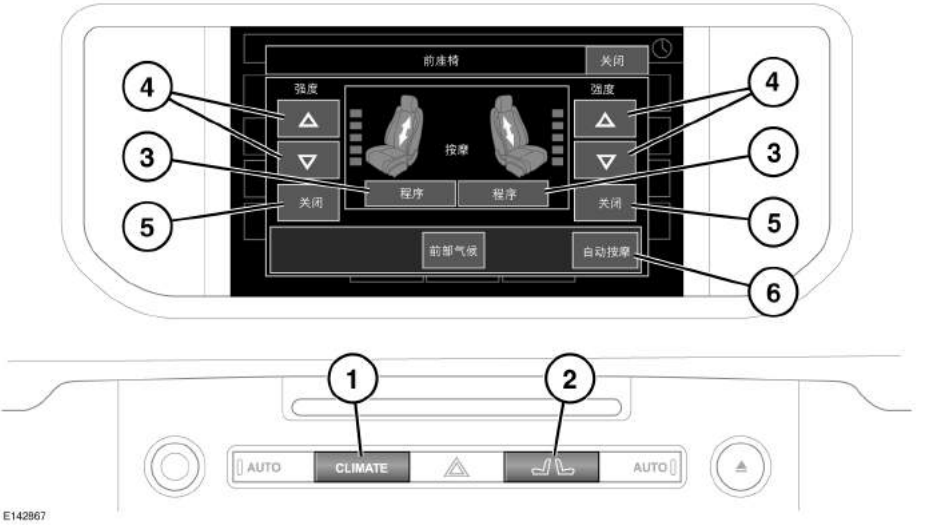
- 触按向下箭头图标可将制冷通风打开至最大设置（3 个蓝色指示条）。
- 触按向上箭头图标一次或两次可减小通风设置（2 个和 1 个蓝色指示条）。
- 第三次触按向上箭头可关闭座椅通风。

座椅区域选择：

- 如果安装了气候座椅，一直选定**座椅区域**软键可滚动选择3个座椅区域：全座椅、座垫或仅靠背。

www.inhauto.com

座椅按摩



www.inhauto.com

注意：当车辆内部温度低于 0°C 或高于 50°C（分别为 32°F 或 122°F）时，座椅按摩可能不会工作。

座椅按摩通过触摸屏进行控制。以下两种方式的任一方式：

1. 按下以显示**前部气候**菜单。触按**座椅**软键，然后触按**按摩**软键，或者；
2. 按下可显示**前排座椅**弹出菜单，然后触按**按摩**软键。
   - 弹出菜单的屏幕将覆盖当前屏幕。一段短时间过后，弹出菜单屏幕会超时，先前菜单屏幕将会显示出来。
3. 触按显示所需的座椅按摩程序。一直选定将可滚动浏览 5 种不同的程序。
4. 触按以改变所选程序的强度。
5. 触按可结束程序。
6. 触按显示允许**打开**或**关闭**驾驶员座椅**自动按摩**功能的菜单，并将延迟时间从开始行车设置为 **5**、**15**、**30** 或 **60** 分钟间隔。

10 分钟后，座椅按摩将自动停止。

辅助加热器

您的车辆可能配备了辅助加热器，该加热器使用车辆油箱中的燃油作为燃料。此加热器仅在低温环境下工作。另外，也可通过定时气候控制系统或定时气候遥控控制。

当此加热器运行时，可见加热器从车辆前部下方排出烟气。这属于正常现象，无需多虑。

在给车辆加油时，切勿运行辅助加热器。否则可能导致燃油蒸汽燃烧，从而导致火灾/爆炸。

当车辆处于封闭空间时，切勿使用辅助加热器。否则可能造成剧毒烟气积聚不散，进而导致失去知觉或死亡。

定时气候控制

定时气候控制系统可在驾驶者和乘客进入车辆前提供舒适的座舱内部温度。随外部温度的不同，系统吸入新鲜空气以冷却座舱或操作辅助加热器单元来加热座舱。

在低温环境下，辅助加热器也用于给发动机升温和辅助启动。

注意：如果使用辅助加热器预热发动机，则不会加热座舱。

正时气候控制系统由触摸屏控制，可通过定时气候遥控启用/禁用。

在下列情况下，系统无法运行或自动关闭。

- 燃油油位过低。
- 车辆蓄电池电量过低。
- 冷却液温度等于或高于要求温度。

设置定时气候

使用触摸屏可预设系统启动时间或手动操作系统。

当系统工作时，气候控制**AUTO**（自动）或**A/C**（空调）按钮上的 LED 灯将会闪烁。**AUTO**（自动）表示正在加热发动机或座舱。**A/C**（空调）表示座舱正在通风。操作选择将由系统根据外部温度自动决定。

注意：发动机启动后，系统将停止工作



E140084

设置定时气候程序：

1. 按下 **HOME MENU**（主菜单）硬键。
2. 触摸**定时气候**软键。该软键可以通过个人快捷键或通过**额外功能**软键设置。选择“7 天计时器”或“单个事件”，然后选择计时器按钮。如果选择了 7 天计时器，则选择您想要设置程序的时间。或者，选择**整个星期**为每天选择相同的启动时间。
3. 触摸计时器 1 或计时器 2 图标。计时器可以用电源软键在开和关之间切换。
4. 触摸上下箭头，即可设置开始时间。小时和分钟可单独调整。
5. 触按**确定**。显示屏将显示激活时间。如有需要，可使用相同程序设定另一个定时器时间。
6. 设置后，可选择7天计时器或单个事件软键，根据需要在定时气候屏幕中打开或关闭计时器事件。

注意：应在计划行程开始前20分钟编程设置时间。

*注意：12/24小时时钟时间格式由**系统设置**菜单中当前选择的时间设置决定。请参阅**41, 仪表板菜单**。*

注意：在发动机两次启动间隔期间，定时气候将仅工作一次。例如，如果已发生编程的定时气候事件，则不会执行远程定时气候请求。

www.inhauto.com

如果发动机启动，则当前加热循环将被取消。触按计时器设置菜单上的相关电源软键或**定时气候**信息主菜单上的**电源**软键可以取消任何编程的加热循环。

使用定时气候遥控器



1. **ON**（打开）按钮。
2. **OFF**（关闭）按钮。
3. LED（运行指示灯）。
4. 天线。

   注意： *在操作 ON（打开）或 OFF（关闭）按钮时，不要触碰天线。*

遥控范围约为 100 米。无需将遥控器指向车辆。

按住 **ON**（打开）按钮大约两秒钟。LED 将亮起并呈绿色，以确认已启动远程气候程序。LED 继续闪烁几秒钟，以表明加热器处于激活状态。

远程气候程序将持续运行 20 至 30 分钟，然后自动关闭，以防止车辆蓄电池放电。发动机启动后，它也会自动关闭。

LED 指示灯通过下列方式表明远程气候的各种状态和状况：

- 按下 **ON**（打开）按钮时呈绿色点亮，然后绿色指示灯快速闪烁，表示已请求加热操作。
- 按下 **OFF**（关闭）按钮时呈绿色点亮，继而呈红色点亮，表示已请求关闭加热器。
- 按下 **ON**（打开）或 **OFF**（关闭）按钮时呈绿色点亮继而迅速呈红色点亮，表示与接收器的通信中断。正常情况下会发生在车辆较远情况下。
- 按下 **ON**（打开）或 **OFF**（关闭）按钮时呈绿色点亮继而呈红色缓慢闪烁，表示存在错误。
- 按下 **ON**（打开）或 **OFF**（关闭）按钮时呈红色闪烁，表明定时气候遥控电池需要更换。

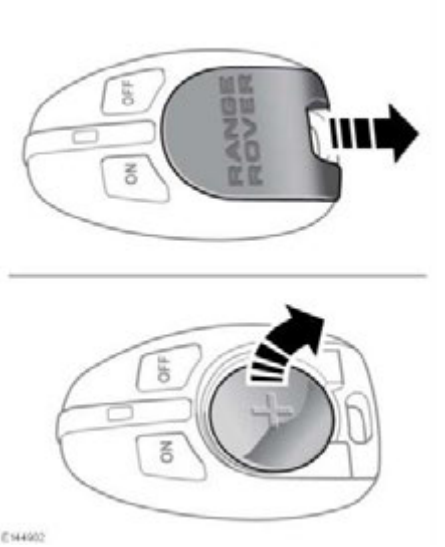
注意： *发动机启动时，定时气候遥控仅工作一次，以维持蓄电池电量。*

额外遥控器

可对额外遥控器进行编程设置，以操作加热器。每辆车最多可编程设置4个遥控器。如需购买额外遥控器并将其编程到车辆，请与经销商/授权修理厂联系。

www.inhaos.com

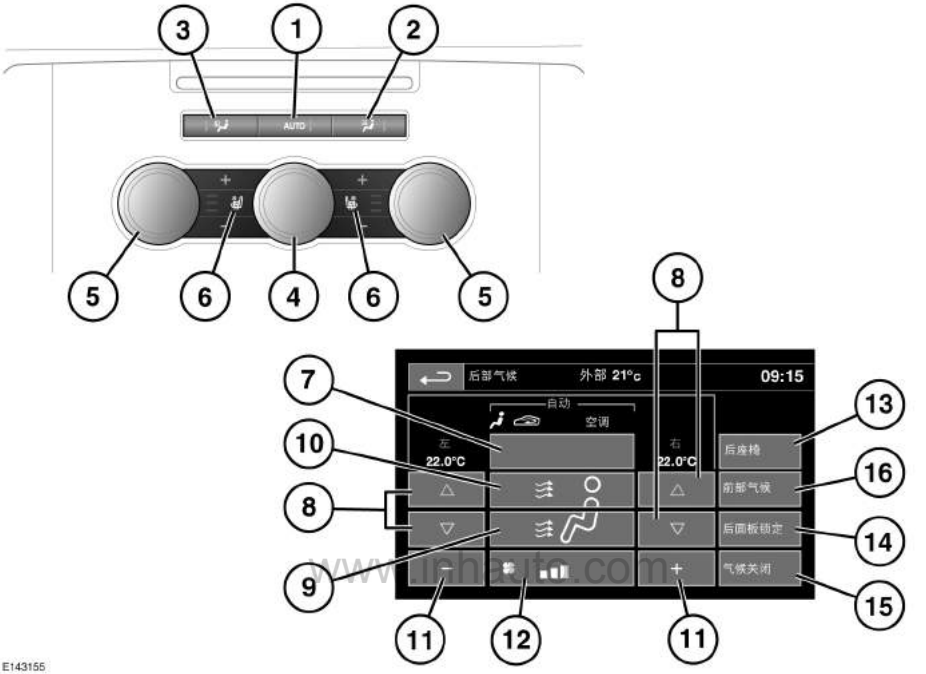
更换遥控器电池



www.inhauto.com

遥控正面朝上，向下推盖板后部，然后将其完全推出，露出电池舱。请注意电池插入时应正极一侧朝上插入。拆卸旧电池，插入全新未使用的3伏CR2032电池，确保电池极性安装正确。对齐盖板并将其推入初始位置。

后部气候控制



有 2 种后部气候控制：3 区和 4 区。所有 3 区控制均会影响到整个后部乘客舱。4 区控制允许对每侧进行单独控制。

要进入后部气候触摸屏菜单，请从**前部气候**菜单中选择**后部气候**。

注意： *当前排“除霜”时，后部控制暂停，直至除霜程序结束。*

注意： *当选择前部气候屏幕上的同步按钮时，后区将通过驾驶员设置控制。*

注意： *一次可选择一个以上设置，以达到所需空气分配。*

1. 按 **AUTO**（自动）可选择全自动操作。系统会调整热量输出、鼓风机转速、进气和气流分配，以保持所选择的温度，而无需进一步调整。空气分配和鼓风机控制按钮可单独操作，以解除自动模式。如果您执行此操作，则开关上的指示灯将熄灭。再次按下此按钮可返回完全自动操作。
2. 面部空气分配：触按以打开/关闭。打开时开关指示灯将点亮。
3. 面部空气分配：触按以打开/关闭。打开时开关指示灯将点亮。
4. 鼓风机转速控制：旋转此控制钮可调整。

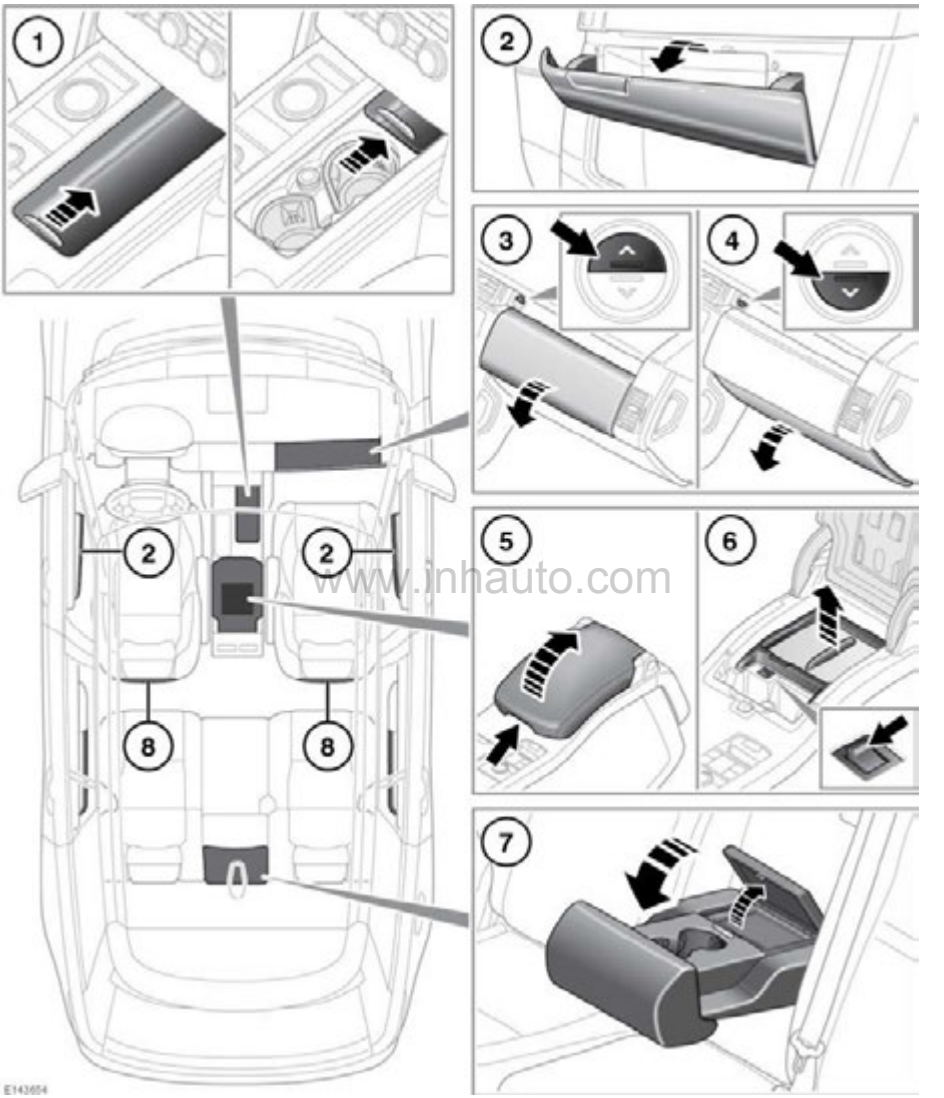
5. 温度控制：旋转以在 16°C - 28°C (61°F - 82°F) 之间调整。选择的温度显示在触摸屏**后部气候**菜单上。
6. 加热型/空调座椅温度控制：选择上开关以增加，选择下开关以减小。3 个指示条显示灯显示温度状态。
7. 触按选择打开/关闭 **AUTO**（自动）模式。
8. 温度控制：选择红色箭头升高温度，选择蓝色箭头降低温度。温度设置显示在箭头上方。
9. 脚部空气分配：触按以打开/关闭。
10. 面部空气分配：触按以打开/关闭。
11. 鼓风机转速控制：触摸 **+** 或 **-** 调整鼓风机转速。
12. 鼓风机转速指示。
13. 触按**后座椅**调节加热型/气候座椅的温度设置。
14. 触按**后面板锁定**可禁用后部气候控制开关，以防止后排乘客调整后部气候设置。再次选择可重新启用该控制。
15. 触按**气候关闭**停止空气流入座舱后部。
16. 触按**前部气候**打开**前部气候**菜单。

除了可选择的控制按钮外，“后部气侯”菜单还显示某些表示加热和通风功能状态的符号。

注意： *如果气候控制系统关闭，则按下后* ***AUTO*** *（自动）按钮将会打开气候控制系统，除非已通过后面板锁禁用。*

www.jaguauto.com

储物箱室



www.inhauto.com

确保存放于车辆内的所有物品均已固定，不能移动。如果车辆卷入事故、突然制动或转向，散放的物件可造成严重伤害。

驾驶时不得喝饮料或使用杯托。

1. 前杯托：滑开面板可使用。按下并释放此按钮可关闭。
2. 储物箱。
3. 杂物箱。
4. 下杂物箱。
5. 中央控制台储物箱/冰箱。

   注意： *中央控制台底部的橡胶垫设计用于放置 CD 盒。*
6. 冰箱：利用内侧前缘上的开关打开和关闭。按下开关与指示灯亮起之间有一个短暂延迟。
   采用冷却托盘时，冰箱的工作效率达到最佳状态。

   注意： *冰箱仅在点火开关打开时工作。*

   注意： *冰箱不是冷冻机，且不会达到冷冻机可达到的低温。重复或长时间打开冰箱将会降低它保持温度的能力。*

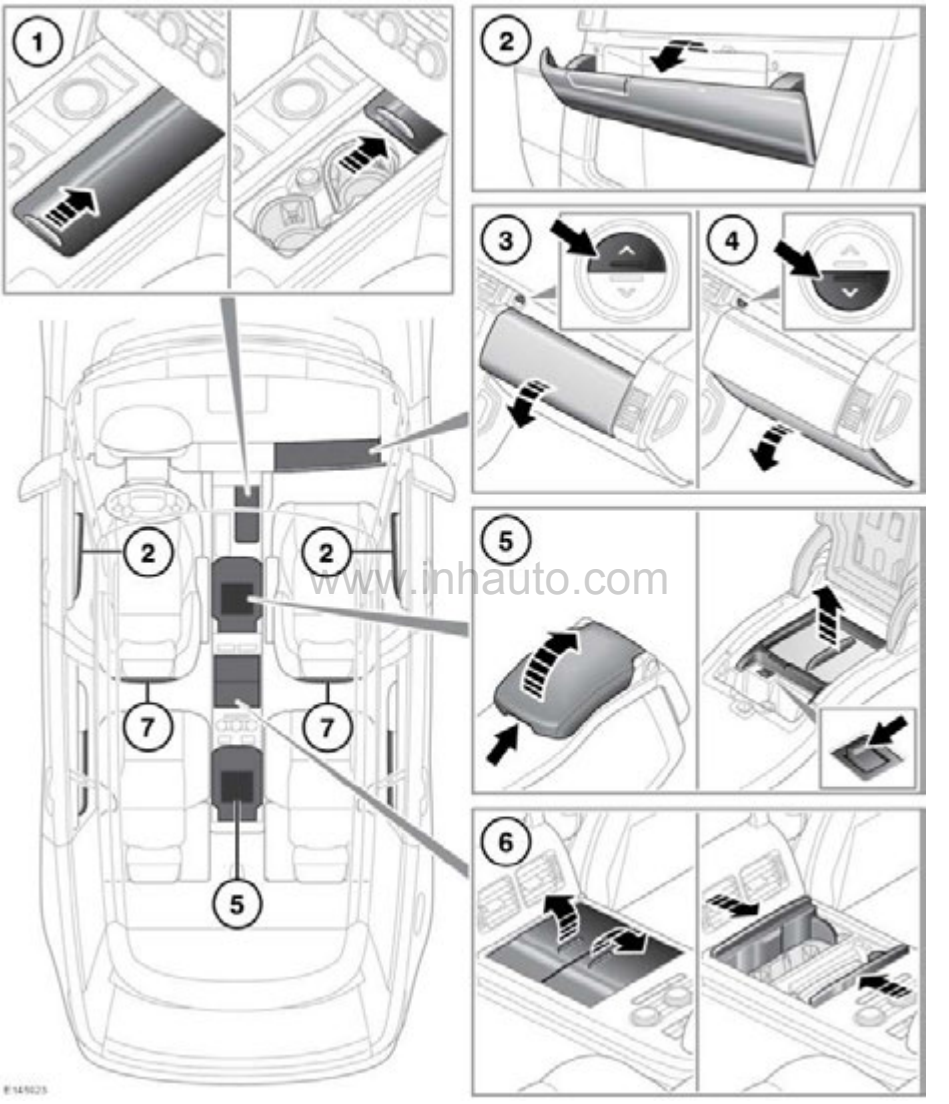
   不需要时，应关闭冰箱电源，以节约蓄电池电能。
7. 后座椅杯托和储物箱：向下折叠中间扶手。

   注意： *在配备后媒体系统的车辆上，中央扶手储物箱不可用。*
8. 地图袋。

www.inhauto.com

储物箱室

储物箱室 - 商务座椅



www.inhauto.com

1. 前杯托：滑开面板可使用。按下并释放此按钮可关闭。
2. 储物箱。
3. 杂物箱。

4. 下杂物箱。
5. 前后冰箱：利用内侧前缘上的开关来打开和关闭。按下开关与指示灯亮起之间有一个短暂延迟。
   采用冷却托盘时，冰箱的工作效率达到最佳状态。

   注意： *冰箱仅在点火开关打开时工作。*

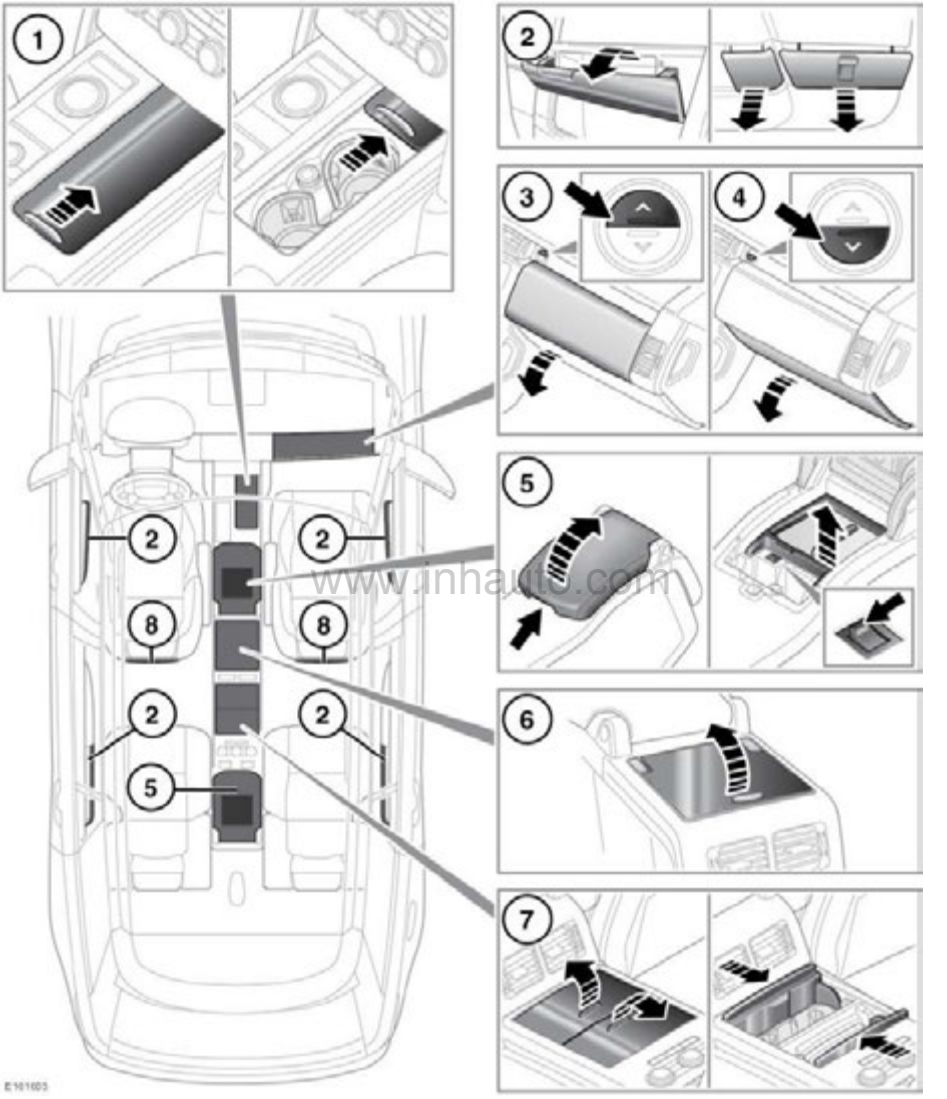
   注意： *冰箱不是冷冻机，且不会达到冷冻机可达到的低温。重复或长时间打开冰箱将会降低它保持温度的能力。*

   不需要时，应关闭冰箱电源，以节约蓄电池电量。

6. 后座椅杯托：滑开面板可使用。按下并释放此按钮可关闭。
7. 地图袋。

www.inhauto.com

储物箱 - 长轴距 (LWB) 车辆



www.inhauto.com

1. 前杯托：滑开面板可使用。按下并释放此按钮可关闭。
2. 储物箱。
3. 杂物箱。
4. 下杂物箱。

5. 前后冰箱：利用内侧前缘上的开关来打开和关闭。按下开关与指示灯亮起之间有一个短暂延迟。采用冷却托盘时，冰箱的工作效率达到最佳状态。

   注意： *仅配备商务后座椅的车辆才安装有后冰箱。*

   注意： *冰箱仅在点火开关打开时工作。*

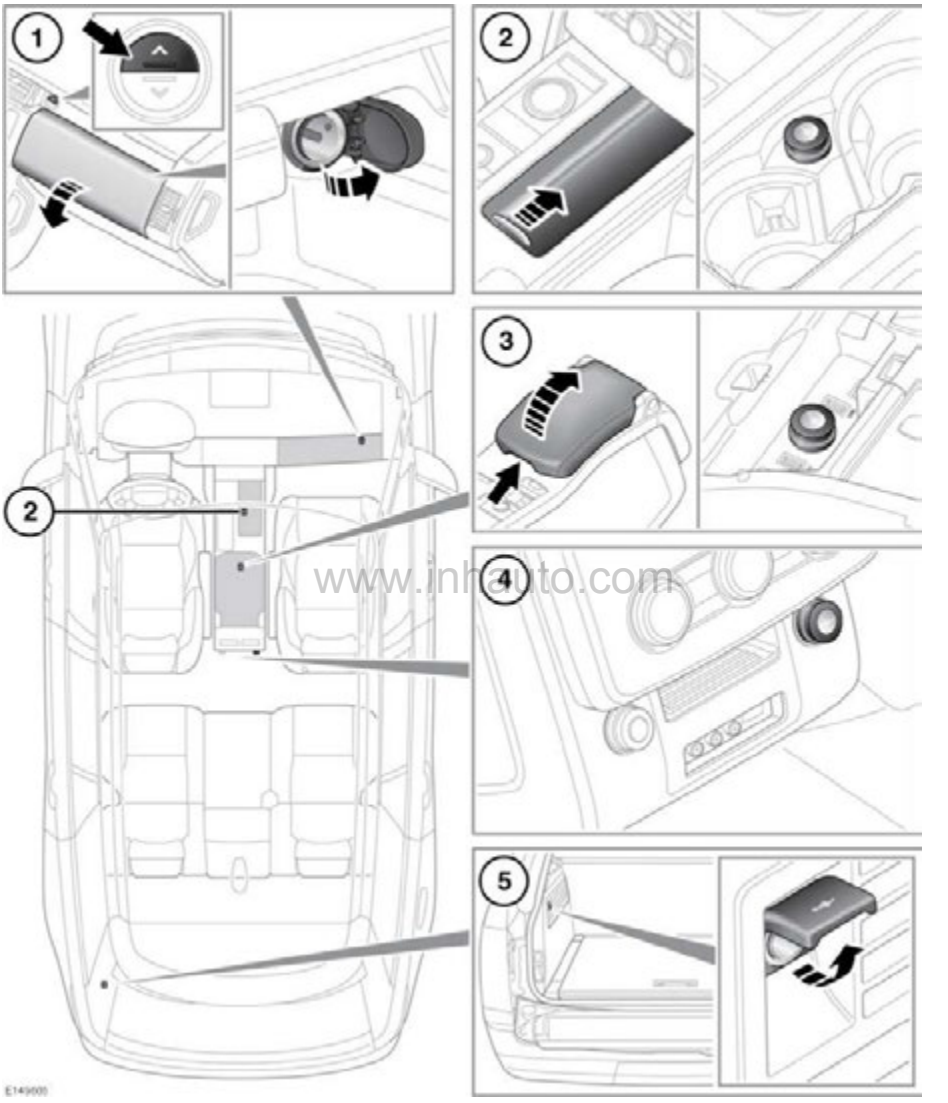
   注意： *冰箱不是冷冻机，且不会达到冷冻机可达到的低温。重复或长时间打开冰箱将会降低它保持温度的能力。*

   不需要时，应关闭冰箱电源，以节约蓄电池电量。

6. 平板电脑和耳机存储：按下并释放即可打开。
7. 后座椅杯托和后媒体遥控器存储：滑开面板以进入。按下并释放此按钮可关闭。
8. 地图袋。

www.inhauto.com

辅助电源插座



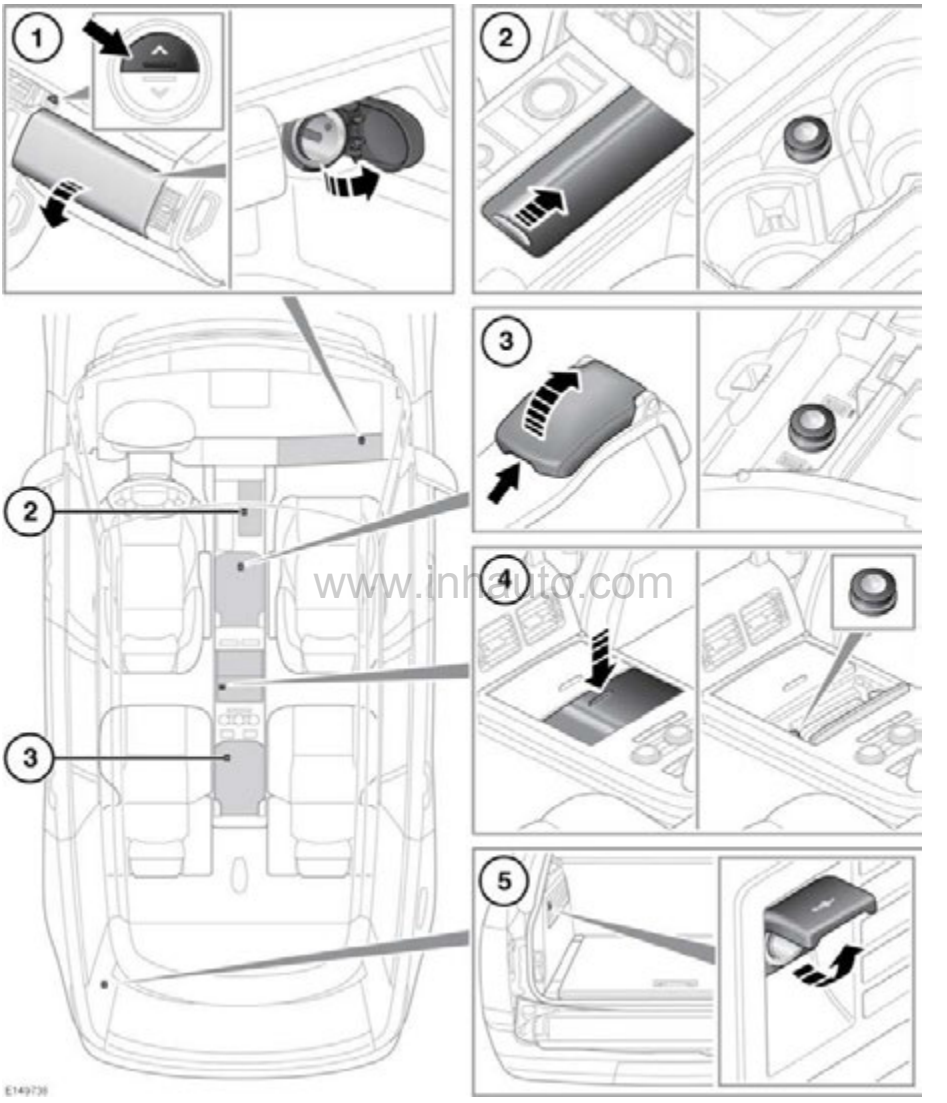
www.inhauto.com

1. 杂物箱电源插座。
2. 前电源插座。
3. 中间电源插座。
4. 后电源插座。

5. 装载区域电源插座。

www.inhauto.com

商务后座椅



www.inhauto.com

1. 杂物箱电源插座。
2. 前电源插座。
3. 前后电源插座。
4. 中间电源插座。

5. 装载区域电源插座。

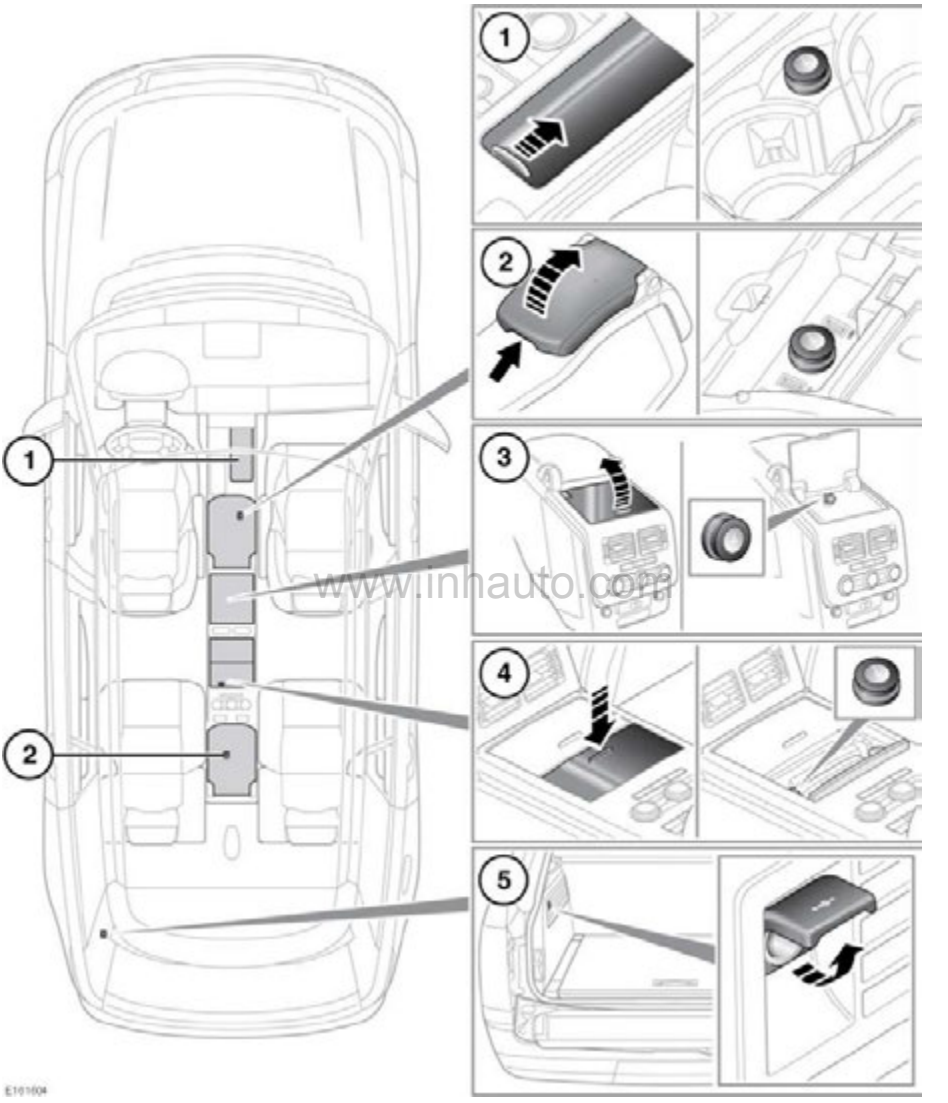
仅使用 Land Rover 许可的附件。使用任何其他设备可能会损坏车辆的电气系统。如果您有任何疑问，请与经销商/授权维修厂联系。

附件使用很长一段时间后，应运行发动机。否则可能会耗尽蓄电池里的电量。

***注意：** 电源插座可向经认可、功率不超过 180 瓦的附件供电。*

www.inhauto.com

长轴距 **(LWB)** 车辆



www.inhauto.com

1. 前电源插座。

2. 前后电源插座。

注意： *图示为配备商务后座椅的车辆上安装的后电源插座。*

3. 平板电脑存储电源插座。

4. 中间电源插座。
5. 装载区域电源插座。

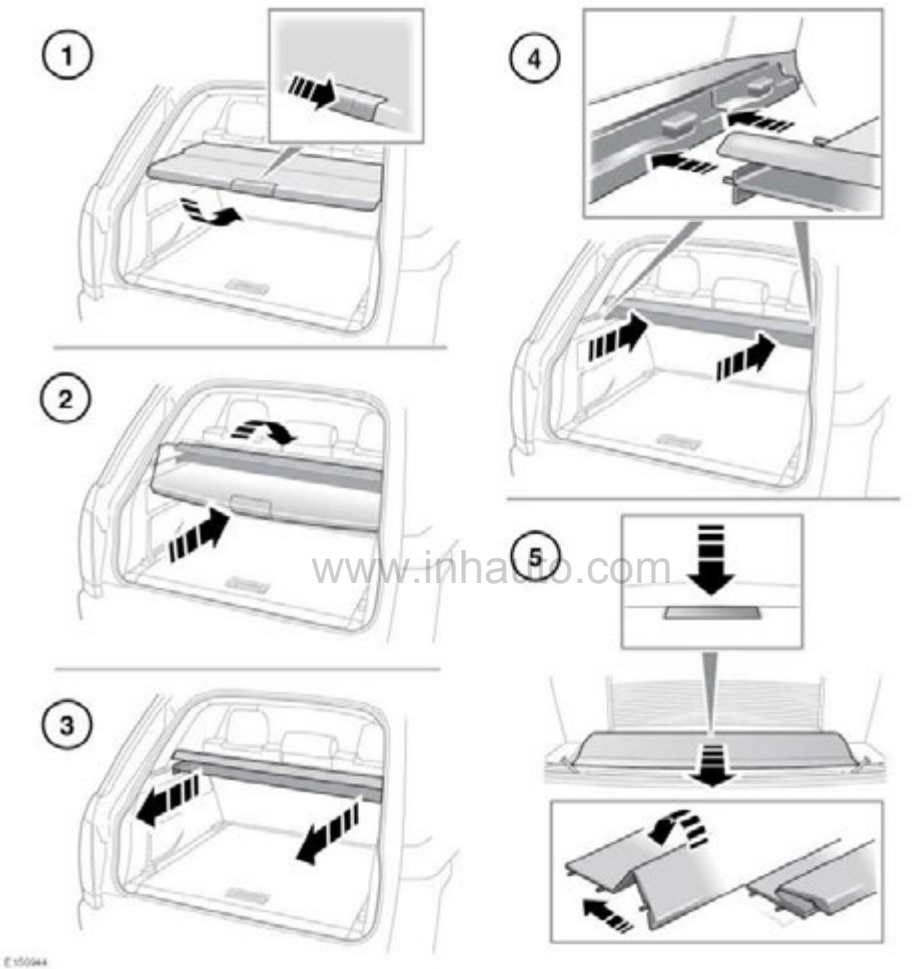
仅使用 Land Rover 许可的附件。使用其他设备可能会损坏车辆的电气系统。如果您有任何疑问，请与经销商/授权维修厂联系。

附件使用很长一段时间后，应运行发动机。否则可能会耗尽蓄电池里的电量。

注意： *电源插座可向经认可、功率不超过 180 瓦的附件供电。*

www.inhauto.com

装载区域护罩



www.inhaoo.com

⚠ 警告：医疗设备：前部和中间装载区护罩部分的下面各包含一个磁铁。磁铁位于车辆中线的下陷处。磁场可能会干扰起搏器、电震发生器或其他医疗设备。

当位于车内，或处理装载区护罩时，请在起搏器或电震发生器与载货区护罩之间维持至少 **15** 厘米（**6** 英寸）间隔。

⚠ 警告：不要将装载区护罩松散地存放于车辆中。

警告：切勿将物件置于载载区护罩顶部。在发生事故或猛然操纵期间，松散物件可造成严重伤害或死亡。

1. 要折叠装载区域护罩，请用力向下朝前推。然后，通过手指向上推装载区护罩把手的底部。
2. 向前折叠装载区护罩。
3. 要拆除装载区护罩，请将整个总成向后拉，以将固定销断开。拆下并安全存放。

   注意：要拆除或重新安装装载区护罩，首先必须确保后座椅处于完全垂直位置。
4. 要重新安装装载区护罩，请将总成放置到位。接合插座中的固定销并用力按压以将总成锁定到位。如有必要，将外边缘向后拉，以盖住装载区域。
5. 要从车辆内侧接触装载区，请用力下拉护罩的最前部边缘，同时将其拉向后座椅。护罩将折叠，以便于进入装载区。

   注意：要从车内接触装载区中的物体，首先必须拆除后头枕。

www.mnauto.com

行李定位固定点



载货区的所有物件必须牢靠放置。

1. 为帮助安全固定大行李物件，车尾装载区域地板上设有四个固定孔。
2. 如果安装了可调固定孔，首先逆时针转动锁定按钮即可解锁。按下按钮并滑至行李滑轨上的所需位置。释放按钮即可卡到位。轻轻移动固定孔，直至听到咔嗒声。现在固定孔已固定到位。顺时针转动按钮即可锁闭。

注意：可在您的经销商/授权维修厂家处获取经许可的行李固定附件。

牵引重量

最大许可牵引重量	
无制动器拖车	750 千克
带超速制动器的拖车重量 - 除混合动力和 **GTDi** 以外的所有车辆	3500 千克
带超速制动器的拖车重量 - 仅限混合动力车辆	3000 千克
带超速制动器的拖车重量 - 仅限 **GTDi** 车辆	750 千克
未受限制的牵引球加载重量[1]	150 千克
受限制的牵引球加载重量[2]	200/250 千克
牵引球上安装的附件（如自行车架）	80 千克

注意： *[1]在欧盟 (EU) 牵引时，如果车辆速度限制在 100 公里/小时内，则最大车辆总重 (GVW) 可增加 100 千克。在此情况下，如果车辆处于完全负载状况，则加载重量为 150 千克。*

注意： *如果在欧盟之外的地区牵引，在使用加载重量时，请始终确保未超过 GVW 和最大后轴限制。*

有关 GVW、整车总重 (GTW)、轴重和最大净载重量的详细信息，请参阅 **224, 重量**。

注意： *在计算后轴加载重量时，切记必须将拖车球加载重量、车辆行李区域的负荷、车顶架上的重量以及后座椅上乘客的重量全部考虑进去。*

注意： *[2]此限制仅适用于带超驰制动器的拖车。对于电动牵引杆选装件，则适用的重量限制为200千克。应用牵引头重量时，必须降低车辆载荷，以确保未超过 GVW 和最大后轴限制。*
对于所有其他牵引系统，加载重量可增加至 250 千克。在此情况下，应用此牵引头重量时，必须降低车辆载荷，以确保未超过 GVW 和最大后轴限制。

注意： *越野驾驶时，电动牵引杆选装件限制在 1000 千克。*

拖车电气连接

只将处于良好状态的认可电路连接到拖车电气插座。

当建立了拖车电气连接并且使用了车辆方向指示灯时，警告灯将闪烁。请参阅 **47, 拖车方向指示灯（绿色）**。

Land Rover 认可的拖车电气接头将禁用全地形反馈适应系统请求的自动越野高度选择功能。

注意： *如果带 LED 灯的拖车连接到车辆，点火开关打开时灯泡检查可能不起作用。请参阅 **44, 指示灯检查**。*

牵引拖车

确保根据制造商的建议和适用法规，正确使用牵引车辆和拖车是驾驶员的责任。

切勿超过以下重量：GVW、最大后桥重量、最大拖车重量、最大允许加载负荷和牵引设备最大加载负荷。这样可加速车辆磨损并造成车辆损坏。装载重量过大还会对车辆稳定性和制动性能产生不利影响，从而导致失控和制动距离增大，进而造成侧翻或撞车。

为保持操纵性能和稳定性，只装配 Land Rover 认可的拖车附件。

切勿采用牵引孔眼或系接点牵引拖车。它们不用于此目的，这样做可造成零件失效，导致人身伤害或死亡。

牵引时，如使用临时备胎，车速不得超过 100 公里/小时（60 英里/小时）或 80 公里/小时（50 英里/小时）。

为避免变速箱过热，建议不要在高档域下以低于 32 公里/小时（21 英里/小时）的车速牵引重载拖车。应该选择低档域。

牵引 2000 公斤（4400 磅）以上的拖车时，以低档域平稳起步，然后在行进过程中换至高档域。请参阅 **103, 行驶过程中的档域变换**。

不建议使用重量分配栓钩。

www.inhauto.com

拖车稳定性辅助系统 (TSA)

注意：此功能可能不适用于所有拖车设计。

拖车折叠时拖车稳定性辅助系统 (TSA) 将不会工作。

在光滑路面上行驶时，该系统的性能下降。

TSA 是在牵引时可帮助保持拖车稳定性的自动功能。如果检测到拖车出现摆动，发动机动力将逐渐减少，并且会应用制动器以帮助重新获得控制。

注意：TSA 在 DSC 关闭时不会工作。

钩挂指引

钩挂指引是个用户可选的触摸屏功能，可以辅助引导车辆连接挂车栓钩。倒车至拖车栓钩时使用钩挂指引。

操作方法如下：

1. 选择倒车档。根据车辆规格，触摸屏将自动显示可选的图标或菜单列表。请参见 **119, 全方位车身影像系统** 或参见 **112, 后摄像头**。
2. 在触摸屏上触碰后摄像头系统的**钩挂指引**图标或全方位车身影像系统**钩挂指引**勾号，以启用要显示的钩挂指引线。
3. 沿拖车方向倒车。
4. 当车辆接近拖车牵引栓钩 600 毫米（2 英尺）范围内时，将会启动自动缩放功能，以放大视图。
5. 继续小心操纵，直至车辆和拖车接近至所需的距离。

拖车辅助

*注意：拖车辅助要求在已连接的拖车上粘贴跟踪目标标签，该标签**必须**按照特定的说明来粘贴。有关详细信息请咨询您的经销商/授权维修厂。*



注意：此功能可能不适用于所有拖车设计。

拖车辅助通过在触摸屏上显示指引信息来辅助拖车倒车。

当有拖车/房车连接到车辆且拖车的电气插头插接到车辆插座时，拖车辅助功能即启用。

注意：在将拖车/挂车连接到电动插座之后，必须在系统检测连接之前打开和关闭驾驶员侧车门。

屏幕将显示一个连接选项。选择**是**可进入设置屏幕。选择**否**可返回到前一屏幕。

注意： *如果检测不到连接，可通过触按摄像头菜单中的**拖车辅助**软键来手动启用设置。请参阅* ***119, 全方位车身影像系统***。

首次使用时，各设置屏幕会引导用户为连接的拖车设置一系列配置选项。完成设置时需要拖车栓钩长度、车轴数量、摄像头首选项等信息。设置完成后，详细信息将被保存以备将来使用。

在选择新的或现有的拖车配置后，如果选择倒车档，则拖车辅助将自动显示在触摸屏上。系统将显示彩色线条藉以表示拖车和车辆的预测轨迹。

牵引基本检查

不要将脱开牵引缆索套在拖车球上，因为那样可能会滑脱。

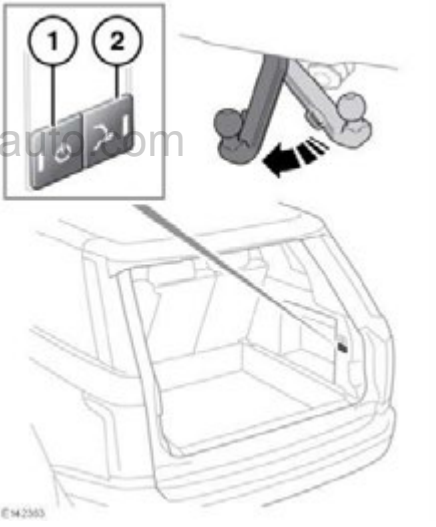
不要超过车辆总重(GVW)、最大后桥重量、最大拖车重量或拖车加载重量。超过其中的任一限值都可能造成不稳定和失控。

- 在计算拖车装载重量时，切记将拖车重量包括在内，外加负荷重量。请参阅 **224, 重量**。
- 如果负荷可由车辆与拖车分别承担，在车辆内装载更多负荷通常会提高稳定性。不得超出车辆装载重量限值。
- 请确保正确固定载物，使其在运输时位置不会改变，以便获得最大稳定性。另外，请将装载物的大部分重量放置在靠近地板位置，可能情况下放在拖车轴正上方或靠近拖车轴位置。
- 为保持车辆的稳定性，有必要装载双轴拖车以保持与地面平行。
- 将牵引车辆的轮胎压力提高至最大GVW情况下的轮胎压力。请参阅**195, 轮胎压力**。
- 确保将拖车轮胎压力设置为拖车制造商推荐的压力值。
- 请确保使用合适的脱开牵引缆索和/或安全链。有关指导意见，请参阅制造商的使用方法说明。
- 请确保牵引球牢固。
- 检测所有拖车灯的工作情况。
- 加载重量必须至少为挂车和拖车总重的4%。

栓钩高度必须在发动机运转时进行设置，使得在连接到车辆时，挂车/拖车处于水平位置。

注意： *挂接拖车时，所有车门都必须关闭。*

电动拖车杆



www.inhaus.com

电动牵引杆隐藏于保险杠后面的收纳位置。可使用载货区右侧的按钮展开。

必须先关闭点火开关，然后再启用电动牵引杆。务必检查牵引杆是否受阻。

确保在连接拖车/挂车之前已完全展开电动牵引杆。

注意：切勿使用电动牵引杆球上面的盖板。

1. 按下牵引杆打开/关闭按钮 (**1**)。展开/收起按钮 (**2**) 上的绿色 LED 将点亮 5 秒。
2. 按下并松开展开/收起按钮 (**2**)。牵引杆将移动到位。

在电动牵引杆展开过程中，将会发出一系列长警告声，绿色 LED 闪烁。将会发出两声警告音以确认完全展开，所有 LED 将熄灭。

欲收起牵引杆，请使用牵引杆打开/关闭按钮 (**1**) 和展开/收起按钮 (**2**) 重复以上程序。

不使用时，电动牵引杆必须返回至完全收起位置。

注意：要停止电动牵引杆移动，请按下其中一个按钮。

注意：在电动牵引杆展开过程中，如果发生阻塞/停转，绿色 LED 将会闪烁并发出 10 秒提示音。绿色 LED 闪烁时按下展开/收起按钮，电动牵引杆向后运动。

注意：如果装置中存在碎屑（如冰块），按住并保持展开/收起按钮将增大电机的功率输出。

注意：如果牵引杆不移动或受到影响但未损坏，则可能需要重置。如果牵引杆损坏，请联系您的经销商/授权维修厂。

电动牵引杆重置

注意：尝试重置程序前，检查电动牵引杆是否损坏。如果电动牵引杆受损，请联系您的经销商/授权修理厂。

安装在展开/收起按扭和打开/关闭按钮上的 LED 用于显示电动牵引杆系统的状态。按钮上的两个 LED 闪烁，表明系统需要重置。如果仅打开/关闭按钮上的 LED 闪烁，则已检测到系统错误。

如果系统需要重置，则电动牵引杆的运动将会意外停在部分展开/收起位置。同时还伴有持续警告音。欲重置电动牵引杆，请执行以下步骤：

1. 启动发动机并运行 2 秒钟以上。停止发动机，然后关闭点火开关。
2. 打开然后关闭点火开关。
3. 按住按钮 **1**，直到按钮 **2** 上的绿色 LED 闪烁。此过程大约需要 2 秒钟。
4. 按住按钮 **2**，直至牵引杆已达到其完全展开位置。此过程大约需要 10 秒钟。两声警告音表明牵引杆已达到其完全展开位置。
5. 释放按钮 **2**。电动牵引杆现已重置。

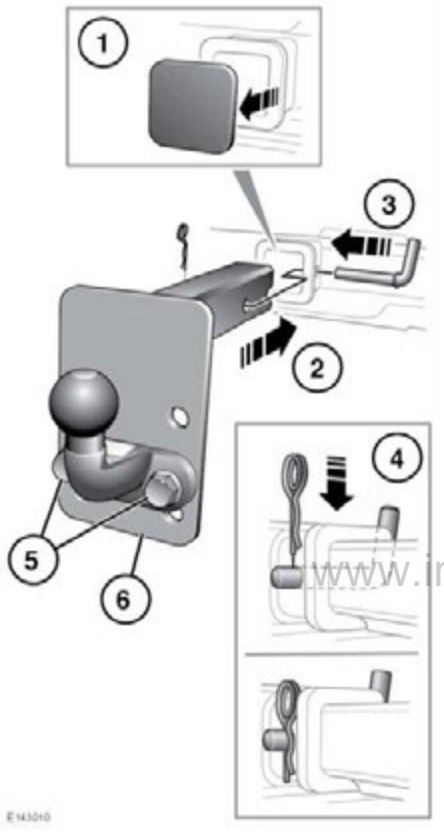
如果系统已检测到错误，则会听到一声持续警告音。要清除系统错误，请执行以下步骤：

1. 长按按钮 **1** 超过 1 秒钟。
2. 如果错误已清除，则按住按钮 **2** 超过 1 秒钟，以将电动牵引杆移动至完全收起或完全展开位置。
3. 如果系统错误未清除，请联系您的经销商/授权修理厂。

www.innauto.com

如果出于任何原因导致该流程失败，例如，流程被中断，请从头开始重复流程。如果问题依然存在，请联系您的经销商/授权修理厂。

安装多高度垂板牵引球



www.inhauto.com

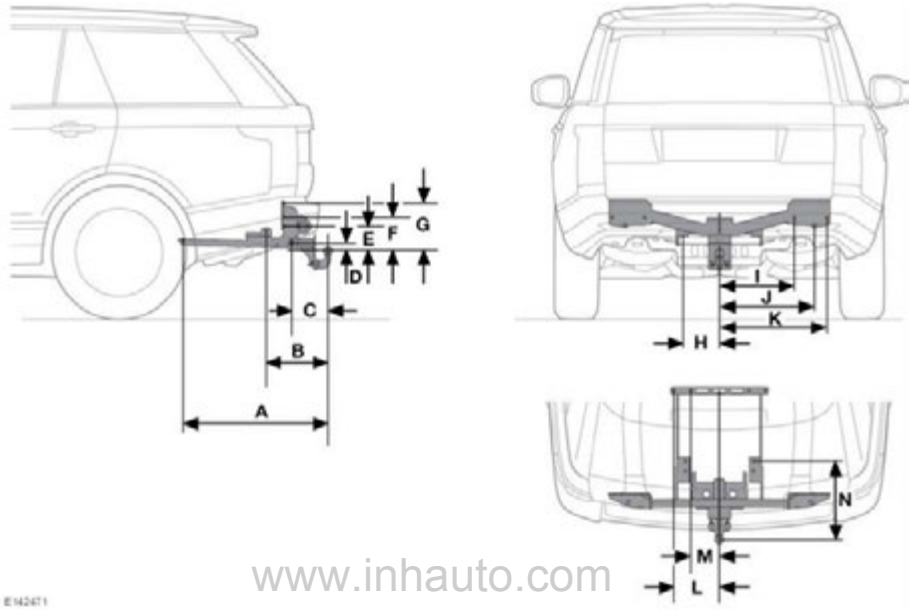
牵引球/拖车杆很重；搬动时必须小心。

不得将拖车杆随意放在车内。在紧急制动或车祸中它可能弹射出去。

垂板拖车杆存放在一个袋子里，应该系在后存储区域的锚固点上。

1. 从拖车杆座上取下塑料罩并安全存放。
2. 将拖车杆总成插入承接孔里。
3. 插入固定杆。
4. 将固定销的垂直部分插入固定杆并用力压下。确保固定销锁定到位。
5. 如果拖车球/栓钩高度可调节，则拆下固定螺栓。
6. 将拖车球/栓钩移至垂板上的另一个位置，并重新安装螺栓。紧固至 170 牛米。

拖车球和安装点尺寸（多高度垂板）



www.inhauto.com

尺寸	公制（毫米）	英制（英寸）
A	883	34.8
B	371	14.6
C	217	8.54
D	52	2
E	150	5.9
F	192	7.6
G	283	11.1
H	210	8.3
I	442	17.4
J	560	22
K	637	25
L	270	10.6

尺寸	公制（毫米）	英制（英寸）
M	170	6.7
N	464	18.3

www.inhauto.com

混合动力系统概述

混合动力系统使用传统发动机，由电机助力，以提供更高的燃油效率和性能。

混合动力系统会在不需要发动机时自动将其关闭，使车辆仅用电机驱动。适当条件下，还可以选择电动汽车 (EV) 模式。在该模式下车辆通过电机驱动，并在需要时获得发动机的支持。

有关仪表板显示的信息，请参阅 **39, 仪表板 - 混合动力车辆** 和 **40, 混合动力系统缩减显示**。

有关混合动力系统智能停止/启动系统的信息，请参阅 **98, 智能停止/启动** 和 **99, 驾驶员离开**。

电动汽车 (EV) 模式



www.inhauto.com

在EV模式下，车辆将尽可能只使用电机运行。当需要发动机运行时，它将自动启动，车辆将为混合动力蓄电池充电。这将在最大程度上实现仅由电机驱动。

***注意：** 持续使用 EV 模式将会降低燃油经济性。*

按下档位选择杆附近的 **EV** 按钮，以激活 EV 模式。

如果 EV 模式无法激活，EV 模式按钮 LED 将不会亮起，且信息中心将显示相应消息。

以下情况可能会阻止激活EV模式，或者如果EV模式已激活，则可能会触发发动机重新启动：

- 已选择全地形反馈适应系统特殊程序。
- 悬架设置为越野高度。
- 使用换档拨杆选择档位。
- 已选择低档域。
- 涉水感测检测到车辆涉水。
- 蓄电池电量不足。
- 蓄电池没有达到要求的工作温度。
- 车辆动力需求超过发动机重新启动标志所示的水平。
- 发动机温度过低。

混合动力系统警告消息

如果严重警告消息警告指示灯（请参阅**44, 严重警告信息（红色）**），或通用警告/信息消息警告指示灯（请参阅 **44, 一般警告/资料信息（琥珀色）**）点亮，并伴有显示在信息中心中的混合动力相关信息，请遵循如下表中所示的说明。

警告信息	警告	措施
仅限电动驱动 性能和驱动降低	严重警告信息（红色）。	车辆仅可由电机驱动，且可行驶里程有限。在安全情况下停车。与经销商/授权维修厂联系。
混合动力系统和空调暂不可用	一般警告/资料信息（琥珀色）。	车辆仍可驾驶，但混合动力系统和空调系统将不工作。这是临时情况，因此如果没有其他警告消息显示，则无需采取任何措施。
混合动力蓄电池故障	一般警告/资料信息（琥珀色）。	车辆仍可驾驶，但混合动力系统的功能可能降低。请尽快联系经销商/授权维修厂。
无法关闭高电压。系统处于带电状态	严重警告信息（红色）和混合动力系统蓄电池故障报警灯（请参阅 **45, 混合动力系统蓄电池故障（红色）**）。	车辆仍可驾驶。请尽快联系经销商/授权维修厂。
行驶里程降低	严重警告信息（红色）。	车辆的可行驶里程将受限，将车辆停在安全位置。与经销商/授权维修厂联系。
行驶里程降低。混合动力蓄电池温度过低 [1]	严重警告信息（红色）。	将车辆停在最近的安全位置。如果可能，将车辆存放在较暖和的区域以改善车辆的状况。

www.inhauto.com

[1] 极端寒冷的气候条件（约 -30°C (-22°F)）会影响混合动力蓄电池，从而限制车辆的行驶里程。

混合动力系统警告消息 - 仅限中国

警告信息	警告	措施
仅限电动驱动 性能和驱动降低	严重警告信息（红色）。	车辆仅可由电机驱动，且可行驶里程有限。在安全情况下停车。与经销商/授权维修厂联系。
混合动力系统和空调暂不可用	严重警告信息（红色）和混合动力系统故障报警灯（请参阅 **45, 混合动力系统故障（红色）（仅限中国）**）。	车辆仍可驾驶，但混合动力系统和空调系统将不工作。这是临时情况，因此如果没有其他警告消息显示，则无需采取任何措施。
混合动力蓄电池故障	严重警告信息（红色）、混合动力车蓄电池故障（请参阅 **45, 混合动力系统蓄电池故障（红色）**）和混合动力系统故障报警灯（请参阅 **45, 混合动力系统故障（红色）（仅限中国）**）。	车辆仍可驾驶，但混合动力系统的功能可能降低。请尽快联系经销商/授权维修厂。
无法关闭高电压。系统处于带电状态	严重警告信息（红色）和混合动力蓄电池故障报警灯（请参阅 **45, 混合动力系统蓄电池故障（红色）**）。	车辆仍可驾驶，但混合动力系统的功能可能降低。请尽快联系经销商/授权维修厂。
行驶里程降低	严重警告信息（红色）和混合动力系统故障报警灯（请参阅 **45, 混合动力系统故障（红色）（仅限中国）**）。	车辆的可行驶里程将受限，将车辆停在安全位置。与经销商/授权维修厂联系。
行驶里程降低。混合动力蓄电池温度过低 [1]	严重警告信息（红色）和混合动力系统故障报警灯（请参阅 **45, 混合动力系统故障（红色）（仅限中国）**）。	将车辆停在最近的安全位置。如果可能，将车辆存放在较暖和的区域以改善车辆的状况。

[1] 极端寒冷的气候条件（约 -30°C (-22°F)）会影响混合动力蓄电池，从而限制车辆的行驶里程。

启动发动机

在车辆处于封闭空间时，切勿启动发动机或任其持续运转。排放的气体有毒，吸入会导致失去知觉甚至死亡。

如果发动机未能启动，请不要继续启动发动机，因为那样会消耗蓄电池电量。由于未燃烧的燃油通过排气管，因此还可能损坏催化转换器。

注意：如果智能钥匙放置在金属容器内或钥匙被带有背光 LCD 屏幕的设备遮挡 - 例如智能电话、笔记本电脑（包括笔记本电脑包）、游戏控制台等 - 则可能检测不到钥匙。在尝试免匙进入或免匙启动时，请将智能钥匙远离此类设备。

启动发动机：

1. 确保有效智能钥匙置于车内。
2. 确保已选择驻车档 (**P**) 或空档 (**N**)。
3. 用力踩下制动踏板。
4. 按下并释放发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮。

   注意：对于柴油机车辆，在低温环境下，由于电热塞操作时间加长，因此发动机开始转动前的延迟时间可能会加长。在此加长的延迟期内，必须一直踩下制动踏板。

发动机启动后，在确保安全的前提下可松开制动踏板。

关闭发动机

车辆静止时：

1. 确保车辆已停驻，并且选择了驻车档 (**P**) 以及应用了电子驻车制动 (EPB)。
2. 按下并释放发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮。

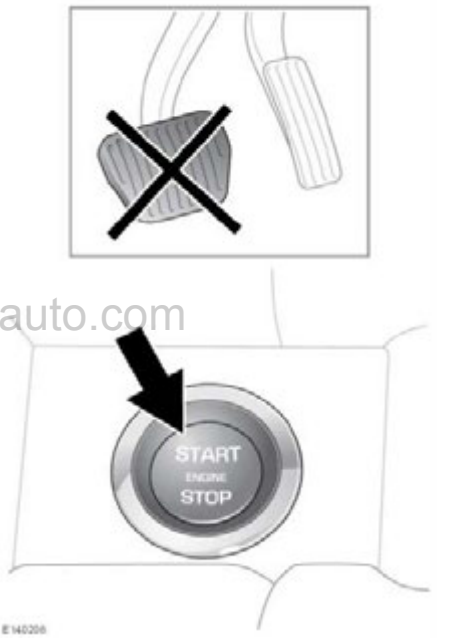
车辆行驶时：

最好不要在车辆移动过程中关闭发动机。但如果因情势所迫需要紧急关闭发动机，则可使用下列程序：

1. 将发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮按住 2 秒钟或者；
2. 在 3 秒钟内按下和松开发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮两次。

不论用哪种方法，信息中心都会显示**发动机停止按钮已按下**。

打开点火开关



www.inhauto.com

打开点火开关而不启动发动机：

1. 确保未踩下制动踏板，并且有效的智能钥匙位于车内。
2. 长按发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮，直至报警灯亮起。
3. 释放发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮。

如果在按下发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮时踩下制动踏板，则发动机会启动。

动态重新启动

注意： *发动机* ***START/STOP*** *（启动/停止）按钮在发动机关闭后将被禁用 2 秒钟。*

可选择空挡 (**N**) 并按下发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮触发动态重新启动。

免匙启动备份

如果使用紧急钥匙片解锁车辆或车辆检测不到智能钥匙，则需要使用免匙启动备份功能来解除警报和启动发动机。

仅当信息中心显示**智能钥匙未找到 - 在如图所示位置按下启动按钮**才可使用免匙启动备份。



1. 将智能钥匙平放在紧靠转向柱一侧，使按钮朝外。

   注意： *转向柱一侧带有帮助放置智能钥匙的标记。*

2. 用力踩下制动踏板。
3. 按下并释放发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮。

发动机启动后，在确保安全的前提下可松开制动踏板。

如果智能钥匙识别不到或发动机仍然无法启动，请咨询经销商/授权修理厂。

如果发动机未能启动

注意： *如果按下发动机* ***START/STOP*** *（启动/停止）按钮时发动机没有启动，且最近发生过碰撞事故，请立即向合格人员寻求帮助。*

确保未踩下制动踏板。打开点火开关（请参阅 **96, 启动发动机**），检查仪表板是否存在警告灯且信息中心是否存在警告信息。请参阅 **41, 仪表板菜单**。必要时请向有资质的人员寻求帮助。

关闭点火开关。

要重置警告系统，请使用有效智能钥匙锁定和解锁车辆。请参阅 **4, 解锁车辆**。

注意： *以下信息仅适用于汽油车辆。*

如果发动机还不能启动：

1. 确保有效的智能钥匙位于车内。
2. 长按发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮，直至报警灯亮起。
3. 用力踩下制动踏板。
4. 确保已选择驻车档 (**P**) 或空档 (**N**)。
5. 缓慢地将油门踏板踩到底并保持在此位置。
6. 按下并释放发动机 **START/STOP**（启动/停止）按钮。发动机将开始启动。
7. 发动机启动后，释放油门踏板。

发动机启动后，在安全允许的条件下可松开制动踏板。

如果发动机仍然不能拖转启动或者不能启动，请联系您的经销商/授权维修厂。

www.imhauto.com

智能停止/启动

智能停止/启动系统用于提高燃油效率，该系统在点火开关打开后自动启动。如果车辆停止（例如红绿灯时），则发动机将停止，除非需要支持其他车辆系统。混合动力车辆上使用的传统发动机也可能在车辆行驶时停止。有关更多信息，请参阅 **93, 混合动力系统概述**。

非混合动力车辆

制动踏板松开且选择了行驶档时，发动机将自动重启。

智能停止/启动系统工作过程中警告灯将点亮，请参阅 **47, 智能停止/启动（绿色）**。

要启用发动机自动停止，在车速高于 4 公里/小时（2.5 英里/小时）的情况下停车，使用足够的制动力确保车辆处于静止状态。

要启动发动机自动重新启动，通过选择行驶档 (**D**) 或运动档 (**S**) 释放制动踏板。

如果出现下列情况之一，发动机也会重新启动：

- 智能停止/启动系统已被禁用。
- 踩下油门踏板。
- 使用换档拨杆选择档位。
- 选择倒车档 (**R**)。
- 气候控制系统要求增加。
- 车速超过大约 1 公里/小时（0.5 英里/小时）。
- 蓄电池电量不足。
- 制动真空减小（在发动机关闭的条件下反复使用制动踏板）。

下列情况将阻止发动机自动停止：

- 已使用换档拨杆选择档位。
- 外部温度低于大约 0°C（32°F）。
- 外部温度高于大约 40°C（104°F）。
- 发动机未达到工作温度。
- 驾驶员安全带未系紧。
- 气候控制系统的需求需要发动机运转（例如，处于除霜模式）。
- 蓄电池电量过低。
- 发动机罩已打开。
- 智能停止/启动系统已被禁用。

混合动力车辆

如果出现下列情况之一，发动机将会重新启动：

- 智能停止/启动系统已被禁用。
- 使用换档拨杆选择档位。
- 气候控制系统要求增加。
- 蓄电池电量不足。
- 制动真空减小（在发动机关闭的条件下反复使用制动踏板）。

下列情况将阻止发动机自动停止：

- 已使用换档拨杆选择档位。
- 外部温度低于大约 0°C（32°F）。
- 外部温度高于大约 40°C（104°F）。
- 发动机未达到工作温度。
- 驾驶员安全带未系紧。
- 气候控制系统的需求需要发动机运转（例如，处于除霜模式）。
- 蓄电池电量过低。
- 发动机罩已打开。
- 智能停止/启动系统已被禁用。

www.inhauto.com

禁用智能停止/启动

非混合动力车辆

要关闭该系统，请按下 **Auto stop/start**（自动停止/启动）按钮。请参阅 **260, 驾驶员控制按钮**。

注意： *如果在发动机自动停止过程中按下该按钮，发动机将自动重启。*

为确认系统已关闭，信息中心将会短暂显示信息 **Auto Stop/Start Off**（自动停止/启动已关闭）。

注意：智能停止/启动系统将在下次点火开关打开时自动重新激活。

如果在存在故障的情况下按下**Auto stop/start**（自动停止/启动）按钮，则会显示信息**自动停止/启动不可用**。

混合动力车辆



按下档位选择杆附近的 stop/start（停止/启动）按钮，关闭智能停止/启动系统。**Auto stop/start off**（关闭自动停止/启动）按钮 LED 将点亮。混合动力系统仍将可用，但发动机将一直运行。

以下情况将会禁止发动机停止：

- 已选择低档域。
- 涉水感测已检测到车辆涉水。
- 悬架设置为越野高度。
- 当已选择某些全地形反馈适应系统专用程序（例如沙地）时。

这些情况是对本手册“智能停止/启动”部分中所提及情况的补充。请参阅 **98, 智能停止/启动**。

注意：智能停止/启动系统将在下次点火开关打开时自动重新激活。

驾驶员离开

***注意：驾驶员离开**功能仅在**Intelligent stop/start**（智能停止/启动）打开时可用。*

非混合动力车辆

为防止车辆意外处于可行驶状态，车辆将检测驾驶员何时不在位并自动关闭点火开关。

如果选择了行驶档 (**D**) 或运动档 (**S**)，当驾驶员座椅安全带未扣上且制动踏板被释放时，**驾驶员离开**功能将关闭车辆点火开关。

如果选择了空档 (**N**) 或驻车档 (**P**)，当驾驶员座椅安全带未扣上时，**驾驶员离开**功能将关闭车辆点火开关。

车辆点火开关关闭之后，可以锁闭车辆。有关更多信息，请参阅 **10, 单锁**。

混合动力车辆

驾驶员离开功能允许驾驶员无需按下启动/停止按钮即可使车辆断电。

要启用**驾驶员离开**功能，必须在车辆行驶时扣上驾驶员安全带。

如果选择了行驶档 (**D**)、运动档 (**S**)、空档 (**N**) 或驻车档 (**P**) 且车辆静止，当驾驶员座椅安全带未扣合且制动踏板被释放时，**驾驶员离开**功能将关闭点火开关。

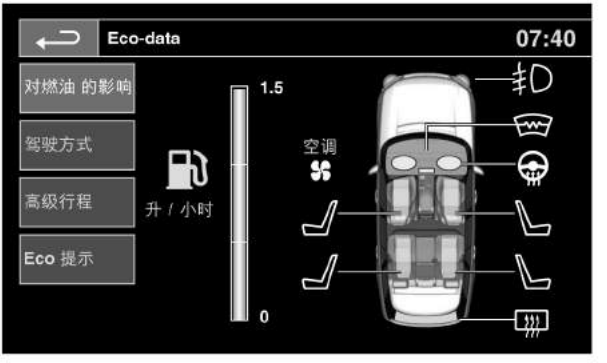
在车辆仅使用电机行驶且不能检测到驾驶员存在时，消息**需要重新启动，踩下制动**将显示在消息中心。如果未踩下制动踏板，点火开关将在 10 秒后关闭。

非混合动力车辆和混合动力车辆

倒车档 (**R**) 时的**驾驶员离开**功能：当发动机在倒车档 (**R**) 运转时，如果驾驶员座椅安全带未扣紧，发动机将保持运转，以确保驾驶员知道车辆处于可驾驶状态。

www.inhauto.com

ECO 数据控制按钮



E153310

ECO数据系统可提供车辆数据和行车提示，帮助驾驶员最大程度提高燃油经济性。ECO数据系统可通过触摸屏中的**额外功能**访问。请参阅 **63, 额外功能**。

ECO数据还可显示在仪表板中。请参阅**42, 使用行车电脑**。

选定后，ECO 数据可提供以下选项：

- **对燃油的影响**：此选项可显示电气负载对燃油经济性的影响。
- **驾驶风格**：此选项可显示驾驶风格对燃油经济性的影响。
- **高级行程**：此选项可显示最近3次行车的详细信息。
- **ECO提示**：此选项可显示提高燃油经济性的提示和技巧。

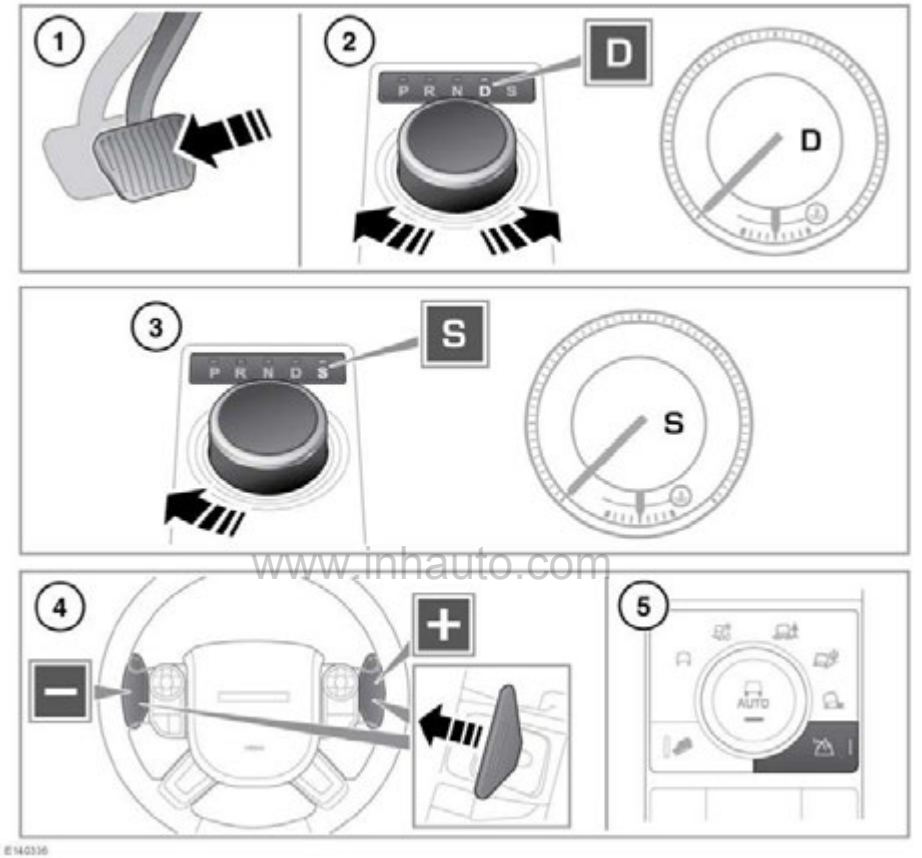
***注意：** ECO 数据系统仅在车辆行驶 1 公里（0.6 英里）后开始记录数据。*

***注意：** 在某些全地形反馈适应模式下，如果选择陡坡缓降控制(HDC)，或者如果车辆位于低档域四轮驱动模式，则 ECO 数据系统可能无法测量或记录数据。*

***注意：** ECO 数据系统仅监视驾驶员输入。不会测量来自车辆的任何自动输入，例如，由自适应巡航控制 (ACC) 系统应用的节气门和制动力。未测量和记录的数据在仪表板中将会灰显。*

www.inhauto.com

自动变速器



www.inhauto.com

1. 要在车辆静止时选择行驶档 (**D**)，首先要踩下脚制动器。
2. 如果使用换档旋钮，则旋转至行驶档 (**D**)。在这种模式下，可以使用换档拨杆。

   注意： *如果没有一直使用换档拨杆，则换档会返回到全自动方式* ***D*** *（行驶档）。*

   要手动返回到全自动 **D**（行驶档）模式，拉出右侧拨杆并保持 2 秒。

   D（行驶档）将会出现在仪表板中，换档旋钮旁的 LED 灯将会点亮。
3. 按下旋钮并旋转至 **S** 以选择运动档 (**S**) 选择运动模式。

   S（运动档）将会出现在仪表板中，换档旋钮旁的 LED 灯将会点亮。
4. 当选择运动档 (**S**) 时，可使用手动档位选择 (CommandShift™)。

使用方向盘上的换档拨杆选择档位。拉动左拨杆 **(-)** 降档，拉动右拨杆 **(+)** 升档。要回到完全自动运动 **(S)** 模式，请拉住右拨杆 2 秒钟。
要回到行车 **(D)** 模式，请将换档杆移至 **D**（行驶档）位置。

5. 按下 **Lo**（低）按钮选择低档域。
在需要低速操控的环境下，包括极端的越野条件，应该只选择 Lo（低）。对于正常道路行驶，不要尝试使用低档域。

如果车辆检测到变速器系统故障，信息中心会显示警告信息，只有有限的档位可以使用。请立即向资质人员寻求帮助。

当车辆静止时，应该选择驻车档 (P)，并应用电子驻车制动 (EPB)。

离开车辆前，一定要选择 P（驻车档）并关闭点火开关。

车辆行驶过程中决不能选择**P**（驻车档）。

车辆向前行驶时严禁选择倒档 **(R)**。

车辆正在倒车时，决不能选择前进档。

在选择**D**（行驶档）或**R**（倒车档）时，或者在车辆处于任一档位静止不动时，都不能加大发动机转速或者使其超过正常怠速运行。

当变速器被设置为永久手动模式（即在运动 **(S)** 模式下使用拨杆来换档），并且选择了动态模式时，变速器的升档操作将完全由驾驶员控制。这意味着即使发动机转速达到限制值，变速器也不能自动升档。

发动机处于运转状态而且选择了某个档位时，不可让车辆连续处于静止状态下。如要发动机长时间怠速，则始终选择 **P**（驻车档）或 **N**（空档）。

关闭发动机前一般应该选择**P**（驻车）档。如果在关闭时选择任何其他档位，换档旋钮会移至 **P**（驻车）档，而后回到中央控制台内。

如果在选择 **N**（空档）时关闭发动机，则在选择 **P**（驻车）档之前系统将等待 10 分钟。此延时将允许车辆有足够的时间通过洗车。

如果关闭发动机时换档旋钮没有旋转至 P（驻车）档，当发动机下次启动时，必须选择**P**（驻车）档，而后发动机方可启动。

如果发生故障停车，变速器将自动选择 **P**（驻车档）。这可避免车辆在四轮都着地的情况下被牵引，因此，车辆救助应该仅由具备资质的人员实施。

如果换档旋钮受阻，则移除阻碍物，然后启动发动机。换档杆应该会照常升起。如果换档旋钮未能升起，仍可在低位状态下使用，但应注意：当发动机关闭后，它不会自动选择 **P**（驻车）档。应手动选择 **P**（驻车）档。该故障应由经销商/授权维修厂尽快予以纠正。

手动档位选择

选择行驶档 **(D)** 后，可通过操作方向盘上安装的换档拨杆来临时使用手动模式。

在行驶档 **(D)** 下，临时手动模式将在驾驶员加速、减速、转弯或继续通过拨杆请求档位时一直保持。如果发动机超速或过载，则会禁用临时手动模式，以防止变速器和/或发动机受损。

如果需要继续使用手动模式，请选择运动档 **(S)** 以激活永久手动模式。如果发动机超速或过载，则会禁用永久手动模式，以防止变速器和/或发动机受损。

手动换档时换档指示灯状态会发生变化。请参阅 **47, 换档（绿色）**。

陡坡缓降

当在行驶 (**D**)、运动 (**S**) 或手动档位选择 (CommandShift™) 模式下选择陡坡缓降控制 (HDC) 时，变速器将会选择并保持一个低档位以提供最大的发动机制动效果。如果换档杆从运动 (**S**) 模式移到行驶 (**D**) 模式，或者如果禁用 CommandShift™，则选择的档位会一直保持到下坡完成。请参阅 **130, HDC 控制按钮**。

静止状态档位变换

车辆静止且发动机运转时，选择空档 (**N**)。

按下 **Lo**（低）按钮然后释放。数秒钟后，档域变换状态将得到确认。

档域变换指示灯

当使用 **Hi**（高）档域变速器时，无档域指示灯会点亮。请参阅 **47, 低档域（绿色）**。

在档域变换过程中，指示灯将以下列方式闪烁：

由 Hi（高）至 Lo（低）变换：

- 在档域变换过程中，**Lo**（低）档域指示灯将闪烁，然后一直点亮。
- 信息中心短暂显示信息 **LOW RANGE SELECTED**（已选择低档域）。

由 Lo（低）至 Hi（高）变换：

- 在变换过程中，**Lo**（低）档域指示灯将闪烁。
- 档域变换完成后，**Lo**（低）档域指示灯和警告灯将熄灭。
- 信息中心短暂显示信息**已选择高档域**。

行驶过程中的档域变换

建议的档域变换方法是在车辆静止不动时实施。对于经验丰富的越野车驾驶员，可实现在行驶时从 **Lo**（低）变换至 **Hi**（高），详情如下。

注意： *仅在车辆静止时可实现从* ***Hi****（高）至* ***Lo****（低）变换。*

从低档域到高档域的变换

在车辆行驶速度未超过 60 公里/小时（38 英里/小时）时，选择 (**N**)（空）挡。按下然后释放 **Lo**（低）按钮选择 **Hi**（高）档域。

注意： *如果在选择* ***N****（空档）之前按下* ***Lo****（低）按钮，信息中心将显示信息**选择空档进行换档**。*

信息中心将会显示档域变换状态的指示。

完成后，选择行驶档 (**D**)。

跛行回家模式

注意： *驾驶员应意识到车辆性能将下降，驾驶时必须考虑这一点。换档拨杆将被禁用。在这种情况下，请尽快向具备资质人员寻求帮助。*

如果发生电气或者机械故障，变速器操作将受到限制。仍然可以使用 **P**（驻车档）、**R**（倒车档）、**N**（空档）、**D**（行驶档）和 **S**（运动档）使车辆开到安全的地方。

某些故障可导致换档杆锁定档位，直至关闭点火开关时方会解除锁定。如果选定的档域闪烁，则表示驾驶员请求无法实现。请重新选择空档 (**N**) 并再次尝试。

如果变速器仍然不能选择请求的档位，请与您的经销商/授权修理厂联系。

www.manuauto

动态稳定控制系统 (DSC)

动态稳定控制系统 (DSC) 无法弥补驾驶员的误判。驾驶员仍需要专心驾驶，确保车辆、乘员和其他路人的安全。

本车辆的设计不着眼于在相同速度下达到与传统轿车一样的转弯性能，就像低悬架运动车的设计不着眼于令人满意的越野性能一样。请尽最大可能避免急转弯或猛烈操控。像其他同类车辆一样，操作不当可能会导致车辆失控或翻车。

在车辆加速和从静止状态启动时，DSC 可有助于保持车辆稳定性，即使在严苛的驾驶状态下。此外，它可以识别不稳定的驾驶行为，例如转向不足或转向过度，并通过控制发动机输出和对单个车轮应用制动器，帮助控制车辆。在采取制动时，可能产生一些噪音。

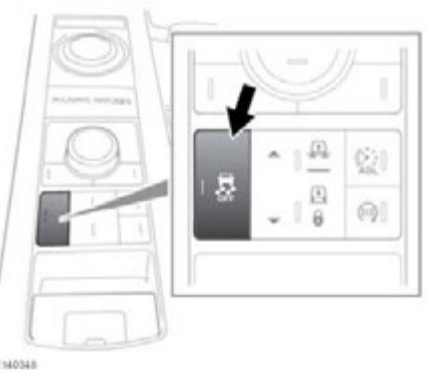
关闭 DSC

如果不适当地禁用 DSC，则可降低安全性。在大多数驾驶条件下，尤其是道路行驶时，建议您不要禁用 DSC。

连接牵引设备时必须关闭 DSC。请参阅 **198, 使用雪链**。

在某些行驶条件下，禁用 DSC 有助于提高牵引性能。这些条件包括：

- 摇晃车辆以将其开出凹陷或较深车辙。
- 积雪深厚或在松软路面行驶时。
- 在较深的沙地或泥地上行驶。



要禁用 DSC，短暂按住 **DSC OFF**（DSC 关闭）开关。DSC OFF（DSC 关闭）警告灯将亮起（请参阅 **45, 动态稳定控制系统 (DSC) 关闭（琥珀色）**）。禁用 DSC 还会减少牵引控制的介入，并可能导致车轮打滑加重。

*注意：DSC 在自动模式下无法禁用。请参阅 **128, 全地形反馈适应系统操作**。*

www.inhauto.com

开启 DSC

注意：DSC 在每个点火循环开始时会自动启用。

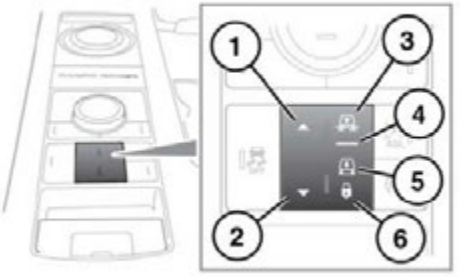
短暂按住 **DSC OFF**（DSC 关闭）开关以重新启用 DSC。此外，还可以选择新的全地形反馈适应系统专用程序。

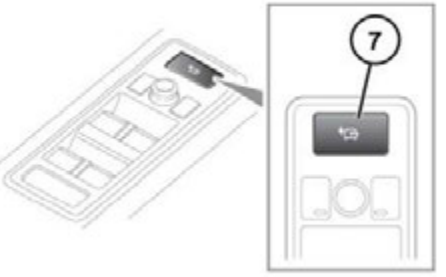
注意：当点火开关关闭后，将自动禁用 DSC。

空气悬架系统

降低悬架系统之前，确保车下无人并清除障碍物。越野高度与进入高度相差 125 毫米（4.9 英寸）。

在空气悬架控制开关的控制下，空气悬架系统可用于升高或降低车辆的高度。





E140363

1. 升高悬架高度。
2. 降低悬架高度。
3. 越野高度指示灯。
4. 正常高度指示灯。
5. 进入高度指示灯：进入高度比正常高度低 50 毫米（2.0 英寸）。
6. 悬架锁定在进入高度指示灯。
7. 进入高度开关。

注意：系统可自动升高和降低车辆（例如，当某个全地形反馈适应系统程序有此需要时；或当车辆高速行驶时）。

车辆高度的变更操作应该在所有车门全部关闭的情况下实施。除远程操作（请参阅 **106, 遥控操作**）外，发动机还必须运转或处于智能停止/启动模式。如果在高度变更期间打开一个车门，则高度变更将被暂停。如果车门在 90 秒之内关闭，则恢复高度变更。如果车门未及时锁闭，信息中心将显示信息**确认所需的悬架高度**。开动车辆会将车辆恢复到正常高度。

注意：如果空气悬架连续使用多次，则其操作速度可能会降低。

www.inhauto.com

越野高度

越野高度可在车速不超过 70 公里/小时（43 英里/小时）时，通过上按升高/降低开关 **(1)** 从正常高度来选择。信息中心将显示**已选择越野高度**。

越野高度取决于车速。在 **4x4 信息**菜单中，所选的越野高度将通过触摸屏上的**越野**）**(1)** 或 **(2)** 图标确认。

越野 1 高度为高于正常高度 40 毫米（1.6 英寸），速度为 80 公里/小时（50 英里/小时）。**越野 2** 高度为高于正常高度 75 毫米（2.9 英寸），速度为 50 公里/小时（31 英里/小时）。悬架高度可在这些高度之间自动变换。如果驾驶速度低于 40 公里/小时（25 英里/小时），当处于**越野 1** 高度时可通过向下按升高/降低开关选择**越野 2** 高度。

要选择正常高度，向下按升高/降低开关 **(2)** 或提高速度至 80 公里/小时（50 英里/小时）以上。

扩展模式

如果车身在极端越野条件下升高（如通过顶升）或降低，系统可能会自动进入扩展模式。升高/降低开关内的标志将闪烁，信息中心将显示**悬架处于扩展模式**。悬架会自动抬升，藉此帮助摆脱障碍。

在到达扩展模式高度后，驾驶员可视需要请求进一步升高车辆高度。这可通过下列方法来实现：在踩下制动踏板的同时，上按并按住升高/下降开关 3 秒钟以上。

可通过向下按升高/降低开关(**2**)，或当车速确定车身不再升高或降低时取消扩展模式。

***注意：** 扩展模式无法手动选择。*

进入高度

要选择进入高度，按下驾驶员侧车门进入开关 (**7**)，或向下按升高/降低开关 (**2**)。如果悬架处于越野高度，则向下按两次升高/降低开关。信息中心将显示**已选择进入高度**。可在任何速度选择进入高度，但是在缓慢行驶之前，高度不会发生改变。如果在 1 分钟之内车速未充分降低，将取消进入高度选择。

***注意：** 在点火开关关闭后 1 分钟内，如果未打开驾驶员车门，则可选择进入高度。*

正常驾驶时会自动将悬架从进入高度返回至先前选定设置。

可通过按升高/降低开关 (**1**) 向上箭头选择正常高度。

锁定进入高度

当车辆处于进入高度且行驶速度低于 35 公里/小时（22 英里/小时）时，向下按升高/降低开关 (**2**) 或按住驾驶员侧车门进入高度开关 (**7**) 超过 1 秒钟。系统锁定指示灯 (**6**) 将点亮，同时信息中心显示**悬架锁定在进入高度**。

此后，车辆可在进入高度下缓慢行驶，从而为在狭小区域（例如多层停车厂）中的车辆操作提供辅助。

为取消该模式，向上按住升高/降低开关 (**1**) 1 秒钟以上或提高速度至 40 公里/小时（24 英里/小时）。

遥控操作

智能钥匙可在车内或车外操作。因此，请始终将智能钥匙放在儿童够不着的地方，这一点非常重要。

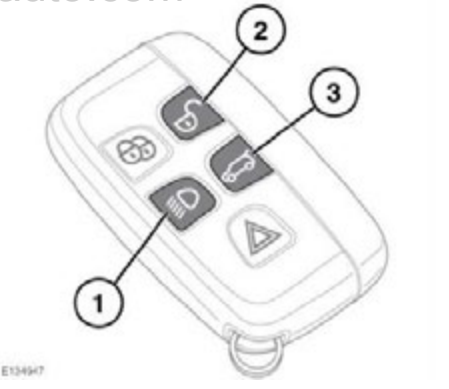
降低悬架系统之前，确保车下无人并清除障碍物。越野高度与进入高度相差 125 毫米（4.9 英寸）。

当车辆挂接了拖车时，应小心对待所有高度变更。

智能钥匙上的按钮可用于操控空气悬架系统，从而以遥控方式让车辆升高或降低。这在挂接拖车或装载货物时十分有用。

要使用智能钥匙变更悬架高度，车辆必须处于静止状态，所有车门必须关闭，且危险警告灯必须打开。

www.vinhauto.com



要升高车辆，同时按住迎宾灯按钮 (**1**) 和解锁按钮 (**2**)。

要降低车辆，同时按住迎宾灯按钮 (**1**) 和尾门解锁按钮 (**3**)。

注意：如果起始高度高于或低于正常高度，则当达到正常高度时，悬架运动均将停止。释放智能钥匙按钮，然后再次按下可继续。

*注意：如果在提升或降低车辆时按下迎宾灯按钮 **(1)** 10 秒或以上，或者在尾门或车窗打开时发生异常行为，则按下迎宾灯按钮 **(1)** 两次并再次启动程序。*

自适应动态系统

自适应动态系统将持续分析车辆移动，并在瞬间对路况和驾驶员操作作出反应。无极变速减震器有助于维持驾车时的镇定和平衡。

如果检测到故障，仪表板将点亮严重或一般警告指示灯。请参阅 **44, 严重警告信息（红色）44, 一般警告/资料信息（琥珀色）**。信息中心还会显示警告信息**悬架故障，安全停止，停止发动机，自适应动态系统故障**或**悬架故障，转弯时车辆倾斜**。驾乘舒适度可能有所下降。若故障依然存在，请咨询经销商/授权维修厂。

www.manauto.com

为确保安全降低悬架

将降低车辆行驶高度。越野驾驶时请小心。

如果 DSC 系统发生故障，将降低行驶高度以提高车辆稳定性。同时，信息中心将显示信息且空气悬架控制开关上的指示灯将熄灭。

降低悬架以提高车辆稳定性时，不建议人工干预降低悬架行驶高度。这样可导致在极限操控时翻车。

人工干预降低底盘高度：

1. 按下升高/降低开关。
2. 请遵照信息中心的指示。

   注意：如果在系统人工干预启用时正激情驾驶车辆，信息中心将显示信息，提醒已绕过安全系统。随后将出现取消人工干预指南。

重要信息

车辆移动时，切勿将脚停在制动踏板上，因为这样可能会对制动效率产生负面影响。

切勿让车辆在发动机关闭情况下滑行（凭惯性滑行）。发动机必须运转才能提供全面制动辅助功能。发动机关闭后制动器仍能发挥作用，但是运行制动器所需的压力大为增加。

如果红色制动器报警灯亮起，请尽快安全地停下车辆并向有资质的人员寻求帮助。

切勿将未经认可的地垫或任何其他障碍物置于制动踏板下面。这可限制踏板行程和制动有效性。

雨中行驶或涉水行驶可对制动性能产生负面影响。在此类环境下，建议间歇性轻踩制动器以使其干燥。

www.inhauto.com

陡坡启动辅助

车辆从静止位置开始爬坡时，将启动陡坡启动辅助功能。在释放制动踏板之后，陡坡启动辅助功能逐步释放制动压力，使车辆平稳起步而不会后退。

陡坡启动辅助功能的任何故障将通过动态稳定控制系统 (DSC) 警告灯的亮起及信息中心的信息进行提示。请参阅 **45, 动态稳定控制系统 (DSC)**（琥珀色）。

陡坡

如果车辆停在陡滑斜坡上，即使拉上了制动器，车辆也可能会开始滑行。这是因为，车轮不旋转时，防抱死制动系统 (ABS) 无法确定车辆的移动情况。

为消除这种情况，请短暂释放制动器，以允许车轮在一定程度上转动，然后重新拉上制动器以使 ABS 获得控制。

紧急制动辅助系统 (EBA)

如果驾驶员实施快速制动，EBA 会将制动力自动提升到最大值，以帮助尽快停止车辆。如果驾驶员缓慢制动，但行驶状况决定防抱死制动系统 (ABS) 作用于前车轮，则 EBA 将提升制动力，以便将 ABS 控制施加到后轮上。

一旦释放制动踏板，EBA 即停止操作。

如果 EBA 系统出现故障，则制动警告灯点亮（请参阅 **45, 制动器（琥珀色）**），同时显示相关的警告信息。小心驾驶，避免紧急制动，并向具备资质人员寻求帮助。

电子制动力分配 (EBD)

EBD 控制前后车轮上制动力的平衡，以保持最优制动效率。

如果车辆负荷较轻（例如，只有驾驶者在车内），EBD将减小施加于后轮的制动力。如果车辆负荷较重，EBD 将增加施加在后轮上的制动力。

如果 EBD 系统出现故障，则制动警告灯点亮（请参阅 **44, 制动器（红色）**），同时显示相关的警告信息。小心、安全地停下车辆，然后向具备资质人员寻求帮助。

低速智能紧急制动

低速智能紧急制动系统 (IEB) 仅是一个驾驶辅助系统。专心驾驶仍是驾驶员的职责。

低速 IEB 可能探测不到摩托车或行人等较小物体。操控车辆时务必格外小心。

如果在车辆行驶道路内检测到障碍物，则低速 IEB 系统将结合使用驻车传感器以及制动系统停止车辆。低速 IEB 在驾驶档 (**D**) 和倒车档 (**R**) 时工作。

激活后，该系统将提供车辆制动。车辆完全停止时，将应用电子驻车制动 (EPB)。

该系统的目的在于消除车速小于 8 公里/小时（5 英里/小时）时的碰撞影响，并减小车速在 8 公里/小时（5 英里/小时）至 13 公里/小时（8 英里/小时）之间的碰撞影响。

该系统可通过仪表板菜单关闭。请参阅**41, 仪表板菜单**。

***注意：** 低速 IEB 在每个点火循环开始时将自动启用。*

如果使用制动/加速器踏板或方向盘超过预设限制，则低速 IEB 可能会被干预和禁用。在下列条件下，低速 IEB 将不会工作：

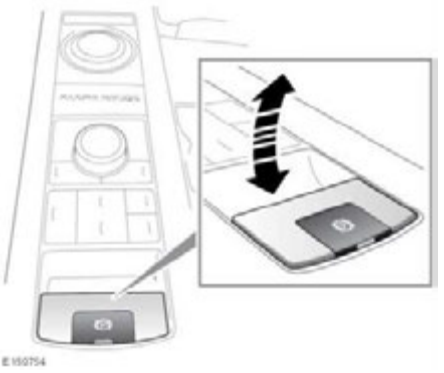
- 转向由驻车辅助功能控制。
- 传感器在车辆涉水期间浸没。
- 选择陡坡缓降控制 (HDC)。
- 拖车已连接（仅限在相反方向）。
- 尾门已打开（仅限在相反方向）。
- 悬架升高或降低时。
- 由于车辆俯仰，传感器不停地向上或向下检测。
- 车辆速度大于 13 公里/小时（8 英里/小时）。

电子驻车制动 (EPB)

驻车制动器作用于后车轮上；因此，要确保安全驻车，车辆必须停放在坚硬、稳固的地面上。

如果车轮在泥或水中浸泡过，请不要期望电子驻车制动 (EPB) 能有效工作。

***注意：** 如果被用于严苛越野路况（如涉水、深泥等），EPB 将需要额外的维护与调整。请咨询您的经销商/授权维修厂。*



在点火开关打开的情况下，踩下制动踏板，然后按下 EPB 开关。这样将会释放 EPB。

在车辆静止不动时，拉起 EPB 开关然后释放即可拉合 EPB。EPB 警告灯（请参见 **44, 驻车制动器（红色）**）将点亮，以表示已拉合 EPB。

如果在车速低于 3 公里/小时（2 英里/小时）时操作 EPB，车辆会猛然停下来。制动灯将不会亮起。

在拉合 EPB 的情况下驾驶车辆，或反复使用 EPB 来让车辆减速，可能会给制动器系统造成严重损坏。

在紧急情况下，当车辆以高于 3 公里/小时（2 英里/小时）的速度行驶时，拉起 EPB 开关并保持拉住会使车辆逐渐减速。制动警告灯将点亮，并伴有警告音，且信息中心将显示警告信息。制动灯会亮起。

如果静止的车辆启用了 EPB，并且变速器处于**D**（行驶档）或**R**（倒车档），则踩下加速器踏板将释放 EPB 并允许车辆起步。

***注意：** 仅当驾驶员车门关闭或驾驶员扣紧安全带时，才能自动释放 EPB。*

当通过应用 EPB 从 **P**（驻车）档换档时，EPB 将自动释放，以便平稳起步。

如果系统检测到 EPB 故障，琥珀色制动警告灯将亮起，同时信息中心会显示警告。

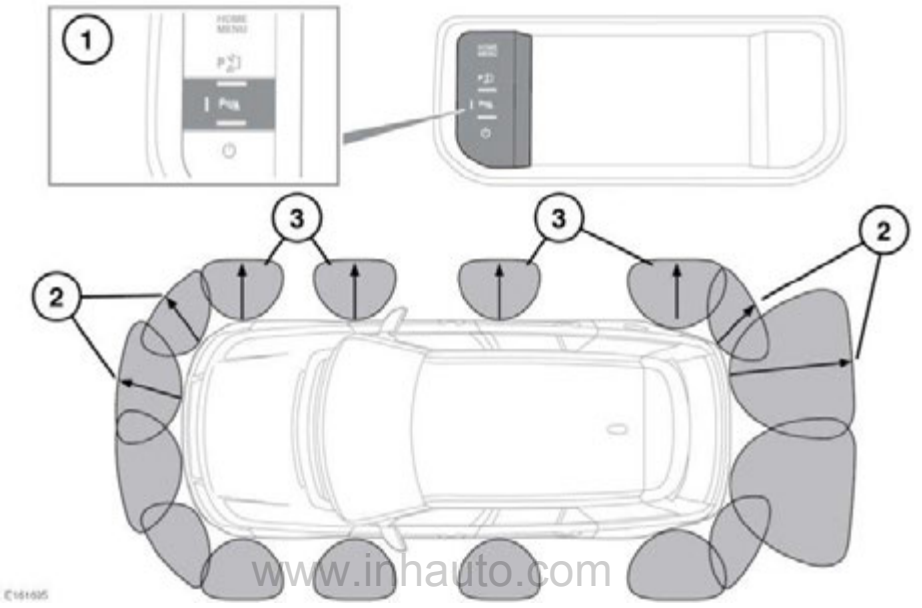
www.lmauto.com

如果系统在 EPB 工作时检测到故障，红色制动警告指示灯将会闪烁，同时信息中心会显示警告。

注意： *在点火开关关闭后，红色驻车制动警告灯将继续点亮至少 10 秒钟。*

www.inhauto.com

使用驻车辅助系统



www.inhauto.com

1. 驻车辅助按钮。
2. 驻车辅助传感器检测区域。
3. 360° 驻车距离控制传感器检测区域。

驻车辅助和 360° 驻车距离控制传感器不能检测到移动的物体，比如儿童和动物，只有在他们靠近危险距离范围时才能检测到。操控车辆时务必格外小心。

驻车辅助和 360° 驻车距离控制传感器可能无法检测到某些障碍物，例如细长杆或靠近地面的小型物体。

如果将附件（例如牵引杆）安装到车辆后部，则在倒车时需要特别注意。后传感器仅指示保险杠至障碍物的距离。

注意：如果已在经 Land Rover 认可的拖车插座上连接拖车，则后传感器将被禁用。

在有限空间内操控车辆时，驻车辅助和360° 驻车距离控制系统可以协助驾驶员。激活后，触摸屏上将显示沿车辆前面、侧面和后面的物体追踪。

前面、侧面和外后部传感器可监控车辆周围 1.2 米（4 英尺）的区域。内后部传感器可监控车辆后部 1.8 米（6 英尺）的区域。

如果选择倒车档 (**R**)，则前面、后面和侧面的传感器将会激活。这些传感器将会保持激活状态，直到车速达到16 公里/小时（10 英里/小时）。

如果随后选择了行驶档 (**D**)，则前面、后面和侧面的传感器将保持激活状态，直到车速达到 16 公里/小时（10 英里/小时）。

如果直接从驻车档 (**P**) 选择 (**D**)，则驻车辅助和 360° 驻车距离控制系统将仅在按下驻车辅助按钮且车速低于 10 公里/小时（6 英里/小时）时激活。如果符合这些条件，则前面和侧面的传感器都将激活。这些传感器将会保持激活状态，直到车速达到 16 公里/小时（10 英里/小时）。

通过按住驻车辅助按钮 (**1**) 3 秒钟，当车速降至低于 10 公里/小时（6 英里/小时）或当选择倒车档 (**R**) 时，驻车辅助系统将自动激活。驻车辅助按钮 LED 将亮起，以通知驾驶员系统处于激活状态。要关闭驻车辅助，请按此按钮。

当检测到物体时，系统会发出一声报警声，该报警声的频率随着车辆接近物体而不断升高。当物体在车辆 300 毫米（12 英寸）范围内时，报警声变为连续声。

注意： *如果驻车辅助系统未检测到将与车辆接触的物体，则触摸屏上不会显示任何追踪信息。*

注意： *传感器应保持洁净，以确保其精度和性能。请参阅* ***171, 传感器和摄像头****。*

驻车辅助系统故障

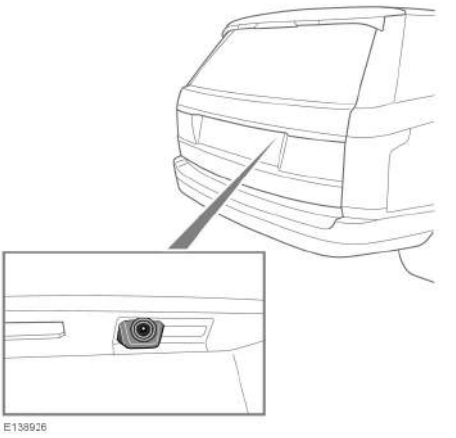
如果检测到系统故障，将发出一声高频音，开关指示灯将闪烁并在触摸屏上显示**驻车辅助系统不可用. 请联系您的经销商**将会显示在触摸屏上。请尽快联系您的经销商/授权修理厂。

后摄像头

倒车时，驾驶员需要检查障碍物，并预测车辆与障碍物之间的距离。

摄像头可能检测不到一些可能对车辆造成损坏的悬空物体或路障。

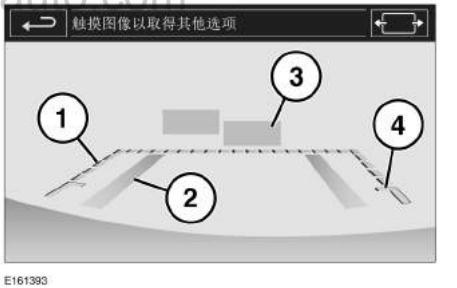
如果车辆配有后摄像头，其上的显示优先于驻车辅助系统的显示。



E138926

后摄像头位于尾门上。

当选择倒车档 (**R**) 后，屏幕将会自动显示车辆后部的广角彩色视图。图像上叠加有倒车指导路线，并显示传感器激活。



E161393

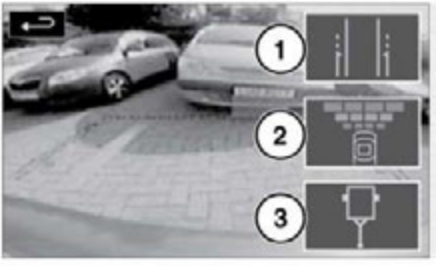
1. 虚线指导线：车辆的安全行驶宽度（包括车外后视镜）。
2. 实线指导线：基于当前方向盘位置的投射路径。
3. 驻车距离控制 (PDC) 图像：将会出现彩色区域，显示哪个后传感器被激活。
4. 尾门进入指导线：如果需要进入尾门，倒车时请不要超过该点。

要在任何时候取消后摄像头的显示，请按**主菜单**按钮或触按返回软键。

*注意：从**额外功能**选择时，将在用户选项屏幕上显示摄像头图标。触按摄像头图标以返回至后摄像头屏幕。*

仅限配有后摄像头的车辆：

要在处于倒车档 (**R**) 时调节摄像头设置，触按触摸屏的任意位置以显示设置。



1. 触按可启用/禁用驻车辅助指引线。
2. 触按可启用/禁用驻车距离控制 (PDC) 图形。
3. 触按可启用/禁用钩挂指引线。使用此功能可辅助引导车辆连接挂车栓钩。单条线显示为倒车指导路线。请参阅 **87, 钩挂指引**。

对于配有全方位车身影像系统的车辆：

要在处于倒车档 (**R**) 时调节摄像头设置，请触按触摸屏上的任意处，显示设置，或从主菜单选择**额外功能**，触按**摄像头**并选择**设置**。



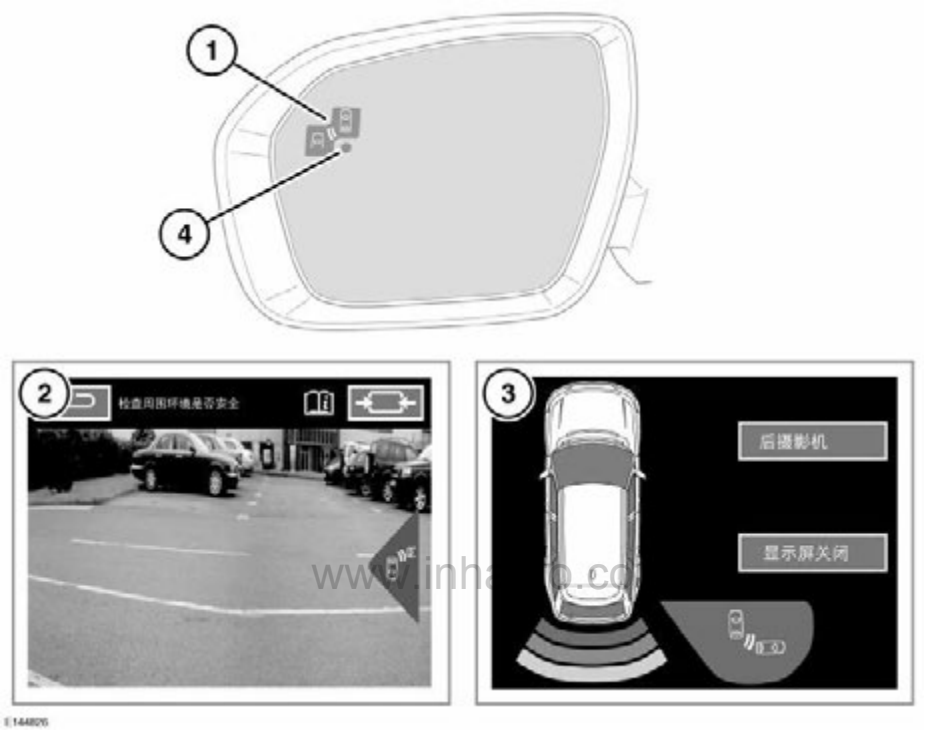
1. 触按可启用/禁用驻车距离控制 (**PDC**) 图形。
2. 触按可启用/禁用**驻车辅助指引**线。
3. 触按可启用/禁用**钩挂指引**线。使用此功能可辅助引导车辆连接挂车栓钩。单条线显示为倒车指导路线。请参阅 **87, 钩挂指引**。
4. 触按可启用/禁用的**拖车球图像自动缩放**。当车辆接近拖车牵引栓钩600毫米（24 英寸）范围内时，将会启动自动缩放功能。

当出现下列情况之一时，触摸屏上的后摄像头图像消失：

- 选择前进档超过 5 秒。
- 选择前进档和/或车速高于18公里/小时（11 英里/小时）。

www.inhauto.com

倒车交通检测



E144826

倒车交通检测 (RTD) 系统的作用是辅助而非替代安全行驶方式、良好观察和使用车外后视镜。

注意：当连接拖车且启用驻车辅助系统时，RTD 会自动禁用。

除后摄像头具有的功能外，RTD 系统还可为在其中一侧任何移动车辆的驾驶员提供警告，这些车辆在倒车时可能造成事故风险。

相应车外后视镜 (**1**) 中的琥珀色警告图标将闪烁且会发出音频警告以提示存在正在移动的车辆。后摄像头屏幕 (**2**) 或驻车辅助屏幕 (**3**) 也将在屏幕的相应侧显示警告。要在后摄像头屏幕与驻车辅助屏幕之间切换，触按相应的摄像头图像或**后摄像头**图标。

可通过仪表板菜单（请参阅 **41, 仪表板菜单**）启用/禁用系统。RTD 被禁用时，将在两侧车外后视镜内显示一个琥珀色点 (**4**)。

倒车交通检测传感器

如果任何传感器被部分或完全遮蔽，则RTD系统将自动禁用。后视镜中的琥珀色指示灯将点亮且信息中心将显示信息**倒车交通传感器受阻**。

检查并确保没有任何东西遮蔽车尾保险杠且保险杠上不存在结冰、结霜和脏物。

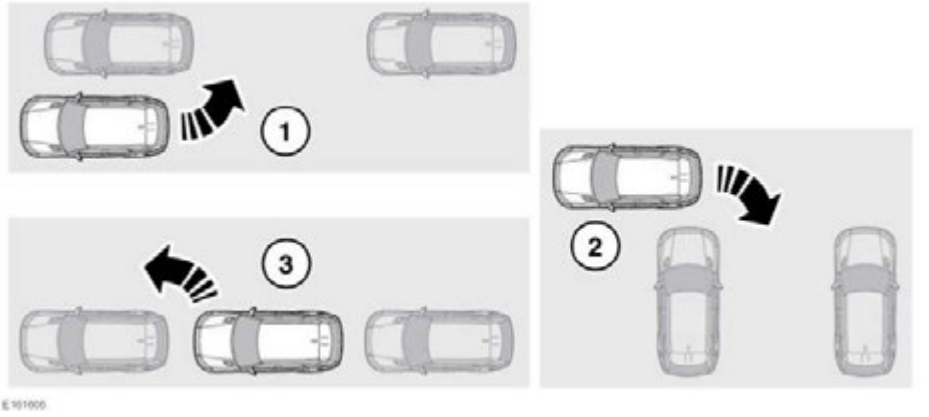
如果检测到雷达传感器存在故障，车外后视镜内的琥珀色警告指示灯将点亮，且信息中心会显示信息**倒车交通检测系统不可用**。

注意：*即使检测到的故障仅影响车辆一侧的雷达传感器，也会禁用整个系统。如果故障为临时性故障，则系统会在发动机关闭然后重新启动后正常工作。*

如果发生故障，请咨询您的经销商/授权修理厂。

www.inhauto.com

驻车辅助



驻车辅助可以辅助操纵车辆驶入或驶出驻车空位和停车位置。驻车辅助可控制车辆转向系统，以操控车辆。

驾驶员必须在驻车辅助操控过程中完全控制加速器和制动器。

注意： *任何时候都可通过按住/转动方向盘或按下驻车辅助按钮取消驻车辅助操控。*

驻车辅助系统包括 3 个不同的功能：

1. **并行驻车**：用于将车辆倒入与车辆并行的驻车空间。
2. **垂直驻车**：用于将车辆倒入与车辆成 90°的驻车空间。
3. **驻车退出**：用于退出并行驻车空间。

所有驻车辅助信息都会显示在消息中心。

驻车辅助传感器可能检测不到移动的物体，比如儿童和动物，只在他们靠近危险距离范围时才能检测到。操控车辆时，请始终格外小心并始终使用后视镜。

驻车辅助仅是一个行车辅助装置。在驻车操控过程中，驾驶员仍需要专心驾驶。

驻车辅助传感器可能检测不到某些障碍物，例如，细长杆、靠近地面的小型物体、防护网以及在某些情况下，停靠在路缘的自行车/摩托车。

所有传感器必须保持干净且不存在杂物或障碍物，例如，树叶、泥土、雪、冰、霜或昆虫。未能保持传感器清洁可导致传感器计算错误或提示错误。

如果存在以下任一情况，则不得使用驻车辅助：

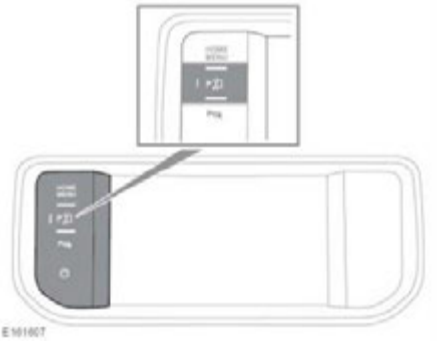
- 使用临时备胎。
- 传感器受损，或保险杠受损足以影响传感器安装点。
- 传感器受到安装到车辆上的物品阻碍，例如，保险杠盖、自行车架、拖车、标签等。
- 车辆用于运输超出车辆周边的负载。

注意： *使用驻车辅助时，必须牢牢关闭所有车门和尾门。*

注意： *在任何驻车辅助操控中，驻车辅助系统将会保持激活状态，并且在检测到车辆周围有物体时发出声响。*

www.inhaute.com

选择驻车辅助



短按驻车辅助按钮将会打开系统。打开驻车辅助时，按钮 LED 将点亮。

驻车辅助按钮可用于滚动浏览 3 个驻车辅助功能：

- 第一次按下按钮将打开系统并选择**并行驻车**。
- 第二次按下按钮将选择**垂直驻车**。
- 第三次按下按钮将选择**驻车退出**。
- 第四次按下该按钮将关闭系统并熄灭 LED。

所选功能名称将显示在仪表板的消息中心。按照消息中心所示的说明和警示，完成所需的操控。

使用驻车辅助

如果选择**并行驻车**或**垂直驻车**，当车辆前行时将会评估潜在驻车空间的大小。

注意： *要使驻车辅助系统有效搜索，车辆与已停驻车辆/物体之间的平行距离必须保持在 0.5 到 1.5 米（1.6 到 4.9 英尺）之间。*

注意： *首次启动时，驻车辅助系统在车辆的乘客侧搜索空间。欲搜索驾驶员一侧的停车位，请打开该方向的转向信号灯。*

注意： *当车速低于 30 公里/小时（18 英里/小时）时，驻车辅助自动搜索功能将会激活。当驻车辅助激活时，可能会查找先前已经过的空间。要查找车辆另一侧先前已经过的空间，请在该方向发出转向信号。*

当发现合适的空间时，将会发出简短确认音且消息中心将会显示消息。

注意： *如果驻车辅助感应到其他车辆太靠近其中一侧而无法执行驻车操控，则该空间将遭拒，即使其大小足以停车。驾驶员保留关闭驻车辅助并尝试手动操控的选择。*

当选择**驻车退出**时，将会评估车辆周围的空间。如果可能执行退出操控，则消息中心将显示说明。

在消息中心显示**小心向前行驶**之前，请勿执行驻车退出操控。

注意： *驻车退出功能仅在车辆已并行驻车时工作。驻车退出将不会操控垂直驻车空间中的车辆。*

注意： *为了使驻车退出功能正常工作，必须将车辆停在以下空间中，其中其他车辆或物体：*

- *停驻在您车辆前面。*
- *停驻在您车辆的前面和后面。*

为了实现所有 3 个驻车辅助功能，请按照消息中心所显示的说明进行操作，直到完成驻车或退出操控。

注意： *如果在驻车辅助操控过程中车速超过 5 公里/小时（3 英里/小时），则消息中心将会显示速度警告消息，直到车速降至低于 5 公里/小时（3 英里/小时）。如果车速超过 7 公里/小时（4 英里/小时），驻车辅助将禁用。*

如果检测到系统故障，那么车辆将发出连续声响，且信息中心将显示一条信息。请咨询您的经销商/授权维修厂。

www.inhaut.com

驻车辅助限制

驻车辅助系统是对充分观察和安全驾驶方式的补充，而非其替代功能。驾驶员在任何时候都有责任确保安全执行倒车操作。

在以下情况下驻车辅助系统的结果可能不准确：

- 测量完成后，停车位的尺寸和形状发生改变。
- 驻车空间旁边存在不规则路缘或路缘被树叶、积雪等覆盖。
- 车辆运输的负载超出车辆周边尺寸。
- 已对车辆进行未经 Land Rover 经销商/授权修理厂许可的维修或更改。
- 车辆安装了未经认可的车轮或轮胎，或轮胎存在严重磨损。
- 某一已停放车辆连接有提升高度物体，如平板拖车、雪犁或车载式吊车。
- 停车位位于角落或弯道处。
- 传感器脏污或被泥、冰或雪覆盖。
- 天气多雾、下雨或下雪。
- 路面崎岖不平，如砂砾。
- 安装了牵引杆或拖车栓钩。
- 已连接拖车。

  注意： *如果拖车已连接到 Land Rover 认可的拖车插座，则驻车辅助系统将被禁用。*
- 遇到薄的或楔形的障碍物。
- 遇到太高和/或突出的障碍物，如窗台或树枝。
- 遇到带棱角和锐缘的障碍物。

驻车辅助功能故障检修

在以下情况下，驻车辅助系统将无法搜索停车位：

- 系统未启用。
- 车辆以高于 30 公里/小时（18 英里/小时）的速度行驶。
- 传感器被灰尘、泥、冰或雪覆盖或部分阻挡。

在以下情况下，驻车辅助系统不能提供某些停车位：

- 传感器被灰尘、泥、冰或雪覆盖或部分阻挡。
- 空间不够大，或车辆对面的空间不够大，在操控过程中车辆前部无法驶出。
- 车辆距离停放的一排车辆太远（超过 1.5 米 [5 英尺]）。
- 车辆可能太靠近停放的一排车辆（41 厘米 [16 英寸] 之内）。
- 车辆向相反的方向行驶。驻车辅助系统将仅在车辆处于行驶档 (**D**) 时搜索驻车空间。
- 接近角度可能不合适。

在以下情况下，驻车辅助系统无法使车辆准确停入车位内：

- 符合一个或多个系统限制标准。请参阅 **118, 驻车辅助限制**。

www.inhaumotor.com

全方位车身影像系统

操控车辆时，驾驶者有责任检查障碍物，并估计车辆与障碍物之间的距离。



通过触摸屏**主菜单**访问摄像头主页。先选择**额外功能**，然后选择**摄像头**，最后选择摄像头图标。

www.imauto.com

要调整摄像头设置，请选择**设置**。请参阅**112, 后摄像头**。

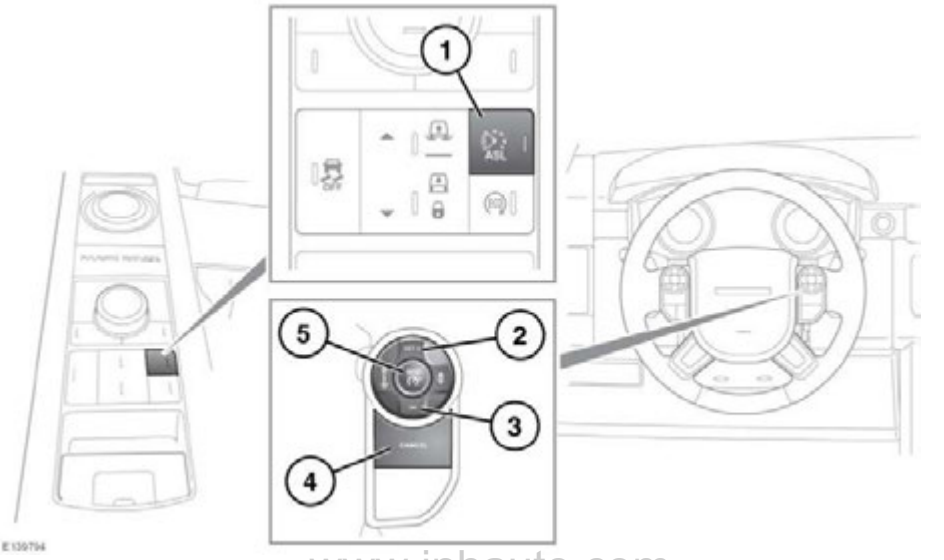
1. **放大**：要放大摄像头视图，触按图像，然后触按**放大**图标。可选择和放大任何 2 个图像，并将其并列显示在屏幕上。在查看 2 个图像时，可选择其中之一进行全屏查看。随后，可通过使用放大镜和箭头图标来放大该图像并调整其摆放位置。
2. **拉近视图**：触按可选择来自前摄像头和乘客侧摄像头的 3 个图像的组合。
   自动拉近视图：当选择前进档或倒车档后，会显示前视或后视图像。若车速超过 18 公里/小时（11 英里/小时）或按下返回图标，摄像头屏幕将会消失。

   注意： *近距离视图可随时通过触按摄像头主页上的拉近视图访问。*
3. **特殊视图**：触按可显示选择的预设视图。提供这些视图是为了辅助难度较大的驾控操作，这些视图包括：
   - **路缘视图**：显示 2 个侧摄像头传来的图像。
   - **交叉路口视图**：显示 2 个前摄像头传来的图像。
4. **拖车辅助**：触按可显示拖车指引设置屏幕。请参阅 **87, 拖车辅助**。

注意： *摄像头视图的质量可能根据不同照明条件而有所不同。*

注意： *要维持最优性能，应避免摄像头冰冻、结霜和沾污。请参阅* ***171, 传感器和摄像头***。

ASL 控制按钮



www.inhauto.com

ASL 允许设置驾驶员不希望超过的速度限制。

特定情况下，例如下山的陡坡上，车辆速度有可能会超过设定的速度限制。这是因为发动机制动功能无法保持或降低车速。

1. ASL 打开/关闭：ASL 按钮在巡航控制和 ASL 之间切换。这两个系统无法同时使用。ASL 激活时，ASL 指示灯将点亮。请参阅 **46, 自动限速器（琥珀色）**。

车辆点火开关打开时，将会自动调用先前状态（巡航控制或 ASL）并使其激活。不会调用设定的速度。

注意：ASL 可在任何车速下运行。车速可从 32 公里/小时（20 英里/小时）向上设置。

2. 设置/增加速度限值：设定的速度限值会在信息中心显示。

速度设定后，发动机将对该设定速度作出正常响应。进一步踩下加速踏板也不会使车度超过设定速度，除非突然急加速（强制降档）。如果启动强制降档，则 ASL 功能将被暂停。当车速降至低于设定速度后，ASL 将重新启用。

3. 降低速度限值：设定的速度限值会在信息中心显示。

4. 暂停 ASL 帮助：也可通过突然快速加速（强制降档）来暂停 ASL 功能。

5. 恢复 ASL 帮助：ASL 在车速低于设定速度且高于 32 公里/小时（20 公里/小时）时才会恢复。如果未满足这些条件，信息中心将显示一条信息。

使用巡航控制

在特定情况下，例如陡坡上，车辆速度有可能会超过设定的巡航速度。这是因为发动机制动功能无法保持或降低车速。这种情况下可能需要驾驶员进行干预。

注意： *使用陡坡缓降控制系统 (HDC) 或选择沙地、泥泞地面或岩石爬行全地形反馈适应程序时，巡航控制不可用。*

注意： *越野行驶时，不要使用巡航控制系统。*



www.inhauto.com

1. **SET+**（设置+）：按下可设置速度或增大设定速度。巡航控制指示灯将亮起以确认巡航控制正常运行（请参阅 **47, 巡航控制（绿色）**）。
   也可通过加速踏板来提高巡航速度。当达到需要的速度时，按下按钮以设定并保持新速度。

   注意： *巡航控制系统仅可在车速超过 32 公里/小时（20 英里/小时）时启动。*
2. **RES**（恢复）：按此按钮可恢复设置速度。

   仅当驾驶员意识到所设置的速度并有意恢复至此速度时，才可使用 **RES**（恢复）。
3. 按此按钮可减小设定速度。
4. **CANCEL**（取消）：按下可取消，但在存储器中保留设定的速度。

在以下情况下也会取消巡航控制：

- 踩下制动踏板。
- 换档杆移至空档 (**N**) 或倒车档 (**R**)。
- HDC 或动态模式启用。
- 应用电子驻车制动 (EPB)。

使用安装在方向盘上的控制按钮操作该系统。驾驶员也可以随时使用制动踏板或加速器踏板介入控制。

注意： *如果踩下加速器踏板人工干预巡航控制 5 分钟以上，巡航控制系统将会被取消。*

自适应巡航控制系统概述

自适应巡航控制系统 (ACC) 用于维持与前方车辆保持一定间距或在前方没有速度低于本车速度的车辆时保持设定的车速。可将速度设置在 32 公里/小时（20 英里/小时）与 200 公里/小时（124 英里/小时）之间。

该系统通过使用发动机控制和制动器调节车速来进行工作。

ACC 并非碰撞报警或规避系统。另外，ACC 不会对以下情况作出反应：

- **静止不动或速度低于 10 公里/小时（6 英里/小时）的低速行驶车辆。**
- **道路上的行人或障碍物。**
- **同一车道内迎面而来的车辆。**

ACC 系统使用一个雷达传感器，传感器向车辆前方直射出一个波束，用以检测前方物体。

雷达传感器装在车辆前部，位于下冷却孔导管后方，藉此为雷达波束提供开阔的前方视野。

- 仅在道路状况良好时使用ACC，如按车道行驶的主干道。
- 切勿在突然操控或急转弯时使用，例如，交通岛、交叉路口、驻车车辆过多或人车并行区域。
- 能见度低的情况下，如雾天、大雨、水雾或雪天时，请勿使用。
- 勿在结冰或打滑路面使用。
- 驾驶者有责任在任何情况下保持警惕、安全驾驶并操控车辆。
- 保持车辆前部无脏物、金属标牌或物体，包括车辆前部保护器，这些可能对雷达传感器工作造成干扰。

使用 ACC

使用安装在方向盘上的控制按钮操作该系统。驾驶员也可以随时使用制动踏板或加速器踏板介入控制。

设置车速、启用和禁用 ACC 的方法与使用巡航控制系统时的方法相同。请参阅 **121, 使用巡航控制**。



1. **SET+**（设置+）：按此按钮可增大速度或设置速度。
2. **RES**（恢复）：按此按钮可恢复设置速度。
3. 按此按钮可减小设定速度。
4. **CANCEL**（取消）：按下可取消，但在存储器中保留设定的速度。
5. 按下可减小跟车模式车距。
6. 按下可增加跟车模式车距。

请参阅 **122, 进入跟车模式**。

进入跟车模式

在跟车模式下，车辆将不会自动减速至停车状态，也不会始终足够迅速地减速以避免车辆碰撞。

注意：跟车模式是自适应巡航控制系统 (ACC) 的集成功能。关闭跟车模式后，您将无法使用巡航控制来保持车速。

一旦选择了设定速度，驾驶员可以释放油门踏板，车辆将保持设定的道路行驶速度。

www.jinhauto.com

当前方有车辆进入相同车道，或前方相同车道内有行驶速度较慢的车辆时，系统将自动调节车速，直至与前方车辆车距达到设定车距。此时车辆处于**跟车模式**。请参阅 **46, 跟车模式（琥珀色）**。

信息中心将以车辆形式显示车距设定，其前方有很多指示条。

车辆将与前方车辆保持恒定时间间隔，直至：

- 前方车辆加速至设定速度以上。
- 前方车辆驶离车道或离开雷达视野范围。
- 选择新的车距设置。

必要时，可自动应用制动器，减慢车速，以便与前方车辆保持间距。

必要时驾驶者可以采取制动操作进行干预，对ACC系统的最大制动力加以限制或超载。

注意：驾驶员的制动操作将取消 ACC。

如果 ACC 预测到自己的最大制动水平不足以制动车辆，则发出报警声，同时 ACC 继续采取制动。**驾驶员干预**将显示在信息中心。请立即采取措施。

在跟车模式下，当前方道路通畅时，车辆将自动返回到设定速度，例如当：

- 前方车辆加速至设定速度以上或变换车道。
- 您可向任一侧改变车道或进入出口车道。

必要时驾驶者应进行干预。

如果使用转向指示灯，则 ACC 将减小与前方车辆的间距，以更快响应预定操纵。如果未执行操纵，则在几秒之后恢复先前的间距。如果 ACC 检测到车距不正确，则不会提高响应速度，例如，与前方车距太近或您已变换至其他车道。

改变跟车模式设定车距

驾驶员需要根据驾驶条件选择合适的车距。

共有 4 种车距设定值。当操作车距调整按钮后，所选的车距设置将显示在信息中心。

每个车距等级由在信息中心显示的车辆图标前方的一个额外指示条表示。打开点火以后，将自动选择默认车距（车距3）用于自适应巡航控制 (ACC) 操作。

如果选择全地形草地/砂砾/雪地模式，则最初会选择最大车距（车距 4）。

干预速度和跟车模式

无论驾驶员何时踩下加速器踏板干预自适应巡航控制 (ACC)，ACC 都不会自动采取制动措施保持与任何前车的车距。

当车辆以恒定速度巡航或处于跟车模式时，可以通过踩下加速器踏板干预设定速度和车距。当干预ACC时，车辆处于跟车模式，则跟车模式警告指示灯将熄灭且信息中心将显示**巡航超控**。如果跟车模式启用，当释放加速器踏板后，ACC 将再次运行，并且车速将减速至设定速度，或者减速至一个较低的速度。

队列辅助

队列辅助是自适应巡航控制 (ACC) 系统的一项增强功能，启用时将跟随前方车辆停止而停止。它用于很少需要转向的主干道线路。

当前车停止时，队列辅助系统将停止车辆并使其保持静止。

当车辆保持静止时，如果出现以下情况，队列辅助系统将会请求应用电子驻车制动 (EPB)：

- 驾驶员取消队列辅助功能。
- 车辆已停止超过 2 分钟。
- 检测到驾驶员意图离开车辆。
- 检测到故障。

当前方车辆驾离时，短踩油门将使 ACC 恢复工作。

www.manauto

在速度极低的情况下，队列辅助可能会因静止物体而停止，例如，当前方车辆改变车道而出现静止物体时。车辆雷达无法区分静止车辆和固定物体，如路标或临时障碍物。这可能会导致意外刹车，必要时驾驶员应进行干预。

ACC 自动关闭

当发生以下情况时，ACC 关闭，但不清除存储器：

- 按下 **CANCEL**（取消）按钮。
- 踩下制动踏板。
- 选择空档 (**N**)。
- 动态稳定控制系统 (DSC) 启用。
- 电子牵引力控制系统 (ETC) 启用。
- 选择陡坡缓降控制 (HDC)。

当发生以下情况时，ACC 将关闭，同时清除存储器：

- 点火系统关闭。
- 达到最大车速。
- ACC 系统发生故障。

www.inhalio.com

恢复速度与跟车模式

只有驾驶员了解所设置的速度并有意恢复至此速度时，才可使用 **RES**（恢复）按钮。

当在取消自适应巡航控制 (ACC) 以后（例如，制动后）按下 **RES**（恢复）按钮时，只要设定的速度记忆未被删除，ACC 就会再次启动。初始设定速度将被恢复（除非前方车辆导致启用跟车模式），信息中心将显示设定速度。队列辅助功能将在速度高于 10 公里/小时（6 英里/小时）时恢复。

注意： *当恢复设定速度时，先前设定的跟车模式车距会影响加速度。较短的设定车距可导致加速度增加。*

注意： *弯道行驶时恢复设定速度会降低加速度。弯道越急，加速度下降越大。切记，ACC 和队列辅助功能主要在很少需要转向时使用。*

ACC 驾驶提示

在某些情况下，自适应巡航控制 (ACC) 可能提示驾驶者需进行干预。

如果 ACC 检测到以下情况，则会发出音频警告，同时信息中心将显示**驾驶员干预：**

- 系统启用时发生了故障。
- 仅采取最大ACC制动时，制动力不足。

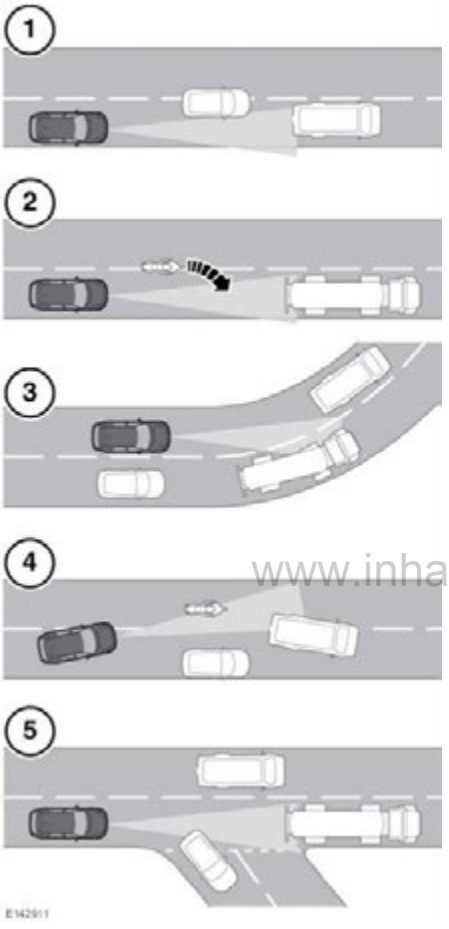
注意： *ACC 仅在换档杆处于行驶档 (**D**) 时才工作。*

注意： *启用时，加速踏板停留在抬起位置。完全释放踏板以使 ACC 正常工作。*

注意： *当 ACC 实施制动后，车辆制动灯将亮起。*

注意： *如装有智能停止/启动系统，该系统将在队列辅助停止时工作。踩住加速踏板超过正常时间，重新启动发动机，使车辆起步。*

检测光束问题



可能发生以下检测问题：

1. 与前方车辆行驶在不同车道时。
2. 有车辆进入您所行驶的车道时。仅在车辆完全进入您的车道时才能检测到。
3. 当前方车辆驶入或驶离弯曲车道时，对前方车辆的检测可能会有问题。
4. 当在静止车辆周围行驶时。这可能导致不确定该跟随哪辆车。
5. 当前方车辆驶出您所在的车道时。这可能导致不确定该跟随哪辆车。

在这些情况下，自适应巡航控制 (ACC) 可能会意外工作。驾驶者应保持警惕，必要时可进行干预。

ACC 故障

如果在自适应巡航控制 (ACC) 或跟车模式运行时发生故障，ACC 将关闭且在故障清除之前不能使用。信息中心将会短暂显示信息**驾驶员干预**，接着会取代为信息**巡航不可用**。

www.inhauto.com

如果其他情况下发生 ACC 或其他相关系统故障，则显示信息**巡航不可用**。此时无法在任何模式下启动 ACC 系统。

雷达传感器或外壳上堆积的灰尘、雪或冰可能会禁止 ACC 操作。安装车辆前保护器或金属徽标可能会影响 ACC 的操作。

如果这发生在 ACC/跟车模式下，则会产生音频警告，同时短暂显示信息**驾驶员干预**。然后显示信息**雷达传感器已阻塞**。

注意： *当车辆在几乎没有任何物体供雷达检测的开阔道路上行驶时，同样的信息也可能会出现。*

清除阻塞物会让系统返回到正常操作状态。如果在ACC未启用的情况下存在障碍物（例如初始启动或 ACC 系统关闭时），将显示**雷达传感器已阻塞**信息。

未针对您的车辆建议的轮胎可能具有不同的周长。这可能会影响 ACC 正常工作。

前向警示功能

系统可能不会对缓慢移动的车辆作出反应。

前向警示使用与自适应巡航控制 (ACC) 相同的雷达传感器。因此存在相同的性能限制，请参阅 122, 自适应巡航控制系统概述。

通过信息中心菜单启用/禁用前向警示。请参阅 **41, 仪表板菜单**。

在车辆向前行驶时，前向警示可有限地检测到前方附近的物体并发出警告。请参阅 **47, 前向警示（绿色）**。如果前方车辆或物体位于用户定义的敏感区域内，则会发出警报声且信息中心将显示**前向警示**。高级紧急刹车辅助系统 (EBA) 将被启用。请参阅 **126, 高级紧急刹车辅助系统**。

驾驶员必须立即采取适当措施。

仅当ACC关闭时才可调节该功能的灵敏度。调节方法如下：

- 使用方向盘ACC按钮，按下间距减少按钮以在信息中心显示当前设置，然后再按一次降低警示的灵敏度。
- 按下间距增加按钮以在信息中心显示当前设置，然后再按一次以提高警示的灵敏度。

前向警示显示在信息中心。

注意：点火系统关闭后，前向警示设定车距会保留下来。

高级紧急刹车辅助系统

系统可能对缓慢移动的车辆不作出反应，系统将对静止不动的车辆或行驶方向相反的车辆也不作出反应。

如果和前方车辆的距离很小或者方向盘或踏板运动过大（例如，为避免碰撞），则警告信息可能不会出现。

系统使用的雷达传感器与自适应巡航控制 (ACC) 和前向警示系统相同，因此存在相同的性能限制。

如装有ACC，在速度高于约7公里/小时（5英里/小时）时，高级紧急刹车辅助系统 (EBA) 可用，即使在前向警示和ACC均关闭的情况下，高级紧急刹车辅助系统也会工作。在检测到前方不远处的移动车辆时，可改善紧急制动期间的制动回应能力。

如果在**前向警示**警告显示出来后，碰撞风险加大，则高级 EBA 将启动。制动器将为准备快速制动而自动和缓地使用制动器（这点可能很明显）。如果其后制动踏板快速睬下，制动将完全实施，即使施加在踏板上的压力很小时也是如此。请参阅 **108, 紧急制动辅助系统 (EBA)**。

注意：仅当驾驶员使用制动器时制动性能才会改善。

如果系统存在故障，信息中心将显示**前向警示不可用**。车辆仍可行驶，制动系统仍会工作，但不提供高级 EBA。请咨询经销商/授权维修厂以修复故障。

www.inhe...

智能紧急制动

系统可能不会对缓慢移动的车辆作出反应。

系统将对静止车辆或行驶方向与您的车辆不同的车辆不作出反应。

如果与前方车辆的距离很小或者方向盘和踏板移动幅度大（例如，为避免碰撞），则报警信息和自动制动可能不会出现。

智能紧急制动 (IEB) 使用与自适应巡航控制 (ACC) 系统和前向警示系统相同的雷达传感器。因此，存在相同的性能限制。请参阅 122, 自适应巡航控制系统概述。

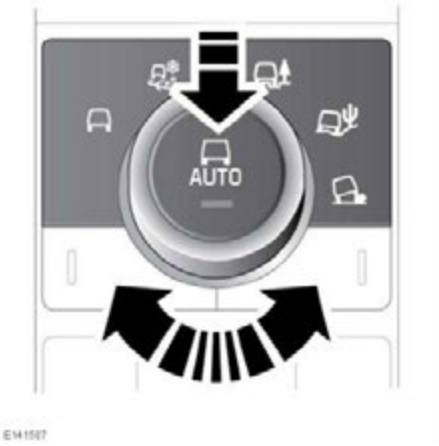
如装有ACC，IEB在所有车速下均可用，即使在ACC和前向警示均关闭的情况下，IEB也会工作。IEB的目的在于在碰撞无法避免时，降低与前方较慢车辆的撞击速度。

如果碰撞风险迫近，将会发出音频报警。如果碰撞无法避免，IEB将以最大压力应用制动器。在 IEB 启动后，信息中心将显示**IEB 系统已激活**；在经销商/授权维修厂对系统进行重置以前，系统的进一步操作将被禁止。

如果雷达传感器被诸如雪或大雨等遮挡，或系统存在故障，则信息中心将显示 **IEB 系统不可用**。车辆仍可驾驶，制动系统仍可工作，但没有 IEB 功能。如果未认定雷达传感器被挡住，请联系经销商/授权维修厂。

www.inhauto.com

全地形反馈适应系统操作



全地形反馈适应系统选择是通过控制旋钮实现的。在这个控制旋钮周围有五个全地形反馈适应系统程序。

自动模式可根据相应条件决定并应用最合适的程序。如果换档旋钮位于提升位置，请压低换档旋钮以启用自动模式。

通过使用**额外功能**软键，可在触摸屏上查阅与各个全地形反馈适应系统程序对不同类型路面的适用性相关的信息。触摸全地形反馈适应系统图标，然后触摸信息图标。显示出来的文本与当前选择的全地形反馈适应系统程序有关。

通用程序（专用程序关闭）



此程序适用于所有道路和越野条件。

如果此程序没有激活，则在与硬路面类似的表面上行驶前，应该选择此程序。干燥鹅卵石路面、柏油碎石路面、木板路面等均属于此类路面。

如果满足某专用程序需要，则应该选择此程序。一旦取消选择专用程序，所有车辆系统就将恢复其正常设置（陡坡缓降控制 (HDC) 除外）。如果 HDC 是通过手动选择的，则 HDC 将保持激活。

草地/砂砾/雪地



当坚固路面上覆盖了一层松散、湿滑物质时，应该使用此程序。

注意： *对于较深砂砾地面，建议选择沙地程序。*

注意： *如果车辆在深雪地中无法获得牵引，则关闭动态稳定控制系统 (DSC) 可能会有用。一旦克服困难，就应该再次打开 DSC。*

泥泞地面/车辙地



通过泥泞、车辙深陷、松软、不平地面时应该选择此程序。

建议使用此程序时选择低档域；如果没有选择低档域，信息中心会提醒您。

如果同时选择了泥泞地面/车辙地程序和低档域，车辆行驶高度将会自动升高。

沙地



对于以干燥沙地或较深砂砾为主的地面，应该使用此程序。

注意： *如果车辆在超软沙地中无法获得牵引，则关闭动态稳定控制系统 (DSC) 可能会有用。一旦克服困难，就应该再次打开 DSC。*

如果要通过的沙地潮湿、沙层厚度足以沉陷车轮，则应该选择泥地/车辙地程序。

岩石爬行



对于以岩石为主的地面（包括通过遍布水下岩石的河床），应该使用此程序。

此程序提供良好的低速控制特性。

岩石爬行只能在低档域下选择。如果在高档域下选择此程序，信息中心会提醒您选择低档域。

驾驶员超控选项

陡坡缓降控制 (HDC) 针对一些全地形反馈适应系统程序自动启动。如有需要，HDC 可单独取消或启动，而不考虑全地形反馈适应系统程序。请参阅**130, HDC 控制按钮**。

无论 HDC 被系统还是驾驶者启动或关闭，HDC 状态都会显示在信息中心内。

虽然动态稳定控制系统 (DSC) 在选择专用程序后自动启动，但它可按需关闭。请参阅 **104, 关闭 DSC**。

www.inhauto.com

系统困难

使用不正确的程序会损害车辆对路况的响应，从而缩短悬架和传动系统的寿命。

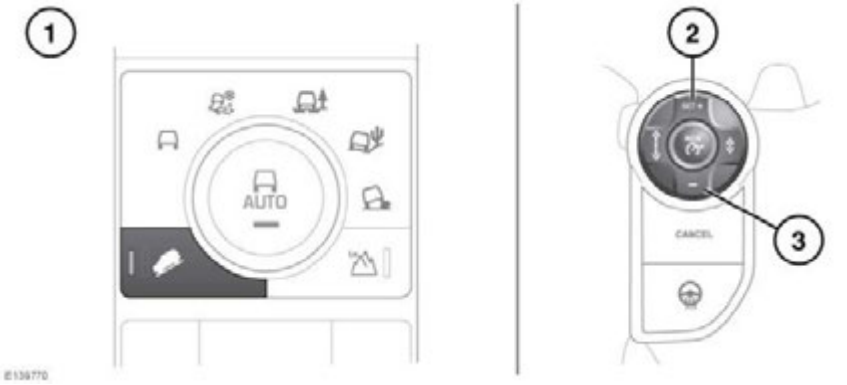
如果系统因任何原因变得部分不可用，可能无法选择专用程序。

如果相关车辆系统暂时不起作用，则会自动选择常规程序。一旦系统恢复正常操作，以前激活的程序将会被重新激活，除非点火开关同时关闭。

如果您试图选择一个不合适的专用程序（例如在高档域下选择岩石爬行），相关指示灯将以琥珀色光亮闪烁，同时信息中心会提供更多信息。如果在60秒钟内没有采取适当措施，报警将会停止，信息中心将显示激活的程序。

如果系统变得完全不起作用，将会关闭全部专用程序指示灯，信息中心将显示一条相关信息。

HDC 控制按钮



陡坡缓降控制 (HDC) 用于在下坡行驶时将车速限制在设定的限制值。

如果陡坡缓降控制 (HDC) 不能工作或者显示警告信息，请不要尝试驶向下一个陡峭的下坡路段。

1. HDC 打开/关闭。
   可在速度低于 80 公里/小时（50 英里/小时）时选择 HDC，但是 HDC 仅在速度低于 50 公里/小时（31 英里/小时）时工作。HDC 可在行驶档 (**D**)、倒车档 (**R**) 和所有 CommandShift 档位使用。处于 **D** 档时，车辆将会选择最适宜的档位。

   注意：HDC 由一些全地形反馈适应系统特殊程序自动选择。
   如果不满足系统运行条件，则 HDC 警告灯将闪烁以指明系统已被选择但尚未运行。请参阅 **47, 陡坡缓降控制（绿色）**。
   设置后，速度表上的绿色标志将显示 HDC 目标速度。
   如果在 HDC 工作过程中取消 HDC，HDC 警告灯将会闪烁，系统将会隐退，从而让车速逐渐提高。
   如果已选择 HDC 且车速超过 50 公里/小时（31 英里/小时），则 HDC 会暂停。HDC 指示灯将闪烁且信息中心会出现信息。
   如果车速超过 80 公里/小时（50 英里/小时），HDC 将会关闭，HDC 指示灯将会熄灭。
   如果在 HDC 启用时踩下制动踏板，可感觉到通过制动踏板的脉动。松开制动踏板时，将恢复 HDC。

   注意：如果点火开关关闭超过 6 小时，则 HDC 会被自动取消选择。
2. 增大下坡速度。
   每档均有预定的最大速度。

   注意：车辆速度仅在斜度足够的坡面上增加，从而提高动能。因此，在小斜度坡面上，使用 + 开关可能不会提高车辆速度。
3. 减小下坡速度。
   每档均有预定的最低速度。

如果在 HDC 系统中检测到故障，那么消息中心将显示 **HDC 故障，系统不可用**，HDC 辅助功能将消失。

www.inhaul.com

如果在系统运行时检测到故障，HDC 辅助功能将消失。请尽快联系经销商/授权维修厂。

陡坡缓释控制 (GRC)

当 HDC 启动时，如果使用制动踏板将车辆停止在坡面上，则 GRC 将会启动（使用全地形反馈适应系统沙地程序时除外）。在上坡过程中，当制动踏板释放后，GRC 将自动延迟和逐步进行制动器释放，以便让车辆平稳起步。当下坡过程中，会采用类似的制动保持和逐渐释放，以便平稳过渡到 HDC 控制。

GRC 在前进档和倒车档操作，无需驾驶员干预。

警告信息

如果 HDC 不能工作或者信息中心显示警告信息，请不要尝试陡坡缓降控制功能。

www.inhauto.com

制动器温度

在极端环境下，HDC 系统可能导致制动器温度超过其预设限值。如果出现这种情况，信息中心将显示警告信息 **HDC 暂时不可用**。HDC 将淡出策略，暂时退出工作。

一旦制动器温度达到可接受的范围，显示的信息就会消失（或警告灯将熄灭），HDC 将应要求而恢复操作。

涉水感测控制

越野驾驶期间不应使用涉水感测，因为可能无法及时检测到快速增加水深，以向驾驶员提供警告信息。

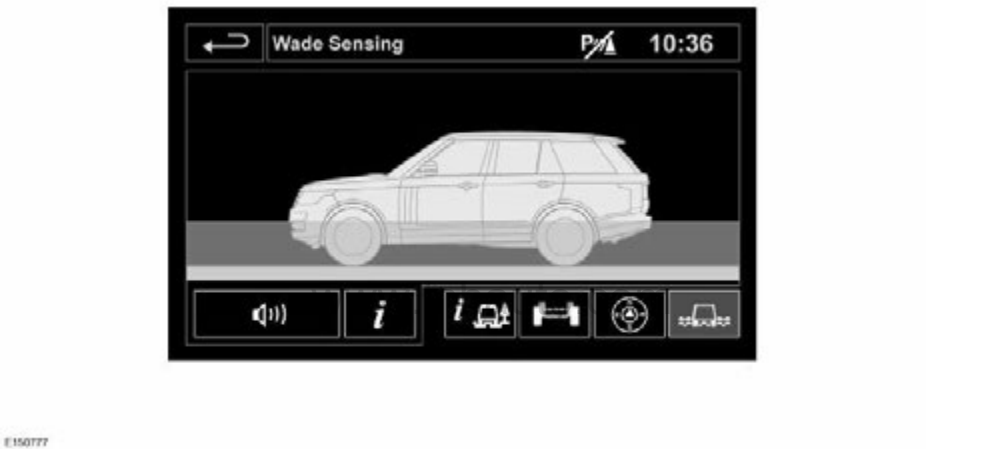
从陡坡上进入水里时，水位将快速升高。

如果表面存在冰层或积雪，则涉水感测系统无法检测到真实的水位。

当涉水感测激活时，驻车辅助系统将不会工作。

涉水感测传感器位于车外后视镜的下面。传感器及其下方区域必须保持清洁且没有积雪、冰、泥巴和其他碎屑。未能保持传感器干净可能导致传感器计算错误。

***注意：** 使用涉水感测系统时，车外后视镜必须处于正常（未折叠）位置。*



E150777

涉水感测有助于在驾车经过水里时为驾驶员提供帮助。涉水感测可通过触摸屏 **4x4i** 或**额外功能**菜单打开和关闭。选定后，触摸屏将会显示当前水深和最大涉水深度。接近最大涉水深度时，系统将会警告驾驶者。警告信息为仪表板或触摸屏上的信息以及一系列警告音的形式。

如果超过系统限制，则触摸屏视图将灰显且不会显示水深。

如果车速超过10公里/小时（6英里/小时）或者坡度超过10°，则会暂停涉水感测。如果车速降回至 10 公里/小时（6 英里/小时），则涉水感测将会自动重新启用。如果车速超过 30 公里/小时（19 英里/小时）超过 30 秒，则涉水感测将会自动关闭。

***注意：** 如果车辆悬架设置为越野高度，则涉水性能将会提高。请参阅**105, 越野高度**。*

***注意：** 当选择**越野2**悬架高度（请参阅**105, 越野高度**）且处于小接近角时，涉水深度可达 900 毫米（35.4 英寸）。同时确保也以小角度离开水。较小的进入离去角可避免车辆的任何部分被浸没超过规定的深度。*

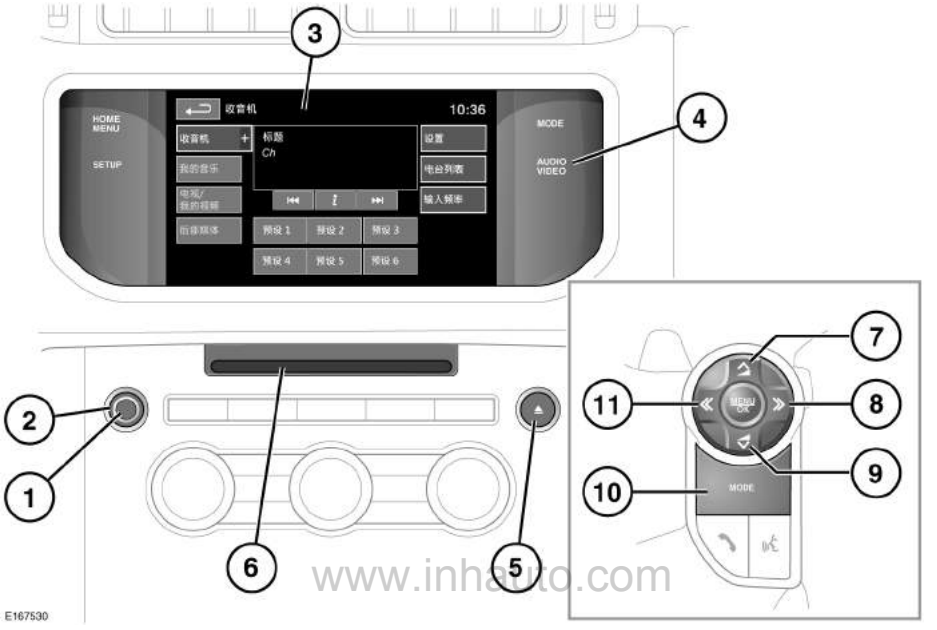
***注意：** 如果车速配备了固定式侧踏板，则涉水感测将不会工作。但是，如果它们位于收缩位置，则系统将操作侧管或展开式侧踏板。*

***注意：** 如果车外后视镜位于折叠位置，涉水感测将不会工作。*

注意： *当涉水感测正在工作时，驻车辅助、侧卫和智能停止/启动系统将全部禁用。*

www.inhauto.com

音频/视频控制按钮



www.inhauto.com

⚠ **为确保安全，请只在安全许可的情况下操作、调节或查看系统。**

⚠ **长期暴露在高音量环境下（大于 85 分贝）会损害您的听力。**

1. 按此按钮可打开/关闭音频系统。

   注意：不论点火装置打开或关闭，音频系统都可以工作，但点火装置关闭时它也会关闭。如果需要，可以再次打开音频系统。

2. 旋转可调节音量。

   注意：如果在播放光碟 (CD) 时将音量转至零，CD 将暂停播放。在选择了更大音量后将会重新播放。

3. 触摸屏。

4. **AUDIO VIDEO**（音频视频）：按下此按钮可直接进入**音频/视频**菜单。

5. CD/数字多功能光盘 (DVD) 弹出按钮。

6. CD/DVD 加载槽。
   播放器一次只能容纳一张光碟，但是最多可以将 10 张 CD 上载到 CD 库。仅数字音频光盘 (CDDA) 可加载到 CD 库。只含有 CDDA 曲目没有其他类型曲目的光碟，才能加载至存储 CD 库。
   向空槽位中插入 CD，直至感觉受到阻力。播放装置将完成加载。

7. 按下以增大音频和视频源的音量。

8. 向上搜索：
   短按：
   - 选择下一个电台预设。
   - 选择选定音频源（CD、MP3 等）上的下一个曲目。
   - 在使用电话时，按住则可向上滚动通话或电话簿条目列表。

- 选择频道列表上的下一个电视频道或者选择下一个 DVD 章节。

长按：

- 可自动向上搜索频率，直至到达下一个无线电台。

9. 按下以降低音频和视频源的音量。

10. **MODE**（模式）：反复按下可在所有音频/视频源中滚动搜索。

11. 向下搜索：

短按：

- 选择上一个电台预设。
- 选择所选音频源（CD、MP3 等）上的前一个曲目或当前曲目开始部分。
- 在使用电话时，按住则可向下滚动通话或电话簿条目列表。
- 选择频道列表上的上一个电视频道或者选择上一个 DVD 章节。

长按：

- 可自动向下搜索频率，直至到达下一个无线电台。

www.inhauto.com

音频设置

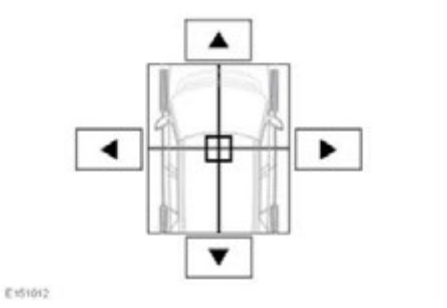
要查看**音频/视频**菜单，请按下 **AUDIO VIDEO**（音频视频）硬键。触按**设置**软键，然后选择**音频设置**以进入**音频设置**菜单。

调整声音设置：

- 触按**音调**软键。触按 **+** 或 **-** 软键可调整**低音**、**高音**或**超低音**水平。

调整均衡和减音：

- 触摸**平衡/渐淡**软键。



触摸箭头软键将声音焦点移动到所需车辆区域。或者，触摸声音焦点并将其“拖动”到所需位置。

要调整环绕声设置：

- 如果 **Meridian Surround**（Meridian 环绕声）可用，触按 **Meridian**、**DPLIIx** 或 **DTS Neo:6** 软键可选择 **2D surround**（2D 环绕声）。选择**立体声**可关闭 **2D 环绕声**。
- 如果安装了 **Meridian Signature Reference**，也可以使用 **3D surround**（3D 环绕声）。选择 **3D surround On**（3D 环绕开）软键。触按 **Meridian**、**DPLIIz** 或 **DTS Neo:X** 可启用 **3D surround**（3D 环绕声）模式。

注意：当自动设置立体环绕音响模式时，某些源文件的立体环绕选项会不可用。

载入光碟

切勿将光盘强行推入插槽内。

不要使用不规则形状的 CD 或 DVD 以及带有防刮保护膜或不干胶标贴的 CD 或 DVD。

这些 CD 单元可播放符合国际红皮书标准音频规格的 CD。不符合此标准的 CD 无法保证可以播放。

可刻录 (CD-R) 光盘和可重写 (CD-RW) 光盘可能无法正常使用。

可刻录（DVD-R 或 DVD+R）可能无法正常使用。

双格式、双面光碟（DVD+ 和 CD-DVD 格式）比普通 CD 厚一些，因此无法保证可以播放出来，而且可能会卡住。

只能使用高质量 12 厘米（4.7 英寸）圆形光盘。

此装置可以播放 CDDA（数字音频光盘）光碟、MP3、WMA、WAV 和 AAC 文件。

播放器一次可放入一张 CD 或 DVD，但可在虚拟 CD 存储中上载最多 10 张 CD。

虚拟 CD 存储中只可载入 CDDA 光盘。

通话辅助

通话辅助功能在车辆音频系统的帮助下可使前排后排乘员相互通话。

www.inhauto.com

可在触摸屏 Set-up（设置）菜单中找到通话辅助控件。请参阅 **63, 触摸屏设置**。

通话辅助提供 3 个选项：

- **Off**（关闭）：触按可打开/关闭系统。
- **Low**（低）：触按可选择低音量。
- **High**（高）：触按可选择高音量。

授权



E135227



E145345



E145346



E132539

经 Dolby Laboratories 授权制造。

Dolby、Pro Logic 和双 D 符号是 Dolby Laboratories 的注册商标。



E132540



E145347

根据以下美国专利授权制造：5,451,942；5,956,674；5,974,380；5,978,762；6,487,535；7,003,467 和其他已颁发或申请中的美国和全球专利。DTS、相应符号和 Neo:6 是 DTS, Inc. 公司的注册商标，DTS Digital Surround 和 DTS 徽标是 DTS, Inc. 公司的商标。产品包括软件。© DTS, Inc. 保留所有权利。



E132541



E132542

根据以下美国专利授权制造：5,451,942；5,956,674；5,974,380；5,978,762；6,487,535 和其他已颁发或申请中的美国和全球专利。DTS 和相应符号是 DTS, Inc. 公司的注册商标，DTS 2.0+ Digital Out 和 DTS 徽标是 DTS, Inc. 公司的商标。产品包括软件。© DTS, Inc. 保留所有权利。



E132543

DivX Certified® 播放 DivX® 视频。

DivX®、DivX Certified® 和相关徽标是 DivX, Inc. 公司的注册商标，并在授权下使用。

关于 DIVX 视频：DivX® 是由 DivX, Inc. 公司创建的数字视频格式。这是播放 DivX 视频的官方 DivX Certified 设备。请访问 **www.divx.com** 以了解更多有关将文件转换为 DivX 视频的信息和软件工具。

关于 DIVX 视频点播：此 DivX Certified® 设备必须经过注册方可播放 DivX 视频点播 (VOD) 内容。如要产生注册代码，请在设备设置菜单中找到 DivX VOD 部分。

1. 查询路径是：**主菜单 - 音频视频 - 电视/我的视频 - 设置 - 视频点播**。
2. 随后会显示一个八位数代码。这是您独有的 DivX 代码。记下该代码并保存好以备将来参考。

利用此代码访问 **http://vod.divx.com**，完成注册过程，并了解更多有关 DivX VOD 的信息。

受以下一个或多个美国专利保护：7,295,673；7,460,668；7,515,710；7,519,274。



E132544

www.jhauto.com

音乐和视频识别技术及相关数据由 Gracenote® 提供。Gracenote 是音乐识别技术和相关内容传递领域的行业标准。有关更多信息，请访问 **www.gracenote.com**。

CD、DVD、蓝光光碟和来自 Gracenote, Inc. 公司的音乐及视频相关数据（版权 © 2000）将会展示 Gracenote。Gracenote Software（版权 © 2000）将会展示 Gracenote。Gracenote 所有的一个或多个专利适用于本产品和服务。请访问 Gracenote 网站，查看适用的 Gracenote 专利简介列表。Gracenote、CDDB、MusicID、MediaVOCS、Gracenote 徽标和标识，以及“Powered by Gracenote”徽标是 Gracenote 在美国和/或其他国家/地区的注册商标或商标。

GRACENOTE® 终端用户授权协议

本应用软件或设备含有来自美国加州 Emeryville 的 Gracenote, Inc. 公司（简称“Gracenote”）的软件。来自 Gracenote 的软件（简称“Gracenote 软件”）使得该应用软件可以进行光碟和/或文件识别并从在线服务器或嵌入式数据库（统称“Gracenote 服务器”）获取相关音乐信息，包括名称、艺术家、曲目和标题信息（简称“Gracenote 数据”），还可执行其他功能。您只能按照本应用系统或设备的预期终端用户功能来使用 Gracenote 数据。

您同意 Gracenote 数据、Gracenote 软件和 Gracenote 服务器仅用于个人非商业性用途。您同意不会分配、复制、转让或传输 Gracenote 软件或任何 Gracenote 数据至任何第三方。您同意，除本文档中明确许可的内容外，不得以其他方式使用或利用 GRACENOTE 数据、GRACENOTE 软件或 GRACENOTE 服务器。

您同意如果违反这些限制，则您使用 Gracenote 数据、Gracenote 软件和 Gracenote 服务器的非排他性授权将会中止。如果您的授权中止，您同意停止使用任何 Gracenote 数据、Gracenote 软件和 Gracenote 服务器。Gracenote 保留对 Gracenote 数据、Gracenote 软件和 Gracenote 服务器的所有权利，包括全部所有权。在任何情况下，Gracenote 都没有责任向您所提供的任何信息付费。您同意 Gracenote, Inc. 公司根据本协议直接以其自己的名义向您行使其权利。

Gracenote 服务使用独特的标识符来跟踪查询，以用于统计目的。随机分配的数字标识符的目的是允许 Gracenote 服务在不了解任何有关您的信息的情况下统计查询记录。有关更多信息，请参阅 Gracenote 服务的 Gracenote 隐私政策网页。

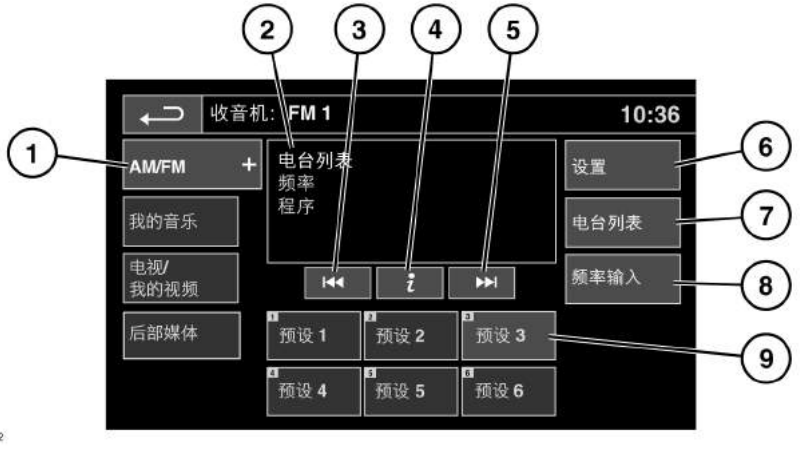
Gracenote 软件以及每份 Gracenote 数据都是以“原样”方式授权于您。Gracenote 对于 Gracenote 服务器内任何 Gracenote 数据的准确性不作任何明示或暗示陈述或保证。Gracenote 保留出于任何 Gracenote 认为充分的原因从 Gracenote 服务器删除数据或更改数据类别的权利。Gracenote 对以下情况不作任何保证：Gracenote 软件或 Gracenote 服务器没有错误，或 Gracenote 软件或 Gracenote 服务器的运作不会中断。Gracenote 没有责任向您提供 Gracenote 未来可能提供的新的增强版或额外的数据类型或类别，并随时可以中断其服务。

GRACENOTE 不作任何明示或暗示保证，包括但不限于对适销性、特定目的的适用性、所有权以及不侵权的暗示保证。GRACENOTE 对您使用 GRACENOTE 软件或任何 GRACENOTE 服务器的结果不作任何保证。在任何情况下，Gracenote 都对任何间接损坏或意外损坏或者任何利润损失或收入损失概不负责。

© Gracenote, Inc. 2009

www.inhauto.com

收音机控制按钮



为确保安全，请只在安全许可的情况下操作、调节系统。

长期暴露在高音量环境下（大于 85 分贝）会损害您的听力。

www.inhauto.com

1. **AM/FM**：波段选择。触按可查看和选择波段。收音机将调谐到该波段下最近使用的电台。再触按一次可关闭。
   5 秒钟之内如果没有使用，波段选择框将自动关闭。
2. 显示有关当前电台的信息。
3. 向下搜索：
   - 短触可自动向下搜索频率至下一个广播电台。
   - 长按可启动手动搜索模式。再次短按将以单位减量更改频率。再次长按将向后扫描当前波段，直至松开软键。

     注意：当选择手动搜索时，约 10 秒无法选择自动搜索。
4. 信息：广播电台的更多信息。
5. 向上搜索：
   - 短触可自动向上搜索频率至下一个广播电台。
   - 长按可启动手动搜索模式。再次短按将以单位增量更改频率。再次长按将向前扫描当前波段，直至松开软键。
6. **设置**：触按可查看和启用/禁用以下功能：**RDS**、**交通**、**新闻**、**AF** 和 **REG**。请参阅 **140, 收音机数据系统 (RDS)**。
7. **电台列表**（仅限 FM）：选择其可查看波段上可用的电台列表。通过选择相应的软键，可以按**频率**、**名称**或**流行音乐**、**新闻**、**体育等**对列表排序。触按可选择所选的电台。
   如果电台是根据类别排序，那么触按所选的类别可以查看和选择相应的电台。
8. **频率输入**：利用出现的数字键选择输入当前波段上某电台的已知频率。选择 **OK**（确定）或等待 2 秒钟调谐至所输入的频率。
9. **电台预设**：每个波段具有 6 个预设位置。

- 点按一个预设软键可调谐到该预设位置下所存储的电台。
- 按住其可将当前电台存储在该预设位置下（在电台存储过程中，收音机将会静音，然后会发出哔哔声）。
- 使用方向盘上的搜索按钮可变换到下一个或上一个预设电台。

收音机数据系统 (RDS)

您的收音机配备了 RDS，RDS 使音频单元除了可接收正常的FM无线电信号之外，还能接收额外的信息。

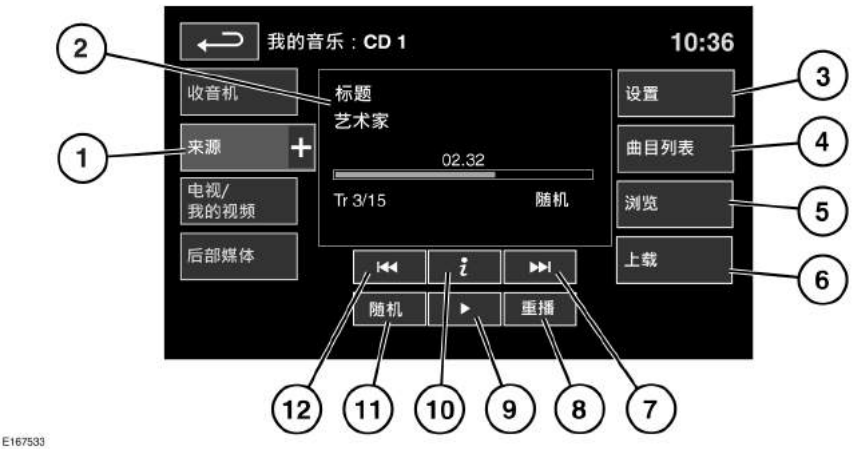
注意： *并非所有的 FM 电台都广播 RDS 信息。*

选择**设置**可查看或更改 RDS 设置。

- **交通/新闻：**提供当地交通或新闻信息。
- **区域化 (REG)：**选择它可防止收音机调谐到信号更强的备选当地电台。
- **备选频率 (AF)：**选择它可让收音机自动重新调谐到当前电台的一个信号更强的 AF。这对于车辆行程穿越不同发射台区域的情况非常有用。

www.inhauto.com

便携式媒体控制按钮



切勿调节主音频单元控件，或在行驶时让系统分散驾驶员的注意力。分散驾驶员注意力可导致严重伤害甚至死亡事故。

长期暴露在高音量环境下（大于 85 分贝）会损害您的听力。

www.fmauto.com.cn

请参阅 **134**, 音频/视频控制按钮。

我的音乐包括 **CD**、**iPod**、**USB**、**AUX** 和 **Bluetooth®** 无线技术设备。完整的信息娱乐系统也包括存储 CD。

1. 触按**来源**图标可显示所有选项。选择一个选项。

   注意： *在设备连接到辅助输入端口后，其音质和音量可能会发生很大变化。*

2. 显示有关当前曲目的信息，包括已播放时间。其中一些信息也会显示在仪表板上。

   注意： *仅支持 ID3 的连接设备会显示信息。*

3. **设置**：选择可以打开或关闭交通和新闻公告。另外，对于 MP3 媒体，浏览列表时如果使用上一页/下一页箭头，则可以选择要跳过的列表项目数。

4. **曲目列表**：选择此项可查看当前 CD 或存储 CD 曲目列表。选择其中一个曲目可开始播放。

5. **浏览**（仅限 **iPod**、**USB** 和**存储 CD** 模式）。

   - 选择此软键可查看已连接的设备中的内容，其中的内容以文件结构的形式来显示。
   - 选择一个文件可开始播放（浏览查看将保持）。选择一个文件夹或子文件夹可查看其中的内容。
   - 如要返回到控制按钮菜单，请选择返回软键。

     注意： *如果通过 USB 线缆连接了 iPhone 以便播放音频或为电话充电，则 **Bluetooth®**无线技术设备音频将断开。*

6. **上载**：仅适用于存储 CD 菜单。

选择以查看和管理已上载到 CD 库的 CD。

- 选择空槽旁的**上载**即可上载当前 CD。共有 10 个可用插槽。
- 如果 CD 库已满，请选择**更换**以覆盖现有 CD。

每次都会出现一个确认弹出窗口。选择**是**继续。

注意： *加载时间取决于内容类型。随即显示一个百分比累加进度条。在上载过程中，可选择其他功能。*

7. 跳过/快进：

- 点按可跳至下一个曲目。
- 按住则快进扫描当前曲目。松开软键后将恢复播放。

8. 重复：
在 **CD** 模式下：

- 触摸并释放可连续重复播放当前曲目，直到取消重复播放模式。将会显示**重复播放曲目**。
- 再次触摸并释放可连续重复播放当前存储 CD（或 MP3 光碟上的文件夹），直至取消重复播放模式。显示**重复播放光碟**或**重复播放文件夹**。
- 第三次触摸并释放可取消重复播放模式。

注意： *选择**随机播放**将取消重播模式，但是可以在启用"随机播放"模式的情况下选择**重复播放曲目**（将会取消先前选择的随机播放模式）。*
在 **USB** 或 **iPod** 模式下：

- 选择其可重复当前曲目。
- 再次选择可重复当前文件夹 (USB) 或取消重复播放模式 (iPod)。再次选择可取消 USB 的重复播放模式。

注意： *重复模式不适用于 **Bluetooth®** 无线技术设备。*

注意： *选择**随机播放**将会取消重复播放模式。*

9. 暂停/播放：选择可暂停播放。再次选择可恢复播放。

10. 信息：关于当前曲目的更多信息。

11. 随机播放：

- 点按一次可随机播放当前 CD、MP3 文件夹、USB 文件夹或 iPod 播放列表上的曲目。将显示**随机播放**信息。
- 再次触摸并松开可播放 CD、MP3 光盘、USB 文件夹中的随机曲目，或媒体设备中的曲目/CD 存储中载入的曲目。显示**全部随机播放**。
- 再次点按将取消随机播放模式。

注意： *随机模式不适用于 **Bluetooth®** 无线技术设备。*

12. 跳过/快退：

- 曲目播放 3 秒钟内点按其可跳至前一个曲目。
- 曲目播放 3 秒钟后点按其可跳至当前曲目开始处。
- 按住可在当前曲目中快退。松开软键后将恢复播放。

www.inhauto.com

便携式媒体连接

便携式媒体设备可连接至杂物盒内的媒体中心。后座椅乘客可在中央控制台后部连接。兼容的便携式设备包括：

- USB 大容量存储设备（例如，记忆棒）。设备必须使用 FAT 或 FAT32 文件格式。
- iPod（支持 iPod Classic、iPod Touch、iPhone 和 iPod Nano - 较旧的设备无法保证能够使用全部功能）。iPod Shuffle 功能无法保证可以使用。
- 辅助设备（个人音频、MP3 播放器、所有 iPod）。

注意： *辅助设备没有触摸屏控制按钮。*

当连接 iPod、大容量存储设备或 **Bluetooth®** 无线技术设备时，请使用触摸屏来操作和搜索设备。许多控制按钮与 CD 播放所使用的控制按钮相似。

离开车辆时，请断开 iPod 的电源。否则可能导致 iPod 电池电能耗尽。

注意： *音频系统可以播放 MP3、WMA 和 AAC 文件。*

为获得最佳播放质量，建议对 USB 或 iPod 上的所有媒体文件进行无损压缩。如果不能实现无损压缩，建议压缩文件使用的比特率不得低于 192 千比特/秒（强烈建议使用更高的比特率）。

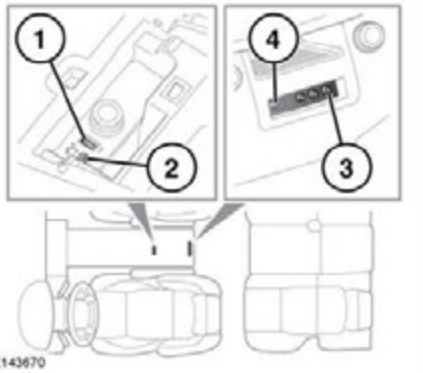
注意： *iPod 是 Apple Computer Inc. 在美国和其他国家或地区的注册商标。*

注意： *某些 MP3 播放器具有本系统不支持的自有文件系统。要使用 MP3 播放器，必须将其设置为 USB 可移除设备或大容量存储设备模式。只能播放在此模式下添加至设备的音乐。*

有关兼容 **Bluetooth®** 无线技术设备的列表，请参阅 Land Rover 网站 **www.landrover.com**。

所列 **Bluetooth®** 无线技术设备已通过与 Land Rover 车辆的兼容性测试。根据设备的软件版本和电池状况，性能会有所不同。设备保修的负责方是其制造商而非 Land Rover。

连接设备



在将任何设备连接到音频系统之前，请先阅读设备的制造商产品说明书。确保设备适合并符合有关连接和操作的说明。否则可能会损坏车辆的音频系统或辅助设备。

将设备连接至适当的插座。

1. USB 插座。
2. 3.5 毫米 AUX 插孔。
3. 后部媒体 AV 插孔。
4. 后部媒体 USB/iPod 插孔。

不要将非音频设备插入到 USB 端口。

注意： *使用随媒体设备提供的电缆连接到 USB 插座。*

注意： *不可通过 USB 集线器将多个 USB 设备连接到音频单元。*

注意： *连接到 USB 端口的设备将会充电，但设备完全放电后将不能播放。*

www.inhauto.com

*注意：在某些情况下，如果 iPhone 通过 USB 线缆连接以播放音乐或同时连接至 **Bluetooth®** 无线技术设备实现其他电话功能，音频流将仅通过最近连接的端口传输。例如，如果一个 **Bluetooth®** 无线技术设备是最后连接至 iPhone 且 iPod 导线已连接，则通过 iPod 导线的扬声器将听不到声音。曲目标题和时间信息将仍显示在显示屏上。如果用户在 **Bluetooth®** 无线技术设备上选择音频模式，将仅能获得扬声器的音频输出。要解决此问题，断开并重新连接设备的 USB 线缆或打开 iPhone 上的 iPod 应用程序，选择 **Bluetooth®** 图标并在弹出窗口上选择"对接接头"。*

连接 iPod 时，若 iPod 的电池充电状态良好，播放将从上次的播放位置继续。

*注意：与当前正在播放的设备相关的选项，例如**重复播放**和**混合**，将无法应用于后续设备的播放。*

3.5 毫米 AUX 插座允许将其他设备（例如随身听、MP3 播放器、手持导航装置等）连接到音频系统。

注意：iPod shuffle 可经由 AUX 插座连接。

注意：在配置有后座娱乐系统 (RSE) 的车辆上，还提供了附加的音频/视频插座。这些插座可将辅助设备（例如视频游戏控制台）连接到后 DVD 屏幕上。有关安装信息，请参阅制造商的说明。

播放便携式设备

若您正在使用 USB 大容量存储设备模式或认可的 iPod，您可以使用触摸屏控制钮来进行播放控制。

如果正在使用 **Bluetooth®** 无线技术设备，则可以用触摸屏控制播放，但是有些控制按钮不可用。

如果您在使用通过辅助插座连接的任何便携式媒体设备，则播放控制必须从设备自身上来实现。

Land Rover 不建议在车辆移动时通过 USB 链接使用硬盘。这些设备不是为车上使用设计的，因此可能会受损。

连接多个设备

不要将非音频设备插入到 USB 端口。

可以将多个设备同时连接到便携式媒体接口，并使用触摸屏在设备之间切换。选择 **iPod**、**USB**、**蓝牙**或 **AUX**，在这些模式之间切换。

先对接上的设备将保持活动状态，直至您选择改变模式。

更改至新对接的设备以后，如果您再次更改回第一个设备，则从您上次退出的位置恢复播放（仅限于 USB 或 iPod）。

注意：您无法使用 USB 集线器将多个 USB 设备连接到音频设备上。

注意：连接到 iPod 和 USB 端口的设备会被充电，但电量耗尽的设备不可播放。

*注意：当前播放设备的相关选项，如**重复播放**和**随机播放**，不会应用到后续设备。*

使用媒体播放器配对和连接

有关 **Bluetooth®** 无线技术的更多信息，请参阅 **156, BLUETOOTH® 信息**。

注意：与车辆配对和连接媒体设备的过程因媒体设备类型而有所不同。

1. 打开点火开关，并确保触摸屏已启用。
2. 在**主菜单**中，选择**音频/视频**，然后选择**我的音乐 +** 软键。
3. 触按**蓝牙**。
4. 会出现一个菜单。选择**变更设备**。
5. 选择**设备至车辆**选项。

   *注意：车辆的 **Bluetooth®** 处于可发现状态的时间仅为 3 分钟。*

www.lrhauto.com

6. 使用媒体设备，搜索**Bluetooth®**无线技术设备。在某些媒体设备上，这称为新匹配设备。有关详情，请参阅媒体设备的使用说明。
7. 发现车辆的 **Bluetooth®** 无线技术系统后，请遵照屏幕上的说明进行操作。选择**是**以确认配对。
   您的设备或车辆系统将会要求输入 PIN（个人身份号码）。提示时输入您自己的 PIN，然后选择**确定**确认。
8. 在另一个设备中输入相同的 PIN。
9. 设备配对并连接至系统后，会显示确认信息，然后会切换至**我的音乐**、**蓝牙**屏幕。

   注意： *某些媒体设备不会自动连接，需要通过设备或使用**变更设备**选项进行手动连接。*

使用触摸屏配对和连接便携式媒体

有关 **Bluetooth®** 无线技术的更多信息，请参阅 **156, BLUETOOTH® 信息**。

www.innauto.com

1. 打开**Bluetooth®**无线技术设备连接。确保设备处于**Bluetooth®**无线技术可发现模式，有时也称为“发现我”模式（有关更多信息，请参阅设备的使用操作说明）。
2. 打开点火开关，并确保触摸屏已启用。
3. 从**主菜单**中，选择**音频/视频**，然后选择**我的音乐**。
4. 触按**蓝牙**。
5. 会出现一个菜单。选择**变更设备**。
6. 选择**车辆至设备**选项。
7. 从所显示的列表上找到您的设备并选择相应的**配对和连接**选项。

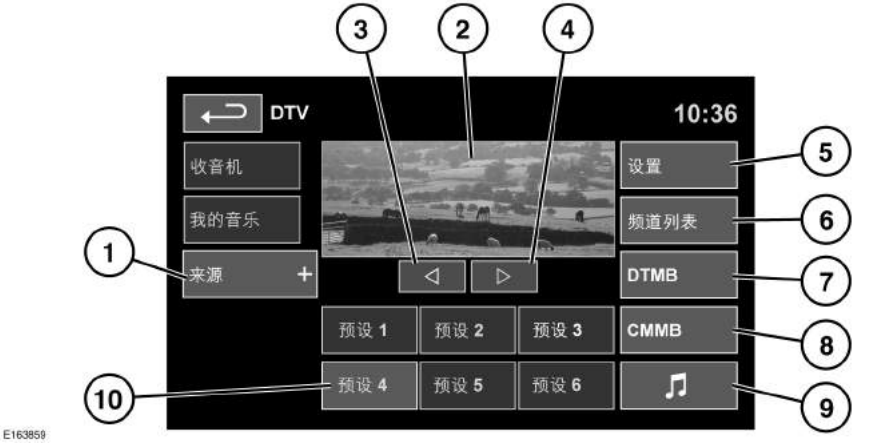
   注意： *如果检测到 5 个以上设备，则可能需要使用滚动条来查看整个列表。*
8. 出现提示时，将 PIN（个人身份号码）代码输入到您的设备。有关更多信息，请参阅设备使用说明。
9. 设备配对并连接至系统后，会显示确认信息，然后会切换至**我的音乐**、**蓝牙**视图。

注意： *由于**Bluetooth®** 无线技术设备搜索需要持续一段时间，建议先关闭主屏幕上的超时功能，然后再搜索 **Bluetooth®** 无线技术设备。此设置可在**设置**、**屏幕**、**进入主菜单超时**中更改。*

变更/断开设备

1. 在**蓝牙**菜单上选择**变更设备**。
2. 选择**断开**。将会出现一个确认弹出窗口，然后可以选择**搜索新设备**或从配对设备列表上选择另一个设备。

电视控制按钮



为确保安全，请只在安全许可的情况下操作、调节或查看系统。

长期暴露在高音量环境下（大于 85 分贝）会损害您的听力。

1. **来源**：电视波段/视频输入选择：
   - 触按**来源**可查看并选择数字电视接收、CD/DVD、USB 或 iPod。

   注意： *如果 5 秒钟内没有使用，电视/我的视频菜单将会关闭。*
2. 电视节目预览屏幕：触按可选择全屏模式。
   - 可随时再次短按屏幕以查看控制按钮和电子节目指南 (EPG) 信息。
   - 信息显示 5 秒钟，然后消失。
   - 如要回到预览模式，按住全屏幕视图即可。
3. 向下搜索：选择此软键可查看电视频道列表上的上一个频道。
4. 向上搜索：选择此软键可查看电视频道列表上的下一个频道。
5. **设置**：选择可以打开或关闭交通和新闻公告。
6. **频道列表**：选择可查看当前可用的所有电视频道的字母顺序列表。

   注意： *频道列表显示当前选定电视制式下的频道。*
   - 同时还显示当前频道和节目标题的小预览图。
   - 触按列表上的频道即可更换至新频道的预览和标题。
   - 触按预览即可观看该频道。

   注意： *由于电视系统持续在检查频道的可用性，所以列表中的某个频道其实有可能不可用（比如行驶在不同发射机地区之间）。*

   注意： *更改国家/地区电视格式后，频道列表将变成空白，直到系统扫描所有频道至少一次。*
7. **DTMB**：触按可选择 DTMB 传输服务。

www.inhaul.com

注意：DTMB是一种高质量地面传输格式，可传输标清或高清服务。如果观看服务的接收不良或中断，更改为CMMB传输格式即可查看您观看的服务是否可用。

8. **CMMB**：触按可选择CMMB传输服务。

   注意：CMMB是一种专为移动接收设计的独立地面传输格式，它可传输采用DTMB传输格式的某些服务或其他特色服务。与DTMB相比，此格式更加可靠，并且可提供更大的覆盖范围。

9. 音频元素流(ES)。如果在观看某个频道时此软键变得可用，则说明广播电台提供了备选音频流。触按即可启用备选音频流。

10. 电视频道预设：
    - 按住可将当前频道存储为预设。频道名称将随之显示在该软键上。
    - 短按可选择该预设位置存储的频道。

    注意：存储的预设包含识别存储预设的国家/地区信息。选择某个预设频道时，将会采用存储该预设频道所在国家/地区的电视格式。

有关使用音频单元和方向盘上的音频/视频控制按钮的信息，请参阅**134, 音频/视频控制按钮**。

道路速度电视禁用

为确保电视不会分散驾驶者的注意力，当车辆行驶时，电视图像将被阻止并显示一条信息。但电视频道的音频不会中断。

www.inhauto.com

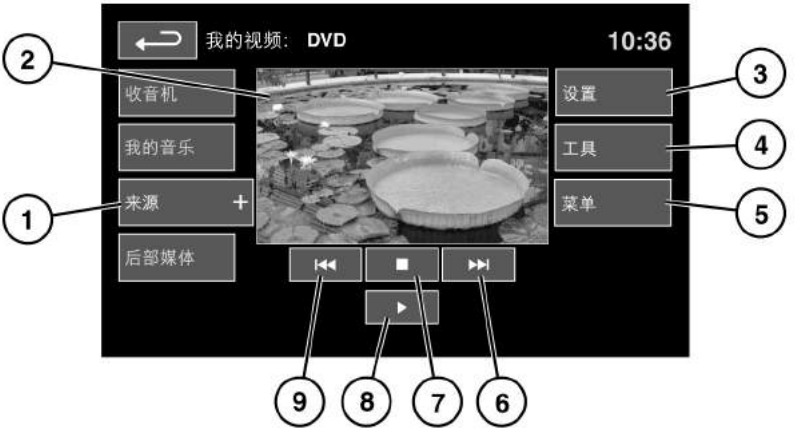
免责声明

WWTV 中国 - AVS 非标准编码格式

AVS是一种视频/音频编码格式，在中国创造，仅适合中国市场。它的性能与MPEG4相似。如果按照标准实施编码解码器，则Melco电视调谐器能够解码AVS编码的广播。在现场测试过程中，这就更为明显，至少一个广播公司执行了非标准的AVS格式，导致黑屏。

对于无法解码以及显示任何非标准传输的视频/音频内容，Jaguar Land Rover概不负责。

视频媒体播放器控制按钮



E167535

1. **来源**：电视波段/视频输入选择。
   触按可查看并选择 DVD 或其他视频媒体形式 (CD/USB)，前提是存在相关媒体。所选择的选项随之显示出来。
   注意： *如果 5 秒钟内没有使用，电视/我的视频菜单将会关闭。*
2. 视频媒体信息预览屏幕：触按可选择全屏模式。
   可随时再次短按屏幕以查看控制按钮。如要回到预览模式，按住全屏幕视图即可。
3. **设置**。根据视频媒体规格，设置里有 3 个子菜单：**选项**、**视频点播**和**音频设置**。
   视频点播允许从视频媒体上播放 DivX 视频点播内容。触按视频点播软键时会显示 8 位数的注册代码。
   播放器也必须使用 DivX 注册。请参阅 **136, 授权**。
4. **工具**：可选择下列选项：
   - 转到：“转到”菜单可让您通过**章节**（章节）或**标题编号**访问视频的特定部分。
   - 字幕。
   - 视角。
   - 音频
   - 顶层菜单。
5. **菜单**：选择可查看视频媒体菜单。在一些屏幕上，这可能被**浏览**软键所取代。
6. 向上搜索：选择以查看下一个 DVD 章节或滚动查看视频媒体文件。
7. 选择该软键可暂停播放。再次触按将会停止播放并重置 DVD。
8. 选择该软键可开始/重新开始播放。
9. 向下搜索：选择以查看上一个 DVD 章节或滚动查看视频媒体文件。

如需有关 CD/DVD 加载槽和弹出按钮的信息，以及有关使用音频单元和方向盘上的音频/视频控制按钮的信息，请参阅 **134, 音频/视频控制按钮**。

www.inhauto.com

车辆行驶时禁用视频媒体

车辆移动时视频图像将会自动被禁用。触摸屏将会显示**电视/我的视频**屏幕并显示相关安全信息。如果配备了双屏显示功能，将会显示提示信息，让乘客激活双屏显示。请参阅 **150, 双屏显示**。

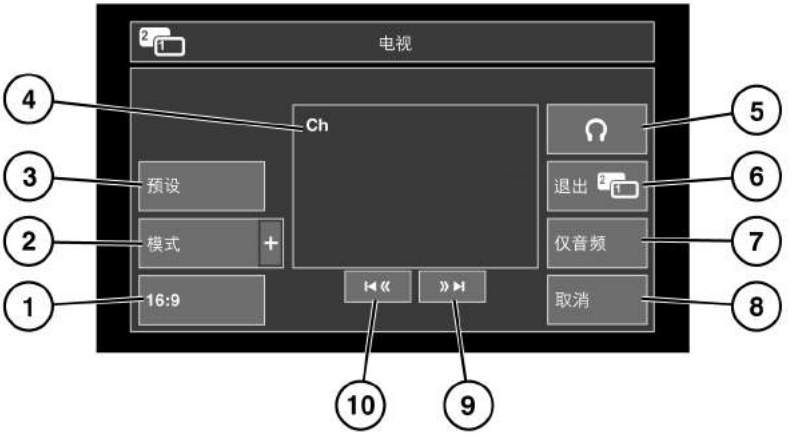
全屏视图

在全屏模式下，搜索控制按钮的操作方式和预览模式一样。

使用相应软键选择**4:3**、**16:9**或**缩放**选项来放大图像。

www.inhauto.com

双屏显示控制按钮



E141042

1. 选择该软键更改图片格式（**4:3**、**缩放**、**16:9**）。下一可用格式将显示在软键上。
2. 选择该软键查看可用的所有视频源列表。触按相关软键以选择所有备选视频源。然后会显示该视频源的控制菜单。
3. 触按以选择预设频道列表。

   注意： *如果车辆在移动，则会禁用预览屏幕。*
4. 当前视频源信息（如电视频道和节目名称）。
5. 选择该软键可打开或关闭无线耳机输出。
6. 选择该软键取消双屏显示：触摸屏返回到驾驶员当前所用菜单。
7. 选择该软键保留视频源的音频，同时显示屏返回到驾驶员当前所用菜单。
8. 选择该软键消除双屏显示控制按钮弹出窗口。
9. 向上搜索：选择该软键查看频道列表中的下一个频道或 CD 或 DVD 上的下一个曲目。
10. 向下搜索：选择该软键查看频道列表中的上一个频道或 CD 或 DVD 上的上一个曲目。

www.inhauto.com

注意： *如果选定媒体为 CD 或 DVD，则会在搜索软键之间显示播放/暂停软键。*

注意： *如果控制按钮菜单未使用时间超过 5 秒钟，画面将恢复到全屏幕模式。再次按双屏显示按钮可查看控制按钮。*

双屏显示

在双屏显示下，当驾驶员使用其他系统（例如电台或导航）时，前排乘客可以在触摸屏上观看电视或其他视频媒体。

注意： *如果驾驶者选择了其他音频源（例如电台），声音将通过车辆扬声器发出。乘客需要使用无线耳机收听双视频源的声音。*



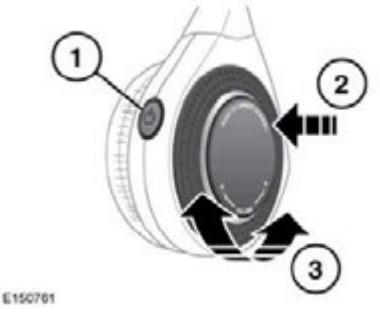
按下此按钮可启用双屏显示模式（位于触摸屏的右侧）。

启用双屏显示后，乘客应该按此按钮以显示/隐藏双屏显示控制菜单。

注意：控制菜单也会显示在驾驶员的视图上。

注意：后排座椅乘客在双屏显示功能激活的条件下可以看到两个视图。

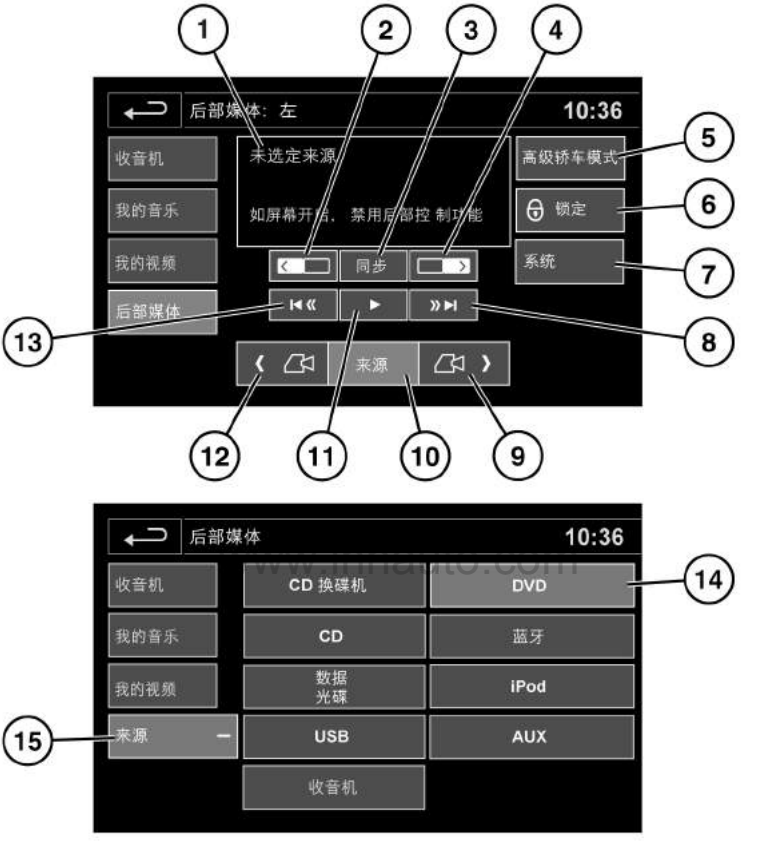
双屏显示耳机



1. 按下可打开和关闭。
2. 按下可变更声道。
3. 转动可调节耳机音量。

www.inhauto.com

触摸屏上的后部媒体控制



E167538

触按音频/视频主菜单上的**后部媒体**以选择后部媒体控制屏幕。

注意： *当后媒体控制主屏幕显示在触摸屏上时，后媒体遥控将锁定。*

1. 信息显示。
2. 触按可选择左后屏幕。
3. **同步**：选择来源（请参见第**2**和**4**项）后，触按**同步**可同步两个屏幕。两个屏幕随后都将显示所选来源。

   注意： *如果两个屏幕已同步，则**同步**按钮将会变灰淡出。*
4. 触按可选择右后屏幕。
5. **豪华轿车模式**：触按可**打开/关闭**豪华轿车模式。
   如果打开豪华轿车模式，后排乘客将通过遥控器控制整个座舱音频系统和任何共享来源。
6. **锁定**：触按可锁定或解锁后媒体遥控。

7. **系统**：触摸可打开或关闭所选的后媒体系统。
8. 选定屏幕的快进/跳过。
9. 触按可通过车辆的扬声器系统播放右后屏幕的音频。

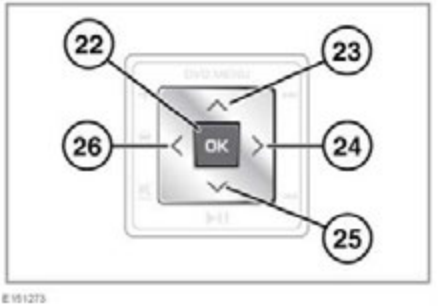
   注意： *仅当后媒体系统处于**豪华模式**时才可用。*
10. **来源**：触按可选择后媒体来源选择菜单。
11. 选定屏幕的播放/暂停。
12. 触按可通过车辆的扬声器系统播放左后屏幕的音频。

    注意： *仅当后媒体系统处于**豪华模式**时才可用。*
13. 选定屏幕的快退/跳过。
14. 后媒体来源选择菜单：触按所需的媒体按钮。
15. **来源**：触摸可返回到**后部媒体**控制屏幕。

www.inhauto.com

后部媒体遥控器





E151273

1. 按下并释放可关闭屏幕。
   按住可关闭后部媒体系统。
2. 左屏幕选择/打开。
3. 右屏幕选择/打开。

4. 视频源选择。
5. NAV（导航）按钮：在中国不起作用。
6. 浏览/TV 频道列表。
7. DVD 菜单。
8. 下一曲目/文件/频道/电台。
9. 上一曲目/文件/频道/电台。
10. 播放/暂停。
11. 重复播放。
12. 资料信息。
13. 打开和关闭字幕。
14. 按下可选择所有可用 TV 数据流。
15. 控制座舱音频。
16. 随机播放。
17. 座舱音频音量减小/静音。
18. 座舱音频音量增加。
19. **BACK**（返回）：按下可返回上一菜单。
20. 选择收音机波段。
21. 音频源选择。
22. **OK**（确定）：按下可确认选择。
23. 光标控制：向上*。
24. 光标控制：向右*。
25. 光标控制：向下*。
26. 光标控制：向左*。

*这些是多功能键，具体取决于选择的来源。

使用 RSE

要确保系统响应您的选择，遥控上端应指向相应的后屏幕。

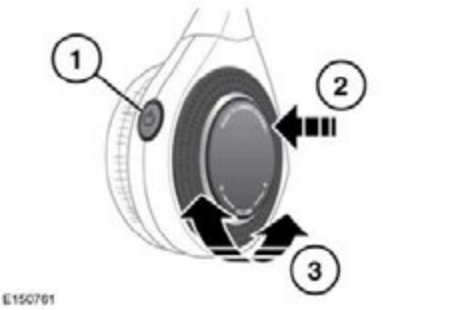
要启动系统，请按下遥控上的后部媒体打开/关闭按钮，然后选择相应的屏幕按钮。

然后选择所需音频或视频功能按钮。在遥控上所做的后续选择将操作最近一次选择的用户系统。

为避免意外地操作错误的用户系统，建议在做出任何选择前，务必选择所需的用户系统。

注意： *要防止意外损坏，请在未使用时始终将遥控存储在提供的存储区域。*

后部媒体耳机



1. 按下可打开和关闭。
2. 按下可变更声道。
3. 转动可调节耳机音量。

www.inhuto.com

后部媒体遥控器电池



www.jnlauto.com

按下后，如果遥控电池按钮闪烁 3 次，则表示电池电量过低。要更换电池：

- 拆下铬电池盖板。
- 安装 2 节 AAA 电池。确保电池的极性与遥控电池舱内显示的极性匹配。

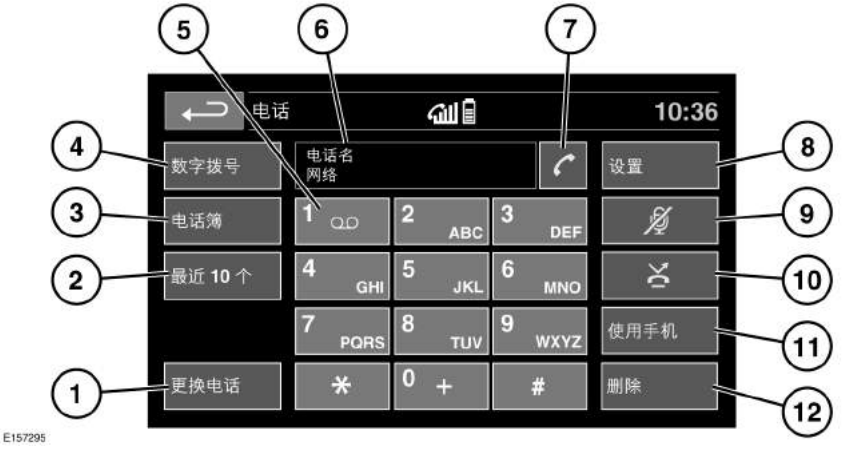
  注意： *如果电池未正确安装，则遥控将不会工作。*

  注意： *请始终使用同类型的优质电池。*
- 更换铬电池盖板。



蓄电池处理：因为废旧电池包含有害物质，因此必须正确地弃置处理。请向您的经销商/授权维修厂和/或您所在地区监管当局寻求有关处置方面的建议。

电话系统概述



1. **更换电话**：搜索新电话或更改为另一个配对电话。
2. **最近 10 个**：查看最近 10 个拨打、接听和未接的电话。
3. **电话簿**：可访问所下载的电话簿。
4. **数字拨号**：进入数字拨号模式。
5. 触摸并按住可检索语音邮件。
6. 状态显示：显示拨打的名称和/或号码及通话持续时间。
7. 通话连接/断开图标：触摸可发送/接受或结束/拒接来电。
8. **设置**：可访问语音邮件设置、应答选项和电话选项。
9. 静音话筒：可启动隐私模式。选择后，呼叫者将听不到您的谈话。
10. 自动拒绝：启用时，任何来电将被拒接或转移到语音邮件（取决于移动电话设置）。
11. **使用手机**：可将来电切换至您的移动电话。
12. **删除**：触按可删除上一个输入的数字，按住可删除输入的整个号码。

www.inhauto.com

BLUETOOTH® 信息

Bluetooth® 是允许电子设备以无线方式进行相互通信的短程射频 (RF) 技术的名称。

Land Rover **蓝牙**无线技术系统支持 **Bluetooth®** 免提规范 (HFP)、高级音频传输规范 (A2DP)和音频视频遥控规范 (AVRCP)。

注意：HFP 和 A2DP/AVRCP 规范可以独立连接，所以一个电话可以通过其中一个规范连接，而同时媒体设备则通过另一个规范连接。

在使用车辆的 **Bluetooth®** 无线技术电话系统之前，您的 **Bluetooth®** 无线技术设备必须与车辆系统配对和连接。配对和连接时可使用两种方法之一：从电话到车辆；或从触摸屏到电话。如果一种方法不成功，可尝试另一种方法。

每次点火打开时，系统都将尝试连接上次连接的电话。

由于移动电话的音频和回声特性范围很广，车辆系统可能需要几秒钟时间来适应并传送最优的音频效果。要取得这个效果，可能有必要略微减少车内的音量和通风风扇速度。

电话安全

在存在易爆性物体的区域内关闭电话。这些区域包括加油站、燃油存储区域、化工厂以及空气中含有燃油蒸气、化学品或金属粉尘的场合。

始终放置好您的移动电话。

使用电话可能有损心脏起搏器或助听器的功能。请与医生或制造商确认您或您的乘客所使用的这些设备是否具有高频能量的防护功能。

健身器材行业协会建议，无线电话天线与起博器应间隔至少 15 厘米（6 英寸），以免干扰起博器。这些建议与无线技术研究所 (Wireless Technology Research) 的独立研究结果和建议一致。

www.mnauto.com

电话兼容性

如需可兼容电话的列表，请登录 Land Rover 网站 **www.landrover.com**，查阅所有权部分。

*注意：所列 **Bluetooth®** 无线技术设备已通过 Land Rover 车辆的兼容性测试。电话性能因下列因素而异：电话的软件版本、电池状况、覆盖范围、网络供应商。电话保修的负责方是其制造商而非 Land Rover。*

使用电话配对和连接

注意：使用的移动电话类型不同，则电话与车辆的配对和连接过程也会有所不同。

1. 打开点火开关并确认触摸屏已启用。
2. 从**主菜单**上，选择**电话**。
3. 会出现一个菜单。选择**搜索新设备**。
4. 选择**设备至车辆**选项。

*注意：车辆的 **Bluetooth®** 无线技术系统处于可发现状态的时间仅为 3 分钟。*

5. 使用移动电话搜索 **Bluetooth®** 无线技术设备。
   在一些电话上，这被称为新的匹配设备。更多信息请参见您的电话使用说明。
6. 当已发现车辆的 **Bluetooth®** 无线技术系统时，请遵从屏幕上的指示。选择**是**以确认配对。
   您的电话或车辆系统将会询问 PIN（个人身份号码）。提示时输入您自己的 PIN，然后选择**确定**确认。
7. 在另一个设备中输入相同的 PIN。
8. 您的电话配对并连接到系统后，将会显示确认消息，然后会切换到 Digit Dial（数字拨号）屏幕。

*注意：一些移动电话要求 **Bluetooth®** 无线技术设备配对设为“已授权”或“受信任”方可自动连接。如需更多信息，请参阅电话的操作说明。*

使用触摸屏进行电话配对和连接

1. 打开移动电话的**Bluetooth®**无线技术设备连接。确保移动电话处于**Bluetooth®**无线技术设备可发现模式，有时也称为“找到我”模式（有关更多信息，请参阅电话使用说明）。
2. 打开点火开关并确认触摸屏已启用。
3. 从**主菜单**上，选择**电话**。
4. 会出现一个菜单。选择**搜索新设备**。
5. 选择**车辆至设备**选项。
6. 从所显示的列表上找到您的电话并选择相应的**配对和连接**选项。

   注意：如果检测到 5 部以上的电话，可能需要使用滚动条才能看到整个列表。
7. 提示时，在您的电话中输入PIN代码。有关更多信息，请参阅电话使用说明。
8. 您的电话配对并连接到系统后，将会显示确认消息，然后会切换到“数字拨号”屏幕。

*注意：由于**Bluetooth®**无线技术设备搜索需要持续一段时间，建议在搜索设备之前，将主屏幕上的超时功能关闭。可在**车辆**、**系统设置**、**显示设置**、**进入主屏幕超时**中对此设置进行更改。*

更改连接的电话

最多允许10部移动电话以相同方式配接到车辆。然而，同时仅有一个可以连接并用作电话。

要连接不同的已配对电话，请执行以下步骤：

1. 从**主菜单**上，选择**电话**。
2. 会出现一个菜单。选择**更换电话**。
3. 在所显示的列表上找到并选择您的电话。
4. 一旦电话连接至系统，将会显示确认信息，然后会切换至“数字拨号”屏幕。

电话系统图标


连接图标：用于发送或接听来电，并进入最近10个通话列表。


断开图标：用于结束或拒绝电话。


电话未接通。


电话信号强度指示符。


电话电池电量指示符。


蓝牙。表明连接了**Bluetooth®**无线技术设备。


勾号：表明已配对**蓝牙**无线技术设备。

www.inhaze.com


语音邮件：按住该软键可拨打所存储的语音邮件号码。


滚动条向上箭头：用于向上滚动已检测到的手机、电话或电话簿条目的列表。


滚动条向下箭头：用于向下滚动已检测到的手机、电话或电话簿条目的列表。

方向盘上的控制按钮



1. 按下向后滚动查看已接电话、最近 10 个列表和最终退出列表。
2. 提高通话过程的音量，向上滚动显示的列表或存储的联系人的号码。
3. 按下滚动查看最近 10 个列表和已接电话。
4. 降低通话过程的音量，或者向下滚动显示的列表或存储的联系人的号码。
5. 按下接听来电。按下结束通话。按下并释放以拨打一个号码/联系人。按下并释放以访问 Last 10（最近 10 个）已拨电话列表。按住则可访问电话簿列表视图。

注意：在滚动浏览电话簿或最近 10 个列表时，各联系人也会显示在信息中心。

*注意：为了滚动浏览任何最近 10 个列表，必须先按下电话按钮 **(5)**。*

通话音量

电话通话音量通过音频系统的音量控制按钮来操控。

如果在电话呼叫激活时正在使用音频系统，则在通话过程中音频系统源将暂停使用。

电话簿

每次电话与系统连接时，存储在配对电话存储器中的联系人都可以自动下载至车辆的电话簿。请参阅 **157, 电话兼容性**。

有些电话有两个存储电话簿的区域：SIM 卡和电话内存。车辆系统将仅访问存储在电话存储器中的电话号码。

访问电话簿上的联系人：

1. 从**电话**菜单中，选择**电话簿**。
2. 使用键盘，选择您希望搜索的字母。
3. 选择**列表**可查看电话簿。
4. 从显示的列表上找到需要的联系人并触按其以拨打电话。如果某个联系人存储有多个电话号码，可从列表上选择需要的号码。

   注意：可能需要使用滚动条来查看整个列表。

   通过选择相应的 **i**（信息）键还可以使用多个选项来查看更多联系人信息。

www.lmauto.com

如果电话支持联系方式类型数据，将可以在车辆电话簿目录中查看联系方式类型图标。在目录的每个联系方式右侧可以看到这些图标，表明以下其中一个类型：


默认。


移动电话。


家庭电话。


办公室电话。

安全预防措施

加油时不要吸烟、使用明火或引发火花。引起的火灾和爆炸可能导致严重伤害或死亡。

避免将燃油气体暴露在任何潜在的火源下，因为引发的火灾和爆炸可能会导致严重伤害和/或死亡。

加油时关闭发动机。

加油时，关闭手机、音乐播放器等个人电子设备。

汽油发动机车辆

使用符合 EN228 确定的规格（或类似国家标准）的高质量燃油。

切勿使用含铅燃油、含铅替代品（如锰基）的燃油或燃油添加剂，因为这些会对排放控制系统产生不良影响，可能会影响保修范围。

除非经 Jaguar Land Rover 批准，否则不得采用燃油系统清洁剂。

辛烷值

V6 和 V8 汽油机车辆

Jaguar Land Rover Limited 推荐使用高级无铅燃油，最低辛烷值为 95 RON，以便实现最佳性能、燃油经济性和操纵性。

I4 汽油发动机

您的车辆需要使用高级无铅燃油，最低辛烷值为 95 RON，以便实现最佳性能、燃油经济性和操纵性。

如果没有高级无铅燃油，可以使用辛烷值较低的无铅燃油，至少为 91 RON，不过这可能会降低发动机性能、增加燃油消耗、导致发动机“爆震”和其他操纵问题。

不得使用辛烷值低于 91 RON 的燃油，因为这可能会严重损坏发动机。

如果察觉到发动机爆震严重而持久，甚至在使用了所推荐的辛烷值燃油时，或者在水平路面上保持恒定速度时还听到发动机爆震声，请联系经销商/授权维修厂来解决这一问题。不这样做将视为使用车辆不当，Jaguar Land Rover Limited 对此将概不负责。

乙醇

可使用乙醇（E5 和 E10）含量不高于 10% 的燃油。

本车不适宜使用乙醇含量超过 10% 的燃油。

切勿使用 E85 燃油（乙醇含量为 85%），其会导致发动机和燃油系统严重受损。

确保燃油的辛烷值不小于推荐的无铅燃油的辛烷值。大多数驾驶者将不会注意到使用含乙醇燃油时存在什么运行差异。如果发觉存在差异，应恢复使用传统无铅燃油。

www.inhauto.com

甲醇

尽可能避免使用含甲醇的燃油。

使用包含甲醇的燃油可能会导致发动机和燃油系统的严重损坏，这不包括在保修范围内。

甲基叔丁基醚 (MTBE)

只要传统燃油的 MTBE 比例不超过 15%，也可使用含有氧化成分 MTBE 的无铅燃油。MTBE 是从石油中提炼出来的一种醚基化合物，已被多个炼油商指定为提高燃油辛烷值的物质。

柴油发动机车辆

仅允许使用符合欧洲标准 EN590 或相当标准的高品质柴油。

Land Rover 车辆使用符合欧洲标准 EN590、生物柴油含量不超过 7% 的混合燃油也能运转。Jaguar Land Rover 不推荐使用较高比例的生物柴油混合燃油。

柴油燃油的质量和规格存在很大差异，具体取决于地理位置。Jaguar Land Rover 强烈推荐使用高级或最高质量的燃油。

高质量燃油可促使您的发动机部件寿命更长。较低等级燃油含硫量较高，而硫可对发动机元件造成损坏。如果使用了低级燃油，则废气中可见浅色烟气。

不建议长期使用添加剂。不得向柴油中添加石蜡油或汽油。

如果无意中添加了汽油而不是柴油，请不要尝试启动发动机。请立即联系您的经销商/授权维修厂。

Jaguar Land Rover 对于因采用不符合规定的燃油运行车辆而造成的损坏不承担任何责任。

www.inhauto.com

含硫量

如果您的车辆配备了柴油颗粒过滤器 (DPF) 后处理系统，根据 EN590-EU4 或世界燃料协会 (WWFC) 类别3，燃油的最大含硫量不得超过 0.005%（百万分之五十）。

未配备 DPF 的 Land Rover 车辆使用的燃油含硫量不得超过 0.3%（百万分之三千）。

在某些国家/地区，柴油含有更高的硫，因此需要缩短保养间隔，以弥补其对发动机部件和后处理系统的影响。如有疑问，请与当地经销商/授权维修厂联系以获取建议。请参阅 **167, 柴油排放碳粒过滤器 (DPF)**。

使用规格不正确的燃油可能会对发动机和/或后处理系统造成严重损坏，这可能不在车辆保修范围之内。如有疑问，请与当地经销商/授权维修厂联系以获取建议。

燃油耗尽

避免燃油耗尽。否则会导致车辆的发动机、燃油和排放控制系统损坏。

如果车辆确实燃油耗尽，则最少需要加注 4 升（0.9 加仑）燃油才能重新启动发动机。燃油重新加注之后，车辆应该将点火系统保持打开 5 分钟，然后才能尝试重新启动发动机。车辆需要行驶 1.6–5 公里（1–3 英里）以重置发动机管理系统和监测系统。

***注意：** 如果车辆确实出现燃油耗尽的情况，建议向具备资格的人员寻求帮助。*

柴油发动机

柴油发动机车辆配备有防止油箱燃油完全耗尽的系统。燃油到达最低液位时，系统就会启用一个动力降低模式（即，发动机不能完全正常运行）。随后在行驶约 1.6 公里（1 英里）距离之后，发动机停止运行。

这个特性能够防止燃油系统干运行对车辆造成损害。若燃油表指示油量过低或报警指示灯点亮，必须在下一个加油站尽快向燃油箱内加注燃油，加注的燃油量至少为 4 升（0.9 加仑）。

若系统保护功能启用，首先必须进行燃油加注，然后使用下述程序重新启动车辆：

1. 在踩下制动踏板的情况下，按住发动机 START/STOP（启动/停止）按钮并保持，启动发动机 5 秒钟。
2. 松开 START/STOP（启动/停止）按钮。
3. 在踩下制动踏板的同时，短按 START/STOP（启动/停止）按钮以启动发动机。发动机应该在大约 5 秒钟之内启动。

   ***注意：** 若发动机未启动，在重新从头开始执行程序之前，将点火开关置于便利模式并暂停 10 秒钟。*

持续启动发动机的时间不得超过 30 秒钟。

燃油加注口盖

注意粘贴在燃油加注口盖内的所有警告和说明标签。

燃油加注口盖位于车辆右侧的后部。

1. 确保车辆完全解锁，然后按盖子的左侧打开盖子。
2. 完全打开盖子。
3. 沿逆时针方向转动盖帽，将其松开。
4. 在加注燃油时，用固定卡夹将加注口盖固定在一边。
5. 加油后，拧紧盖子，直到发出三声声响为止。关闭并推动加油口盖直到其锁止关闭。

燃油加注口

加注燃油时，尤其是在车内有小孩和动物的情况下，请确保所有车窗、车门和天窗完全关闭。

不要试图加注油箱至其最大容量。如果要将车辆停放于坡道上、日光直射之下或者高温环境下，燃油发生膨胀时可造成溢出。

在给车辆加油时，切勿运行辅助加热器。否则可能导致燃油蒸汽燃烧，从而导致火灾/爆炸。

仔细查阅燃油泵信息，以确保给车辆加注正确的燃油。

如果车辆加注了不正确的燃油，请务必在启动发动机之前向具备资质的人员寻求帮助。

加油站油泵配备有自动切断感测设备，以避免燃油溢出。完全插入注油嘴，给油箱加油，直至注油嘴自动关闭供油为止。不要试图在注油嘴关闭后继续加油。

注意：用于柴油商用车的加油站油泵以高于正常的速率输送燃油。较高的加注速率可能导致过早切断，并造成燃油溢出；因此，建议只采用标准轻型车辆油泵。

燃油含水

如果信息中心显示报警信息**燃油含水，请参阅手册**，则表示在滤油器碗中聚集了过量的水。请尽快向有排水滤油器的经销商/授权维修厂寻求帮助。

燃油箱容量

为避免燃油耗尽，当燃油表指示油箱为空时，切勿执意行车。如果在燃油表读数为空时给车辆加注燃油，则不可以按照以下所示的燃油量来加注，这是因为在油箱中储备有少量剩余燃油。

油箱总容量（可用容量）：升	
V6 柴油机 - SWB	80
V6 柴油机 - LWB	85
V6 柴油混合动力	80
GTDi	105
V6 汽油机	105
V8 汽油机	105

www.inhaute.com

柴油机加错油保护装置

如果仅部分插入无铅汽油喷油嘴，则柴油机加错油保护装置可能不会激活。

当加错油保护装置启动后，可使燃油从加注口颈部排出。

注意：给车辆加注正确的燃油是驾驶员的责任。柴油机加错油保护装置只能降低给车辆加注不正确燃油的风险。

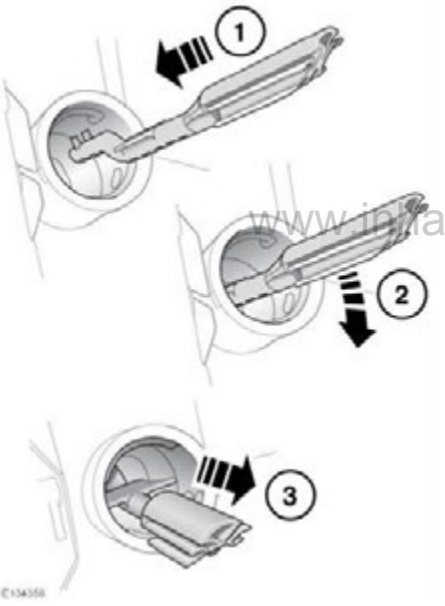
有些市场的柴油发动机车辆配备有加错油保护装置，它安装在燃油加注口颈中。

如果装配在无铅汽油加油泵上的狭窄注油嘴完全插入加注口颈部，则加错油保护装置将会启动。

注意： *一些燃油罐的加注喷管和早期的燃油泵可能会触发加错油保护装置。*

当黄色的加错油保护器启动后，可在加注口颈部看到它。它可阻止燃油流入油箱。要继续加注正确的燃油，必须先对此装置进行重置。

重置工具存放在行李箱内。



www.infiauto.com

重置加错油保护装置的方法如下：

1. 将重置工具（齿向上）插入到加注口颈部。
2. 通过按下重置工具的顶部来定位工具齿。
3. 在按下重置工具顶部和工具齿啮合的情况下，缓慢地将工具从加注口颈中拉出，以便重置保护装置。

一旦工具齿啮合，不得旋转装置。

注意： *此时在加注口颈部应该看不到防护装置的黄色部分。*

将重置工具放回行李箱。

燃油油耗

在正常使用情况下，根据您的驾驶技术、道路和交通情况、环境因素、车辆负荷和车辆状况的不同，车辆的实际燃油油耗数据可能与通过测试程序获得的数据存在差异。

车型	城区	非城区	混合区
	升/100 公里	升/100 公里	升/100 公里
配备智能停止/启动的 V6 柴油机	8.4	6.8	7.4
V6 柴油混合动力	5.9	6.8	6.5
GTDi，配备智能停止/启动	14.7	7.8	10.3
V6 汽油机 S/C，配备智能停止/启动	14.2	8.7	10.7
V8 汽油机 S/C，配备智能停止/启动	18.6	9.9	13.1

www.inhauto.com

有关燃油消耗数据的更多信息，请访问下列网站：**http://chinaafc.miit.gov.cn**。

零件和附件

安装未经核准的零件和附件或进行未经核准的改造或改装可能会造成危险，并影响车辆和乘员安全，也可能会使车辆的保修条款与条件失效。

对于因为在 Land Rover 车辆上安装未经核准的附件或进行未经核准的改装而可能直接造成的人员伤亡或财产损毁等后果，Jaguar Land Rover Ltd 概不负责。

安全气囊系统

安全气囊系统的元件对电气或物理干扰十分敏感，这两种干扰中任何一种都很容易损坏系统，并导致安全气囊模块意外工作或故障。

为防止安全气囊系统发生故障，切记在装配下列某一项目之前始终咨询您的经销商/授权维修厂：

- 移动电话、双向无线电设备、车载娱乐系统等电子设备。
- 安装在车辆前部的附件。
- 车辆前部的任何改装。
- 涉及安全气囊系统元件附近任何线路或元件（包括方向盘、转向柱、仪表或仪表板）的任何改动，包括拆卸或维修。
- 仪表板或方向盘的任何改动。

www.inhaut.com

防盗系统

不得以修改或添加方式改装防盗系统。此类改动可能导致系统故障。

磨合

V6 汽油发动机

遵守以下指南将有助于您的 Land Rover 车辆发挥最佳性能。

Land Rover 车辆使用高精度的制造工艺进行制造，但是发动机的活动部件也必须进行相互磨合。此磨合过程主要发生于前 3000 公里（2000 英里）的行驶里程内。

在此 3000 公里（2000 英里）的磨合期内，您应该：

- 避免频繁冷启动之后进行短距离行驶。
- 最好是驾驶较长距离。
- 在启动和正常行驶时请勿将油门踩到底。
- 避免发动机转速持续过高以及连续急刹车。

此外，在行驶里程未超过 2000 公里（1200 英里）时：

- 以不同的发动机转速和行驶速度行驶，但发动机转速请勿超过 4500 转/分，行驶速度请勿超过 170 公里/小时（105 英里/小时）。

2000 公里（1200 英里）至 3000 公里（2000 英里）期间：

- 发动机转速和行驶速度可逐渐增加。
- 发动机转速仅可短时超过 5000 转/分，例如：超车时。

不仅在磨合期，任何时候都应：

- 在发动机到达完全工作温度前，发动机转速请勿超过 4000 转/分。
- 避免发动机在低速时处于过高档位，从而导致发动机负荷过高。

车主维护

不要触摸混合动力车辆上的任何高电压、橙色电气电缆。

混合动力系统的所有维护和保养只能由 Land Rover 经销商/授权维修厂执行。

混合动力系统使用高电压和高电流。混合动力系统的所有维护仅可由受过混合动力电动汽车 (HEV) 培训的技术人员执行；请联系 Land Rover 经销商/授权维修厂。

如果发现液位的任何显著或突然下降，或者轮胎磨损不均匀，则应向具备资质的技术人员求助，不得延误。

除例行维护以外，还必须更为频繁地执行一系列简单的检查。

日常检查

- 车灯、喇叭、方向指示灯、刮水器、清洗器和报警指示灯的工作情况。
- 安全带和制动器的工作情况。
- 查看车底是否存在可能表明泄漏的液体积垢。

每周检查

- 发动机机油位置。
- 发动机冷却液检查。
- 制动液液位。
- 动态响应系统油液液位。
- 挡风玻璃清洗液液位。
- 轮胎压力和轮胎状况。
- 操作空调。

注意： *如果驾驶车辆高速行驶时间过长，则应更加频繁地检查发动机机油位置。*

存放混合动力车辆

在车辆处于封闭空间时，切勿启动发动机或任其持续运转。排放的气体有毒，吸入会导致失去知觉甚至死亡。

请始终保持高电压蓄电池已充电状态，否则可能导致蓄电池损坏。

如果车辆30天或更久没使用，务必让高电压蓄电池已充电状态。对于更长的存放期间，请每隔 30 天为高电压蓄电池充一次电。

请按以下方式为高电压蓄电池充电：

1. 启动车辆（使用发动机START/STOP（启动/停止）按钮和制动踏板序列）。
2. 要查看转速表，请打开仪表板菜单，然后选择**仪表显示**、**混合动力系统显示**、**混合动力系统缩减显示**。
3. 当车辆处于驻车档 (**P**) 且已启用电子驻车制动 (EPB) 时，按下智能停止/启动按钮使发动机持续运转，然后轻轻踩住加速器以保持约 1500 转/分的转速。
4. 要查看蓄电池的充电状态表，请打开仪表板菜单，然后选择**仪表显示**、**混合动力系统显示**、**混合动力系统全部显示**。
5. 当蓄电池的充电量达到下图中所示位置时，车辆可能会被关闭。

www.inhauto.com



注意： *在极端寒冷气候条件（约为-30°C）下，请将车辆存放在较暖和的区域，以防止其受到环境的不利影响。*

刹车片

建议当刹车片的最小厚度达到 3 毫米时，应予以更换。

车轮平衡

注意： *所有车轮总成必须实现动态平衡。*

平衡块	内部	外部
最低值	10 克	10 克
最高值	120 克	120 克

恶劣行驶条件

当车辆在极为严苛的条件下行驶时，必须更加频繁地关注保养要求。

严苛行驶条件包括：

- 在多尘和/或多沙环境条件下行驶。
- 在崎岖和/或泥泞道路上行驶和/或涉水行驶。
- 在极高/极低温度条件下行驶。
- 牵引拖车或在山地条件下行驶。
- 在行驶路面上使用了道路用盐或其他腐蚀性材料的区域行驶。

请联系经销商/授权维修厂以获取建议。

柴油排放碳粒过滤器 (DPF)

配备有碳粒过滤器的柴油车辆具有更有效的排放控制性能。在正常行驶过程中，废气中的颗粒被过滤器收集起来。

如果显示DPF信息，并伴有琥珀色警告灯，则表示过滤器需要再生循环，以便进行自我清理。这要求发动机达到正常的工作温度。再生过程在约 300 – 900 公里（190 – 560英里）的间隔内自动执行，这取决于行驶条件。再生过程通常持续 10-20 分钟，如果车辆以 60 公里/小时到 112 公里/小时（40 英里/小时到 70 英里/小时）的速度稳定行驶，发动机控制模块将自动请求再生。再生过程可能在较低的车速下发生，但是在 50 公里/小时（30 英里/小时）平均车速下，该过程可能会持续更长时间。

注意： *如果未成功执行再生过程，则琥珀色警告灯将逐渐被红色警告灯取代。*

注意： *如果定期使用含硫量高的柴油，当 DPF 再生循环启动时，则废气将会排出大量烟雾。这是在燃烧硫沉积物，不用担心。如果可能，仅使用含硫量低的柴油。*

如果显示 DPF 信息，并伴有红色报警灯，请尽快联系经销商/授权维修厂。

短距离行驶或寒冷天气行驶

如果车辆频繁短距离行驶或在寒冷天气行驶，发动机可能无法达到正常工作温度。这意味着柴油颗粒过滤器不会发生再生且过滤器未有效地清洁。当过滤器达到一定条件（过滤器再生适当且当前驱动类型不合适），仪表板上的三角警示牌将点亮，并且信息中心将显示信息 **DPF Full. 请参阅手册**。这并不表明车辆存在故障条件，无需经销商支持。最好在主干道和高速公路上驾驶车辆开始再生过程。随后，车辆应行驶大约 20 分钟或更长时间。

完成再生后，警告文本将自动清除。

注意： *再生过程中可能会临时出现油耗小幅上升的情况。*

路试功率计（滚动道路）

任何功率计测试均只能由熟悉经销商/授权维修厂实施的功率计测试和安全程序的合格人员进行，这一点十分重要。

www.manauto.com

汽车修理厂安全

如果刚刚驾驶过车辆，发动机冷却之前不得触摸发动机、排气和冷却系统部件。

切勿让发动机在空气不流畅的区域运转，因为排出的废气具有毒性并且极其危险。

切勿在仅使用更换车轮千斤顶作为支撑物的车辆下。

此千斤顶仅适用于更换车轮。切勿在仅使用千斤顶作为支撑物的车辆下作业。在身体的任何部位进入车下之前，应务必使用正确规格的车辆支撑座。

保持手臂和衣服远离传动皮带、皮带轮和风扇。某些风扇在发动机停机后可能会继续运行或开始运行。

在发动机舱内开展工作之前，请取下金属手链和珠宝饰品。

发动机在运行时，或者在车辆点火打开的情况下，不要触摸电气导线或部件。

不要让工具或车辆金属零件与蓄电池导线或端子接触。

燃油系统

除非经由具有资质的车辆维修技术人员操作，否则任何情况下都不应拆除或替换燃油系统的任何元件。

确保火花和明火远离发动机舱。

穿戴防护服，可行情况下，佩戴由不透水材料制作的手套。

有毒液体

机动车内采用的液体具有毒性，不应吞服或接触伤口。

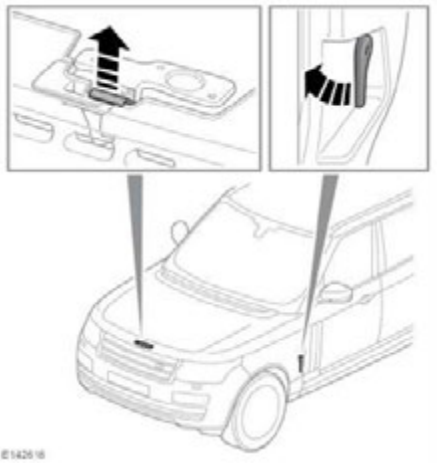
为了您自身的安全，请务必阅读并遵守印制在标签和容器上的所有说明。

用过的发动机机油

长期接触发动机机油可导致严重的皮肤病，包括皮炎和皮肤癌。务必在接触后进行彻底冲洗。

造成排水、水管和土壤污染是违法行为。请使用授权的废料处理站点处理使用过的机油和有毒化学物。

打开发动机盖



1. 拉动位于左前脚坑内发动机罩释放杆。
2. 提起位于机罩前中心点下方的发动机罩安全锁扣杆，然后升起发动机罩。

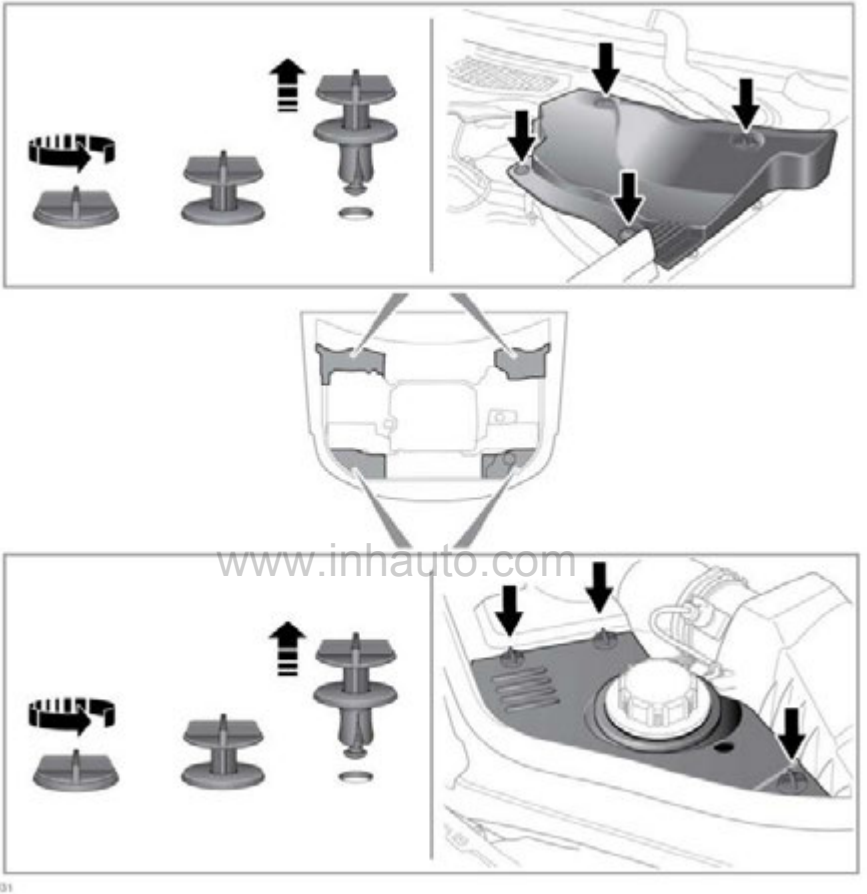
关闭发动机盖

请勿在发动机盖仅由安全锁扣固定的情况下驾驶车辆。

1. 放下发动机罩直至安全锁扣扣上为止。用双手向下按压发动机盖，直到锁扣咔嗒一声合入。
2. 通过用力提起发动机盖前缘来确认两个锁扣是否已啮合到位。

www.mhauto.com

发动机盖下面护盖 - 拆卸



www.inhauto.com

1. 松开并取下固定盖的旋扣螺钉卡夹。
2. 提起护盖前缘并滑动可将其拆下。

发动机盖下面护盖 - 重新安装

装回机罩下面的护盖之前，确保没有任何管道、电缆或其他东西夹在护盖和箱体之间。

1. 将护盖置于壳体上，确保将所有孔对齐。
2. 用力向下推护盖并紧固旋扣螺钉卡夹。

疏通清洗器喷嘴

在疏通或调整过程中不要操作清洗器喷嘴。挡风玻璃清洗液可能会刺激眼睛和皮肤。务必阅读和遵守清洗液制造商提供的使用说明。

如果清洗器喷嘴堵塞，请将细金属丝插入喷嘴，予以疏通。确保疏通后钢丝全部取出。清洗器喷嘴位置也可通过下列方法来调节：将针尖插入喷嘴，然后轻轻地重新定位喷嘴。

更换灯泡

所有车灯均为 LED 或氙气装置，只能由经销商/授权维修厂进行更换。

刮水器维修位置

更换前刮水器刮片之前，必须将刮水器臂设置到冬季停驻位置。请参阅 **53, 冬季停驻位置**

注意： *更换刮水器刮片时，智能钥匙必须留在车内。*

车窗重置

如果蓄电池断开、电量耗竭或供电中断，将需要让车窗复位。

www.inhauto.com

重置步骤如下：

1. 完全关闭车窗。
2. 松开开关，然后将开关提升到关闭位置并保持 1 秒。
3. 对每个车窗重复此程序。

天窗复位

当天窗部分打开时，如果蓄电池断开连接或电源中断，则需要进行校准。

蓄电池重新连接或电源供电恢复后，可按下列步骤来校准天窗：

1. 打开点火开关。
2. 在车顶和遮阳帘关闭的情况下，长按车顶开关前部 20 秒钟。请参阅 **60, 电动车窗**。
3. 20 秒后，天窗将开始移动。释放此开关。在5秒之内按住车顶开关前部，直到遮阳帘和天窗完成完整的开/闭循环。

   注意： *遮阳帘将先打开然后再关闭。*

4. 遮阳帘停止移动后，释放开关。

天窗现在可按常规方法操作。

外部

清洗车辆之前，用软管清除掉泥土和脏物形成的所有大堆积物。

某些高压清洗系统足以穿透悬架接头、车门/车窗密封，损坏饰板和门锁。切勿将喷射水流直接对准任何摄像头、发动机进气格栅、加热器进气口、车身密封件（车门、天窗、车窗等），或任何可能遭到损坏的部件（灯、后视镜、外部饰件、悬架密封和防尘绑带等）。确保压力清洗器喷嘴始终位于离车辆任何部件超过 300 毫米（12 英寸）距离的位置。

不要在发动机舱区域使用动力清洗系统。

在清洗车辆外部（特别是采用高压清洗设备）后，建议行车一小段时间以干燥制动器。

www.inhauto.com

诸如鸟粪等具有腐蚀性的物质会损坏车辆漆面，应该尽快清除。

只采用经许可的车辆清洗产品。

不要将上光剂涂到保险杠外罩未喷漆的区域。上光剂会附着在花纹面上。

抬起雨刮片进行清洁时，使用冬季停驻位置以避免损坏车辆。请参阅 **53, 冬季停驻位置**。

传感器和摄像头

洗车时，不要将高压水直接喷向传感器和摄像头。不得使用研磨性材料或坚硬/锐利的物品清洁传感器和摄像头。仅采用经许可的车辆清洗剂。

应该保持驻车辅助传感器洁净，以确保其精度和性能。

需要时，应使用含有少量玻璃清洁产品的布清洁摄像头。

车身底部维护

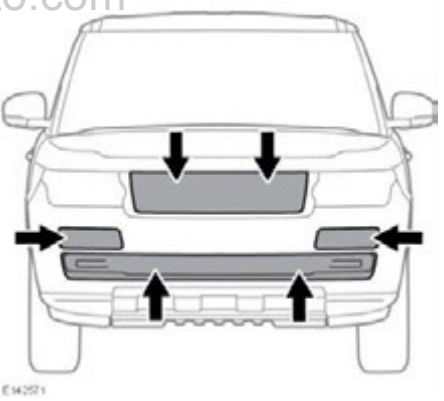
定期用清水冲洗车身底部，尤其要注意泥土与脏物残留积聚的区域。

如果检测到损伤或腐蚀，请尽快让经销商/授权维修厂对车辆进行检查。

越野行驶后

确保进气口周围区域和前格栅干净，不存在残留脏物。尤其要留意下格栅、散热器组件和中冷器。这一点的疏忽可能会造成发动机过热，导致发动机严重损坏。

确保在越野行驶之后尽快清洗车辆，包括车辆底部。



前保险杠格栅可拆卸，以便清洁操作。



1. 从栅格上拆下 4 个固定卡夹。
2. 缓慢均匀地向前拉动格栅，以松开4个下部卡夹并拆下格栅。将格栅放到不会受到损坏的地方。

确保压力清洗器喷嘴始终位于离散热器组件表面超过 500 毫米（20 英寸）距离的位置，以防止损坏。

为了通过下保险杠开孔清洁散热器组件和中冷器，请确保压力清洗器喷嘴始终位于离开口至少 200 毫米（8 英寸）距离的位置。

为提高空气动力，一些车辆配备有主动式叶片，它们仅在发动机温度升高或空调开启时才打开。越野行驶后，必须手动打开主动式叶片，以便清除散热器组件中的所有碎屑。

1. 启动发动机并使其运转数秒。请参阅 **96, 启动发动机**。
2. 关闭发动机。
3. 打开点火开关。请参阅 **96, 打开点火开关**。
4. 选择全地形反馈适应系统中的沙地模式。请参阅 **128, 全地形反馈适应系统操作**。
5. 关闭点火开关。

内部

某些清洁产品含有有害物质，可能损坏内饰，如果使用不当，可能会造成人体健康损害。

织物内饰

不要给仪表板上光。上光表面会反光，可能会给驾驶者的视线形成干扰。

用温水和非清洁剂型肥皂清洗塑料或织物表面，然后用软布擦干。

皮革内饰

只能使用皮革专用的清洁产品。不要使用化学、酒精或磨蚀性材料，因为这些材料会造成皮革性能迅速退化。使用未经认可的产品可导致您的保修权利失效。

若您对使用何种产品有任何疑问，请咨询您的经销商/授权维修厂。

www.inhaut

皮革至少应每隔六个月进行一次清洁和保护。

为防止形成顽固污迹和污渍，请定期检查座椅外套，并每隔 1 至 2 月按下列方法清洁：

1. 用干净、湿润、无色的布条清除座椅表面的细小灰尘。避免过度打湿皮革。
2. 如果以上方法效力不足，请使用布条蘸温肥皂水拧干后清除灰尘。只能使用温和的非腐蚀性肥皂。
3. 使用 Land Rover 皮革清洁剂来清除严重脏污区域。用干净的软布弄干和擦拭，经常更换表面。

每年数次使用 Land Rover 皮革清洁剂来维护皮革的柔韧性和外观。清洁剂具有保养和湿润作用，有助于增强表面保护膜以防止灰尘和异物进入。

- 深色衣物可能会导致皮革座椅染色，就像对其他内饰产品染色一样。
- 诸如带子、拉链、铆钉等尖利的物件可能会在皮革表面留下永久性擦伤和擦痕。
- 如果不将茶、咖啡、墨水等溢溅物立即冲洗掉，则可能会形成顽渍。

如果使用代客泊车服务，请确保相关的专业人员了解并严格遵循这些说明。

注意： *某些材料/织物易于脱色污染他物，这样可能造成较淡颜色的皮革发生明显的着色污染。应尽快清洁受污染区域并重新加以保护。*

安全带

⚠ **防止抹布中的水、清洁剂或织物进入安全带装置中。进入该装置的物质可能会影响安全带在发生碰撞时的性能。**

完全拉出安全带，然后用温水和非清洁剂型肥皂进行清洗。全部拉出状态下将安全带自然晾干。

注意： *清洁安全带时，请借此机会检查织带是否损坏/磨损。若发现磨损或损伤情况，请向您的经销商/授权维修厂报告并进行修理。*

安全气囊模块盖

⚠ **安全气囊盖只应采用轻微湿润的抹布和少量内饰清洁剂进行清洁。**

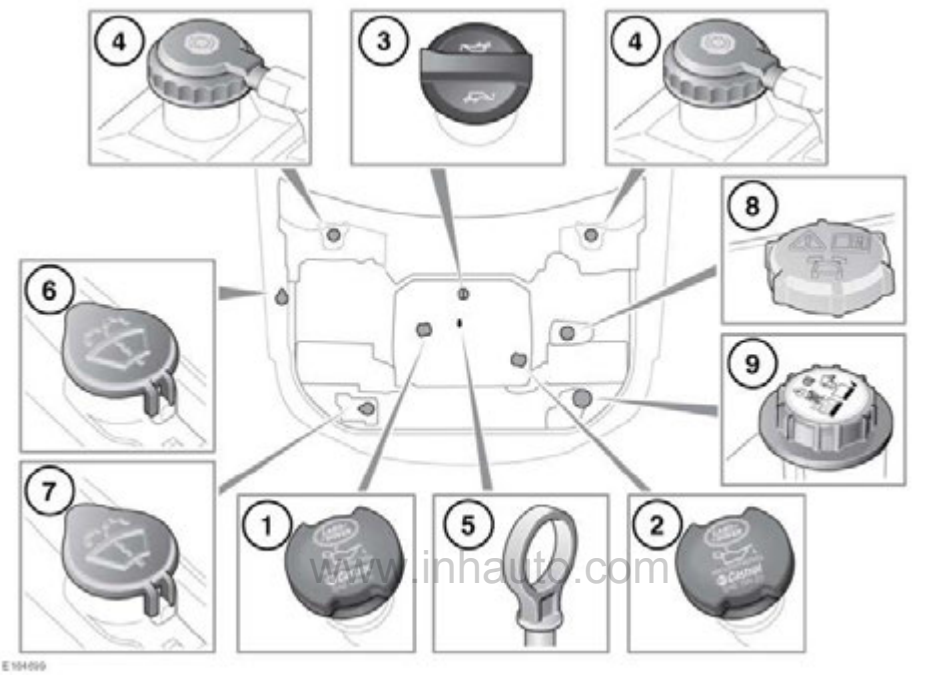
⚠ **不得让安全气囊盖或其周围区域遭到液体污染。进入该装置的物质可能会妨碍安全气囊在发生碰撞时的正确展开。**

仪表板、触摸屏和音频系统

- 使用随车辆一起提供的布进行清洁。
- 不得使用化学试剂或家用清洁剂。
- 为防止出现错误，确保一次只有一根手指与屏幕接触。
- 不得过度用力。
- 不要让尖利、坚硬或磨蚀性物件接触屏幕。
- 不得让屏幕长时间处于直射阳光之下。

www.vauto.com

燃油加注口位置



1. 发动机机油加注口盖（V6 柴油机）。
2. 发动机机油加注口盖（V6 和 V8 汽油发动机）。
3. 发动机机油加注口盖 (GTDi)。
4. 制动液储液罐盖。

   注意： *制动液储液罐盖始终位于车辆驾驶员侧。*
5. 机油位置油尺 (GTDi)。
6. 挡风玻璃清洗液加注口盖（所有车辆）。
7. 挡风玻璃清洗液加注口盖（仅限寒冷气候车辆）。
8. 动态响应储液罐盖。
9. 发动机冷却液加注口盖。

如果存在泄漏液体接触排气管等高温表面的可能性，请不要驾驶车辆。

检查发动机机油位置

每周检查一次发动机机油。如果发现机油位置大幅下降或突然下降，请向具备资质人员寻求帮助。

若显示消息**发动机机油压力过低**，如果安全情况容许，应尽快停止发动机运转，并向具备资质的人员寻求帮助。在排除故障之前，不得启动发动机。

检查机油位置之前确保：

- 将车辆停放在水平地面上。

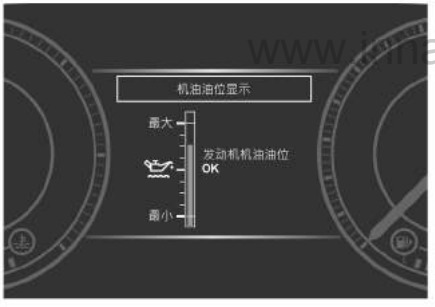
www.inhauto.com

- 发动机机油已达到工作温度（机油处于热态）。
- 发动机已关闭 10 分钟。在机油位置稳定之前，系统将无法提供准确读数。

此后可按下列方式来检查机油位置：

1. 打开点火开关（不要启动发动机）。请参阅 **96, 打开点火开关**。
2. 确保选择了驻车档 (**P**)。
3. 通过仪表板菜单选择**维修菜单**（请参阅 **41, 仪表板菜单**）。
4. 选择**机油位置显示**。当前的机油油位状态和添加建议显示在仪表板中。
5. 按说明添加。

机油位置的标度显示在油位计中。油位计右侧的信息向您说明可能需要采取的任何措施。



E139193

如果机油位置处于要求的工作范围内，则会显示信息**发动机机油位置正常**。不要向发动机中添加机油。

如果机油位置低于要求的工作范围，则会显示一条向您说明机油添加剂量的信息，例如**添加 0.5 升**。按照建议的机油量添加机油。

如果显示信息**发动机机油位置加注过量**，请立即向具备资质人员寻求帮助。不要驾驶车辆，否则可能导致发动机严重受损。

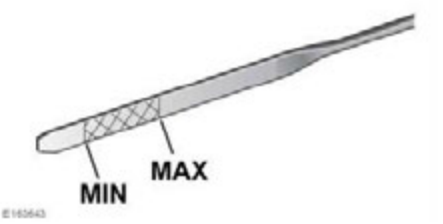
如果显示信息**发动机机油位置加注不足**，则加注 1.5 升机油，然后重新检查油位。

如果显示信息**发动机机油位置不可用**，则表示机油位置正在稳定过程中。关闭点火开关，等待 10 分钟，然后再次检查机油位置显示。

如果显示警告信息**发动机机油位置监测系统故障**，请向具备资质人员寻求帮助。

车辆无机油位置显示

切莫让机油位置低于量油尺上的下标记或槽口。



E165643

www.jmauto.com

发动机机油尺 - 2.0 升汽油发动机。

检查机油位置之前，确保：

- 将车辆停放在水平地面上。
- 发动机机油为冷态。

  ***注意：** 如果需要在发动机处于热态时检查机油位置，请关闭发动机，让车辆静置 5 分钟，以便机油流回机油箱。不要启动发动机。*

此后可按下列方式来检查机油位置：

1. 取出量油尺，并用不起毛的布将尺片擦干净。
2. 将油尺再次完全插入机油箱，然后取出检查机油位置。

作为一般指导意见，如果量油尺上显示的机油位置：

1. 接近上油位标记或槽口，则不加油。
2. 接近下油位标记或槽口，请添加 0.5 升机油。

3. 低于下油位标记或槽口，请添加 0.8 升机油。5 分钟后再次检查油位。

加注机油

如果车辆由于使用不合规格的机油而损坏，则其保修可能无效。

使用不合规格的机油可能导致发动机过度磨损，形成残渣和沉淀物集聚，并增加污染。这也可导致发动机故障。

加注过量机油可造成发动机严重损坏。应每次少量添加机油然后重新检查油位，以确保发动机机油加注不会过量。

1. 取下机油加注口盖。
2. 请按照显示屏上的说明添加机油，或对于 GTDi 车辆，按照发动机油尺上的指示添加机油。请参阅**174, 检查发动机机油位置**。
3. 将注油时溅出的机油清除干净。
4. 10 分钟后再次检查机油位置。

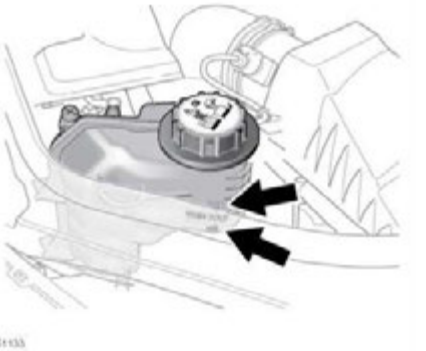
采用正确规格的机油，并确保其适合车辆行驶所在地的气候条件，这些均是最基本的要求。请参阅 **220, 润滑剂与油液**。

*注意：将油位从 **MIN**（最低）升高到 **MAX**（最高）所需要的大致油量为 1.5 升。*

检查冷却液液位

在未加注冷却液的情况下运行发动机可导致发动机严重损坏。

膨胀箱中的冷却液液位应每周至少检查一次（在长距离行驶或严苛操作条件下检查更为频繁）。切记始终在系统处于冷态时检查液位。



确保冷却液液位保持在**MIN**（最低）和**MAX**（最高）油位指示标记之间，指示标记位于膨胀箱一侧。

如果冷却液/蒸汽从压力盖中排出，或者液位突然下降或显著下降，请尽快安排经销商/授权维修厂对车辆进行检查。

www.inhe.te.com

加注冷却液

切勿在发动机处于高温时取下加注口盖，逸出的蒸汽或滚烫的水可造成严重的人身伤害。

避免将防冻剂溅洒到高温发动机上 - 这可能会引发火灾。

缓慢旋开加注口盖，等待压力完全释放后才完全取下。

防冻剂有毒，吞食可致命。请将容器密封保存，放在儿童接触不到的地方。如果怀疑意外误食，请立即就医。

如果接触到皮肤或进入眼睛，请立即用大量清水进行冲洗。

在供水含盐的地域行驶时，应务必确保携带淡水（雨水或蒸馏水）。加注盐水会造成发动机严重受损。

使用未经认可的防冻剂会给发动机散热系统带来不利影响，从而缩短发动机的寿命。

防冻剂会损坏油漆面，应立即使用吸水布吸收任何溅出液，并用汽车香波和水的混合液清洗该区域。

加注防冻液，使之达到膨胀箱一侧的 **MAX**（最高）标记处。仅采用水和经认可防冻剂各占 50% 的混合液。请参阅 **220, 润滑剂与油液**。

在 20°C (68°F) 时，50% 防冻溶液的比重为 1.068，可在温度不低于 –40°C（–40°F）时提供防冻效果。

防冻剂含有重要的腐蚀抑制剂。冷却液的防冻剂含量必须常年维持在 50% ± 5%（不只是在寒冷气候条件下才维持在这一范围）。为确保冷却液的防腐性能得到保持，应每年检查一次防冻剂含量，而且不管行驶里程如何，每隔十年全部更换一次。未能做到这一点可导致散热器和发动机部件发生腐蚀。

注意： *在紧急情况下（且只有在无法获得认可的防冻剂时）用清水加满散热系统，但应提防由此造成的防冻能力的下降。不要采用传统配方防冻剂进行补加或重新加注。如有疑问，请向具备资格的技术人员咨询。*

完成加注后，通过转动盖子至棘轮盖发出嘀哒声，确保盖子完全拧紧。

检查制动液液位

制动液毒性极高 - 应将容器保持密封并放在儿童接触不到的地方。如果怀疑误食，请立即就医。

如果接触到皮肤或进入眼睛，请立即用大量清水进行冲洗。

注意不要让液体喷溅到炽热的发动机上 - 可能会引发火灾。

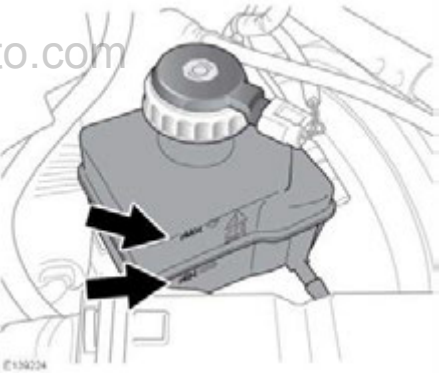
如果液位低于 MIN（最低）标记，请勿驾驶车辆。

如果制动踏板行程过长，或者发现制动液显著损失，请立即向资质人员寻求帮助。在此种情况下驾驶可能导致停车距离过长，甚至制动器完全失效。

如果制动液储液罐中的液位下降到低于建议的液位，仪表板中的红色警告指示灯将会点亮。请参阅 **44, 制动器（红色）**。

注意： *如果在车辆行驶过程中警告灯亮起，请缓慢实施制动，在安全许可的情况下尽快将车辆停下。检查并在必要时加满油液。*

至少每周检查一次液位（在行驶里程较高或驾驶环境恶劣情况下应增加检查频率），检查时将车辆停驻在平地上。



必须拆下驾驶员侧护盖才能检查制动液液位。请参阅 **169, 发动机盖下面护盖 - 拆卸**。

制动液液位必须位于 **MAX**（最高）和 **MIN**（最低）标记之间。

加注制动液

制动液会损坏油漆表面。立即用吸水布吸收所有溢出液，并用汽车香波与水的混合液清洗该区域。

仅使用来自密封容器的新油液（来自已开启容器的油液或从系统中流出的油液已经吸收了湿气，这样的油液会对性能产生负面影响，因此不得使用）。

1. 拆下之前清洁加注口盖，以防脏物进入储液罐。
2. 取下加注口盖。
3. 采用经认可的制动液加注储液罐，添加至液位达到**MAX**（最高）标记。请参阅**220, 润滑剂与油液**。
4. 盖回加注口盖和储液罐盖。

检查清洗液液位

有些挡风玻璃清洗器产品易燃，特别是高浓度或未经稀释的液体接触火花时。不得让挡风玻璃清洗液与明火或火源接触。

如果在低于4°C (40°F)的温度下使用车辆，应使用防冻的雨刮清洗液。在寒冷天气下，不使用防冻的清洗液可能导致能见度下降，并增加撞车风险。

不得在洗涤器储液罐中使用防冻剂或醋/水溶剂，防冻剂会损坏油漆面，而醋则会损坏挡风玻璃清洗泵。

如果在车身面板上洒上挡风玻璃清洗液，车身面板可能会变色。小心避免溢出，尤其是在使用未经稀释或高浓度液体的情况下。如果发生溢出，请立即用清水清洗喷洒区域。

加注清洗液

清洗器储液罐为前后挡风玻璃清洗器喷嘴和前照灯清洗器喷嘴供应清洗液。

至少每周检查一次储液罐液位并将其加满。始终加满挡风玻璃清洗液以防止冻结。

定期操作清洗器开关，以便检查喷嘴是否堵塞、喷射方向是否正常。

1. 拆下之前清洁加注口盖，以防脏物进入储液罐。
2. 取下加注口盖。
3. 加满储液罐，直到可在加注口颈处观察到油液为止。
4. 重新装上燃油加注口盖。

寒冷气候的车辆也装备有辅助清洗液罐。上述相同的保养点也应适用于配备辅助清洗液罐的车辆。

注意：在配备辅助清洗液罐的车辆上，请始终检查并先加注主清洗液罐。

检查动态响应系统油液液位

动态响应系统油液毒性极高。应将容器保持密封并放在儿童接触不到的地方。如果怀疑误食，请立即就医。

如果接触到皮肤或进入眼睛，请立即用大量清水进行冲洗。

inhauto.com

如果液位下降到**MIN**（最低）标记以下，请不要启动发动机。否则可导致动态响应系统严重损坏。

如果发现明显的液位下降，应立即向资质人员寻求帮助。

如果油液损失是慢慢积累起来的，可将储液罐加注到上油位标记处，以便能够将车开到维修机构处进行检查。但建议您在驾驶车辆之前向具备资质人员寻求帮助。

如果存在泄漏液体接触排气管等高温表面的危险，则不得尝试将车辆开到维修厂。

在发动机关闭且系统处于冷态的情况下，检查并加注油液。



液位应保持在**MIN**（最低）和**MAX**（最高）标记之间。

加注动态响应系统油液

动态响应系统油液会损坏油漆表面。立即用吸水布吸收所有溢出液，并用汽车香波与水的混合液清洗该区域。

不得将储液罐加注到 **MAX**（最高）标记以上。

www.inhauto.com

1. 拆下之前清洁加注口盖，以防脏物进入储液罐。
2. 取下加注口盖。
3. 采用经认可的油液加注到储液罐中，直至液位达到 **MIN**（最低）和 **MAX**（最高）标记之间。请参阅 **220, 润滑剂与油液**。
4. 重新装上燃油加注口盖。

蓄电池警告符号



由于蓄电池可能排出易爆气体，切勿使明火或其他火源接近蓄电池。



在蓄电池附近工作或处理蓄电池时，确保佩戴适合的防护眼镜，以防止酸液溅入眼睛。



为防止受伤的风险，切勿让儿童接近蓄电池。



切记蓄电池可能会排出易爆气体。



蓄电池含有高度腐蚀和有毒的酸液。



在处理蓄电池之前，先参考手册以了解相关信息。

www.inhauto.com

连接跨接导线

切勿将跨接导线连接至车辆蓄电池的任何接线端子。这样可产生火花，从而导致爆炸。也可导致充电系统损坏。

发动机的旋转元件可能会导致重伤。在发动机的旋转元件附近开展工作时，请加倍小心。

在尝试启动车辆之前，确保已应用电子驻车制动 (EPB) 或以适当的方式楔住车轮。确保选择了驻车档 (P)。

在蓄电池区域工作时，必须佩戴合适的防护眼镜。

如果怀疑蓄电池中的电极冻结，切勿尝试启动车辆。

在正常使用过程中，蓄电池释放易爆气体足以引发严重爆炸并导致重伤 - 切勿让火星和明火靠近蓄电池。

确保在施救车辆和不能启动的车辆之间，除跨接导线外，再无任何实体接触。

确保任何蓄电池或启动辅助装置是 12 伏装置。

在操作任何电气设备前，先断开跨接导线。

***注意：** 连接跨接导线之前，确保车辆上的蓄电池接线正确且所有电气设备都已关闭。*



1. 将正极（红色）跨接导线的一端连接到施救车辆的正极上。
2. 将正极（红色）跨接导线的另一端连接至无法启动车辆的正极跨接启动端子。
3. 将负极（黑色）跨接导线的一端连接到施救车辆的负极上。
4. 将负极（黑色）跨接导线的另一端连接至无法启动车辆的接地跨接启动端子上。

注意： *检查确保所有电缆远离任何运动元件，且全部4个连接处都很稳固。*

5. 启动施救车辆的发动机并让其怠速运转几分钟。
6. 启动无法启动车辆的发动机。

   注意： *在拆除跨接导线之前，不得给先前无法启动车辆上的任何电路通电。*
7. 让两车怠速运转数分钟。
8. 关闭施救车辆。
9. 从先前无法启动车辆上断开负极（黑色）跨接导线。
10. 从施救车辆的蓄电池上断开负极（黑色）跨接导线。
11. 从先前无法启动车辆上断开正极（红色）跨接导线。
12. 从施救车辆上断开正极（红色）跨接导线。

连接启动辅助装置

切勿将启动辅助装置连接至车辆蓄电池的任何接线端子。这样可产生火花，从而导致爆炸。也可导致充电系统损坏。

如要使用启动辅助装置或辅助蓄电池来启动车辆，请遵循下列给出的说明：

1. 将正极（红色）电缆连接至无法启动车辆的正极跨接启动端子。
2. 将负极（黑色）电缆连接至无法启动车辆的负极跨接启动端子。
3. 连接/打开启动辅助装置。
4. 启动发动机并使其怠速运转。
5. 断开/关闭启动辅助装置。
6. 将负极（黑色）电缆从车辆的负极跨接启动端子上断开。
7. 将正极（红色）电缆从车辆的正极跨接启动端子上断开。

www.inhauto.com

车辆蓄电池充电

在充电前，必须断开蓄电池连接并从车辆上取下。

蓄电池的断开、拆卸和更换工作只能由具备资质的人员来执行。请咨询您的经销商/授权维修厂。

更换车辆蓄电池

蓄电池的断开、拆卸和更换工作只能由具备资质的人员来执行。请咨询您的经销商/授权维修厂。



废旧蓄电池含有多种有害物质，因此必须正确处置。请向您的经销商/授权维修厂和/或您所在地区监管当局寻求有关处置方面的建议。

蓄电池监控系统

智能电源系统管理 (IPSM) 持续监控车辆主蓄电池的状况。如果发生蓄电池过度放电，则系统将开始关闭非必要电气系统，以保护蓄电池。

www.inhauto.com

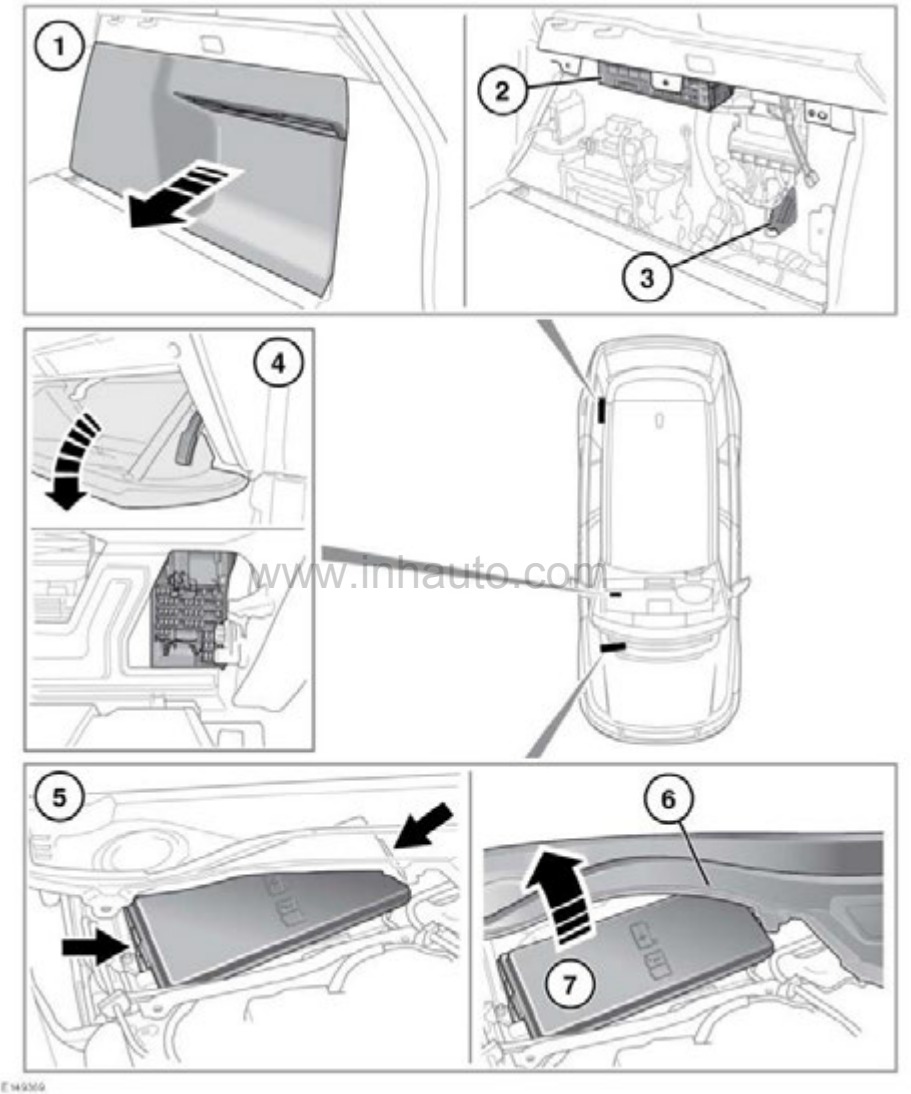
如果IPSM计算出蓄电池状况不在设定参数范围内，则可采取两个级别的措施。两个级别的措施在触摸屏上都伴随有信息；如果出现蓄电池电量过低警告，则在信息中心会出现信息。

- **能量管理：**如果发动机未运转且系统功能导致蓄电池过度放电，则会在触摸屏上显示。3分钟后，IPSM将开始关闭车辆系统。发动机启动后将恢复系统正常运行。
- **蓄电池电量低，请启动发动机：**如果发动机未运转，则会显示在触摸屏和信息中心。3分钟后，IPSM将开始关闭车辆系统。发动机启动后将恢复系统正常运行。

仅当安全时才启动发动机。

***注意：** 如果显示**蓄电池电量过低 - 请启动发动机**信息，在高于 0°C (32°F) 的温度下至少运行车辆 30 分钟或如果温度低于 0°C (32°F)，至少运行车辆 60 分钟。这可将蓄电池电量恢复到可接受的水平。如果发动机再次关闭时未恢复系统正常运行，则蓄电池可能未充分充电。如果安全，则重新启动发动机。如果问题依然存在，请联系您的经销商/授权维修厂。*

保险丝盒位置



www.inhauto.com

打开保险丝盒时，小心保护保险丝盒免受潮气，并尽快重新装上入口盖板。

1. 要操作行李箱保险丝盒，请打开尾门。请参阅 **7, 打开和关闭电动尾门**。抓住盖板顶部并用力猛拉，拆除入口盖板。检修板后部的标签标明了受保护的电路和保险丝位置。
   - 重新安装入口盖板时，在将该板完全推回原位之前，确保 3 个定位/固定销对准其相应的孔。
2. 行李箱上保险丝盒。
3. 行李箱下保险丝盒。
4. 要检修乘客舱保险丝盒，请打开杂物箱。请参阅 **72, 储物箱室**。按下各端的支撑杆顶部，并将杂物箱降低至脚坑内。杂物箱后部的一个标签给出了保护电路和保险丝位置。
5. 要检修发动机舱保险丝盒，请拆下发动机罩盖。请参阅 **169, 发动机盖下面护盖 - 拆卸**。松开保险丝盒盖各端的卡夹。
6. 上抬翼片挡风玻璃面板至足以卸下保险丝盒盖。
7. 拆下保险丝盒盖。盖内侧的一个标签标明了受保护电路和保险丝位置。

www.inhauto.com

保险丝更换

更换时必须安装 Land Rover 许可的同等级、同类型保险丝，或是符合规格的保险丝。使用错误的保险丝可能导致车辆电气系统损坏并引发火灾。

若更换的保险丝在安装后熔断，则必须由您的经销商/授权维修厂进行系统检查。

注意： Land Rover 建议继电器的更换仅能由具备资质人员来执行。

在更换保险丝之前，请务必关闭点火开关及受影响的电气电路。

发动机舱保险丝盒

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	受保护电路
1	25	白色	发动机管理系统。
2	15	蓝色	发动机管理系统。
3	20	黄色	氧传感器（仅限汽油机）。
4	10	红色	冷却风扇（仅限汽油机）。
5	10	红色	混合动力系统。
6	10	红色	发动机管理系统。发动机主动悬置（仅限柴油机）。
7	15	蓝色	发动机管理系统（仅限柴油机）。
	10	红色	发动机管理系统（仅限汽油机）。
8	5	棕褐色	数字监控油箱泄漏 (DMTL)（仅限汽油机）。
	15	蓝色	冷却风扇。主动格栅（仅限柴油机）。
9	5	棕褐色	发动机管理系统。（仅限汽油机）。
	15	蓝色	氧传感器。电热塞模块。（仅限柴油机）。
10	20	黄色	氧传感器（仅限汽油机）。
11	20	黄色	氧传感器（仅限汽油机）。
12	5	棕褐色	自适应巡航控制 (ACC)。主动转弯增强 (ACE)。
13	10	红色	排气阀（仅限汽油机）。
14	5	棕褐色	发动机管理系统（仅限汽油机）。
15	30	绿色	智能停止/启动。
16	5	棕褐色	电动助力转向（EPAS）。
17	15	蓝色	主动转弯增强 (ACE)。
18	5	棕褐色	防抱死制动系 (ABS)。
19	15	蓝色	增压空气冷却器（仅限增压型车辆）。
20	5	棕褐色	发动机管理系统。（仅限汽油机）。
20	15	蓝色	混合动力系统冷却泵（仅限柴油混合动力）。
21	30	绿色	前照灯清洗。
22	5	棕褐色	混合动力系统。

www.inhauto.com

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	受保护电路
23	-	-	-
24	15	蓝色	喇叭。
25	30	绿色	后座椅。
26	20	黄色	右侧车窗遮阳帘。
27	20	黄色	左侧车窗遮阳帘。
28	10	红色	加热型清洗器喷嘴。
29	5	棕褐色	道路收费（仅限新加坡车辆）。
30	15	蓝色	变速器。全地形反馈适应系统。

www.inhauto.com

乘客车厢保险丝盒

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	受保护电路
1	5	棕褐色	无线电频率 (RF) 接收器。轮胎压力监测系统 (TPMS)。辅助加热器。前部车顶控制台。
2	-	-	-
3	15	蓝色	前雾灯。
4	-	-	-
5	5	棕褐色	牵引杆模块。
6	5	棕褐色	点火继电器。
7	20	黄色	天窗。遮阳帘。
8	10	红色	信息中心。
9	5	棕褐色	电子驻车制动 (EPB)。
10	5	棕褐色	前主动安全带。
11	10	红色	拖车倒车灯。
12	-	-	-
13	-	-	-
14	5	棕褐色	制动开关。
15	30	绿色	加热型后挡风玻璃。射频 (RF) 过滤器。
16	10	红色	杂物箱冷却器。
17	5	棕褐色	无匙车辆模块 (KVM)。
18	-	-	-
19	5	棕褐色	发动机控制模块 (ECM)。
20	10	红色	加热型方向盘。
21	10	红色	前部车顶控制台。座椅气候控制。
22	5	棕褐色	换档旋钮。自动变速器控制模块。分动箱。后差速器。全地形反馈适应系统开关。
23	5	棕褐色	内部车灯。
24	-	-	-
25	-	-	-
26	-	-	-

www.inhauto.com

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	受保护电路
27	10	红色	拖车侧灯。
28	20	黄色	天窗。遮阳帘。
29	-	-	-
30	-	-	-
31	5	棕褐色	雨水传感器。环境照明传感器。
32	25	白色	驾驶员车门。
33	20	黄色	双气候座椅。
34	10	红色	电动燃油加注口盖执行器。
35	-	-	-
36	5	棕褐色	自备电池报警器。
37	20	黄色	无匙车辆模块 (KVM)。
38	15	蓝色	前挡风玻璃清洗器。
39	25	白色	左后车门。
40	5	棕褐色	触摸屏。驾驶员侧车门开关组。后气候控制。
41	5	棕褐色	网关模块。
42	30	绿色	驾驶员电动座椅。
43	15	蓝色	后挡风玻璃洗涤器。
44	25	白色	右后车门。
45	30	绿色	乘客电动座椅。
46	30	绿色	驾驶员电动座椅。
47	10	红色	乘客电动座椅。
48	5	棕褐色	电动牵引杆。
49	5	棕褐色	自适应前照明（右侧单元）。
50	5	棕褐色	自适应前照明（左侧单元）。
51	5	棕褐色	方向盘开关。
52	20	黄色	辅助电源插座 - 杂物箱。
53	20	黄色	辅助电源插座 - 载货区。
54	15	蓝色	辅助电源插座 - 后（右侧）。

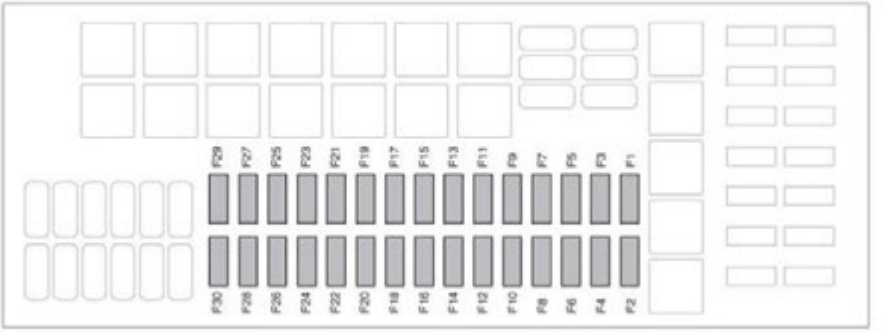
www.inmaauto.com

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	受保护电路
55	20	黄色	辅助电源插座 - 后（左侧）。
56	10	红色	辅助约束系统 (SRS)。
57	10	红色	杂物箱灯。前部车顶控制台灯。挡风玻璃起雾传感器。
58	25	白色	乘客车门。
59	-	-	-
60	5	棕褐色	座椅占用模块。
61	5	棕褐色	锁止器天线装置。
62	10	红色	气候控制模块。
63	20	黄色	前点烟器。
64	-	-	-
65	-	-	-
66	5	棕褐色	诊断插座。
67	-	-	-
68	-	-	-
69	-	-	-

www.inhauto.com

行李箱保险丝盒

上部



E162827

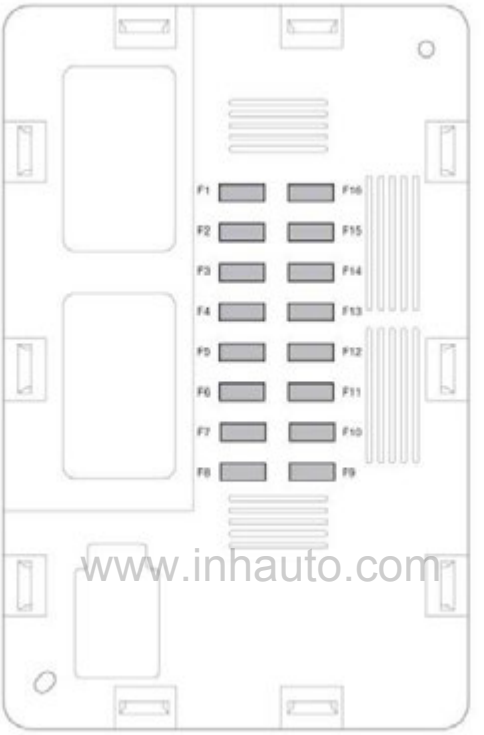
保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	受保护电路
F1	20	黄色	后中央控制台。
F2	25	白色	前加热型座椅。
F3	25	白色	后加热型座椅。
F4	15	蓝色	后座椅。手电筒插座。
F5	15	蓝色	拖车插座。
F6	-	-	-
F7	5	棕褐色	底盘控制模块。
F8	15	蓝色	前排座椅。
F9	20	黄色	装载区辅助电源插座。
F10	-	-	-
F11	-	-	-
F12	20	黄色	后座椅辅助电源插座。
F13	20	黄色	后中央控制台。
F14	10	红色	前照灯控制模块。驻车辅助。盲点监控(BSM)。后视镜。全景摄像头。

www.innauto.com

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	受保护电路
F15	15	蓝色	燃油泵（仅限柴油机）。
F15	30	绿色	燃油泵（仅限汽油机）。
F16	5	棕褐色	自适应巡航控制 (ACC)。
F17	30	绿色	乘客前排座椅。
F18	30	绿色	后部鼓风机电机。
F19	30	绿色	电子驻车制动 (EPB)。
F20	10	红色	底盘控制模块。
F21	30	绿色	EPB。
F22	15	蓝色	拖车插座。
F23	15	蓝色	底盘控制模块。
F24	15	蓝色	远程通信控制单元。
F25	30	绿色	展开式侧踏板。
F26	20	黄色	后刮水器。
F27	30	绿色	后座椅（左侧）。
F28	30	绿色	后座椅（左侧）。
F29	30	绿色	后座椅（右侧）。
F30	30	绿色	后座椅（右侧）。

www.inhauto.com

下部



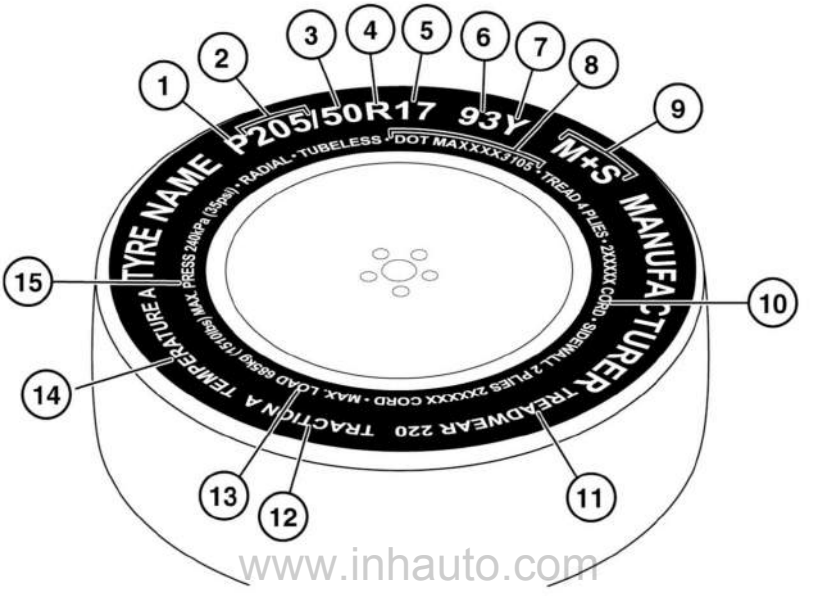
www.inhauto.com

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	受保护电路
F1A	15	蓝色	触摸屏。前集成控制面板。
F2A	10	红色	音频放大器。
F3A	-	-	-
F4A	10	红色	导航系统。数字无线电广播。电视调谐器。
F5A	15	蓝色	音频主机。
F6A	15	蓝色	音频视频输入/输出面板。
F7A	-	-	-
F8A	-	-	-

保险丝编号	额定电流（安培）	保险丝颜色	受保护电路
F9A	-	-	-
F10A	-	-	-
F11A	-	-	-
F12A	-	-	-
F13A	-	-	-
F14A	-	-	-
F15A	15	蓝色	前集成控制面板。后集成控制面板。
F16A	20	黄色	燃油燃烧式加热器。

www.inhauto.com

轮胎标记



www.inhauto.com

1. **P** 标记表示此轮胎用于乘用车。并非总是给出此符号。
2. 从轮胎一个侧壁到另一个侧壁边缘的轮胎宽度，以毫米为单位。
3. 轮胎断面高宽比，也称为断面扁平率，给出了轮胎侧壁高度相对胎面宽度的百分比。因此，若胎面宽度为205毫米，断面高宽比为 50，则轮胎侧壁高度为 102 毫米。
4. **R** 标记表示轮胎为子午线轮胎结构。
5. 轮辋直径（单位为英寸）。
6. 轮胎的载荷系数。并非总是给出此符号。

所有更换轮胎的载荷系数和速度等级必须（至少）与原装设备 (OE) 的规格相同。如有任何疑问，请咨询您的经销商/授权维修厂。

7. 速度等级表示轮胎在长时间使用下的最大可用速度。请参阅 **195, 速度等级**。
8. 轮胎制造标准信息，可用于轮胎的召回或其他检查过程。此信息大多与制造商、生产地等有关。最后四位数为生产日期。例如，若数字为 5111，则表示轮胎生产日期为 2011 年的第 51 周。
9. **M+S** 或 **M/S** 标记表示此轮胎设计具有可用于泥地和雪地的性能。
10. 胎面区域和侧壁区域显示的层数，均表示构成胎体的橡胶帘布层的层数。此处信息也给出了轮胎的制造材料。
11. 磨耗等级标志：例如，等级为400的轮胎比等级为200的轮胎使用寿命更长。

12. 牵引级别从高至低为 **AA**、**A**、**B** 和 **C**。等级代表在政府指定的沥青和水泥测试路面上在受控条件下测得的轮胎停在湿路上的能力。标记为**C**的轮胎的牵引性能较差。

⚠ **分配至此轮胎的牵引力是基于笔直向前制动牵引测试，不包括加速、转弯、湿路打滑或高峰牵引特征。**

13. 轮胎的最大承载负荷。

14. 耐热等级：轮胎的耐热等级分为 **A**、**B** 或 **C**，其中 **A** 为最高耐热等级。这是正常充气、且在速度和负载限值范围之内使用的轮胎的等级。

15. 轮胎最大充气压力。此压力并非用于正常行驶情况。**197, 避免轮胎平点**。

速度等级

等级	速度公里/小时（英里/小时）
Q	160 (99)
R	170 (106)
S	180 (112)
T	190 (118)
U	200 (124)
H	210 (130)
V	240 (149)
W	270 (168)
Y	300 (186)

轮胎保养

⚠ **若轮胎已损坏、过度磨损或不适当充气，切勿驾驶。**

⚠ **避免轮胎被车辆液体污染，否则会导致轮胎受损。**

⚠ **避免车轮打滑。旋转释放的力可损坏轮胎结构并导致轮胎失效。**

⚠ **若因为失去牵引力（例如深陷雪地）而不可避免地使车轮打滑，速度不可超过速度表上的50公里/小时（30英里/小时）。**

⚠ **不可超过轮胎侧壁上标示的最大充气压力。**

注意： *在车辆越野行驶之后必须检查轮胎的状况。一旦回到正常的坚固路面，停下车辆并检查轮胎是否受损。*

所有车辆轮胎（包括备胎）都必须定期检查，以查看其是否损坏、磨损或变形。若对轮胎的任何使用状态有所怀疑，立刻到轮胎维修中心或您的经销商/授权维修厂处进行检查。

轮胎压力

⚠ **必须使用精密压力仪表在轮胎处于冷态时对所有轮胎（含备胎）压力进行定期检查。**

⚠ **仅在轮胎为冷态并且车辆停止超过三个小时后才可进行压力检查。当轮胎热态时的压力等于或低于所推荐的冷态充气压力时，轮胎处于危险的充气不足状态。**

⚠ **切勿在轮胎压力错误的情况下驾驶车辆。充气不足将使轮胎过度挠曲并导致磨损不均匀。这可导致轮胎突然失效。轮胎过度充气可导致行驶颠簸、轮胎磨损不均匀和操纵性变差。**

⚠ **不得在轮胎漏气的情况下驾驶。即使轮胎看上去已充好气，其也可能处于危险的充气不足状态，并将继续放气。更换轮胎或联系认可的维修厂。**

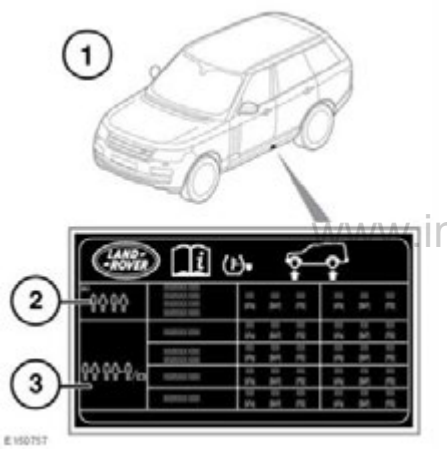
www.inhaut.com

轮胎充气不足也会降低燃油效率和轮胎行驶里程，并影响车辆的操纵和停车能力。

当车辆停驻在阳光照强烈的地方，或在高温环境下使用时，不得降低轮胎的压力。将车辆开到阴影处，并等轮胎冷却后再重新检查压力。

适用于所有负荷的建议胎压标示在位于驾驶员门侧的标签上。

检查和调整轮胎压力时，应务必考虑车上装载货物。



1. 轮胎信息标签位置（驾驶员侧）。
2. 轻负荷信息。
3. 重负荷信息。

请每周或在长途行驶之前对轮胎（包括备胎）的状态和压力进行检查。

若在封闭的受保护区域（如车库）对轮胎压力进行检查，并随后在较低的室外温度下行驶，轮胎将会出现充气不足的状况。

随着时间推移，会自然发生轻微的压力损失。如果该损失超过了每周14千帕/1.4巴/2磅/平方英寸，则需具备资质人员来检查并纠正问题。

若必须在热态时检查胎压，须了解热态时的胎压要比冷态时最多高出30 - 40千帕/0.3 - 0.4巴/4 - 6磅/平方英寸。不得在轮胎处于热态时将胎压降低到冷态时的充气压力。在调整轮胎压力之前必须让轮胎充分冷却下来。

如果将轮胎放气至舒适设置或充气至重负荷设置，则必须调整TPMS以适合车辆负荷和轮胎压力。请参阅200, 车辆负荷。

以下程序用于轮胎压力的检查和调整。

为了避免损坏阀，切勿对压力表/充气器用力过猛或施加横向力。

1. 拆下阀门盖。
2. 将一个轮胎压力表/充气器稳固地接到阀门上。
3. 从压力表上读取轮胎压力，必要时可对其充气。
4. 如果对轮胎充气，在读取压力数据之前，需取下压力表然后重新接上。不这样操作将导致压力读数不准确。
5. 若轮胎压力过高，取下压力表，按住阀门中心以放出胎内的一些空气。将压力表重新安装到阀门上并检查压力。
6. 重复上述步骤，按照要求充气或放气，直到获得正确的轮胎压力。
7. 重新装上阀门盖。

轮胎阀门

将阀盖牢固拧紧以防止水或脏物进入阀门。检查轮胎压力时一并检查阀门是否漏气。对于TPMS轮胎阀门，请参阅**199, 轮胎压力监测系统**。

更换轮胎

始终使用相同类型的轮胎更换，尽可能使用同一厂商生产的并具有相同胎纹的轮胎。如果未安装相同类型的轮胎，则品牌和胎纹类型可能会降低车辆的稳定性。

所有更换轮胎的载荷和速度系数等级必须（至少）与原设备 (OE) 的规格相同，请参阅 195, 轮胎压力。如有任何疑问，请咨询您的经销商/授权维修厂。

如果车辆安装了额定速度更低的专用轮胎（例如冬季轮胎或越野轮胎），则车辆必须在轮胎的速度限制内行驶。有关更多信息，请咨询您的 Land Rover 经销商。在需要粘贴轮胎最大速度标签的市场中，轮胎最大速度标签应贴到驾驶者视力所及的地方。这些可从轮胎经销商处获得。

不得调换车辆轮胎位置。

若不可避免地要使用非 Land Rover 推荐的轮胎，请确保仔细阅读并完全遵循轮胎制造商的使用说明。

当胎面磨损到约 2 毫米时，即可看到胎面的磨损标记。这会在胎面上产生连续橡胶带作为视觉提示。

应 4 个轮胎成套更换。如果不可能，则应成对更换（两只前轮或后轮）。当更换轮胎之后，应对车轮重新平衡并进行校准检查。

有关正确的轮胎规格和压力信息，请参阅 **195, 轮胎压力**

避免轮胎平点

在长期处于较高环境温度的地区，车辆轮胎会受到轮胎侧壁软化的影响。如果车辆停靠时间很长，可造成轮胎与停靠地面接触位置出现轻微变形。这称为“平点”。

这是正常的轮胎状态。但随后驾驶车辆时，平点处将发生振动。这种情况会随着行驶里程的增加而逐渐改善。

为了最大限度减小轮胎平点，在车辆长时间静止时，可将胎压增加至轮胎侧壁上标示的最大胎压。在行车前，必须将轮胎压力恢复到指定的行驶压力（请参阅 **195, 轮胎压力**）。

轮胎老化

由于紫外线光照、极端温度、高载荷以及环境状况等影响，轮胎将随着时间流逝而老化。建议从制造日期起至少每 6 年更换一次轮胎，但有可能需要更频繁地进行更换。

使用冬季轮胎

很多国家/地区有法律规定，在一年的特定时期要求使用冬季轮胎。

M+S（泥地和雪地）轮胎具有公认的冬季性能水平，不需要更换。轮胎侧壁上的**M+S**（泥地和雪地）标记表示全年适用的“全天候”（包括低温、雪地和结冰环境）轮胎。

www.inhauto.com



此符号表示专用冬季轮胎，当需要最大冬季牵引力或拟在更加极端的冬季条件下使用车辆时，可安装此类轮胎。

***注意：** 专用冬季轮胎速度额定值通常低于原装设备轮胎，因此，必须将行车速度控制在轮胎的车速限制以内。有关更多信息，请咨询您的 Jaguar/Land Rover 经销商。在需要安装轮胎最大速度标签的市场，轮胎最大速度标签应放在驾驶者视线范围内。这可从轮胎经销商处获得。*

轮胎信息标签上标示的轮胎压力适用于在所有条件下使用 OE 轮胎的情况。如果安装了速度额定值更小的轮胎，则建议的压力仅适用于车速低于 160 公里/小时（100 英里/小时）的情况。

为达到最佳牵引效果，使用轮胎在雪地或冰地上行车之前，应该先在干燥路面行驶至少 160 公里（100 英里）。

Land Rover 认可的冬季轮胎尺寸	
19 英寸车轮	235/65 R19
20 英寸车轮	255/55 R20 265/50 R20*
21 英寸车轮	265/45 R21 275/45 R21 *
22 英寸车轮	275/40 R22

注意： *。*镶钉和未镶钉轮胎可用。镶钉轮胎取决于市场。请咨询您的经销商/授权维修厂。*

使用冬季专用轮胎可能需要更改车轮尺寸，具体取决于选择的原装车轮。所有 4 个车轮均必须予以更改。

如果装有标准橡胶阀，轮胎压力监测系统 (TPMS) 警告指示灯将闪烁 75 秒，然后保持点亮。信息中心也将显示**轮胎压力监测系统故障**。

重新安装原装车轮和轮胎时，需将车辆驶出一小段距离以重新设置 TPMS 并熄灭警告指示灯。

有关冬季轮胎的更多信息，请联系您的经销商/授权维修厂。

使用雪链

⚠ **仅在大雪天气时，在压实的积雪路面上使用牵引设备。**

⚠ **在连接牵引设备的情况下，车速切勿超过 50 公里/小时（30 英里/小时）。**

⚠ **切勿在临时用备胎上安装牵引设备。**

在大雪天时，使用 Land Rover 认可的牵引设备可提升车辆在压实积雪上的牵引性能。它们不应用于无压实积雪的越野条件。

若需要在无压实的积雪上安装牵引设备，则必须遵守以下几点：

- 仅使用经 Land Rover 认可的牵引设备。只有 Land Rover 认可的牵引设备经过测试才能确保其不会损坏车辆。相关详细信息请联系您的经销商/授权维修厂。
- 所安装的车轮和轮胎必须符合原装设备 (OE) 的规格。
- 完全链牵引设备可安装在直径为 19 和 20 英寸的车辆后轮上。
- 半链牵引设备可安装在直径为 21 和 22 英寸的车辆后轮上。
- 牵引设备成对安装在同一车桥上。
- 请务必阅读、理解并遵循牵引设备制造商的使用说明。请特别注意最大速度和安装说明。
- 条件许可时，请尽快拆除牵引设备以避免损坏轮胎和车辆。

www.xinhaud.com

轮胎压力监测系统

TPMS 系统提供轮胎低压警告，并不能对轮胎进行重新充气。必须使用精确压力表在轮胎处于冷态时对轮胎压力进行定期检查。

TPMS 不能监测轮胎是否损坏。必须定期检查您的轮胎状况，特别是在车辆越野行驶之后。

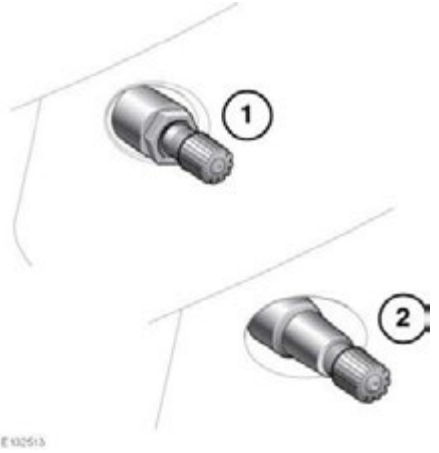
对轮胎进行充气时，应小心不要弯曲或损坏 TPMS 阀门。始终确保正确对齐充气头端与阀杆。

*注意：未经许可的附件可能会对系统形成干扰。若发生干扰，信息中心将显示**轮胎压力监测系统故障**。*

注意：不同类型的轮胎可能会影响 TPMS 的性能。务必根据建议更换轮胎。

TPMS 持续不断地监测各个车轮（包括全尺寸备胎）的轮胎压力。临时备胎不受监测。请参阅 **200, 临时备胎及轮胎更换**。

www.inhauto.com



配备有 TPMS 的车轮可通过其表面上的外部金属锁紧螺母和阀 (**1**) 来目测识别。所有未配备 TPMS 的 Land Rover 车轮都安装有一个橡胶阀 (**2**)。

注意：每次换胎时，每个 TPMS 阀均需要专用维修套件。

应在轮胎处于冷态时定期检查轮胎压力，并做必要的调整。即使有 TPMS，也还是需要将轮胎压力检查作为车辆安全检查的一部分。请参阅 **195, 轮胎压力**。

当一个或多个轮胎严重充气不足时，轮胎压力警示灯（请参阅 **46, 轮胎压力监测系统（黄色）**）将点亮，同时信息中心会显示信息。尽快停车并检查轮胎压力，然后根据车辆负荷状况将轮胎充气到建议的压力。

TPMS 也监测全尺寸备胎的压力。若备胎压力不正确，将会显示**检查备胎压力**，同时报警灯点亮。

轮胎压力检查

仪表板可用于显示车辆的轮胎压力。可通过仪表板菜单获取轮胎压力数据。

有关更多信息，请参阅 **41, 仪表板菜单**。

选择后，将会显示最后已知的轮胎压力，以及推荐的冷态轮胎压力（位于括号中）。

注意：如果已卸下任何车轮或轮胎，则所显示的轮胎压力将会无效。驾驶车辆至少 15 分钟，以便重新校准系统。

推荐的轮胎压力查找

仪表板可用于显示适合您车辆的推荐的冷态轮胎压力。可通过仪表板菜单访问轮胎压力查找表。

有关更多信息，请参阅 **41, 仪表板菜单**。

根据车辆规格的不同，可能会显示多个不同的值，以反映不同的驾驶条件，例如高速驾驶或重负荷车辆。

如果您车辆上安装的是未经 Land Rover 许可的车轮或轮胎，则仪表板上显示的轮胎压力无效。

车辆负荷

当交付车辆时，胎压将被设置为轮胎压力标签上所示压力。请参阅 **195, 轮胎压力**。如果轮胎已充气至轻负载（舒适）或较重负载设置，则必须调整 TPMS 以使建议的相关轮胎压力与车辆相适应。

如果乘客和行李重量不超过限制，则轻负载（舒适）设置可提高驾驶舒适性。请参阅 **195, 轮胎压力**。

TPMS 级别可通过仪表板菜单中的**检查备胎压力**和**轮胎压力监测**设置。

注意： *TPMS 设置必须对应于当前胎压。*

注意： *确保轮胎压力与轮胎负载匹配。*

全尺寸备用轮及轮胎更换

系统将自动识别车轮位置的任何变化。在车轮和轮胎更换期间，车辆必须停驻 15 分钟以确保系统能检测到变化。在行驶速度超过 25 公里/小时（18 英里/小时）之后，系统通常在大约 5 分钟内清除所有放气警告。

www.minhauto.com

临时备胎及轮胎更换

若安装了临时备用胎，系统将自动识别车轮位置的变化。在以 25 公里/小时（18 英里/小时）以上速度行驶大约 10 分钟之后，将会显示信息**右 [左] 前 [后] 轮胎压力未监测到**，并伴随有警告灯点亮。

警告灯首先闪烁然后持续点亮。延期使用临时备用胎将触发显示信息**轮胎压力监测系统故障**。

在使用配有 TPMS 传感器的全尺寸车轮更换临时用备胎以前，每个点火循环都会执行此 TPMS 系统显示程序。

注意： *若使用临时备胎，请务必在检查 TPMS 故障之前更换掉临时备胎。*

轮胎维修套件

⚠ 若您对这些说明存在任何疑问，请在维修之前联系您的经销商/授权维修厂。

您的车辆可能未配备备胎。若无备胎，您可在后部地板下存储室内找到轮胎维修工具箱。轮胎维修套件可用于修复**1**个轮胎，在试图维修轮胎之前，请务必阅读以下指南。

轮胎维修套件可以密封修复胎面区域内最大直径为 6 毫米（1/4 英寸）的穿孔。

注意： *轮胎维修套件中的密封胶有保质期，过期日期显示在轮胎密封胶瓶的上面。确保在过期日期之前更换容器。*

轮胎维修套件安全信息

⚠ 轮胎的破损情况不一致，有些轮胎的破损只能被部分密封，或根本无法密封。任何轮胎压力损失都会影响车辆的安全性。

⚠ 如果在充气不足的情况下行驶时损坏轮胎，不要使用轮胎维修套件来修复。



A. 轮胎胎纹区域。

⚠ 仅当胎面区域 **(A)** 破损时，才可使用轮胎维修套件来密封修复。

⚠ 不得使用轮胎维修套件来密封修复轮胎侧壁的破损。

⚠ 在车辆安装有修复后的轮胎时，速度不得超过 **80** 公里/小时（**50** 英里/小时）。

⚠ 在车辆安装有修复后的轮胎时，最长行驶距离不得超过 **200** 公里（**125** 英里）。

⚠ 在车辆安装有修复后的轮胎时，请小心驾驶，避免急制动或急转向。

⚠ 仅使用随车提供的轮胎维修套件。

⚠ 轮胎维修套件只可用于轮胎维修，请勿另做它用。

⚠ 在使用轮胎维修套件时，切勿使其处于无人看管的状态。

⚠ 轮胎维修套件只能在 **–30°C** 至 **+70°C** 的温度范围内使用。

⚠ 使用轮胎维修套件时，始终让儿童和动物与工具箱之间保持一个安全的距离。

⚠ 在压缩机运行时，不得直接站在旁边。

⚠ 充气前检查轮胎侧壁。若发现任何裂痕、破损或变形，不得对轮胎充气。

⚠ 在充气过程中观察轮胎的侧壁。若发现任何裂痕、凸出或变形等破损，请关闭压缩机，并对轮胎放气。不得继续使用轮胎。

轮胎维修套件的使用

⚠ 避免使皮肤接触含有天然橡胶胶乳的密封胶。

www.innauto.com

如果在 7 分钟内轮胎充气压力未达到 1.8 巴（180 千帕，26 磅/平方英寸），轮胎可能已经过度受损。不能对轮胎进行临时修复，必须在更换掉轮胎后才可驾驶车辆。

在试图修复轮胎之前，确保车辆安全停驻，并尽可能远离过往车辆。

确保电子驻车制动 (EPB) 已应用，然后选择变速器驻车档 (**P**)。

不要试图取下轮胎上的异物，如钉子、螺丝等。

使用压缩机时务必保持发动机运转，除非车辆位于封闭区域或通风不良的区域，因为这些区域可能导致窒息。

为避免过热，压缩机持续运行时间不得超过 10 分钟。

注意： *车辆的驾驶员和所有乘员都必须明白车辆安装有一个临时修复的轮胎。同时还必须清楚使用修复轮胎时的特定行驶条件。*

维修程序

充气之前请检查轮胎侧壁。若存在任何裂痕、隆包或类似损坏，不得尝试对轮胎充气。在压缩机泵气期间，不得直接站立在轮胎旁边。观察轮胎侧壁。若发现任何裂痕、隆包或类似损坏，请关闭压缩机，通过压力释放阀放气。不得继续使用轮胎。

如果在最长 10 分钟内轮胎充气压力未达到 1.8 巴（180 千帕，26 磅/平方英寸），轮胎可能已经过度受损。不能对轮胎进行临时修复，必须在更换掉轮胎后才可驾驶车辆。

1. 打开轮胎维修套件，撕下最大速度标签。将标签贴到面板上驾驶员视力所及的地方。注意不要盖住任何仪表或警告灯。
2. 解开压缩机电缆和充气软管。
3. 旋开密封胶瓶接收器橙色盖帽和密封胶瓶盖。
4. 将密封胶瓶顺时针旋入接收器直至旋紧。

   注意： *将瓶子旋入接收器将会钻透瓶子密封层。接收器安装后，有一个棘轮会防止其松动。*
5. 从损坏的轮胎上取下阀门盖。
6. 取下充气软管上的保护盖。将充气软管连接到轮胎阀门，确保软管牢固连接。
7. 确保压缩机开关位于关闭 (**O**) 位置，并将电缆接头插入辅助电源插座，请参阅 **78, 辅助电源插座**。
   打开发动机，请参阅 **96, 启动发动机**。
8. 将开关置于 (**I**) 位置，可打开压缩机。
9. 将轮胎充气至 1.8 巴（180 千帕，26 磅/平方英寸）最小压力和 3.5 巴（350 千帕，51 磅/平方英寸）最大压力之间。

   注意： *当通过轮胎阀门泵送密封胶时，压力可能会升至 6 巴（600 千帕，87 磅/平方英寸）。大约 30 秒钟之后，轮胎压力将会再次下降。*
10. 在充气过程中，短暂关闭压缩机，以便使用安装在压缩机上的压力表检查轮胎压力。

    注意： *轮胎充气时间不应超过 10 分钟。如果在 10 分钟的最长时间后，轮胎仍未达到最小压力，则不应使用该轮胎。*
11. 一旦轮胎充气至所需的压力，关闭压缩机。必要时，可在关闭压缩机后关闭发动机。
12. 从辅助电源插座上拔下电源插头。

13. 通过按逆时针方向尽快拧松来拆除轮胎阀门上的充气软管。
14. 重新装回充气软管保护盖，以及轮胎阀门盖。
15. 确保轮胎维修套件（包括瓶子和接收器盖帽）在车内固定放好。在最多行驶 10 公里（6 英里）之后需要使用维修套件检查轮胎压力，以确保其取用方便。
16. 立即驾驶车辆最远 10 公里（6 英里）。这将允许将密封胶抹到轮胎内表面的穿孔处以形成密封涂层。

维修后的轮胎压力检查

⚠ **在驾驶车辆时，若感觉到振动、转向异常或噪音，请立即降低车速。低速谨慎驾驶，在第一个安全地方位置停车。目测检查轮胎并检查压力。若发现轮胎有任何损坏或变形迹象，或轮胎压力低于 1.3 巴（130 千帕，19 磅/平方英寸），请不要继续行驶。**

⚠ **请向轮胎维修中心或您的经销商/授权维修厂咨询使用轮胎维修套件更换轮胎后的注意事项。**

1. 最多行驶 3 公里（2 英里）之后，然后将车辆停放于安全地点。对轮胎的状况进行目测检查。
2. 从车辆上卸下维修套件。
3. 将充气软管接头牢牢拧紧到轮胎阀门上。
4. 从压力表上读取轮胎压力读数。
5. 若用密封胶修复后的轮胎压力超过 1.3 巴（130 千帕，19 磅/平方英寸），请将压力调整到正确的数值。
   若发现轮胎有任何损坏或变形的迹象，或轮胎压力低于 1.3 巴，不要继续行驶。
6. 确保压缩机开关位于关闭 (**O**) 位置，并将电缆接头插入辅助电源插座。
   打开点火开关。
7. 打开压缩机开关 (**I**)，将轮胎充气到正确的压力。请参阅 **195, 轮胎压力**。
8. 要检查轮胎压力，关闭压缩机，然后从压力表上读取压力数值。
9. 当压缩机关闭时，若轮胎压力过高，用压力释放阀将压力降低到所需的值。
10. 一旦轮胎已经充气到正确的压力值，关闭压缩机并从辅助插座上取下电源插头。
    - 使用轮胎维修套件密封胶可能会导致出现错误提示，以及轮胎压力监测系统读数错误。因此，使用轮胎维修套件压力表来检查并调整受损轮胎的压力。
11. 从轮胎阀门上拧下充气软管接头，重新装上轮胎阀门盖和充气软管接头保护盖。
12. 确保轮胎维修套件在车辆上放置牢靠。
13. 将车辆行驶到最近的轮胎维修中心，或交由经销商/授权维修厂安装更换轮胎。在拆卸轮胎之前，务必告知维修中心您已经使用了轮胎维修套件。
14. 安装新轮胎之后，必须将轮胎充气软管、接收器和密封胶瓶同时更换掉。



仅完全用空后的密封胶容器才能与家庭垃圾一起处理。残留有密封胶的密封胶容器和轮胎充气软管必须交由轮胎专家或您的经销商/授权维修厂，使其根据当地废物处置法规处理。

www.innhaut.com

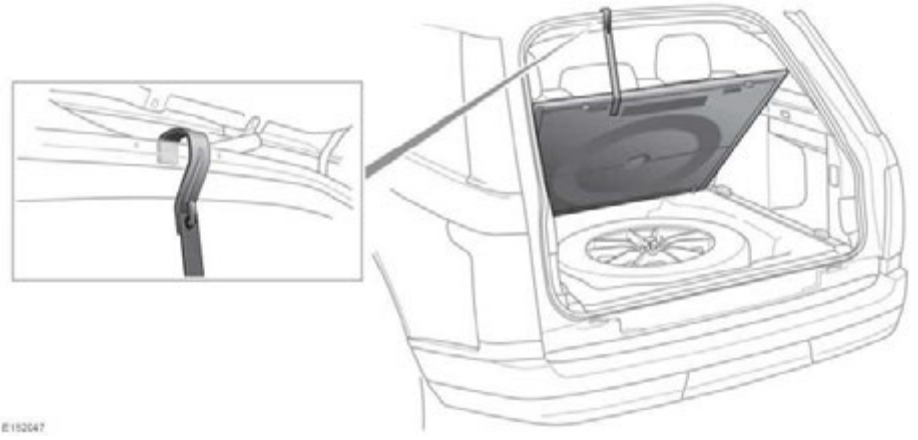
车轮更换安全事项

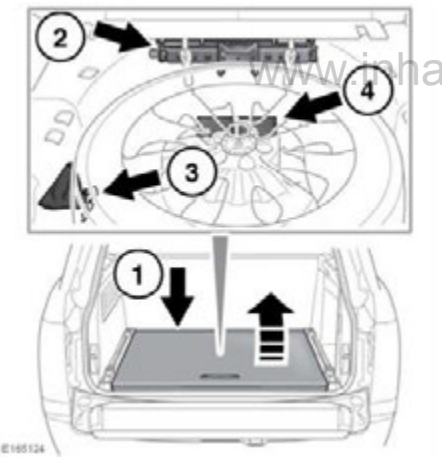
在提升车辆或更换车轮之前，确保阅读并遵守以下警告：

- 将车辆驶离公路和交通道路；务必将车辆停放在安全的地方。
- 确保将车辆和千斤顶均置于坚固的平地上。如果车辆位于金属格栅或检修孔盖上，则切勿顶起车辆。
- 应用电子驻车制动 **(EPB)** 并选择驻车档 **(P)**。
- 确保将空气悬架设置到越野高度。
- 打开危险警告灯。
- 确保车轮位于正前方的位置。
- 从车辆上断开拖车/挂车。
- 确保所有乘客和动物离开车辆，并处在远离公路的安全位置。
- 在车辆后面的适当距离处放置三角警示牌，并正对过往行人和车辆。

www.inhauto.com

工具箱





www.jahauto.com

注意： *工具类型和位置可能与图示的不同。*

1. 装货区地板罩。
2. 千斤顶。
3. 备胎提升辅助工具。
4. 工具套件 - 位于备胎下面。请参阅 **205, 拆卸备胎**。

注意： *不时检查一下千斤顶，清洁移动件并涂抹润滑脂，特别是螺纹部位，以防止生锈。*

注意： *注意各个工具的装载位置，因为使用之后必须将其放回原来的正确位置。*

拆卸备胎

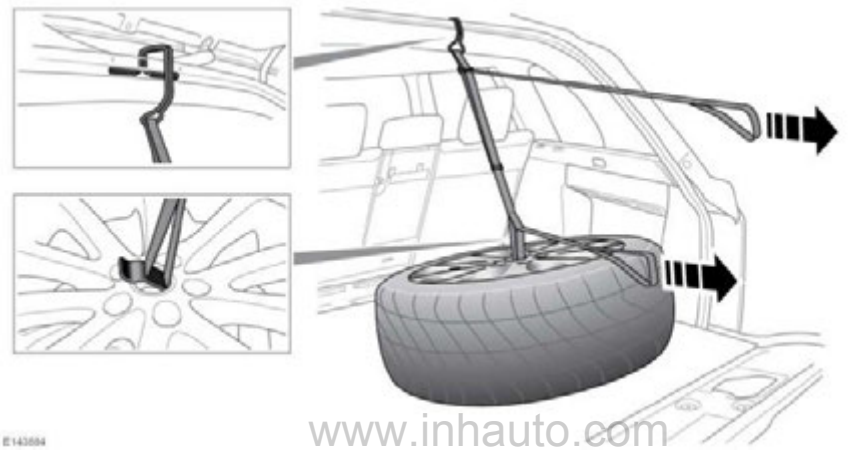
在顶起车辆前取出备胎，以免在顶起车辆时不稳定。

车轮很重，处理不当可能导致人身伤害。在提升、降低和操纵车轮时应格外小心。

始终使用固定螺栓将备胎或拆下来的车轮紧固在正确的位置。

不得在车辆处于千斤顶上时装车轮。

更换轮胎后，始终将工具、楔块、千斤顶和被更换下来的轮胎稳妥地放置在其正确的存放位置。如果未稳妥存放这些物体，它们会在碰撞或翻车时飞出，可能导致受伤或死亡。



www.inhauto.com

务必在顶升车辆之前，取下备胎。

注意：取下备胎之前，标记其存放位置。被更换下来的车轮必须正确稳妥地安放到安放备胎位置。

注意：并非所有车辆都安装有备胎提升辅助工具。有关更多信息，请联系您的经销商/授权维修厂。

1. 打开尾门。请参阅 **7, 打开和关闭电动尾门**。
2. 卸下装货区地板罩。
3. 卸下备胎固定螺栓。
4. 移除车辆千斤顶和备胎辅助提升工具。请参阅 **205, 工具箱**。
5. 连接辅助提升工具，如图所示。
   - 拉动上部束带以提升备胎。
   - 拉动下部束带以将备胎置于尾门上。
6. 移除工具并小心地将备胎从车辆中提升。

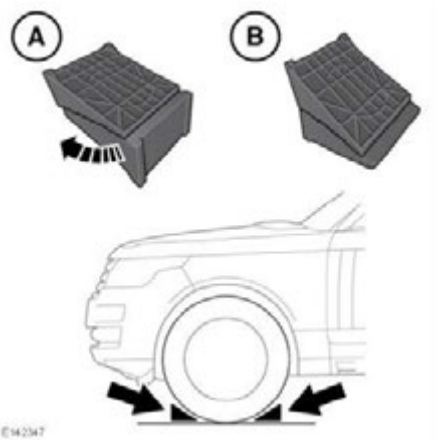
注意：逆向执行该程序可收起被更换的轮胎。

使用车轮楔块

在升起车辆前，必须楔住拟拆卸车轮对角位置的车轮。

务必使用合适的车轮楔块楔住车轮。将楔块放在车轮两侧，与要更换的车轮呈反对角线方向。

如果不可避免要在斜坡上顶升车辆，应将楔块放在不升起的车轴上的两个车轮的下坡侧。



车轮楔块放置在工具箱中。

1. 从工具箱中取出楔块。
2. 轻轻拉脱两半 (**A**) 并充分转动以增大楔形剖面 (**B**)。
3. 将车辆停放在水平地面上。必须使用两个楔块。将楔块放置在车轮的相对两侧，然后推动它们完全紧靠轮胎。

车轮更换

在提升车辆或更换车轮之前，确保阅读并遵守以下警告：

确保将千斤顶放在坚固的水平地面上。

如果车辆位于金属格栅或检修孔盖上，则切勿顶起车辆。

切勿在千斤顶与地面之间或千斤顶与车辆之间放置任何物体。

将千斤顶从车辆侧边放置，并安放在恰当的顶升点。

在千斤顶头部完全啮合顶升点之前，不得试图升起车辆。仅可用经认可的顶升点升起车辆。

警告 - 任何人不得将身体任何部分置于由千斤顶支撑的车辆下方。

警告：此千斤顶仅适用于更换车轮。切勿在仅使用千斤顶作为支撑物的车辆下作业。在身体的任何部位进入车下之前，应务必使用正确规格的车辆支撑座。

在轮胎更换过程中，请务必使用完全的顶升杆总成，降低意外受伤的风险。

在松开车轮螺母时要小心。如果连接不当，车轮撑杆可能滑落，车轮螺母可能突然弹出。意外移动可能导致人身伤害。

车辆仅由千斤顶支撑时，不得启动或运转发动机。

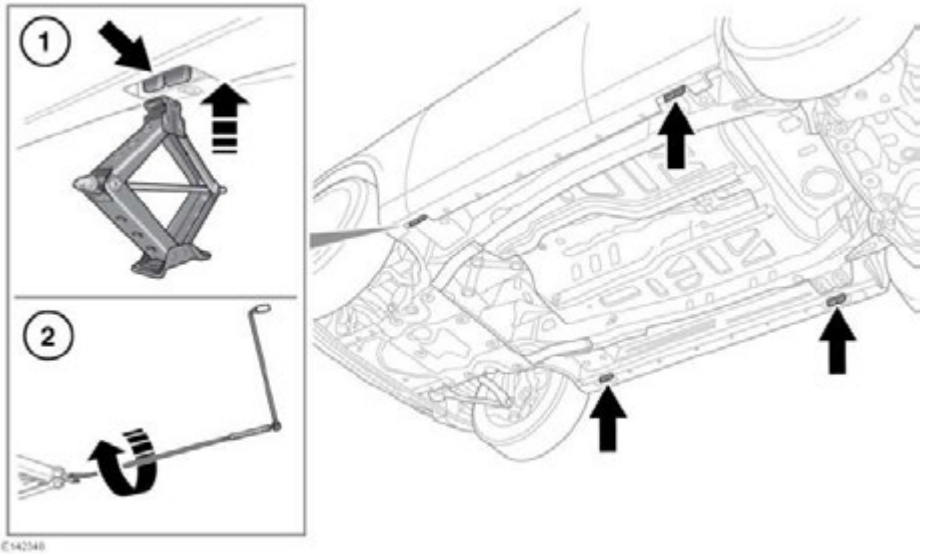
仅在指定的顶升点举升车辆，否则可导致车辆损坏。

注意： *您的车辆可能安装有倾斜传感器，车辆锁定之后若发生任何方向的倾斜，倾斜传感器即会启动警报。为在车轮更换期间锁闭车门并避免启动报警，可以暂时禁用倾斜传感器。请参阅* ***41, 仪表板菜单****。*

注意： *如果装有侧踏板或管路，则顶升点位于侧踏板或管路支架的下方。*

注意： *在举升车辆之前，请正确定位车轮楔块。请参阅* ***206, 使用车轮楔块****。*

www.inhauto.com

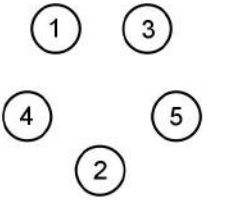


在顶升车辆之前，使用车轮螺母撑杆逆时针旋转半圈以松开要更换车轮的螺母。

1. 将千斤顶定位在车辆相关的顶升点之下。

   注意： *不得让千斤顶接触下梁的任何其他点，否则可导致损坏。*

2. 顺时针旋转顶升杆进行顶升，直到千斤顶进入顶升点。确保千斤顶基座与路面完全接触。
3. 使用千斤顶升起车辆，直到轮胎刚好离开地面。缓慢、稳定地操作千斤顶。避免过急且不稳定操作，否则会导致车辆/千斤顶不稳定。
4. 拆下车轮螺母，并将螺母放置在一起以免其滚散。
5. 拆下车轮并放置在一旁。不得将车轮平放以免损坏车轮面层。
6. 将备胎安装到轮毂上。
7. 重新装上车轮螺母并轻微拧紧。确保车轮与轮毂均匀接合。
8. 确保车辆下方无障碍物，然后缓慢平滑放下车辆。
9. 当所有车轮接触地面且千斤顶已移开后，完全拧紧车轮螺母。车轮螺母必须按顺序（参见图示）拧紧至 133 牛米（98 磅英尺）的正确扭矩。



注意： *当某个车轮被置换后若不能拧紧螺母，应尽快将车轮螺母拧至正确的扭矩。*

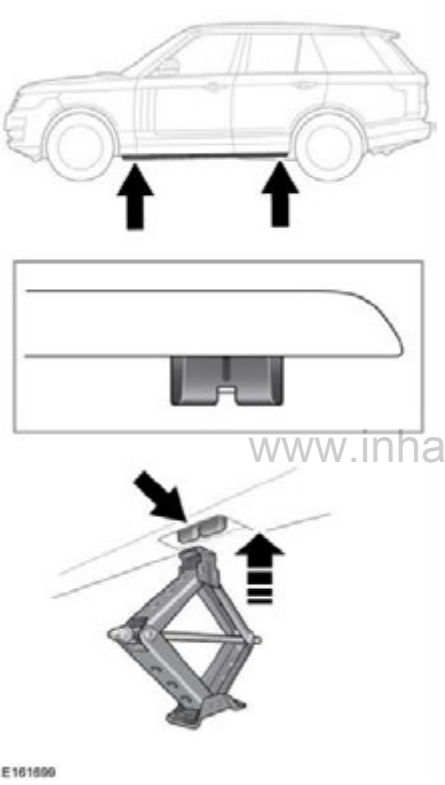
若要安装合金备胎，使用合适的钝器将拆下车轮的中心盖敲出。仅用手施加压力，将中心盖压入新安装的备胎。

尽快检查并调整轮胎压力。

www.lnhaudi.com

配备固定侧踏板、展开式侧踏板或侧管的车辆

如果您的车辆配备了展开式侧踏板、固定侧踏板或侧管，则标准车辆顶升点将变得模糊。



www.inhauto.com

要顶升车辆，请使用位于侧管、固定式侧踏板或展开式侧踏板前部和后部的顶升点。

顶升车辆时，展开式侧踏板必须处于收起位置且系统必须处于关闭状态。切勿在展开式侧踏板处于展开位置时顶升车辆。

在顶升车辆之前，请参考《车主手册》该部分开始处的所有警告和注意事项。

混合动力车辆的车轮更换程序与非混合动力车辆的相同。但是，请注意以下信息：

注意： *车辆左右两侧的车轮设计各不相同（从车辆后部观察）。**LH**（左侧）或 **RH**（右侧）压印在各车轮的内表面。务必确保将正确侧的车轮重新安装到车辆上。*

如果发生轮胎穿破，则可使用车辆任一侧的备胎。请确保尽快将原装车轮重新安装到正确位置。

要点 — 备胎的使用

请遵守临时备胎的警告标签上给出的说明。不遵守可能会有危险。

临时用备胎（如装备）仅限临时使用。当安装有临时备胎时，请小心驾驶。确保尽早安装原始尺寸的车轮和轮胎。

任何时候都请勿在车辆上安装多个临时备胎。

当安装有临时备胎时，车速不得超过 80 公里/小时（50 英里/小时）。

临时用备胎必须充气至 4.2 巴（60 磅/平方英寸，420 千帕）。

使用临时备胎时，必须打开 DSC。

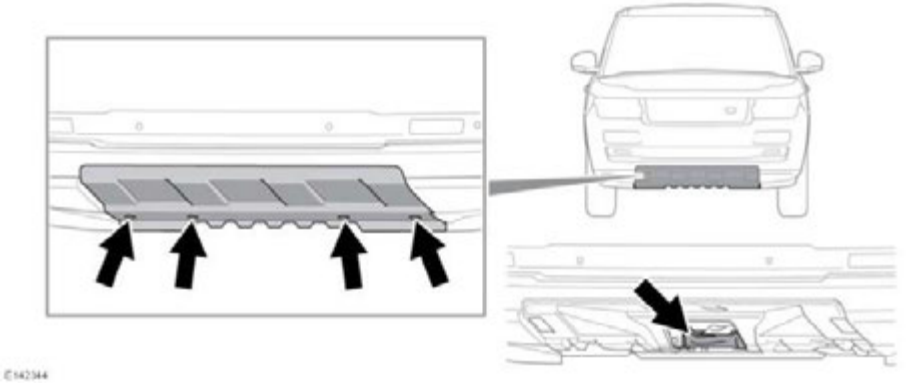
不可在临时备胎上使用雪链等牵引装置。

牵引孔眼

车辆前面和后面的牵引孔眼仅用于路面施救。如果将其用于任何其他目的，可能导致车辆受损或严重人身伤害。

在越野行驶之前，拆下前、后牵引孔眼盖以避免损坏或丢失。在上路行驶之前必须更换盖子。

前后牵引点位于可拆卸盖后方。



C142344

1. 要释放前盖，用一个硬币（或类似工具）将各个紧固件逆时针旋转 90 度。
2. 要拆下盖子，请放低顶部边缘然后朝前拉出盖子。重新安装时，先确保盖子底部边缘的两个凸缘已嵌入车身板的孔中，然后将各个紧固件顺时针旋转 90 度，以便将盖子固定到位。

www.inhauto.com



www.inhauto.com

1. 要释放后盖，用一个硬币（或类似工具）将各个紧固件逆时针旋转 90 度以释放下边缘。
2. 转动盖子以释放顶部的吊钩。取下盖子。
3. 对于装有电动牵引杆的车辆，牵引孔眼放置在工具箱中，位于载货区的地板下面。
4. 将拖车挂钩逆时拧入其固定位置，直到固定好。
5. 重新安装后盖时，确保盖顶缘的4个挂钩啮合在车身面板中。通过顺时针旋转各个紧固件 90 度来固定到位。

后牵引点可用于在需要时牵引其他车辆。

变速器驻车释放

施救车辆时，必须激活变速器驻车释放机构。这会将变速器锁定在空档(**N**)，防止变速器自动选择驻车档(**P**)。变速器驻车释放机构由中央控制台杯托下面的控制杆启用。

启用变速器驻车释放机构之前，选择驻车档 (P)，应用电子驻车制动 (EPB) 并关闭车辆点火开关。

要接触变速器驻车释放机构，请执行以下操作：

1. 打开中央控制台杯托盖板，然后拆下杯托插件。
2. 使用扁平刃螺丝刀或相似工具拆除入口盖板。

要启用变速器驻车释放机构，请执行以下操作：



1. 逆时针将锁定装置转动 90°。
2. 踩下制动踏板。
3. 使用系带将变速器驻车释放机构向上拉动，直到其锁定在垂直位置。

启用变速器驻车释放机构后，档位选择杆将保持在驻车档 (**P**)，但换档指示灯和仪表板都将显示闪烁的空档 (**N**)。

完成车辆运输时，需要禁用变速器驻车释放机构。要禁用变速器驻车释放机构，请执行以下操作：



www.inhauto.com

1. 使用扁平刃螺丝刀或类似工具，松开锁扣（箭头所指）。
2. 将变速器驻车释放机构返回到其平放（折叠）位置。
3. 顺时针将锁定装置转动 90°。

禁用变速器驻车释放机构后，重新安装入口盖板和杯托插件。

解锁转向柱

在车辆施救过程中，智能钥匙必须一直留在车内且点火开关必须打开，以确保解锁转向柱。

越野施救

如果使用牵引孔眼实施越野施救，确保越野车辆的驾驶者已受过越野施救技能的培训。
关于驾驶员越野培训的更详细信息，请访问 **http://www.landroverexperience.com**。

运输车辆

建议的施救/运输车辆方法是使用特定用途的拖车。

务必由资质人员执施救，并确保正确固定车辆。

警告：驾驶或牵引车辆时要分外小心。否则，可能会导致死亡或严重受伤。

如果车辆电子装置正在运行，在将车辆紧固至施救车辆或拖车之前，必须将空气悬架设置为进入高度。请参阅 **106, 进入高度**。

四轮牵引车辆

车辆被施救时应该所有四轮离开地面，比如放在拖车上。然而，如果采用正确的方法不能施救车辆，在紧急情况下，车辆可以在四轮着地时被牵引很短的距离。请遵循以下指导原则。

施救机构必须在牵引开始前启用变速器驻车释放机构。这一程序包含在为维修人员准备的单独出版物中。

如果变速器选择了空档 (N)，然后发动机随之关闭，变速器在 10 分钟后会自动选择驻车档 (P)。此时，如果未启用变速器驻车释放机构却在牵引车辆，则会严重损坏变速器。同时还会危及人身安全。

若在牵引过程中不能使用发动机，则将不能向制动系统提供电动助力。这将导致停车所需力量大幅增加，并会大大增加停车距离。

如果要断开车辆蓄电池，则必须先解锁转向柱。在蓄电池断开的情况下，无法解锁转向柱。

在施救之前，始终确保转向柱处于解锁状态。

仅可将车辆四轮着地朝前牵引。若反向牵引或仅两轮着地，将导致变速器严重损坏。

切勿牵引车辆超过 50 公里（30 英里）。牵引车速切勿超过 50 公里/小时（30 英里/小时）。超过此距离或以更高车速牵引将导致变速器严重损坏。

若变速器无法设置为空档 **(N)** 或后部电子差速器无法位于锁定位置，切勿牵引车辆。

必须认真执行以下程序以防损坏车辆：

1. 将施救车辆的牵引附件固定到前拖车孔眼上。请参阅 **210, 牵引孔眼**。
2. 应用电子驻车制动 (EPB)，打开点火开关并确保转向锁解锁。
3. 踩下制动踏板并旋转换档杆至空档 **(N)**。
4. 启用变速器驻车释放机构。
5. 将智能钥匙置于车内的安全位置。
6. 释放 EPB 之后再牵引车辆。

将点火开关长时间保持在开启位置可耗尽蓄电池电量。

www.innauto.com

四轮着地牵引之后

1. 应用电子驻车制动 (EPB)。
2. 打开点火开关并踩下制动踏板。
3. 旋转档位选择杆至驻车档 (**P**)。
4. 禁用变速器驻车释放机构。
5. 关闭点火开关，然后从车中拔出智能钥匙。
6. 将施救车辆的牵引附件从前牵引孔眼上拆下，重新安装盖板。

在拆卸牵引设备时要分外小心。车辆可能会移动，这会导致严重伤害。

www.inhauto.com

启动或行驶前

若车辆发生了碰撞，在车辆启动或行驶之前应由经销商/授权维修厂或者具备资质人员进行检查。

事件数据记录

请注意本车辆包含一个事件数据记录器(EDR)。

EDR 可以在出现事故的瞬间存储驾驶信息（驾驶速度、制动踏板应用情况以及加速度控制等），并能够确认所存储的信息。

EDR 信息有助于更清楚地了解事故发生时的情况。

EDR 还能够在碰撞或即将发生碰撞时收集和存储数据。记录的信息有助于对此类事件的调查。EDR 会记录有关车辆动态和安全系统的信息，可能包括如下信息：

- 车内各系统的运行情况；
- 驾驶员和乘客的安全带是否系紧；
- 驾驶员踩下加速踏板和/或制动踏板的程度（如果有此操作）。
- 车辆的行驶速度；

欲访问此信息，必须将专用设备直接连接到记录模块。在未经同意的情况下，经销商/授权维修厂将不会访问EDR信息，除非按照法院命令或者执法机构、其他政府机构或代理合法机构的第三方需要。

其他有关方寻求取得此类信息时与经销商/授权维修厂无关。

***注意：** 不会记录个人数据（如姓名、性别、年龄和碰撞地点）。*

仅限韩国

请注意本车辆包含一个事件数据记录器(EDR)。EDR可以在出现事故的瞬间存储驾驶信息（驾驶速度、制动踏板应用情况以及加速踏板控制等），并起用以确认所存储的信息。EDR 信息有助于更清楚地了解事故发生时的情况。

维护数据记录

车上的维护数据记录仪能够收集并存储与车辆有关的诊断信息。这有可能包括车辆发动机、节气门、转向或制动系统等各种系统和模块的性能或状态信息。

为正确诊断及维护车辆，Land Rover 及其维修机构直接连接到您的车辆上访问车辆诊断信息。

www.inhauto.com

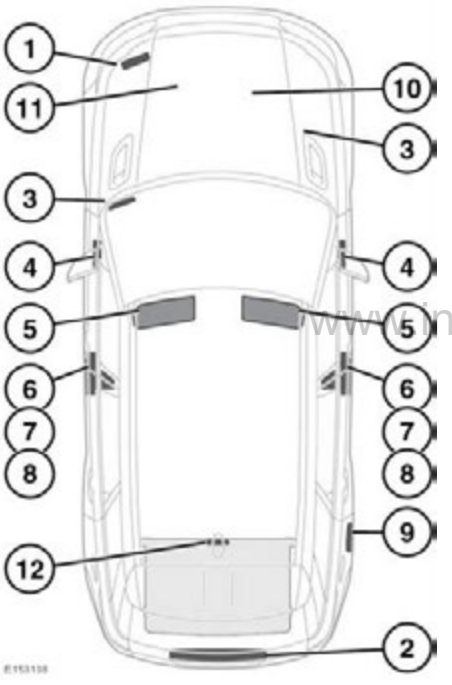
标签位置



贴在您车上带有此符号的警告标签表示：只有阅读手册里的相关说明后，才可接触或调整这些部件。



带此符号的标签表示点火系统使用极高的电压。切勿在打开点火开关时触碰任何点火部件。



1. 发动机罩锁台 - 空调标签。
2. 蓄电池顶部 - 蓄电池警告符号。
3. 车辆标识代码 (VIN) 刻在通过挡风玻璃左侧最下部可看到的一个标牌上。该代码也刻在右侧悬架支撑架上。

   注意： *在您需要联系经销商/授权维修厂时，他们可能要求您提供 VIN。*

4. 仪表板末端（乘客侧）- 乘客安全气囊标签。
5. 遮阳板 - 安全气囊标签、车辆操控标签。
6. B 柱基座 - VIN 标签。
7. B 柱基座或前门内侧基座 - 轮胎压力标签、安全气囊警告标签。
8. B 柱中线 - 侧安全气囊警告标签。
9. 燃油加注口盖内侧 - 燃油标签。
10. 发动机编号：GTDi、V6 和 V8 汽油机 - 该编号位于右侧凸轮轴盖的前部。
11. 发动机编号：V6 柴油机 - 该编号位于左侧凸轮轴盖的前部。
12. 装载区护罩下面 - 装载区护罩警告标签。

请务必熟悉这些内容，以确保安全使用您的车辆及其功能。

www.vinhauto.com

发动机规格

	V6 柴油机/**V6** 柴油混合动力	**GTDi**	**V6** 汽油机 **S/C**	**V8** 汽油机 **(S/C)**
容量	2993 立方厘米	1999 立方厘米	2995 立方厘米	4999 立方厘米
点火次序	1-4-2- 5-3-6	1-3-4-2	1-4-2- 5-3-6	1-5-4-2- 6-3-7-8
缸径	84.0 毫米	87.5 毫米	84.5 毫米	92.5 毫米
行程	90.0 毫米	83.1 毫米	89 毫米	93.0 毫米
气缸数	6	4	6	8
压缩比	16:1	10:1	10.5:1	9.5:1

www.inhauto.com

性能数据

车型	发动机转速（转/分）时的最大功率（千瓦）	发动机转速（转/分）时的最大扭矩（牛米）	最大设计功率（千瓦）	最大爬坡度[1]	最大车速（公里/小时）
V8 汽油机 (S/C)	6500 时为 375	2500 时为 625	375	45°	225 250[2]
V6 汽油机 S/C	6500 时为 250	3500 时为 450	250	45°	210
GTDi	5500 时为 177	1750 时为 340	177	45°	195
V6 柴油混合动力	4000 时为 215	2000 时为 600	215	45°	218
V6 柴油机	4000 时为 190	2000 时为 600	190	45°	210
[1] 在最高油位 - 连续使用。					
[2] 仅限配备 22 英寸车轮的车辆。					

www.inhauto.com

排放数据

车型	CO_2（克/公里）	排放等级
V8 汽油机 S/C，配备智能停止/启动	311	国家级别 5 (GB 18352.5)
V6 汽油机 S/C，配备智能停止/启动	262	国家级别 5 (GB 18352.5)
GTDi	245	国家级别 5 (GB 18352.5)
V6 柴油混合动力	171	国家级别 4 (GB 18352.3)
配备智能停止/启动的 V6 柴油机	196	国家级别 4 (GB 18352.3)

www.inhauto.com

润滑剂与油液

零件	车型	规格
发动机机油	柴油机车辆	SAE 5W-30 发动机油符合规格 WSS-M2C913-C。如果无法获得 5W-30 发动机机油，可使用符合 ACEA A5/B5 规格的机油。
	所有汽油机车辆（除 GTDi 外）	SAE 0W-20 发动机机油符合 Jaguar Land Rover 规格 STJLR.51.5122/WSS-M12R536-A。
	GTDi	SAE 5W-30 发动机机油符合 Jaguar Land Rover 发动机机油规格 STJLR.03.5003 或 WSS-M2C913-C。如果无法获得 SAE 5W-30 发动机机油，则可使用符合 ACEA A5/B5 规格的 5W-30 发动机机油。
变速器油	左右变速器	Land Rover 建议 Shell ATF L12108。
分动变速箱机油	V6 柴油机、V6 柴油混合动力、V6 汽油机和 V8 汽油机车辆	Land Rover 推荐使用 TL 7300 Shell TF 0753。
	GTDi 车辆	Land Rover 推荐使用 Castrol BOT 850。
前差速器机油	所有车辆	Land Rover 推荐使用 Castrol SAF-XO。
后差速器机油	非锁定型	Land Rover 推荐使用 Castrol SAF-XO。
后差速器机油	电子锁定	Land Rover 推荐使用 Castrol BOT 720。
	电子锁定 - 混合动力车辆	Land Rover 推荐使用 Castrol BOT 720B。
动态响应系统油液	V8 汽油机	Land Rover 推荐使用 Texaco 寒冷气候 PAS 油液 33270。
制动液	所有车辆	使用 Land Rover 制动液。如果无法加注，可使用符合 ISO 4925 第 6 类要求的低粘度 DOT4 制动液。
挡风玻璃清洗液	所有车辆	带防冻保护功能的挡风玻璃清洗液。
挡风玻璃清洁膏	所有车辆	Land Rover 挡风玻璃清洁膏 DNJ500340。
冷却液	所有车辆	Land Rover 推荐使用 Havoline XLC 防冻剂和水 1:1 混合液

www.inhauto.com

Jaguar Land Rover 推荐使用 Castrol 机油。

www.inhauto.com

容量

项目	车型	容量 升
发动机机油加注与过滤器更换	V6 柴油机	6.0
	GTDi	5.4
	V6 汽油机	8.0
	V8 汽油机 (S/C)	8.0
自动变速箱	所有车辆	一次加注终身使用
分动箱	V6 柴油机/V6 汽油机/V8 汽油机	1.5
	GTDi	0.75
前差速器 - 湿式加油	所有车辆	0.52
后差速器 - 湿式加油	非锁定型	0.84
后差速器 - 湿式加油	电子锁定	1.22
洗涤器储液罐（标准）	所有车辆	6.0
洗涤器储液罐（寒冷气候）	所有车辆	主储液罐 - 6.0 辅助储液罐 - 2.1
散热系统（再加注）	V6 柴油机	8.93
	V6 柴油混合动力	9.39
	GTDi	7.12
	V6 汽油机	8.05
	V8 汽油机 (S/C)	8.83
配备燃油燃烧加热器的冷却系统（重新加注）	V6 柴油机	9.10
	V6 柴油混合动力	9.56
	GTDi	7.29
	V6 汽油机	8.22
	V8 汽油机 (S/C)	9.0

www.inhauto.com

项目	车型	容量 升
配备燃油燃烧型加热器和后加热器的冷却系统（重新加注）	V6 柴油机	10.74
	V6 柴油混合动力	11.20
	GTDi	8.93
	V6 汽油机	9.86
	V8 汽油机 (S/C)	10.64

标明的容量是近似值，仅供参考。所有机油位置必须采用油尺、油位塞或信息中心信息进行检查，并视实际需要进行排放或加注。

www.inhauto.com

重量

车型	车辆总重量 (GVW)[1] 千克	整车总重 (GTW)[2] 千克
V6 柴油机	3000	6500
V6 柴油机 **- LWB**	3050	6550
V6 柴油混合动力	3100	6100
V6 柴油混合动力 **- LWB**	3170	6170
GTDi	2850	3600
V6 汽油机 **S/C**	3050	6550
V6 汽油机 **S/C - LWB**	3100	6600
V8 汽油机 **(S/C)**	3150	6650
V8 汽油机 **S/C - LWB**	3150	6650
[1] 车辆的最大许可重量，包括乘客和负荷。		
[2] 车辆和带制动器拖车的最大许可重量，包括车辆和拖车的各自载荷。		

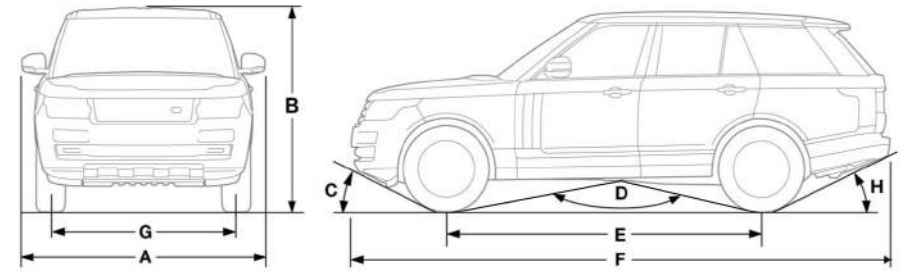
车型	最大前桥负荷[1] 千克	最大后桥负荷[1] 千克	最大车顶横梁负荷[2] 千克
V6 柴油机	1500	1775	100
V6 柴油机 **- LWB**	1550	1775	100
V6 柴油混合动力	1550	1775	100
V6 柴油混合动力 **- LWB**	1550	1775	100
GTDi	1300	1700	100
V6 汽油机 **S/C**	1500	1775	100
V6 汽油机 **S/C - LWB**	1550	1775	100
V8 汽油机 **(S/C)**	1500	1775	100
V8 汽油机 **S/C - LWB**	1550	1775	100
[1] 无法同时达到前、后桥最大负荷，因为这样会超过 GVW 限制。			
[2] 此数据包括车顶纵梁和横梁的重量。			

www.in...com

车型	整备质量（公斤）**1**				牵引重量（公斤）
	4 座		**5** 座		
	标准轴距	长轴距 **(LWB)**	标准轴距	长轴距 **(LWB)**	
V8 汽油机 **(S/C)**	2650	2690	2575	2615	3500
V6 汽油机 **S/C**	2520	2560	2445	2485	3500
GTDi	2345	-	2285	-	750
V6 柴油机	2470	2520	2395	2445	3500
V6 柴油混合动力	2670	2700	2595	2625	3000
[1] 整备质量 - 加满油液且无驾驶员或乘客。					

www.inhauto.com

尺寸



E139191

项目	说明	毫米	度
A	宽度（含车外后视镜）	2220	-
B	高度[1]	1835	-
	高度（含车顶天线模块）	1867	-
	高度（天窗打开时的最大值）	1880	-
	高度 - 长轴距 (LWB) 车辆[1]	1840	-
	高度 - LWB 车辆（含车顶天线模块）	1866	-
	高度 - LWB 车辆（天窗打开时的最大值）	1874	-
C	接近角[1]	-	27.2°
D	纵向通过角[1]	-	134.8°
E	轴距	2922	-
	轴距 - LWB 车辆	3122	-
F	总长	4999	-
	总长度 - LWB 车辆	5199	-
G	轮距 - 前	1690	-
	轮距 - 后	1683	-
H	离去角[2]	-	26°
-	涉水深度（越野高度）	900	-
-	最小离地间隙[3]	220.5	-
-	回转直径（墙到墙）	12500	-
-	回转直径（墙到墙）- LWB 车辆	13400	-

www.inhauto.com

项目	说明	毫米	度
[1] 车辆为 EEC 整备质量和标准道路高度。			
[2] 车辆为 EEC 整备质量加全尺寸备胎以及标准道路高度。			
[3] 在选择标准道路高度的情况下。越野驾驶时，装有展开式侧踏板、固定式侧踏板和侧管的车辆具有不同的离地距离和侧间隙。			

www.inhauto.com

车轮定位数据

	所有车型
车轮定位 - 总车辆前束	0.14° ± 0.2°
车轮定位 - 总车辆后束	0.3° ± 0.2°
车轮外倾角 - 左前	-0.73° ± 0.75°
车轮外倾角 - 右前	-0.73° ± 0.75°
车轮外倾角 - 左后	-1.41° ± 0.75°
车轮外倾角 - 右后	-1.41° ± 0.75°
车轮后倾角 - 左前	3.87° ± 0.75°
车轮后倾角 - 右前	3.87° ± 0.75°

注意： *所有数据均指车内无人、加满油液、满箱燃油、轮胎充气到正常压力时的值。*

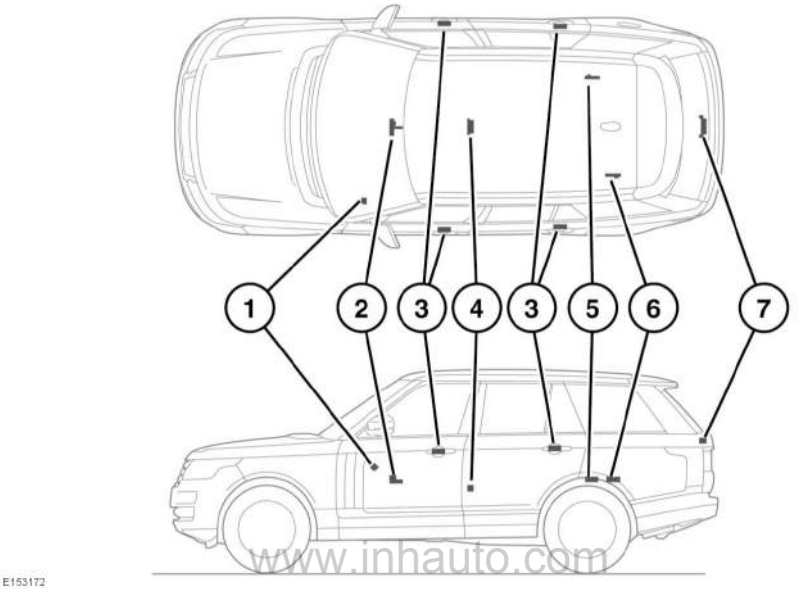
制动踏板行程

www.inhauto.com



制动踏板行程在出厂时设置，不可调节。
制动踏板自由行程最高为 5 毫米。

智能钥匙发射器位置



E153172

1. 安全发射器。
2. 车厢前部发射器。
3. 车门发射器。
4. 车厢中部发射器。
5. 装货区内部发射器。
6. 装货区内部发射器。
7. 装货区外部发射器。

使用植入式医疗设备的任何人士都应该确保医疗设备距离车辆上安装的任何发射器至少 22 厘米（8.7 英寸）。这是为了避免系统与设备之间可能产生干扰。

收音机频谱管制声明

服务	频段	最大 输出	天线位置	特定条件
4m VHF	70 - 85 MHz	30 W/CW 40 W/AM	车顶金属部分的任意位置。	发射器、线束和天线的安装应符合 ISO/TS 21609 要求。
2m VHF	142 - 175 MHz	30 W/CW 40 W/AM	车顶金属部分的任意位置。	发射器、线束和天线的安装应符合 ISO/TS 21609 要求。
TETRA	380 - 422 MHz	10 W/CW 10 W/PM	车顶金属部分的任意位置。	发射器、线束和天线的安装应符合 ISO/TS 21609 要求。
UHF	450 - 470 MHz	10 W/CW	车顶金属部分的任意位置。	发射器、线束和天线的安装应符合 ISO/TS 21609 要求。
Bluetooth（蓝牙）	2400 - 2483.5 MHz	10 mW	车辆上的任意位置。	发射器、线束和天线的安装应符合 ISO/TS 21609 要求。
道路远程通信	5795 - 5815 MHz	2 W eirp	靠近不含天线或导电玻璃光滑区域的任意位置。	发射器、线束和天线的安装应符合 ISO/TS 21609 要求。
道路远程通信	63 - 64 GHz	2 W eirp	靠近不含天线或导电玻璃光滑区域的任意位置。	发射器、线束和天线的安装应符合 ISO/TS 21609 要求。

www.inhauto.com

E134862

SIEMENS VDO
Automotive

Siemens VDO Automotive AG ·P.O. Box 10 09 43 ·D-93009 Regensburg

Name	Dagmar Kolar
Department	SV C TS RBG EMC-Laboratory
Tel.	+49(0)941/790-6699
Fax	+49(0)941/790-136699
E-Mail	dagmar.kolar@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_5WK49096.doc
Date.	03/06/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:	Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics
Address:	Dep. SV C BC P2 RF TG Siemenstrasse 12 D-93049 Regensburg Germany
Product type designation:	5WK4 9096
Intended use:	Radio frequency receiver used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:	*Applied standard(s):* EN 60950:2000
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:	*Applied standard(s):* EN 301 489-1,-3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:	*Applied standard(s):* EN 300 220-1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2005-08-03

i.V.
Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

i.V.
Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG

Body & Chassis Electronics
Helmut Matschi
Klaus Müller

Postal Address:
SiemensVDO Automotive AG
P.O. Box 10 09 43
D-93009 Regensburg

Office Address:
Siemenstrasse 12
D-93055 Regensburg
Tel. +49(0)941/790-0

SiemensVDO Automotive AG ·Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Krubasik ·Managing Board: Franz Wesseniq, Chairman ·Members: Klaus Eppler, Günter Hauptmann, Johann Löhner ·Registered Office: München ·Commercial Registry: München, HRB 132637

SIEMENS VDO
Automotive

Siemens VDO Automotive AG ·P.O. Box 10 09 43 ·D-93009 Regensburg

Name	Dagmar Kolar
Department	SV C TS RBG EMC Laboratory
Tel.	+49(0)941/790-6699
Fax	+49(0)941/790-1366999
E-Mail	dagmar.kolar@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_S122780002.doc
Date.	09/11/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:	Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics
Address:	Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany
Product type designation:	S122780002
Intended use:	Radio frequency transmitter used Tire Pressure Monitoring system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:	*Applied standard(s):* EN 60950: 2000
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:	*Applied standard(s):* EN 301 489 -1,-3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:	*Applied standard(s):* EN 300 220 -1: V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2005-11-09

i.V.
Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

i.V.
Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG

Body & Chassis Electronics
Helmut Matschi
Klaus Müller

Postal Address:
SiemensVDO Automotive AG
P.O. Box 10 09 43
D-93009 Regensburg

Office Address:
Siemenstraße 12
D-93055 Regensburg
Tel. +49(0)941/790-0

SiemensVDO Automotive AG ·Chairman of the Supervisory Board: Edward G. Krubasik ·Managing Board: Franz Wesseniq, Chairman ·Members: Klaus Eppler, Günter Hauptmann, Johann Löhner ·Registered Office: München ·Commercial Registry: München, HRB 132637

www.inhauo.com

E154005

LEAR CORPORATION
ADVANCED RELENTLESSLY

Lear Corporation
Electronics Systems Division
[illegible] Telegraph Road
Southfield, MI 48033-4249
USA

Phone: (248) 447-1500

Date: February 6, 2009

INFORMATION TO BE INCLUDED IN THE END USER'S MANUAL

The following information must be included in the end product user's manual to ensure continued FCC and Industry Canada regulatory compliance. The ID numbers must be included in the manual if the device label is not readily accessible to the end user. The compliance paragraphs below must be included in the user's manual.

The following user's manual statements are provided by Lear Corporation to Jaguar Land Rover electronically after certification.

Key fobs

Land Rover, Range Rover,

FCC ID: KOBJTF10A (Range Rover, Land Rover)
FCC ID: KOBJTF10B (Jaguar)
IC: 3521A-JTF10A (Range Rover, Land Rover)
IC: 3521A-JTF10B (Jaguar)
Model #: AH42-15K601A (Range Rover)
Model #: AH22-15K601A (Land Rover)
Model #: AW93-15K601A (Jaguar)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

www.inhauto.com

LEAR CORPORATION
ADVANCED RELENTLESSLY

Lear Corporation
Electronics Systems Division
[illegible] Telegraph Road
Southfield, MI 48033-4249
USA

Phone: (248) 447-1500

RKE Receiver

Land Rover, Range Rover, Jaguar

FCC ID: KOBJLR09A
IC: 3521-JLR09A
Model #: AH42-15K602-A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Passive Entry / Passive Start Module

Land Rover, Range Rover, Jaguar

FCC ID: KOBJBG10A
IC: 3521-JBG10A
Model #: AH22-19H440 (PEPS)
Model #: AH42-19H440 (Passive Start ONLY)

FCC ID: KOBJBG10B
IC: 3521-JBG10B
Model #: AH22-19H440 (PEPS)
Model #: AH42-19H440 (Passive Start ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

E134884

EC Declaration of Conformity

EC Directive:	1999/5/EC
Manufacturer:	Lear Corporation
Type Designation / FCC ID:	KOBJBG10B
Model Numbers:	5E0770257, 5E0770357, 19H440, AH22-19H440, AH42-19H440, AH22-19H440-AD, AH42-19H440-AE
Description / Intended Use:	Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
Trademarks:	Land Rover / Range Rover / Jaguar
Applied Standards:	European Commission Directive 2006/28/EC ETSI EN 60950 ETSI EN 300 330 CEPT/ERC/REC 70-03 AS/NZS 4268 FCC Regulations 47 CFR Part 15
Responsible Person:	Kevin Cotton Lear Corporation 21557 Telegraph Road Southfield, Michigan 48033 United States of America

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**

Signed: _____
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: **27 March 2009**

www.inhauto.com

EC Declaration of Conformity

EC Directive:	1999/5/EC
Manufacturer:	Lear Corporation
Type Designation / FCC ID:	KOBJBG10A
Model Numbers:	5E0770237, 5E0770337, 19H440, AH22-19H440-AC, AH42-19H440-AD, AH22-19H440, AH42-19H440
Description / Intended Use:	Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
Trademarks:	Land Rover / Range Rover / Jaguar
Applied Standards:	European Commission Directive 2006/28/EC ETSI EN 60950 ETSI EN 300 330 CEPT/ERC/REC 70-03 AS/NZS 4268 FCC Regulations 47 CFR Part 15
Responsible Person:	Kevin Cotton Lear Corporation 21557 Telegraph Road Southfield, Michigan 48033 United States of America

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**

Signed: _____
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: **27 March 2009**

E134885

EC Declaration of Conformity

EC Directive:	**1999/5/EC**
Manufacturer:	**Lear Corporation**
Type Designation:	**5E0760127**
Model Numbers:	**5E0760127, 15K602, AH42-15K602-B, AH42-15K602-BC**
Description / Intended Use:	**RF Receiver (RFR), used in passive entry and passive start, remote keyless entry, and tire pressure monitoring systems**
Trademarks:	**Land Rover / Range Rover / Jaguar**
Applied Standards:	**European Commission Directive 2006/28/EC ETSI EN 60950 ETSI EN 300 220 CEPT/ERC/REC 70-03 AS/NZS 4268**
Responsible Person:	**Kevin Cotton Lear Corporation 21557 Telegraph Road Southfield, Michigan 48033 United States of America**

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**.

Signed: Kevin Cotton
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: **27 March 2009**

www.inhauto.com

EC Declaration of Conformity

EC Directive:	**1999/5/EC**
Manufacturer:	**Lear Corporation**
Type Designation:	**15K601**
Model Numbers:	**5E0B50127, 5E0B60127, 15K601-BB, AH42-15K601B, AH22-15K601B, AH42-15K601-BC, AH22-15K601-BC**
Description / Intended Use:	**Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob**
Trademarks:	**Land Rover / Range Rover**
Applied Standards:	**CEPT/ERC/REC 70-03 ETSI EN 60950 ETSI EN 300 220 ETSI EN 301 489 IEC EN 60950 AS/NZS 4268**
Responsible Person:	**Kevin Cotton Lear Corporation 21557 Telegraph Road Southfield, Michigan 48033 United States of America**

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**.

Signed: Kevin Cotton
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: **26 March 2009**



QuieTek

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者： Lear Corporation
二、製造廠商： Lear Corporation
三、器材名稱： RFA(Passive Start)
四、廠牌/型號： LEAR / 5E0770337
五、發射功率（電場強度）: 125KHz ; 61.5dBuV/m(Average)
六、工作頻率： 125KHz

七、發證日期： 98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP0570T1

說明：
1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標貼或印刷於器材本體明顯處，始得販售或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，經自行使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，無線機關(構)並得要求其型式認證證明或型式核准標籤。
4. 這筆載具應保留這筆標示供日後核對。
5. 本型式認證證明及其合格標籤僅供原廠專屬取得本證明者，本證明持有人倘因同意書報請國家通訊傳播委員會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用原合格標籤。

備註：
1、本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 2.8章之規定。
2、本驗證機構委託國家通訊傳播委員會審查完，核發本型式認證證明。
3、本器材所使用國定之天線廠牌/型號如下：
Lear Corporation / N/A



QuieTek

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者： Lear Corporation
二、製造廠商： Lear Corporation
三、器材名稱： Range Rover FOB
四、廠牌/型號： Range Rover / 5E0860227
五、發射功率（電場強度）: 315MHz ; 84.195dBuV/m(Peak)
六、工作頻率： 315MHz

七、發證日期： 98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP0550T5

說明：
1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標貼或印刷於器材本體明顯處，始得販售或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，經自行使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，無線機關(構)並得要求其型式認證證明或型式核准標籤。
4. 這筆載具應保留這筆標示供日後核對。
5. 本型式認證證明及其合格標籤僅供原廠專屬取得本證明者，本證明持有人倘因同意書報請國家通訊傳播委員會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用原合格標籤。

備註：
1、本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 3.4.2章之規定。
2、本驗證機構委託國家通訊傳播委員會審查完，核發本型式認證證明。
3、本器材所使用國定之天線廠牌/型號如下：
Lear Corporation / N/A

www.inieda.com

E134807



QuieTek

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者：Lear Corporation
二、製造廠商：Lear Corporation
三、器材名稱：Range Rover FOB
四、廠牌/型號：Range Rover / 5E0B50227
五、發射功率（電場強度）：315MHz；84.195dBuV/m(Peak)
六、工作頻率：315MHz

七、發證日期：98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP0551T7

說明：
1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標貼或印錄於器材本體明顯處，始得報重或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻技術和有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輸射性電機管理辦法之規定，經主管機關處撤銷原型號電機許可，電功率者，除依電信法規定處罰外，撤銷機關(構)並得逕行公告本型式認證證明或型式認證標籤。
4. 這筆廠商應保留這筆樣品供日後抽對。
5. 本型式認證證明及其合格標籤使用權專屬於得本證明者，本證明得有人檢附同意書報請原發證機構查屬會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：
1、本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 2.4.2節之規定。
2、本驗證機構係經原家通訊傳播委員會委託，檢驗本型式認證證明。
3、本器材所使用認定式天線廠牌/型號如下：
Lear Corporation / N/A



QuieTek

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者：Lear Corporation
二、製造廠商：Lear Corporation
三、器材名稱：RFA (Passive Start & Start Module)
四、廠牌/型號：LEAR / 5E0770237
五、發射功率（電場強度）：125KHz；63.34dBuV/m(Average)
六、工作頻率：125KHz

七、發證日期：98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP0560T8

說明：
1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標貼或印錄於器材本體明顯處，始得報重或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻技術和有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輸射性電機管理辦法之規定，經主管機關處撤銷原型號電機許可，電功率者，除依電信法規定處罰外，撤銷機關(構)並得逕行公告本型式認證證明或型式認證標籤。
4. 這筆廠商應保留這筆樣品供日後抽對。
5. 本型式認證證明及其合格標籤使用權專屬於得本證明者，本證明得有人檢附同意書報請原發證機構查屬會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：
1、本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 2.3節之規定。
2、本驗證機構係經原家通訊傳播委員會委託，檢驗本型式認證證明。
3、本器材所使用認定式天線廠牌/型號如下：
Lear Corporation / N/A

http://www.quietek.com.tw



QuieTek

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者： Lear Corporation
二、製造廠商： Lear Corporation
三、器材名稱： Jaguar fob
四、廠牌/型號： JAGUAR / SE0B4P217
五、發射功率（電場強度）： 315MHz ; 83.225dBuV/m(Peak)
六、工作頻率： 315MHz

七、審驗日期： 98 年 07 月 01 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP0830T1

說明：

1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標妥成印樣於器材本體明顯處，始得販賣或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自變更頻率、加大功率者，除依電信法規定處罰外，輸入機關(構)並得廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 這筆審驗費收據送審樣品將自動放棄。
5. 本型式認證證明及其合格標籤使用權專屬取得本證明者，依電信管制射頻器材審驗辦法第15條規定，許有人得報由國際網路申請同意他人於同廠牌同型號之電信管制射頻器材使用型式認證標籤，並於自收到30天內，應檢具「電信管制射頻器材審驗合格標籤或許合低功率射頻電機同意使用報告表」送本會備查。

備註：

1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範(LP0002 3.4.2節)之規定。
2. 驗證機構係經國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3. 本器材使用固定式天線，廠牌/型號為 Lear Corporation / N/A。

www.chinafacs.com

Continental

Continental Automotive GmbH · Postfach 100 903 · 93009 Regensburg

Kolar Dagmar
AQL R93 42
Phone +49 (941) 790-6699
Fax +49 (941) 790-136699
dagmar.kolar@continental-corporation.com

Date: July 29, 2008

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:	Continental Automotive GmbH
Address:	Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany
Product type designation:	S180 052 028 A
Intended use:	Tire Pressure System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:	*Applied standard(s):* EN 60950-1: 2006
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:	*Applied standard(s):* EN 301 489 -1: V1.6.1 (2005-09) EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:	*Applied standard(s):* EN 300 220 -1: V2.1.1 (2006-04) EN 300 220 -2: V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above-mentioned product:

CE

Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2008-07-29

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

i.V.
Norbert Möller
Director Product Group 3
Body & Security

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류 (Certification Type)

상호 또는 성명 (Trade Name or Applicant) LEAR CORPORATION

기기의 명칭 (Equipment Name)

기본모델명 (Basic Model Number) SRDB40

파생모델명 (Series Model Number)

인증번호 (Certification No) LER-980840

제조자/제조국가 (Manufacturer/Country of Origin) Lear Automotive Electronics and Electrical/중국

형식기호 (Type Identification) LARN2-RSLA33.877.A.12580.000P1201

인증연월일 (Date of Certification) 2009년(Year) 07월(Month) 10일(Date)

기타 (Others)

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certified under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2009년(Year) 07월(Month) 10일(Date)

한국전파연구소장

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission, Republic of Korea

www.inhauto.com

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류 (Certification Type)

상호 또는 성명 (Trade Name or Applicant) LEAR CORPORATION

기기의 명칭 (Equipment Name)

기본모델명 (Basic Model Number) SRDB40

파생모델명 (Series Model Number) SRDB40UB2840

인증번호 (Certification No) LER-980840P1207

제조자/제조국가 (Manufacturer/Country of Origin) Lear Automotive Electronics and Electrical/중국

형식기호 (Type Identification) LARN2-DELA33.877.D.12580.000P1201

인증연월일 (Date of Certification) 2009년(Year) 06월(Month) 22일(Date)

기타 (Others)

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certified under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2009년(Year) 06월(Month) 29일(Date)

한국전파연구소장

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission, Republic of Korea

E134660

방송통신기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류 *Certificate Title*	형식등록(Type Registration)
상호 또는 성명 *Trade Name or Applicant*	LEAR CORPORATION
기기의 명칭 *Equipment Name*	세부 내용은 부표와 같음
기본모델명 *Basic Model Number*	SE6970027
파생모델명 *Series Model Number*	SE6970027
인증번호 *Certificate No.*	LEB-SE6970027
제조자/제조국가 *Manufacturer/Country of Origin*	Lear Yuba Automotive Electronics and Electrical/스페인
형식기호 *Type Identification*	LYD-XDBJL1207A1D
인증연월일 *Date of Certification*	2009년(Year) 06월(Month) 04일(Date)
기타 *Others*	

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2009년(Year) 06월(Month) 04일(Date)

전파연구소장

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea

www.inhauto.com

E134691

Independent Communications Authority of South Africa
Pinmill Farm, 164 Katherine Street, Sandton
Private Bag X10002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/302

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (2) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (see overleaf), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name	:	**Jaguar Land Rover SA**
Street Address	:	**Simon Vermooten Road, Silverton**
Telephone Number	:	**012 842 3274**
Facsimile Number	:	**012 845 1005**
Registration Number	:	**2001/027269/07**

Description of Apparatus

Category	:	**Remote Function Actuator (RFA)**
Model	:	**KOBJBG10B**
Frequency Range	:	**119 – 135 kHz**
ITU Emission Code	:	**12KG1D**
Modulation	:	**BPSK**
Power Output	:	**+37.7 DbµA/m @ 3m**
Channel Spacing	:	**-**
Features	:	**-**

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philemon Molefe
Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2009

P Mashilo (**Chairperson**), NA Buhr, TLV Makhakhe, R Nkuna, BB Ntombela, FK Sibande, Dr MM Sedibeng
Prof JCW van Rooyen SC, MM Zokwe (**Councillors**), **BK Motlana (CEO)**

www.inhauto.com

Independent Communications Authority of South Africa
Pinmill Farm, 164 Katherine Street, Sandton
Private Bag X10002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/303

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (2) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (see overleaf), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name	:	**Jaguar Land Rover SA**
Street Address	:	**Simon Vermooten Road, Silverton**
Telephone Number	:	**012 842 3274**
Facsimile Number	:	**012 845 1005**
Registration Number	:	**2001/027269/07**

Description of Apparatus

Category	:	**Remote Function Actuator (RFA)**
Model	:	**KOBJBG10A**
Frequency Range	:	**119 – 135 kHz**
ITU Emission Code	:	**12KG1D**
Modulation	:	**BPSK**
Power Output	:	**+40.7 DbµA/m @ 3m**
Channel Spacing	:	**-**
Features	:	**-**

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philemon Molefe
Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2009

P Mashilo (**Chairperson**), NA Buhr, TLV Makhakhe, R Nkuna, BB Ntombela, FK Sibande, Dr MM Sedibeng
Prof JCW van Rooyen SC, MM Zokwe (**Councillors**), **BK Motlana (CEO)**

E134892

Independent Communications Authority of South Africa
Pinmill Farm, 164 Katherine Street, Sandton
Private Bag X10002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/304

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (2) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (see overleaf), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name	:	**Jaguar Land Rover SA**
Street Address	:	**Simon Vermooten Road, Silverton**
Telephone Number	:	**012 842 3274**
Facsimile Number	:	**012 845 1005**
Registration Number	:	**2001/027269/07**

Description of Apparatus

Category	:	**Low Frequency Initiator FET Receiver**
Model	:	**5E0760127**
Frequency Range	:	**433.05 – 434.79 MHz**
ITU Emission Code	:	**739KK1D**
Modulation	:	**ASK, FSK**
Power Output	:	-
Channel Spacing	:	-
Features	:	-

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philemon Molefe
Senior Manager: Engineering & Technology

0 9 JUN 2009

P Mashile (**Chairperson**), NA Batyi, TLV Makhalthe, R Nkuna, BB Nombela, FK Sibande, Dr MM Sookwa

www.inhauto.com

Independent Communications Authority of South Africa
Pinmill Farm, 164 Katherine Street, Sandton
Private Bag X10002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/305

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (2) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (see overleaf), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name	:	**Jaguar Land Rover SA**
Street Address	:	**Simon Vermooten Road, Silverton**
Telephone Number	:	**012 842 3274**
Facsimile Number	:	**012 845 1005**
Registration Number	:	**2001/027269/07**

Description of Apparatus

Category	:	**Key Fob Transmitter**
Model	:	**15K601**
Frequency Range	:	**433.05 MHz**
ITU Emission Code	:	**739KK1D**
Modulation	:	**ASK, FSK**
Power Output	:	**-14.6 dBm**
Channel Spacing	:	-
Features	:	-

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philemon Molefe
Senior Manager: Engineering & Technology

0 9 JUN 2009

P Mashile (**Chairperson**), NA Batyi, TLV Makhalthe, R Nkuna, BB Nombela, FK Sibande, Dr MM Sookwa
Prof. JSV van Rooyen NO, MM Zrake (**Councillors**), **BK Motlana (CEO)**

E134193

Label to be used on the following products only:

- *citizen band radio equipment*
- *cellular equipment*
- *trunk radio equipment*
- *spread spectrum devices*
- *found channel radio equipment*
- *cordless telephone*
- *wireless security devices*
- *wireless microphone*
- *radio-control equipment*
- *medical & biology telemetry equipment*

www.inhauto.com

E143645

ALPINE

ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yoshima-Kogyodanchi Iwaki Fukushima 970-1192 Japan
Phone (481) 248-38-1411 Fax (+81) 248-38-8660

DECLARATION of CONFORMITY
For

CE

Product: Bluetooth Module
Model: IAM2.1 BT PWB EU3

Supplied by
ALPINE Electronics, Inc.
20-1, Yoshima-Kogyodanchi, Iwaki-shi
Fukushima 970-1192 Japan

Technical Construction File held by
ALPINE Electronics, Inc.
20-1, Yoshima-Kogyodanchi, Iwaki-shi
Fukushima 970-1192 Japan

Notified Body - R&TTE Directive N/A

Standard used for comply

R&TTE Directive (Article 3.1(a) Safety)	EN60065:2002+Amd.1:2006+Amd.2:2010
R&TTE Directive (Article 3.1(b) EMC)	EN301-489-1 V1.8.1:2008-04 EN301-489-17 V2.1.1:2009-05
R&TTE Directive (Article 3.2 Spectrum)	EN300 328 V1.7.1:2006-10

Means of Conformity

We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).

Date of issue: 08 July 2011

Signature of Responsible Person: Isamu Takaks
Global Engineering Strategy Office

英文字母

ACC 下前方警示
物体检测.....126
ACC 自动关闭.....124
CD 播放器
CD 加载.....135
便携式媒体播放.....144
便携式媒体配对.....144–145
Eco 数据控制.....100
ISOFIX 锚固点.....32
SRS.....35
安全气囊报警灯.....45
TV 道路速度禁用.....147
USB 设备
连接多个设备.....144
VIN 编号.....216

A

安全.....10
安全带.....26, 173
安全.....27
报警灯.....44
提醒和警告.....27
调整.....26
检查.....27
预紧器.....27
安全气囊
保养信息.....38
报警灯.....37, 45
残障乘客乘坐改装.....38
侧面.....36
盖板清洁.....173
禁用.....37
气帘.....36
前.....36
维护.....165
位置.....35
展开.....35–36
安全带.....27
报警.....165
单重锁闭.....10
儿童安全锁.....29
关闭错误锁闭.....12
较大儿童座椅.....34
解除警报.....12
轮胎保养.....195
轮胎压力.....195
清洁座椅安全带.....173
燃油与燃油加注.....160
使用电话.....157
使用应急钥匙锁闭.....12
使用座椅安全带.....26
外边报警.....10
用过的发动机机油.....168
正确就坐.....15
座椅安全带提醒和警告.....27
座椅安全带检查.....27
座椅安全带警告灯.....44
座椅安全带预紧器.....27
安装点尺寸
用于带多高度板的牵引球.....91
按摩座椅.....66
控制钮.....20

B

白天行驶灯.....48
保险丝
乘客车厢保险丝盒.....187
发动机舱保险丝盒.....185
更换.....184
位置.....183
行李箱保险丝盒.....190
保养间隔指示器.....42
安全气囊.....38
数据记录.....215
报警.....10, 165
报警灯.....44, 46
ABS.....45
ACC 跟车模式.....46
DSC 启用.....45
安全带.....44
安全气囊.....37, 45
侧灯.....46
柴油电热塞.....45
灯测试.....44
陡坡缓降控制.....47
发动机温度.....44

www.inhauto.com

发动机/变速器.....45
后雾灯.....46
换档报警灯.....47
混合动力车系统故障.....45
混合动力车蓄电池故障.....45
机油压力过低.....44
前方警示.....47
前照灯远光灯.....46
燃油液位过低.....46
胎压监测系统 (TPMS).....46
拖车方向指示灯.....47
外部温度.....46
蓄电池充电.....44
选定低速档.....47
巡航控制.....47
严重警告信息.....44
远光灯辅助.....46
指示灯.....46
制动器.....44–45
智能停止/启动（白色）.....47
智能停止/启动（琥珀色）.....46
智能停止/启动（绿色）.....47
驻车制动器.....44
自动速度限制器.....46
自适应前方照明系统 (AFS).....46
禁用.....12
内部禁用.....10
外边.....10
被动进入.....6
备胎.....205
使用车轮楔块.....206
编程定时气候.....67
便利模式.....6
变速器驻车释放.....211
档域变换.....103
档域变换指示灯.....103
换档报警灯.....47
紧急驻车释放.....211
静止状态档域变换.....103
下坡.....103
自动.....101
自我保护模式.....103
变速箱
档域变换.....103
档域变换指示灯.....103
换档报警灯.....47
紧急驻车释放.....211
静止状态档域变换.....103
下坡.....103
自动.....101
自我保护模式.....103
便携式媒体
播放.....144
更换设备.....145
控制钮.....141
连接.....142
连接多个设备.....144
连接设备.....143
配对.....144–145
标签位置.....216
屏幕设置
屏幕保护程序.....63
超时期间.....63
音量弹出窗口.....63
主题.....63
拨杆换档.....102

www.mhauto.com

C

拆除头枕.....24
拆卸备胎.....205
残障乘客乘坐改装
安全气囊.....38
草地/碎石地/雪地.....128
侧窗遮阳帘.....61
侧灯报警灯.....46
柴油颗粒过滤器 (DPF).....167
短距离行驶.....167
寒冷天气行驶.....167
含硫量.....161
电热塞
报警灯.....45
含硫量.....161
加错油保护装置.....162
加注口盖.....162
燃油.....160
燃油含水.....162
车窗全开.....6
操作.....60

侧窗遮阳帘.....61
重置.....170
防夹保护.....61
天窗重置.....170
车灯.....48
TPMS 报警灯.....46
报警灯.....44
测试.....44
灯泡更换.....170
凝水.....49
车库内安全
电气部件.....167
顶升.....167
发动机风扇.....167
废气.....167
热部件.....167
蓄电池注意事项.....167
车辆报警.....165
车辆存储.....166
车辆负荷轮胎压力.....200
车辆清洁
安全气囊盖板.....173
车身底部.....171
内部.....172
越野行驶后.....171
车辆施救
变速器驻车释放.....211
解锁转向柱.....212
牵引孔眼.....210
四轮着地牵引.....213–214
越野.....213
运输车辆.....213
转向柱锁.....6
车辆数据记录.....215
车辆蓄电池充电.....182
更换.....182
警告标记.....180
连接跨接导线.....180
蓄电池监测系统.....182
车轮更换
安全警告.....204
备胎.....205
备胎的使用.....209
重要信息.....209
工具箱.....205
临时备胎.....206
倾斜传感器.....207
推荐流程.....207
车轮和轮胎
TPMS.....199
TPMS 报警灯.....46
穿孔维修.....201
穿孔维修安全.....201
冬季轮胎.....197
更换.....197
更换轮胎.....200
老化.....197
临时用备胎.....200
轮胎保养.....195
轮胎侧壁标记.....194
轮胎磨平.....197
轮胎速度等级.....195
气嘴.....196
全尺寸更换.....200
四轮定位.....228
维修程序.....202
维修工具箱.....201
维修后检查压力.....203
维修套件使用.....201
雪链.....198
压力.....195
车轮空转.....104
车轮平衡.....166
车轮楔块使用.....206
车门后视镜.....54
盲点监视器
传感器.....58
附近车辆感测.....58
车身底部清洁.....171
车外后视镜
倒车时后视镜下调.....54
电动.....54
手动.....54
车主维护.....165
尺寸.....226
乘客车厢保险丝盒.....187
乘客座椅移动
从后部控制.....20

www.inhautocn.com

乘员安全
儿童座椅系带.....33
建议的儿童座椅.....31
清洁座椅安全带.....173
使用座椅安全带.....26
座椅安全带安全.....27
座椅安全带提醒和警告.....27
座椅安全带检查.....27
座椅安全带警告灯.....44
座椅安全带预紧器.....27
重量
车顶负载.....224
车顶行李架重量.....224
车辆重量.....224
车辆总重.....224
牵引.....86
牵引球/栓钩.....86
重置车窗.....170
储物箱室.....72
储物箱室区域
杂物箱.....72
杯托.....72
后扶手.....72
前杂物盒.....72
触摸屏.....173
DVD 播放器控制按钮.....148
Eco 数据.....100
按钮反馈.....63
变更便携式媒体设备.....145
便携式媒体播放.....144
便携式媒体连接.....142
便携式媒体配对.....144–145
控制钮.....141
屏幕设置.....63
操作.....62
触摸屏保养.....63
代客泊车模式.....63
电话
电话簿.....159
电视控制按钮.....146
额外功能.....63
系统设置.....63
加热型和制冷型座椅.....65
禁止显示.....149
快捷键.....63
连接便携式媒体设备.....143
连接多个便携式媒体设备.....144
前气候控制.....64
全方位车身摄像头.....119
燃油燃烧式加热器.....66
设置.....63
实际燃油经济性.....100
时钟.....63
视频播放器控制按钮.....148
收音机控制钮.....139
双视图.....150
双视图控制钮.....150
音量预设.....63
音频/视频控制按钮.....134
语言选择.....63
主菜单.....62
座椅按摩.....66
4x4 信息菜单.....132
穿孔维修工具箱.....201
穿孔维修套件
安全.....201
使用说明.....201
维修程序.....202
传感器
堵塞.....58

D

打开点火.....96
打开发动机罩.....168
代客泊车模式.....63
取消.....63
挡风玻璃清洗器
规格.....220
加注.....178
检查.....178
档域变换.....103
指示灯.....103
倒车驻车辅助.....111
倒车交通检测.....114
后视摄像头.....115
系统故障.....112
底盘编号.....216

www.mhanfu.com

灯泡
更换灯泡.....170
低档域变速器箱报警灯.....47
低档域变速箱
行驶过程中选择高档域.....103
低速智能紧急制动.....108
提醒（座椅安全带）.....27
点火
动态重新启动.....97
开启.....96
电动车窗
操作.....60
电动后座椅
倾斜.....19
电动模式.....93
电动拖车杆.....88
电动尾门.....7
重置记忆.....8
开启高度.....8
电动驻车制动器.....109
电动座椅.....14
乘客座椅移动.....20
前排座椅受限行程.....15
头枕.....23
头枕拆除.....24
位置记忆.....16
电话.....156
安全.....157
电话簿.....159
方向盘控制按钮.....159
概述.....156
更换电话.....158
兼容性列表.....157
蓝牙兼容性.....157
蓝牙无线技术.....156
免提操作.....156
配对
通过电话.....157
通过电话配对.....157
通话音量.....159
图标.....158
电热塞
报警灯.....45
电视禁用.....147
控制钮.....146
免责声明.....147
双视图.....150
双视图控制钮.....150
电源插座.....78
电子数据.....215
电子制动力分配.....108
定时气候.....67
编程设置.....67
额外的遥控器.....68
使用遥控器.....68
遥控电池.....69
冬季轮胎.....197
冬季停驻位置.....170
动态重新启动.....97
动态稳定性控制 (DSC).....104
DSC 关闭报警灯.....45
DSC 启用报警灯.....45
关闭.....104
开启.....104
动态响应
液位.....178
油液规格.....179
油液加注.....179
陡坡缓降控制.....130
报警灯.....47
警告信息.....131
制动器释放控制.....131
制动器温度.....131
陡坡缓释控制
上坡制动器释放.....131
陡坡启动辅助.....108
短距离行驶
柴油颗粒过滤器 (DPF).....167
队列辅助 (ACC).....123

E

额外功能.....63
恶劣行驶条件.....167
儿童安全
ISOFIX 锚固点.....32
定位.....30
儿童座椅.....29
系带.....33

www.infiniauto.com

检查表.....30
建议的儿童座椅.....31
较大儿童加高座椅.....34
锁定和车窗抑制器.....29
支撑座椅.....34
耳机.....151
发动机舱
油液加注口位置.....174
发动机盖
拆卸.....169
重新安装.....169
发动机机油
容量.....222
发动机排放数据.....219
发动机启动
启动失败.....97
发动机温度报警灯.....44
发动机性能数据.....218
发动机罩下面.....169
打开.....168
关闭.....168
发动机/变速器报警灯.....45
舱打开.....168
柴油.....160
柴油颗粒过滤器 (DPF).....167
发动机舱
有毒液体.....168
防冻剂液位.....176
关闭.....96
规格.....217
冷却液液位.....176
磨合.....165
启动
免匙启动备用程序.....97
汽油.....160
油位.....174
发射器
智能钥匙.....229

F

方向盘控制按钮
电话.....159
限速器.....120
调整.....25
自动位置.....25
加热型.....25
方向指示灯.....48
报警灯.....46
防抱死制动系统 (ABS) 报警灯.....45
防盗系统.....165
防夹保护
车窗.....61
分动箱
行驶过程中的档域变换.....103
辅助电源插座.....78
辅助加热器.....66
辅助设备连接.....144
辅助约束系统 (SRS)
安全气囊报警灯.....37, 45
安全气囊维护.....165
安全气囊位置.....35
安全气囊展开.....36
侧面安全气囊.....36
禁用乘客安全气囊.....37
帘式安全气囊.....36
前安全气囊.....36
附件.....165
附近车辆感测.....58

G

概述
混合动力车系统.....93
盖
拆卸.....169
重新安装.....169
合格声明.....231
跟车模式
超控.....124
车距更改.....123
恢复.....124
进入.....122
超控.....123
更换保险丝.....184
更换车轮
安全警告.....204
备胎.....205
工具箱.....205
临时备胎.....206

www.mhauto.com

推荐流程.....207
更换灯泡.....170
更换连接的电话.....158
工具箱.....205
固定行李.....85
刮水器和清洗器.....52
刮水器和洗涤器
冬季停驻位置.....53
速度关联模式.....53
液位.....178
雨水传感器.....53
关闭发动机.....96
关闭发动机罩.....168
关于本手册.....2
光碟.....135
规格
MTBE.....160
标签位置.....216
尺寸.....226
重量.....224
发动机.....217
甲醇.....160
燃油箱容量.....162
容量.....222
润滑剂.....220
四轮定位.....228
乙醇.....160
油液.....220
制动踏板行程.....228
国外行驶
光束形态.....49
前照灯.....49

H

寒冷天气行驶
柴油颗粒过滤器 (DPF).....167
后部气候控制.....70
后窗遮阳帘.....60
后媒体
触摸屏控制按钮.....152
耳机.....151, 154
遥控电池.....155
遥控器使用.....153–154
后视镜
车外后视镜.....54
倒车时下调.....54
盲点监视器
传感器.....58
附近车辆感测.....58
后视摄像头
倒车交通检测.....114
传感器.....115
栓钩指引.....87
驻车辅助.....112
后雾灯报警灯.....46
后座椅
按摩控制.....20
乘客座椅移动.....20
商务级.....17
折叠.....22
折叠和升高.....21
手动调整.....20
受限的行程.....21
恢复速度和跟车模式 (ACC).....124
混合动力车
存储.....166
电动模式.....93
电量表.....39
混合动力车蓄电池故障.....45
系统概述.....93
精简混合动力显示.....40
警告信息.....94
仪表板.....39–40

J

机油压力过低报警灯.....44
发动机机油规格.....176
规格.....220
加注.....176
加注口位置.....174
用过的发动机机油.....168
有毒液体.....168
记录
事件数据.....215
维护数据.....215
技术规格
尺寸.....226

www.inhauto.com

重量.....224
发动机.....217
发动机机油.....220
发动机冷却液.....220
发动机性能.....218
排放数据.....219
清洗液.....220
容量.....222
射频规定.....230
四轮定位.....228
制动液.....220
加错油保护装置.....162
加热和通风.....64
定时气候.....67
定时气候遥控器.....68
后.....70
加热型和制冷型座椅.....65
前.....64
燃油燃烧式加热器.....66
使用遥控器.....68
遥控电池.....69
加热型方向盘.....25
加注燃油
MTBE.....160
安全预防措施.....160
柴油.....160
柴油含硫量.....161
甲醇.....160
汽油.....160
燃油耗尽.....161
燃油加注口盖.....162
辛烷值.....160
乙醇.....160
甲醇.....160
驾驶员退出
停用智能停止/启动.....99
建议轮胎压力.....199
较大儿童加高座椅.....34
解锁.....12
解锁转向柱.....212
被动进入.....6
单点进入.....4, 6
车窗全开.....4, 6
打开尾门.....7
多点进入.....4, 6
驾驶者车门.....4
进入和退出模式.....25
免匙进入.....6
模式.....4
所有车门.....4
转向柱.....25
禁用乘客安全气囊.....37
禁用 - TV.....147
紧急制动辅助.....108, 126
进入车辆
被动进入.....6
车窗全开.....6
解锁模式.....6
解锁转向柱.....25
进入和退出模式.....25
免匙进入.....6
进入高度（空气悬架）.....106
警报静音.....12
警告信息.....41
混合动力车.....94
静止状态档域变换.....103

www.inhauto.com

K

开动锁定.....7
空调
后.....70
前.....64
使用遥控器.....68
遥控电池.....69
空气悬架.....105
DSC 故障安全防护.....107
安全防护下降高度.....107
进入高度.....106
扩充模式.....106
遥控操作.....106
已锁定的进入高度.....106
越野高度.....105
跨接启动
连接跨接导线.....180
连接启动辅助装置.....181
扩充模式（空气悬架）.....106

L

蓝牙
  便携式媒体
    播放.....144
    配对.....144–145
  电话.....156
    安全.....157
    电话簿.....159
    概述.....156
    图标.....158
  兼容性.....157
  配对
    通过电话.....157
老化（轮胎）.....197
冷却液
  规格.....176
  加注.....176
  检查液位.....176
礼仪延迟.....48
连接跨接导线.....180
零部件.....165
轮胎更换.....197
轮胎磨平.....197
轮胎维修工具
  安全信息.....201
  检查压力.....203
  使用.....201
  维修程序.....202
轮胎压力.....200
轮胎压力监测系统 (TPMS).....199
  报警灯.....46
  轮胎保养.....195
  气嘴.....196
  全尺寸更换.....200
  TPMS.....199
    报警灯.....46
  备胎的使用.....209
  侧壁标记.....194
  车辆负荷.....200
  重要信息.....209
  冬季.....197
  更换.....197, 200
  建议轮胎压力查询.....199
  老化.....197
  临时用备胎.....200
  轮胎保养.....195
  轮胎侧壁标记.....194
  轮胎磨平.....197
  轮胎维修安全.....201
  气嘴.....196
  全尺寸更换.....200
  速度等级.....195
  维修程序.....202
  维修工具箱.....201
  维修套件使用.....201
  雪链.....198
  压力.....195
  压力检查.....199

M

盲点监视器
  传感器被阻塞.....58
  附近车辆感测.....58
  显示的消息.....58
锚固点 (ISOFIX).....32
锚固点（行李）.....85
免匙进入.....6
免匙锁闭.....10
免提驻车.....116
  选择驻车辅助.....117
  驻车辅助故障检修.....118
  驻车辅助限制.....118
磨合.....165
无线电数据系统自动调谐.....140

N

内部保护
  暂时禁用.....10
内部车灯.....50
  灯泡更换.....170
  环境照明.....51
  强度.....50
  类型.....50
  隐形模式.....51
内部清洁.....172
  安全气囊盖板.....173

www.inhaut.com

内部锁闭.....12
泥地沟地.....128
凝水（前照灯）.....49

P

配对
通过电话.....157
碰撞之后启动.....215
皮革清洁.....172
平视显示器.....43

Q

启动发动机.....96
免匙启动备用程序.....97
启动失败.....97
起伏不平的道路.....167
起伏不平的道路上的车辆测试.....167
气候控制
定时气候.....67
定时气候遥控器.....68
后.....70
加热型和制冷型座椅.....65
前.....64
燃油燃烧式加热器.....66
使用遥控器.....68
遥控电池.....69
汽油加注口盖.....162
汽油油耗.....164
燃油类型.....160
牵引控制
关闭.....104
开启.....104
牵引球
安装点尺寸.....91
电动拖车杆.....88
多高度垂板.....90
安装点尺寸.....91
重量.....86
电动拖车杆.....88
多高度垂板.....90
基本检查.....88
计算重量.....88
检查
灯.....88
加载重量限制.....88
拉脱式缆索.....88
牵引球.....88
孔眼.....210
牵引辅助.....87
栓钩指引.....87
四轮着地.....213
拖车.....86
拖车倒车辅助.....87
拖车电气连接.....86
拖车摇摆.....87
稳定性辅助.....87
前安全气囊.....36
前方警示.....126
前方警示报警灯.....47
前刮水器.....52
冬季停驻位置.....170
前气候控制.....64
前照灯.....48
白天行驶灯.....48
报警灯 (AFS).....46
灯泡更换.....170
光束形态.....49
国外行驶.....49
礼仪延迟.....48
凝水.....49
清洗器.....53
远光灯报警灯.....46
远光灯辅助.....49
远光灯辅助报警灯.....46
自适应.....49
前驻车辅助.....111
系统故障.....112
前座椅运动受限.....15
清洁
安全带.....173
安全气囊盖板.....173
车身底部.....171
传感器和摄像头.....171
内部.....172
皮革.....172
外部.....171

www.mhauto.com

越野行驶后.....171
驻车辅助传感器.....171
清洗器.....52
清洗器储液罐
容量.....222
前照灯.....53
油液规格.....178
油液加注.....178
取消车童模式.....63
全地形反馈适应系统操作.....128
草地/碎石地/雪地.....128
超控选项.....129
程序选择.....128
系统困难.....129
泥地沟地.....128
沙地程序.....128
通用程序.....128
岩石爬行.....129
全方位车身摄像头.....119
触摸屏菜单.....119

R

燃油表.....39
燃油过低报警灯.....46
燃油含水.....162
燃油耗尽.....161
燃油系统.....168
燃油加注口盖.....162
燃油燃烧式加热器.....66
燃油箱
容量.....222
燃油消耗.....164
燃油与燃油加注.....162
安全预防措施.....160
柴油.....160
柴油含硫量.....161
耗尽.....161
加错油保护装置.....162
加注口盖.....162
甲醇.....160
甲基叔丁基醚 (MTBE).....160
汽油.....160
燃油含水.....162
燃油加注口盖.....162
消耗.....164
辛烷值.....160
乙醇.....160
油箱容量.....162
容量.....222
发动机机油.....222
清洗器储液罐.....222
燃油箱.....222
润滑油规格.....220

S

沙地程序.....128
商务后座椅.....17
折叠扶手.....15
射频规定.....230
涉水感测
控制钮.....132
涉水深度
触摸屏辅助.....132
摄像头
触摸屏菜单.....119
倒车交通检测.....114
后视摄像头.....112, 115
邻近视图.....119
栓钩指引.....87
设置菜单.....41
显示单位.....42
设置定时气候编程.....67
设置速度限制.....120
声音设置.....135
施救
变速器驻车释放.....211
牵引孔眼.....210
四轮着地牵引.....213–214
越野.....213
运输.....213
时钟.....39
使用备胎
重要信息.....209
使用车轮楔块.....206
使用巡航控制.....121
使用驻车辅助.....111
使用自适应巡航控制.....122
事件数据记录.....215

www.inhautocar.com

视频媒体播放器
耳机.....154
后媒体触摸屏控制按钮.....152
后媒体使用.....154
禁止显示.....149
控制钮.....148
全屏视图.....149
双视图.....150
耳机.....151
控制钮.....150
视频全屏视图.....149
收音机
控制钮.....139
自动电台重新调谐.....140
手册符号.....2
手动座椅
头枕.....23
头枕拆除.....24
手制动器.....109
数据记录.....215
栓钩指引摄像头.....87
双重锁闭.....10
全面报警.....10
双视图.....150
控制钮.....150
速度计.....39
速度限制.....120
速度依赖型刮水器.....53
锁闭
单.....10
车辆起步.....7
车门锁和释放杆.....12
错误锁闭.....12
紧急情况下.....12
紧急锁闭.....12
免匙.....10
使用应急钥匙.....12
双重锁闭.....10
天窗全关.....11

T

特定座椅调整
障碍物.....21
天窗全关.....11
天窗遮阳帘
操作.....61
重置.....170
防夹保护.....61
停止/起动
禁用.....98–99
启用.....98
通风座椅.....65
通话音量.....159
通用程序.....128
头枕.....23
电动座椅.....23
退出车辆
单重锁闭.....10
车门锁和释放杆.....12
关闭错误锁闭.....12
紧急锁闭.....12
免匙锁闭.....10
内部锁闭.....12
启用报警.....12
全面报警.....10
双重锁闭.....10
天窗全关.....11
外边报警.....10
拖车方向指示灯报警灯.....47
拖车牵引辅助.....87
电气连接.....86
牵引重量.....86
摇摆.....87

W

外边报警.....10
外部车灯
灯泡更换.....170
外部清洁.....171
外部温度
报警灯.....46
维护
保险丝盒（乘客车厢）.....187
标签位置.....216
柴油颗粒过滤器 (DPF).....167
车轮平衡.....166
灯泡更换.....170
动态响应液液位.....178

www.lmhanp.com

恶劣行驶条件.....167
发动机舱保险丝盒.....185
发动机机油油位.....174
发动机冷却液液位.....176
更换保险丝.....184
关闭发动机罩.....168
机油加注.....176
跨接启动.....181
轮胎维修程序.....202
轮胎维修套件.....201
每周检查.....166
磨合.....165
清洁
安全带.....173
车身底部.....171
传感器和摄像头.....171
内部.....172
皮革.....172
外部.....171
清洗器液位.....178
燃油系统.....168
日常检查.....166
容量.....222
润滑油和油液规格.....220
使用启动辅助装置.....181
维修后检查轮胎压力.....203
行李箱保险丝盒.....190
越野行驶后.....171
制动块.....166
制动液液位.....177
智能钥匙电池.....9
维修后轮胎压力检查.....203
尾门
重置电动尾门记忆.....8
打开和关闭.....7
电动开启高度.....8
稳定性控制
DSC.....104
开启.....104
关闭.....104
雾灯
报警灯
后.....46
前.....46

X

辛烷值.....160
汽油.....160
信息娱乐
CD 加载.....135
便携式媒体
播放.....144
更换.....145
控制钮.....141
连接.....142
连接多个设备.....144
连接设备.....143
配对.....144–145
触摸屏
保养.....63
操作.....62
额外功能.....63
设置.....63
音频/视频控制按钮.....134
主菜单.....62
电视控制按钮.....146
耳机.....151, 154
后媒体触摸屏控制按钮.....152
后媒体使用.....154
媒体播放器控制按钮.....148
全屏视图.....149
声音设置.....135
收音机控制钮.....139
双视图.....150
控制钮.....150
通话辅助.....136
自动电台重新调谐.....140
信息中心显示单位.....42
行车计算机.....41
重置.....42
平均车速.....42
燃油范围.....42
燃油消耗.....42
行车距离.....42
行李固定.....85
行李箱
锚固点.....85
装载空间盖板.....84

www.imhauto.com

行驶过程中重新启动发动机.....97
ACC 车距更改.....123
ACC 队列辅助.....123
ACC 跟车模式.....122
ACC 故障.....125
ACC 驾驶提示.....124
ACC 紧急制动.....126
ACC 雷达探测光束问题.....125
ACC 前方警示.....126
ACC 设置速度和跟车模式超控.....123
ACC 自动关闭.....124
DSC 启用报警灯.....45
电子制动力分配.....108
陡坡启动辅助.....108
换档报警灯.....47
恢复 ACC 跟车模式.....124
恢复 ACC 设置的速度.....124
机油压力过低.....44
紧急制动辅助.....108
盲点监视器消息.....58
附近车辆感测.....58
每周检查.....166
磨合.....165
配备 ABS 的陡坡控制.....108
配备 ABS 的制动控制.....108
碰撞之后.....215
启动之前.....215
启用智能停止/启动.....98
前方警示.....126
前方警示报警灯.....47
日常检查.....166
使用巡航控制.....121
使用 ACC.....122
停用智能停止/启动.....98
险峻的行驶条件.....167
选择驻车辅助.....117
雨水传感器.....53
正确就坐.....15
制动器重要信息.....108
智能制动.....108
驻车辅助故障检修.....118
驻车辅助限制.....118
自动速度限制器.....120
自适应巡航控制.....122
许可
音频/视频.....136, 138
蓄电池
报警灯.....44
充电.....182
更换.....182
混合动力系统故障.....45
监视系统.....182
警告标记.....180
连接跨接导线.....180
使用启动辅助装置.....181
助推启动.....181
悬架.....105
安全防护下降高度.....107
高度调节.....105
进入高度.....106
空气悬架.....105
扩充模式.....106
遥控操作.....106
已锁定的进入高度.....106
越野高度.....105
自适应动态.....107
选择车童模式.....63
雪链.....198
巡航控制.....121
ACC 车距更改.....123
ACC 跟车模式.....122
ACC 驾驶提示.....124
ACC 紧急制动.....126
ACC 雷达探测光束问题.....125
ACC 设置速度和跟车模式超控.....123
ACC 下前方警示.....126
报警灯.....47
跟车模式.....122
恢复 ACC 跟车模式.....124
恢复 ACC 设置的速度.....124
使用 ACC.....122
自适应巡航控制.....122
自适应巡航控制故障.....125
压力检查（轮胎）
维修后检查.....203
轮胎.....195

www.chehaoba.com

Y

严重警告信息.....44
岩石爬行.....129
遥控操作
  空气悬架.....106
遥控器
  单重锁闭.....10
  后媒体.....153–154
    遥控电池.....155
  系统发射器.....229
  智能钥匙电池.....9
仪表板.....39, 173
  保养指示灯.....42
  报警灯.....44
  菜单.....41
    车辆设置.....41
    行车功能.....41
    行车计算机.....41
    仪表显示器.....41
  灯测试.....44
  混合动力车.....39
  建议轮胎压力.....199
  精简混合动力显示.....40
  警告信息.....41
  轮胎压力检查.....199
  平视显示器.....43
  燃油范围.....42
  显示单位.....42
  行车计算机.....41
  行车距离.....42
乙醇.....160
已锁定的进入高度.....106
音量
  电话.....159
音频
  CD 加载.....135
  DVD 播放器控制按钮.....148
  变更便携式媒体设备.....145
  便携式媒体播放.....144
  便携式媒体控制钮.....141
  便携式媒体连接.....142
  便携式媒体配对.....144–145
  触摸屏控制按钮.....134
  电视控制按钮.....146
  耳机.....151, 154
  后媒体触摸屏控制按钮.....152
  连接便携式媒体设备.....143
  全屏视图.....149
  声音设置.....135
  视频播放器控制按钮.....148
  收音机控制钮.....139
  双视图.....150
  双视图控制钮.....150
  通话辅助.....136
  许可.....136, 138
  自动电台重新调谐.....140
隐形模式.....51
应急钥匙锁闭.....12
英里/加仑.....164
用过的发动机机油.....168
油液
  动态响应.....179
    规格.....179
    检查.....178
  发动机机油
    检查.....174
  规格.....220
  机油
    加注.....176
  加注口位置.....174
  冷却液
    规格.....176
    加注.....176
  清洗器清洗液.....178
  清洗液
    规格.....178
    检查.....178
  容量.....222
  制动器
    规格.....177
    加注.....177
    检查.....177
雨水传感器.....53
远光灯辅助.....49
越野高度.....105
越野行驶
  草地/碎石地/雪地.....128

www.inhauto.com

超控选项.....129
泥地沟地.....128
清洁后.....171
沙地程序.....128
通用程序.....128
岩石爬行.....129
越野.....213
运输车辆.....213

Z

照明
环境照明.....51
内部车灯强度.....50
内部车灯位置.....50
隐形模式.....51
遮阳帘.....60–61
侧窗.....61
后窗.....60
侦测电波问题.....125
正确就坐.....15
指示灯报警灯.....46
制动器温度.....131
ABS 报警灯.....45
报警灯（红色）.....44
报警灯（琥珀色）.....45
重要信息.....108
电子制动力分配.....108
陡坡控制.....108
陡坡启动辅助.....108
紧急辅助.....126
紧急制动辅助.....108
配备 ABS 的控制.....108
手制动器.....109
踏板行程.....228
液体检查.....177
油液规格.....177
油液加注.....177
制动块.....166
智能制动.....108
驻车制动器报警灯.....44
智能紧急制动
ACC.....126
智能停止/启动报警灯.....47
报警灯.....46
禁用.....98–99
启用.....98
智能钥匙
单重锁闭.....10
电池更换.....9
发射器.....229
智能座椅货舱模式.....22
驻车辅助.....117
驻车辅助选项.....117
操作.....111
倒车交通检测.....114
故障检修.....118
后视摄像头.....112, 115
系统故障.....112
免提驻车.....116
清洁传感器和摄像头.....171
使用范围.....118
选择.....117
驻车位置紧急释放.....211
驻车制动器.....109
报警灯.....44
助推启动.....181
转速表.....39
转向不足.....104
转向过度.....104
转向柱锁.....25
车辆施救.....6
锁.....6
装载空间盖板.....84
资料信息.....41, 44
自动变速器.....101
档域变换指示灯.....103
换档报警灯.....47
换档拨杆.....102
静止状态档域变换.....103
临时手动档位选择.....102
下坡.....103
自动速度限制器
报警灯.....46
自动锁闭.....7
自适应动态.....107
自适应前方照明系统.....49
报警灯.....46
自适应前照灯.....49

www.lnhaoo.com

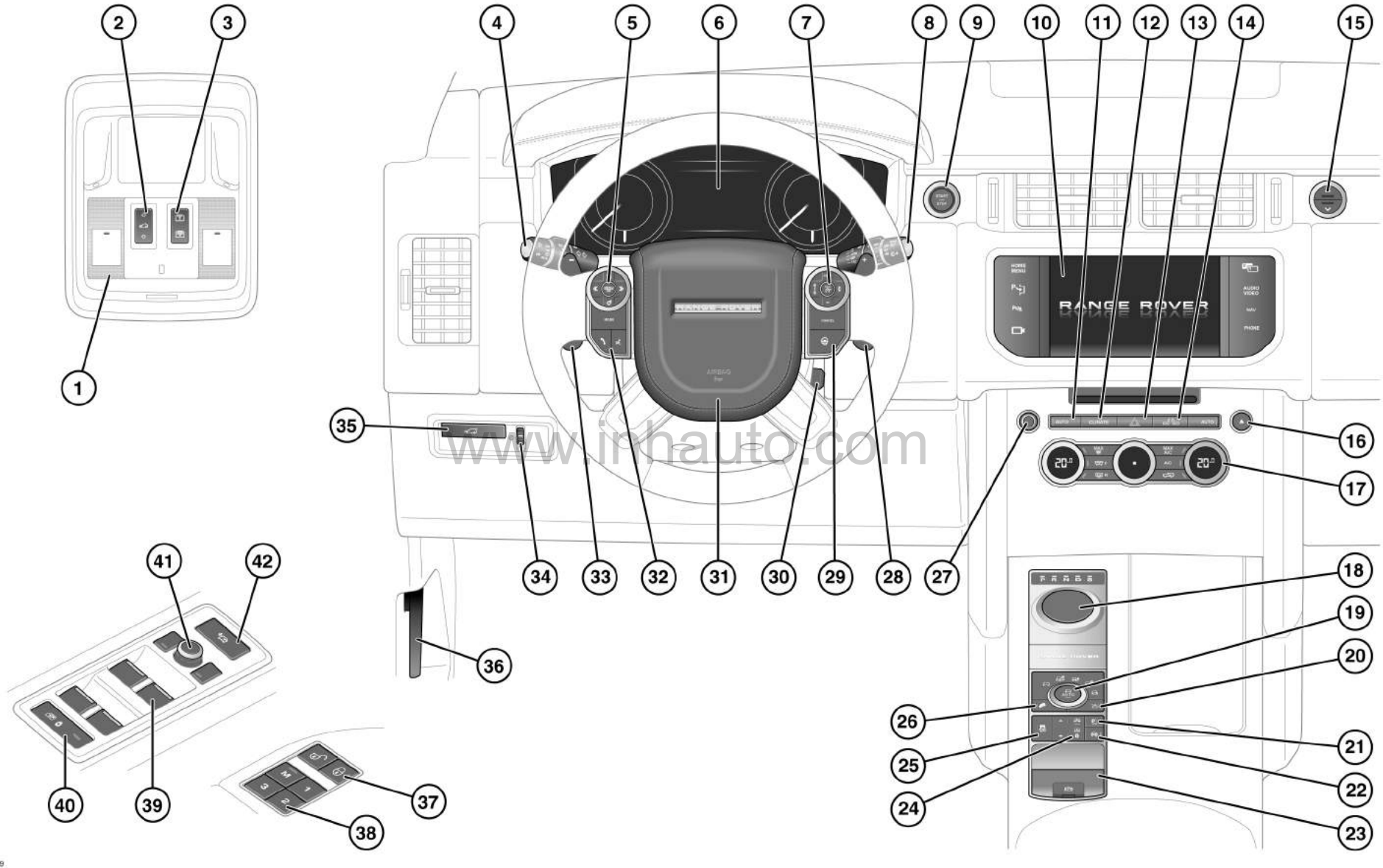
自适应巡航控制.....122
ACC 车距更改.....123
队列辅助.....123
跟车模式.....122
故障.....125
恢复跟车模式.....124
恢复设置的速度.....124
雷达探测光束问题.....125
前方警示.....126
设置速度和跟车模式超控.....123
行车提示.....124
智能紧急制动.....126
自动关闭.....124
自我保护模式.....103
座椅记忆.....16
电动前部.....14
电动头枕.....23
儿童约束装置检查表.....30
儿童座椅.....29
儿童座椅定位.....30
儿童座椅系带.....33
后座椅按摩控制.....20
后座椅调节.....20
后座椅折叠.....22
后座椅折叠和升高.....21
后座椅受限移动.....21
建议的儿童座椅.....31
气候.....65
前乘客座椅后部控制.....20
前座椅运动受限.....15
清洁座椅安全带.....173
倾斜后座椅.....19
商务后座椅.....17
折叠扶手.....15
头枕.....23
头枕拆除.....24
位置记忆.....16
正确就坐.....15
座椅安全带警告灯.....44
座椅按摩.....66

www.inthauto.com

驾驶员控制按钮

1. 前车内灯 (**50**)。
2. 全景车顶 (**60**)。
3. 全景车顶遮阳帘 (**60**)。
4. 照明系统/方向指示灯/行车电脑 (**48**/**41**)。
5. 信息中心控制 (**41**)。
6. 仪表板、警告灯和信息中心 (**44**/**39**)。
7. 巡航控制/自适应巡航控制 (ACC) (**121**/**122**)。
8. 刮水器/清洗器控制钮 (**52**)。
9. 发动机启动/停止 (**96**)。
10. 触摸屏 (**62**)。
11. 前部气候控制 (**64**)。
12. 气候控制菜单 (**64**)。
13. 危险报警灯。
14. 前加热型/气候座椅菜单 (**65**)。
15. 上下杂物箱释放开关 (**72**)。
16. CD 弹出 (**134**)。
17. 气候控制 (**64**)。
18. 换档杆 (**101**)。
19. 全地形反馈适应系统 (**128**)。
20. 高/低档域变速器 (**103**)。
21. 自动限速器 (ASL) (**120**)。
22. 智能停止/启动 (**98**)。
23. 电子驻车制动 (EPB) (**109**)。
24. 空气悬架控制按钮 (**105**)。
25. 动态稳定控制系统 (DSC) 关闭 (**104**) 或电动汽车 (EV) 模式 (**93**)。
26. 陡坡缓降控制 (HDC) (**130**)。
27. 打开/关闭音频系统以及音量 (**134**)。
28. 拨杆换档升档 (**101**)。
29. 加热型方向盘 (**25**)。
30. 转向柱调节器 (**25**)。
31. 喇叭。
32. 电话 (**159**)。
33. 拨杆换档降档 (**101**)。
34. 内部照明控制按钮。
35. 尾门打开/关闭（电动）(**7**)。
36. 发动机盖释放杆 (**168**)。
37. 中央锁定开关 (**12**)。
38. 驾驶位置记忆 (**16**)。
39. 车窗控制按钮 (**60**)。
40. 后车窗隔离和儿童车门锁 (**29**)。
41. 后视镜调节器/电动折叠后视镜 (**54**)。
42. 进入/高度调整 (**106**)。

www.inhauto.com



www.jrhauto.com



RANGE ROVER

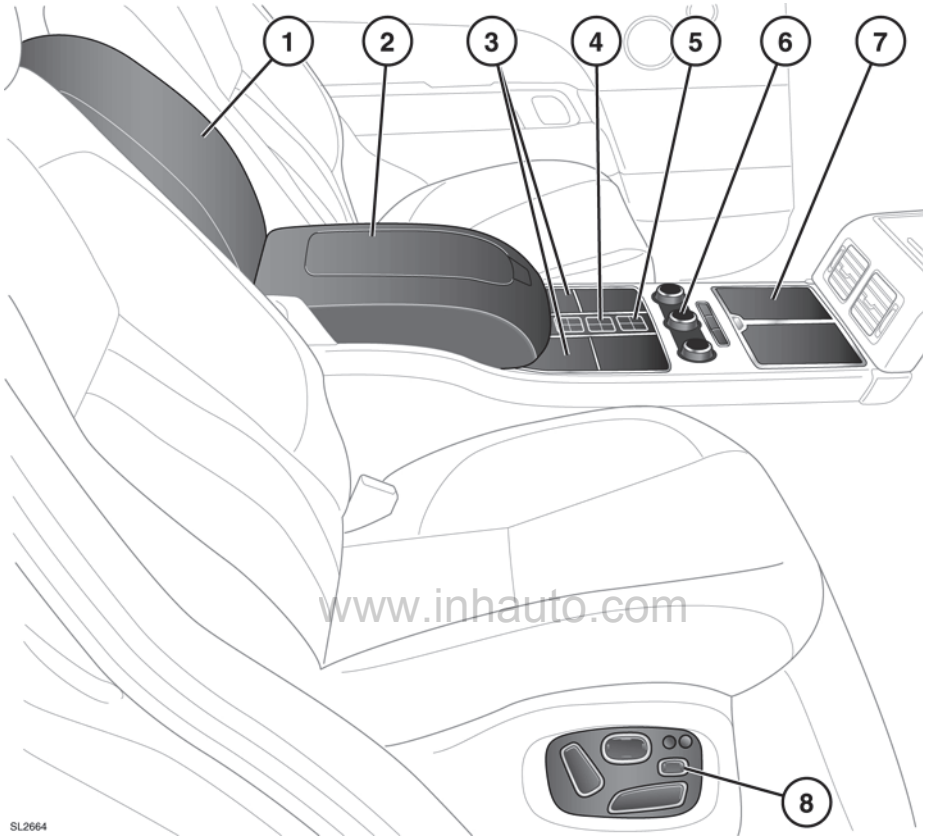
www.inhauto.com

车主手册补遗

此信息与 Range Rover Autobiography （黑色）相关，
应与您的车主手册 LRL 10 02 61 141 一起阅读。

出版物编号 LSC 43 02 61 151

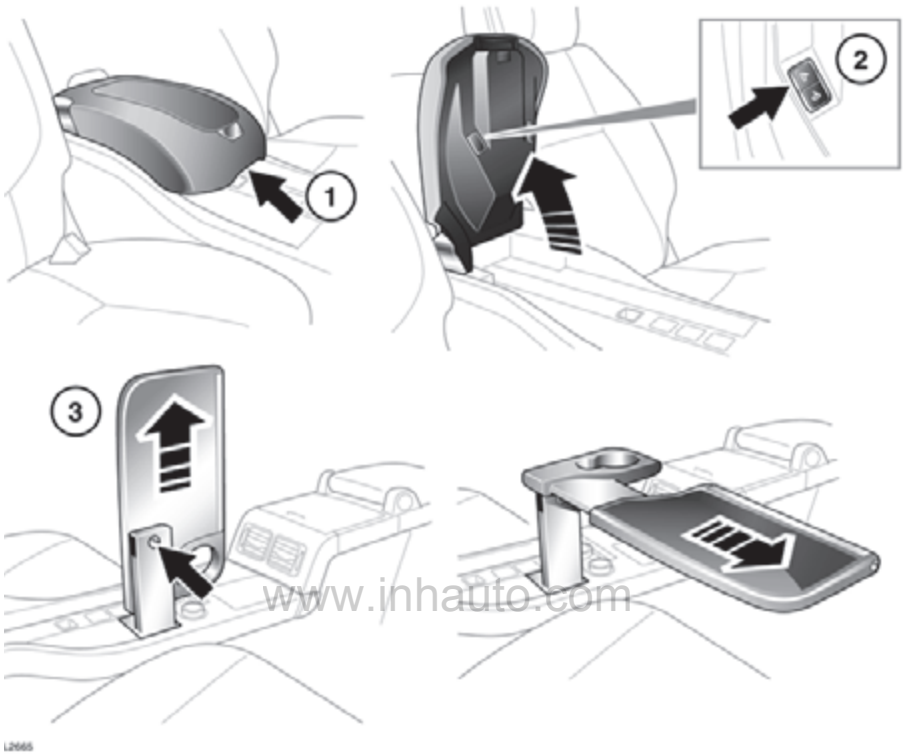
后部控制台功能



www.inhauto.com

1. 音频/视频连接、点烟器和耳机存储。同时，拆除面板以便接触滑雪板舱盖。
2. 后媒体遥控器存储和杯托。
3. 桌和平板电脑托架。
4. 左侧和右侧座椅的按摩座椅开关
5. 顶篷遮阳帘和前座椅移动开关。
6. 气候控制面板。请参阅 《车主手册》中的后部气候控制章节了解操作说明。
7. 冰镇器和玻璃杯存储。
8. 搁腿架控制钮。

中央控制台桌板



www.inhauto.com

L2665

⚠ **确保存放于车辆内的所有物品均已固定，不能移动。如果车辆卷入事故、突然制动或转向，散放的物件可造成严重伤害。**

⚠ **车辆行驶过程中不要喝饮料，也不要使用玻璃杯托。**

要接触桌板：

1. 向下按锁扣以释放中央扶手，然后升起扶手。
2. 按下并释放左上侧或右上侧开关，开始桌板启动。

   桌盖板将打开，桌板将向前铰链连接。然后，盖板将关闭。
3. 按下桌板转向柱上的按钮，垂直升起桌面，然后将桌面横向铰链连接到位。

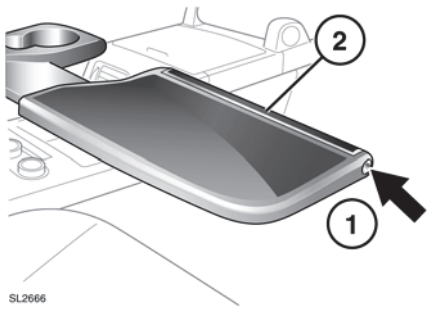
   如果需要，桌面可进一步拉出。

注意：*桌板展开时，前排座椅运动受限。这是为了防止前排座椅与桌板发生碰撞。*

要收起桌板：

1. 如果已延长，将桌面推到完全关闭位置。
2. 将桌板旋转到竖直位置，降下转向柱。
3. 按住降低开关直至盖门打开，桌板向后移到完全收起位置，盖门关闭。

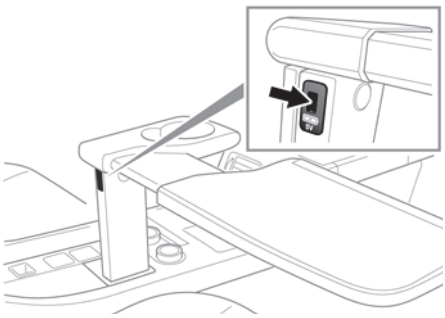
平板电脑托架



1. 按下平板电脑托架末端的按钮，将平板电脑托架座旋转到位。
2. 将您的平板电脑插入插槽中。2 个角托将升高并将平板电脑保持到位

www.inhauto.com

辅助设备插座



USB 充电插座

www.inhauto.com

瓶冰镇器

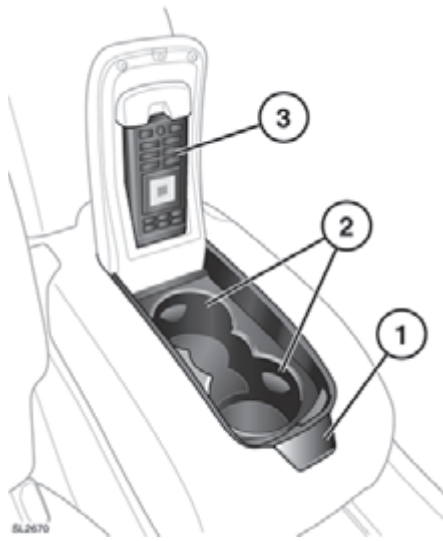
车辆行驶过程中不要喝饮料，也不要使用玻璃杯托。



1. 要接触瓶冰镇器，按下按钮可打开盖门。再次按下按钮将关闭盖门。
2. 瓶冰镇器打开/关闭开关：按下开关，打开瓶冰镇器。打开时开关将点亮。

   注意：*发动机关闭一段时间后，瓶冰镇器将关闭。*
3. 瓶筒冷却盒。
4. 玻璃储存盒。

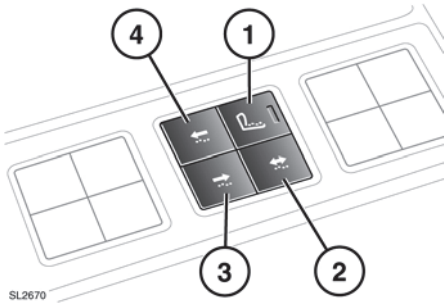
中央扶手存储



1. 按下按钮，即可松开盖板。
2. 杯托。
3. 后座娱乐遥控器存储区域。请参阅《车主手册》中的后部媒体章节了解操作说明。

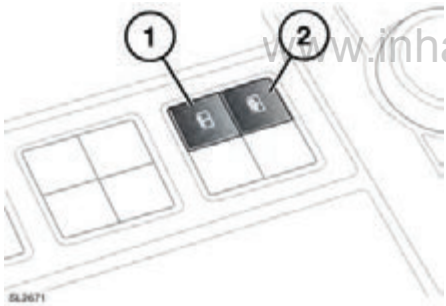
www.inhauto.com

按摩座椅



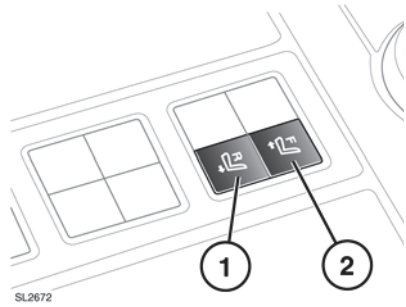
1. 打开/关闭按摩。
2. 双向按摩。
3. 向下按摩。
4. 向上按摩。

顶篷遮阳帘



1. 按住不放，以打开顶篷遮阳帘。
2. 按住不放，以关闭顶篷遮阳帘。

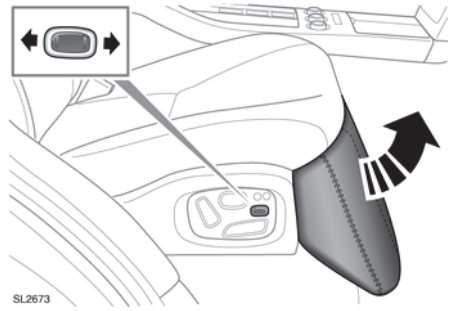
前座椅移动



1. 按住不放，以将前排乘客座椅向前移动。
2. 按住不放，以将前排乘客座椅向后移动。

可调节前排乘客座椅位置以为后排乘客提供更大空间。使用相应开关向前或前后调节。

搁腿架



- 若要升起搁腿架，按住开关不放。
- 若要落下搁腿架，按住开关不放。

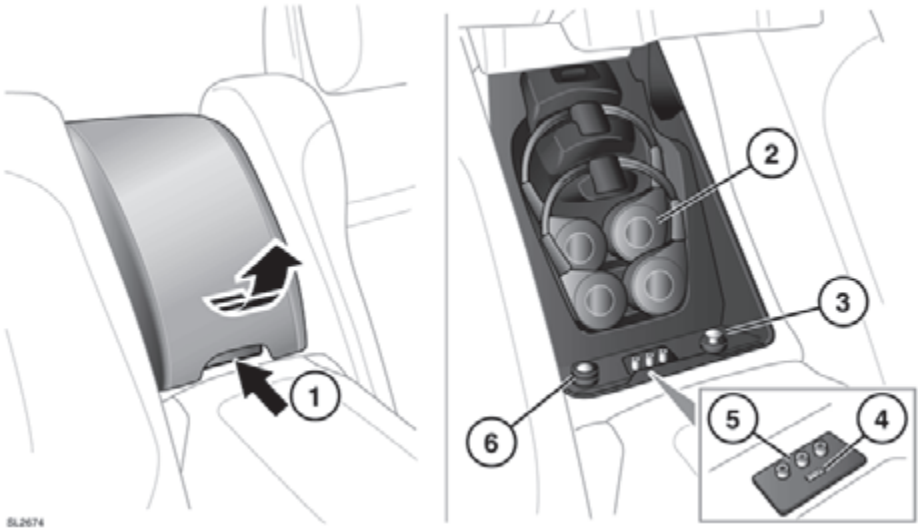
有关后座椅的完全调整，请参阅《车主手册》中的后座椅。

一旦您已将座椅调整到理想位置，车辆可存储这些设置以备将来使用。请参阅《车主手册》中的座椅位置记忆。

www.inhaute.com

后排座椅

后座椅存储

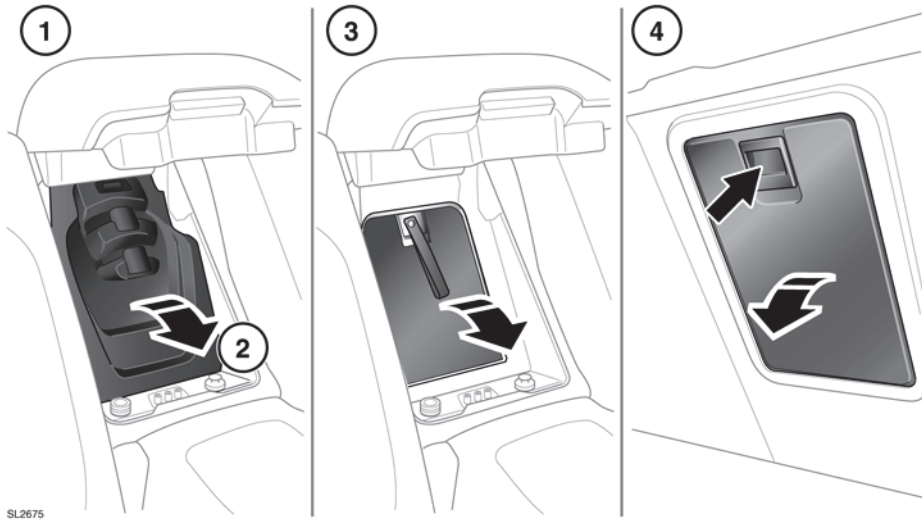


1. 如要进入存储区域，按下按钮并将盖升高至水平位置。
2. 耳机存储。
3. 点烟器。
4. 后部媒体 USB/iPod 插孔。
5. 音频视频插座。
6. 3.5 毫米辅助电源插座。

将盖降低至关闭位置，按下按钮。

www.inhauto.com

滑雪板舱盖



1. 如要进入存储区域，请参阅第 8 页，后座椅存储。
2. 拆除耳机存储面板。
3. 拉动凸片以释放滑行装置舱口面板。
4. 行李箱操作：按下以释放滑雪板舱盖面板。

www.inhauto.com